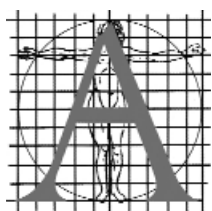


ACADEMIA 2007

FORMACIÓN PERMANENTE TRANSNACIONAL DE LOS
PROFESIONALES EUROPEOS DE LA ORIENTACIÓN





CADEMIA

**FORMACIÓN PERMANENTE TRANSNACIONAL DE LOS
PROFESIONALES EUROPEOS DE LA ORIENTACIÓN**

2007

INFORMES DE LOS INTERCAMBIOS





MINISTERIO DE EDUCACIÓN, POLÍTICA SOCIAL Y DEPORTE
Secretaría de Estado de Educación y Formación

Edita:
© SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA
Subdirección General de Información y Publicaciones

Catálogo de publicaciones del MEC
<http://www.mepsyd.es/>
Catálogo general de publicaciones oficiales
www.060.es

Fecha de edición: 2008
NIPO: 651-08-114-4

Depósito Legal: M-37688 - 2008
Imprime: SOLANA E HIJOS, A.G., S. A.

INDICE

INTRODUCCIÓN.....	7
EL CENTRO NACIONAL DE RECURSOS PARA LA ORIENTACIÓN PROFESIONAL (CNROP).....	9
EL PROGRAMA SECTORIAL LEONARDO DA VINCI	9
EL PROYECTO ACADEMIA	11
PREMIOS DE CALIDAD	13
JORNADAS DE EVALUACIÓN CONTINUA	15
INFORMACIÓN DE LOS INTERCAMBIOS	
ALEMANIA	19
BÉLGICA.....	29
DINAMARCA.....	39
ESTONIA	47
FINLANDIA.....	55
FRANCIA 1 VALENCE-DRÔME.....	65
FRANCIA 2 ISSOIRE.....	77
FRANCIA 3 DIJON.....	93
FRANCIA 4 MIDI-PYRINNÉS	101
FRANCIA 5 GRENOBLE.....	111
FRANCIA 7 PARÍS.....	119
FRANCIA 8 LE MANS	127
FRANCIA 9 AMIENS.....	137
FRANCIA 10 RUEIL-MALMAISON.....	147
IRLANDA	157
ISLANDIA.....	165
ITALIA 1 RIMINI.....	175
ITALIA 2 EMILIA-ROMAGNA-FERRARA.....	183
ITALIA 3 REGGIO EMILIA.....	191
ITALIA 4 EMILIA ROMAGNA-MÓDENA.....	201
ITALIA 6 PIACENZA	213
ITALIA 7 PADUA.....	223
LUXEMBURGO.....	231
NORUEGA	239
REINO UNIDO 1 COVENTRY.....	249
REINO UNIDO 2 NORTHUMBERLAND	257
REPÚBLICA CHECA.....	265
RUMANÍA.....	277
SUECIA	287

INTRODUCCIÓN

Tal y como viene siendo habitual desde hace ya varios cursos, el Centro Nacional de Recursos para la Orientación Profesional (CNROP), dependiente de la Subdirección General de Formación Profesional, ha participado en el Proyecto de movilidad transnacional ACADEMIA. Dicha propuesta fue seleccionada dentro del programa sectorial Leonardo da Vinci (englobado dentro del OAPEE, Organismo Autónomo de Programas Educativos Europeos).

El CNROP está integrado en la Red Europea de Centros de Recursos para la Orientación (EUROGUIDANCE), que funciona en países de la Unión y del Área Económica Europea.

En él se ofrecen servicios de apoyo a la internacionalización de la educación y está dentro del Programa Sectorial Leonardo da Vinci que tiene como objetivo promover la movilidad educativa y profesional en Europa.

A lo largo de estos años, el Proyecto de Intercambio de Profesionales europeos de la orientación se ha convertido en un verdadero programa de formación permanente transnacional y ha contribuido a reforzar los vínculos entre servicios de orientación en Europa.

El proyecto de este curso ha posibilitado el que 56 profesionales de la orientación de las distintas Comunidades Autónomas hayan participado en 29 intercambios de una semana de duración en 15 Países de Acogida.

Con esta publicación queremos presentar las distintas experiencias de los programas en los que los beneficiarios españoles han participado. Además pretendemos que pueda servir de punto de partida para los seleccionados en los próximos cursos.

Desde aquí queremos dar las gracias a todos ellos por su contribución.

EL CENTRO NACIONAL DE RECURSOS PARA LA ORIENTACIÓN PROFESIONAL DE ESPAÑA (CNROP)

El Centro Nacional de Recursos para la Orientación Profesional de España está adscrito al Servicio de Información y Orientación Profesional de la Subdirección General de Formación Profesional, (Dirección General de Educación, Formación Profesional e Innovación Educativa).

Objetivos del Centro

- Promover la Formación Profesional en España y en los demás países europeos.
- Informar sobre la orientación profesional e inserción laboral.
- Estimular la participación de los agentes sociales para reforzar la cooperación entre los ámbitos educativos y laborales.
- Dar información tanto a los españoles que deseen estudiar o trabajar en otros países europeos como a otros ciudadanos europeos que lo deseen hacer en España.
- Intercambiar la información y experiencias valiosas con los otros centros de recursos de la red.

Funciones del Centro

- Buscar, mantener, clasificar, y poner al día documentación sobre la Formación Profesional en España y en otros países Europeos.
- Producir, mantener al día y difundir materiales sobre Formación Profesional.
- Promover la Formación Profesional
- Colaborar con otras instituciones y agentes sociales implicados en la formación profesional.
- Cooperar con los otros centros de la red para el intercambio de información.
- Organizar programas de formación en orientación profesional que ayuden a los profesionales de la orientación a cumplir mejor los retos de su tarea.
- Evaluar el trabajo del propio centro.

EL PROGRAMA SECTORIAL LEONARDO DA VINCI

El Programa Sectorial Leonardo da Vinci va dirigido a atender las necesidades de enseñanza y aprendizaje de todas las personas implicadas en la educación y Formación Profe-

sional, así como a las instituciones y organizaciones que imparten o facilitan esa formación.

Objetivos

- Apoyar a los participantes en actividades de formación y de formación continua en la adquisición y uso de conocimientos, competencias, y cualificaciones con miras al desarrollo personal y profesional.
- Apoyar las mejoras de la calidad e innovación de los sistemas, instituciones y prácticas de educación y formación profesional.
- Aumentar el atractivo de la Formación Profesional y de la movilidad para las empresas y los particulares y facilitar la movilidad de trabajadores en formación.
- Mejorar cualitativa y cuantitativamente la cooperación entre centros u organizaciones que brinden oportunidades de aprendizaje, empresas, interlocutores sociales y otros organismos pertinentes de toda Europa.
- Facilitar el desarrollo de prácticas innovadoras en los ámbitos de la educación y formación profesional no terciaria y su transferencia, incluso entre distintos países participantes.
- Mejorar la transparencia y el reconocimiento de cualificaciones y competencias, incluidas las adquiridas mediante la enseñanza no formal o informal.
- Fomentar el aprendizaje de lenguas extranjeras modernas.
- Apoyar el desarrollo de contenidos, servicios, pedagogías y prácticas de aprendizaje permanente innovadores y basados en las Tecnologías de la Información y la Comunicación.

EL PROYECTO ACADEMIA

ACADEMIA es un proyecto de movilidad transnacional que tiene como objetivo general mejorar la calidad y el acceso a la formación profesional continua, así como facilitar la adquisición de nuevas competencias. Pretende enriquecer la labor profesional que desarrollan diariamente en sus centros educativos dos grupos de beneficiarios: los orientadores y los profesores de Formación y Orientación Laboral. Como objetivos concretos el proyecto pretende conocer nuevas formas de enseñanza-aprendizaje y competencias básicas en el ámbito de la Formación Profesional, enfoques centrados en el usuario de los servicios de orientación, competencias en el uso de las TIC e idiomas, formación de formadores, intercambios de experiencias y asimismo, potenciar la dimensión europea de la orientación y conocer otras oportunidades de formación y empleo.

A lo largo de estos años, el proyecto de intercambio de profesionales europeos de la orientación se ha convertido en un verdadero programa de formación permanente transnacional y ha contribuido a reforzar los vínculos entre servicios de orientación de Europa.

ACADEMIA se inscribe dentro de la línea de prioridades de la Comisión que figuran en el **Memorandum sobre el aprendizaje permanente de la educación y la formación a lo largo de toda la vida**, y sobre el texto de **Hacer realidad un espacio europeo de aprendizaje permanente**:

«...la información, la orientación y el asesoramiento se tratan principalmente a escala europea con propuestas dirigidas a facilitar el acceso al aprendizaje mediante el suministro de unos servicios de orientación de calidad... Una parte de este proceso es la lucha contra la desigualdad y la exclusión social.»

Modalidades de participación

En el proyecto ACADEMIA se puede participar como **país Asociado** o como **país Promotor** dependiendo de la actuación que se lleve a cabo. El país asociado debe acoger y formar a beneficiarios procedentes de otros países, mientras que el país promotor lidera el proyecto en su país debiendo organizar tanto la participación de sus propios profesionales de la orientación como la búsqueda de países anfitriones:

– Como Socios

España a través del Centro Nacional de recursos para la Orientación Profesional (CNROP), lleva varios años participando en el programa como país asociado, acogiendo a profesionales de la orientación de otros Estados Miembros y ofreciéndoles un programa de formación y visitas a centros e instituciones relacionados con la educación y la orientación.

Los objetivos que se pretenden son:

- Explicar la estructura del Sistema Educativo Español
- Dar a conocer los distintos modelos de Orientación educativa, profesional y laboral en nuestro país.
- Mostrar los distintos recursos (educativos, formativos, laborales, etc...) existentes para integrar a los extranjeros y a aquellos jóvenes en situación de exclusión social.

En esta edición (2007), España hizo una oferta de seis estancias en otras tantas CCAA, en tres idiomas (español, francés e inglés), de las que se realizaron tres: Valladolid (Castilla y León), Zaragoza (Aragón) y Santiago de Compostela (Galicia) que acogieron a un total de 29 profesionales de la orientación de ocho países europeos.

– Como Promotores

ACADEMIA, como proyecto de movilidad del programa sectorial Leonardo da Vinci permite y refuerza el conocimiento de buenas prácticas en el campo de la Educación, la Formación Profesional y la Orientación a través de intercambios en países europeos.

Este año nuestro proyecto había sido aprobado por el programa sectorial Leonardo da Vinci con 50 plazas que se ampliaron a 56 debido a la gran demanda de participación existente y asumiendo el coste extra el Ministerio de Educación y Ciencia/CNROP, ya que se trata de un proyecto cofinanciado y las estancias se sufragan con aportación Leonardo y con aportación del MEC.

Los criterios para la selección de los destinos han sido:

- Poder visitar el mayor número posible de países y ofertas de los socios en función del interés de los programas y los idiomas en que se desarrollan.
- Intentar no repetir los destinos de los participantes de cada una de las Ciudades y Comunidades Autónomas para un mayor enriquecimiento profesional de éstas al ampliar cada año los destinos y permitir tener un conocimiento más amplio de la orientación europea.

PREMIO DE CALIDAD A LA MOVILIDAD 2007

El CNROP ha sido galardonado con el premio a la Calidad en la Movilidad 2007 por el proyecto Academia 2006.

Los Premios a la Calidad Leonardo da Vinci están destinados a galardonar proyectos que se han distinguido por su calidad, tanto en los resultados, productos y beneficios obtenidos como en la gestión realizada a lo largo de su ciclo de vida. Los Premios pretenden contribuir a la difusión de buenas prácticas y reconocer el buen hacer de los beneficiarios (promotores) de los proyectos en el campo de la movilidad transnacional europea. Los criterios para evaluar la calidad de estos proyectos, establecidos por la Comisión Europea y por un conjunto de expertos de diferentes Agencias Nacionales, se agrupan en tres bloques:

1. Resultados y beneficios,
2. Gestión del proyecto y
3. El proyecto de movilidad en el contexto institucional.

El objetivo principal de los Premios a la Calidad en la Movilidad es dar a conocer los resultados de los proyectos Leonardo da Vinci y potenciar la difusión de las buenas prácticas. Por este motivo, el reconocimiento otorgado a Academia sirve de estímulo para continuar con el proyecto en años venideros.

El propósito de este criterio de calidad es determinar el impacto del proyecto y quiénes se han beneficiado del mismo y de qué forma. Esto se pone de manifiesto por medio de los beneficios obtenidos por todos los implicados en los proyectos, tanto directa como indirectamente. Los resultados y beneficios normalmente estarán estrechamente ligados a la gestión del proyecto.

Para los participantes, el beneficio de haber participado en un proyecto de movilidad transnacional puede constatarse en una mejora y ampliación de sus cualificaciones profesionales y ocupacionales, de sus competencias interculturales y dominio de la lengua extranjera, y del desarrollo personal de sus habilidades y competencias sociales.

Los beneficios y resultados para las instituciones y organizaciones implicadas en el proyecto deben considerarse desde la perspectiva institucional.

La gestión del proyecto está estrechamente ligada a la preparación y seguimiento sistemático del contenido y los resultados de las estancias. Una preparación eficiente del

proyecto es un aspecto muy importante para una buena calidad de un proyecto de movilidad.

Asimismo, en cada convocatoria de los Premios, hay un apartado especial dedicado a Historias Individuales cuyo objetivo es reconocer públicamente experiencias de calidad vividas por personas que han participado, a través de estancias formativas, en un proyecto de movilidad Leonardo da Vinci. La distinción de su experiencia es un buen ejemplo de las oportunidades que ofrece el programa y muestra cómo la colaboración entre los sistemas educativos y profesionales de cada país puede favorecer el desarrollo personal y profesional de las personas. También en este apartado, una de las participantes de Academia 2006, Isabel Murias Bermejo (profesora de FOL en un instituto de Madrid) fue premiada por su participación en la visita de estudio realizada a Francia.

JORNADAS DE EVALUACIÓN CONTÍNUA

Tal y como viene siendo habitual en este proyecto hemos celebrado el Encuentro Nacional de profesionales de la orientación participantes de Academia. Este año, ha tenido lugar en Tarragona, y se ha organizado en colaboración con el Departamento de Educación de la Generalidad de Cataluña durante los días 30, 31 de mayo y 1 de junio. En estos tres días, todos los beneficiarios del programa tuvieron oportunidad de presentar sus experiencias y compartir trabajos e ideas así como debatir estos temas y otros relacionados con su profesión, sus estancias y las buenas prácticas conocidas.

Objetivos

- Intercambiar las experiencias y «buenas prácticas» adquiridas durante las visitas a los distintos países del proyecto ACADEMIA.
- Evaluar, con los responsables de las Comunidades/ Ciudades Autónomas, el proyecto como Socios y Promotores.
- Planificar y elaborar, con los coordinadores de las Comunidades/ Ciudades Autónomas, los criterios, contenidos y formas de coordinación y seguimiento que deberán regular ACADEMIA 2007/2008.
- Decidir el lugar del próximo Encuentro (mayo de 2008).

Contenidos

Bloques de Contenido

- a. Trabajo y Empleo
- b. Orientación para colectivos específicos.
- c. Los servicios de información y orientación
- d. Orientación, formación y educación

Aspectos Metodológicos

Coordinación

A partir de los bloques de contenido establecidos en el apartado anterior, se establecieron cuatro «**Mesas redondas**» para las jornadas. Cada una de ellas contaba con la presencia de un coordinador y un relator de CCAA y un representante del CNROP.

Programación

El tiempo establecido para cada mesa redonda fue de dos horas para las exposiciones y media hora para el debate posterior.

Se clasificaron los programas en torno a los cuatro temas mencionados anteriormente. Los participantes de una misma mesa redonda nombraron a los portavoces que se encargaron de hacer una exposición conjunta de la experiencia, tomando como referencia el eje sobre el que versa la mesa. Se trataba de explicar los puntos más relevantes que experimentaron en sus estancias, las diferencias entre unos países y otros y las buenas prácticas analizadas.

Una vez hubieron intervenido todos los portavoces de una mesa, se dejó un tiempo de debate para dudas, preguntas y aclaraciones con el resto de los participantes del Encuentro.

Por último se realizó una exposición en gran grupo con todos los asistentes y donde los portavoces de cada mesa redonda expusieron las conclusiones.

Academia, por tanto, sale fortalecida una vez más con estos encuentros nacionales, que sirven no solo para conocer lo que se ha hecho cada año, sino para analizar en profundidad, evaluar y mejorar las futuras ediciones del mismo, buscando siempre la calidad e idoneidad de las estancias para potenciar la dimensión europea de la orientación.

RELACIÓN DE PARTICIPANTES ACADEMIA 2007

PARTICIPANTE	COMUNIDAD	DESTINO
ALMUNI BALADA, Mª Rosa	CATALUÑA	Francia 9: Amiens
ARCOS AGUIRRE, Mª Cinta	ANDALUCÍA	Italia 3: Regio Emilia
ARIÑO I JIMÉNEZ, Enric Lluís	VALENCIA	Francia 7: París
BARRIOCANAL CANTORAL, Luis Amado	CASTILLA Y LEÓN	Francia 8: Le Mans
BEORLEGUI GARCÍA, Montserrat	MADRID	Reino Unido 1: Coventry
BERROETA ALBA, Begoña	PAÍS VASCO	Irlanda: Dublín
BLANCO ALFONSO, Jorge	CASTILLA Y LEÓN	Suecia: Örnsköldsvik
BOIX PEINADO, Josep Lluís	CATALUÑA	Finlandia: Oulu
BOYANO MORENO, José Tomás	ANDALUCÍA	Alemania: Mannheim
CABEZA RUIZ, José	CANTABRIA	Italia 6: Piacenza
CALDAS BLANCO, Mª Eugenia	MADRID	Francia 5: Grenoble
CAÑESTRO MACÍAS, Eva Gloria	CASTILLA MANCHA	Francia 9: Amiens
CARRASCO MERA, José Fernando	GALICIA	Francia 10: Rueil-Malmaison
CASTILLO ANTOÑANZAS, Montserrat	ARAGÓN	Irlanda: Dublín
CLEMENTE LUCAS, Luis	EXTREMADURA	Francia 8: Le Mans
CRESPO GARCÍA, María	ANDALUCÍA	Rumanía: Bucarest
EDREIRA ARMESTO, Mª Isabel	GALICIA	Francia 1: Valence (Drome)
ELICES TOMÉ, Silvia	MADRID	Dinamarca: Copenhague
ERRASTI ELORZA, Josu	PAÍS VASCO	República Checa: Praga
ESQUIVIAS PÉREZ, Alejandra	ANDALUCÍA	Luxemburgo
FERRANDO CARRETERO, Ana Mª	CASTILLA LA MANCHA	Noruega: Oslo
FERRI RAMÍREZ, Laura	VALENCIA	Finlandia: Oulu
GARCÍA PERALES, Joan Rafael	VALENCIA	Islandia: Rejkiavik
GARCÍA RIERA, Mª Aurora	ASTURIAS	Islandia: Rejkiavik
GARCÍA SANCHÍS, Mª Cruz	VALENCIA	Reino Unido 2: Northumberland
GIJÓN PUERTA, José	ANDALUCÍA	Francia 3: Dijon
GUEDES ALONSO, Fátima	CANARIAS	Italia 2: Ferrara
JIMÉNEZ GUSI, María Lluís	CATALUÑA	Italia 1: Rímíni
JULIÁN ROMERO, Rosa Mª	ANDALUCÍA	Francia 2: Issoire
LIÑERO AZCÁRATE, Cristina	ASTURIAS	Reino Unido 1: Coventry
LLUSSÀ LLORENS, Carles	CATALUÑA	Bélgica: Bruselas
LÓPEZ LÓPEZ, Virginia	CANARIAS	Francia 4: Toulouse
MARTÍN ALÁEZ, Francisco Javier	GALICIA	Reino Unido 1: Coventry
MONASTERIO ORBE, Eduardo	PAÍS VASCO	Italia 3: Regio Emilia
MUÑOZ RUIZ, Felipe Alberto	CANTABRIA	Alemania: Mannheim
MUÑOZ SÁNCHEZ, Domingo	MURCIA	Francia 2: Issoire
NAVARRO TALAVERA, Fernando	CEUTA	Italia 2: Ferrara
NERÍN ZAZURCA, Ana Jacoba	ARAGÓN	Italia 1: Rímíni
PAJA BURGOA, José Antonio	MADRID	Estonia: Tallín
PALACIO OCHOA, Ana	NAVARRA	Suecia: Örnsköldsvik
PALLISER MAYOL, Magdalena	BALEARES	Francia 4: Toulouse
PALOMARES GARCÍA, Mª Esther	CASTILLA LA MANCHA	Rumanía: Bucarest
PARRA BELMONTE, María	MURCIA	Dinamarca: Copenhague
PIÑA RODRÍGUEZ, Eva	GALICIA	Italia 6: Piacenza
PLADEVEYA PUIGDEMON, Assumpció	CATALUÑA	Francia 7: París
RAMOS SÁNCHEZ, José Luis	EXTREMADURA	Italia 3: Regio Emilia
ROMERO MARION, Tamara	ANDALUCÍA	Bélgica: Bruselas
SALGADO MENA, Mª Carmen	MELILLA	Italia 7: Pádua
SÁNCHEZ ANDRINO, Mª Melitina	CASTILLA Y LEÓN	República Checa: Praga
SÁNCHEZ MUÑOZ, Ángel Luis	ANDALUCÍA	Estonia: Tallín
SANTIAGO OCHOA, Raquel de	RIOJA	Noruega: Oslo
SENTÍS VAYREDA, Ferran	CATALUÑA	Francia 1: Valence (Drome)
TABORDA SALUZZI, Alberto	MADRID	Italia 4: Módena
TOMÁS PUCHOL, Mª Luisa	VALENCIA	Bélgica: Bruselas
TURIENZO SANCHO, Elena	CASTILLA Y LEÓN	Italia 2: Ferrara
URIBE TERRAZAS, Ainhoa	NAVARRA	Italia 3: Regio Emilia
VICENTE CABRERA, Laureano	CANARIAS	Reino Unido 2: Northumberland

ALEMANIA

«ACADEMIA EUROPEA DE ORIENTADORES PROFESIONALES: ACADEMIA»

Mannheim, del 26 al 30 de Marzo de 2007.

Participantes:

José Tomás Boyano Moreno. Departamento de Orientación del IES Sagrado Corazón, Málaga.

Felipe Alberto Muñoz Ruiz. Departamento de Orientación del IES Bernardino de Escalante, Laredo (Cantabria)

INTRODUCCIÓN: OBJETIVOS EN EL MARCO DE LA CONVERGENCIA EUROPEA

«La verdadera educación
consiste en obtener
lo mejor de uno mismo»

Mahatma Ghandi

El **programa Academia** nace en 1994 en Alemania con un triple objetivo: unificar la formación de los orientadores profesionales, promover recursos para la orientación y estimular el encuentro entre orientadores.

El objetivo principal de la reunión en la EU-Academia de Manheim ha sido **profundizar en el sistema de orientación profesional en Alemania**. En esta experiencia, coordinada por el profesor H.J. Baushke, han participado representantes de España, Inglaterra, Francia, Luxemburgo, Noruega y Polonia.

Una de las finalidades básicas de la educación pública de un país es la de preparar a sus ciudadanos para que asuman sus deberes desde la madurez -intelectual, social, emocional- y ejerzan con responsabilidad sus derechos, preparándoles para el ejercicio profesional. Todo esto se enmarca en un **contexto social**, cultural, económico y moral concreto. Este modelo de sociedad establece fines educativos dirigidos por lo general a su perpetuación, o incluso a prever posibles vías de cambio, si se trata de un modelo dinámico.

Los modelos de sociedad en Alemana y España presentan elementos comunes, pero existen diferencias notables en los aspectos culturales, entendiendo por cultura un hecho global y complejo que engloba economía y trabajo, política e idioma, historia y tradiciones, valores y arte. Estas diferencias se plasman en el sistema educativo y lo condicionan. Así, metodología y competencias, acceso y titulación, o el ejercicio de prácticas profesionales adoptan formas características.

¿Qué sentido tiene la **convergencia** en Europa? La comparación entre ambos sistemas, desde parámetros históricos y presupuestos culturales diferentes no debe ir dirigida a la competición, o pretender una irreal, empobrecedora uniformidad. Sin embargo, podemos destacar aspectos relevantes que permitan la reflexión, la revisión crítica o la valoración positiva.

LA ORIENTACIÓN PROFESIONAL EN ALEMANIA

Sobre el contexto socioeconómico alemán: estudiar y trabajar para ser autónomo.

El ciudadano alemán tiene, desde edades tempranas, conciencia clara de que el componente de **capacitación para el ejercicio profesional** es fundamental en la educación, como proceso integral de formación.

El rendimiento académico desde muy pronto condiciona las posibilidades futuras de capacitación profesional. La población tiene un sentido claro de la formación, como **formación para el trabajo**. La idea es así de sencilla: cuanta más formación y preparación se tenga, mejores puestos de trabajo se conseguirán, mejores condiciones económicas y de bienestar, lo que repercutirá en una mejor seguridad para el futuro inmediato y lejano. Sólo obteniendo buenos resultados académicos gozarán de buenas perspectivas profesionales. En cambio, los malos resultados académicos condicionan las posibilidades de formación futura. Esta información llega al alumno desde distintos canales, la familia y la escuela, los círculos de amigos o los medios de comunicación.

En la sociedad alemana casi todas, por no decir todas, las profesiones están **regladas** por unos aprendizajes. Desde reparador de bicicletas hasta pintor de trenes, pasando por cuidador de animales de laboratorio o desatascador de chimeneas. La formación se entiende como necesaria para desempeñar cualquier profesión. Ejercer profesiones, sin cualificación, no es una práctica común. En todos los trabajos se solicita la cualificación profesional correspondiente.

Esta formación se realiza desde un sistema llamado «**Sistema Dual**» en el que el alumno aprende en una escuela profesional algunos días y en la propia empresa otros, que serán la mayor parte de los días para determinados trabajos. El tiempo de aprendizaje está pagado por la empresa con diversas modalidades de **contrato de aprendizaje**. La duración mínima para aprender una profesión es de 3 años. Son las propias empresas en muchas ocasiones las que ofrecen títulos profesionales básicos o superiores. La conexión entre mercado laboral y formación es alta. El mercado laboral define claramente las ofertas formativas.

Los jóvenes alemanes se independizan y asumen su autonomía sociolaboral bastante antes que un joven español. Esto implica asumir responsabilidades económicas mucho antes. Trabajar algunas horas al día o a la semana es una práctica habitual de los estudiantes para conseguir dinero personal de bolsillo, lo que repercute en una aproximación temprana del adolescente al mundo del trabajo. Repartir pan o periódicos, colocar carros en supermercados, distribuir leche, trabajar como ayudante en cocinas de restaurantes u oficinas, son tareas extendidas entre hijos de familias medias o acomodadas.

Muchos estudios, especialmente aquellos que tienen un componente de servicio a la sociedad –educación, sanidad o leyes– exigen exámenes nacionales para alcanzar la titulación.

La perspectiva multicultural es un tema prioritario en la actualidad. Los alemanes están muy interesados en la educación de la gente de otras culturas. Pero, a pesar de tener mucha experiencia y años de trabajo con la población procedente de otros países, los inmigrantes acceden en una proporción escasa a los estudios superiores y a la universidad.

El sistema educativo en Alemania: muchos caminos, carreteras secundarias y autopistas

Es un **sistema selectivo**, generalmente regido por calificaciones y rendimiento académico desde edades muy tempranas. A los 10 años se toman las primeras decisiones, que, aunque no son irreversibles, van marcando itinerarios, competencias y expectativas.

De los tres a los 6 años acuden al jardín de infancia. De los 7 a los 10 acuden todos a la Escuela Primaria. A partir de esta edad pueden integrarse en 4 tipos de Escuela Secundaria Obligatoria, desde la más encaminada al Bachillerato hasta las enfocadas a la Formación Profesional: cada modalidad conduce a un título diferenciado - el elemental o básico, el intermedio y el superior-, que abre distintas posibilidades de continuar estudios.

Ninguna modalidad es irreversible. Desde todas ellas el alumno puede progresar académicamente cuando los resultados son buenos.

El Sistema Dual: competencias y no sólo notas

En Alemania funcionan dos formas de formación profesional, la **escolar** y **empresarial**. La elección entre una y otra depende del objetivo profesional y del título. Algunas profesiones pueden aprenderse por ambas vías.

La tendencia mayoritaria de los jóvenes alemanes es la de aprender profesiones a través de la empresa. Alemania es pionera en el estudio de profesiones a través del sistema empresarial, el llamado **Sistema Dual**. Lleva funcionando muchos años y su eficacia está sobradamente probada. Alrededor de 400 profesiones se aprenden por el Sistema Dual. Esto significa que la formación se realiza 3 o 4 días a la semana en la empresa y 1 o 2 días en la Escuela de Formación Profesional. La empresa tiene todo el peso en la distribución de los puestos de aprendizaje y decide la selección de candidatos para estudiar las profesiones ofertadas.

Existe una tendencia a la **especialización** relacionadas con sectores específicos como transporte (técnicos comerciales para servicios de correos), turismo (técnicos de traslado de viajeros), deporte y salud (técnicos de gimnasia), u oficina y administración (técnicos especializados en seguros sociales). Para conseguir un puesto de aprendizaje o puesto de formación en una empresa se debe solicitar a la empresa normalmente con un año de antelación. Normalmente se envía el currículum y se celebran entrevistas de selección para los puestos de aprendizaje.

Las buenas calificaciones son criterios de selección importantes, pero se valoran cada vez más las **competencias personales y sociales**, como la responsabilidad personal, la capacidad para trabajar en equipo, el compromiso con la empresa, la capacidad de esfuerzo o la capacidad para admitir críticas.

La Formación del Profesorado de E. Secundaria alemán: el equilibrio entre pedagogía y especialización

El profesor de Educación Secundaria se forma en las **Facultades de Educación**, con conocimientos de organización escolar, didáctica, pedagogía y psicología además del contenido disciplinar de sus materias. Cada profesor de secundaria se puede especializar en dos materias, como matemáticas y educación física por ejemplo. No tienen por que ser afines.

La obtención del título de profesor requiere un **proyecto de fin de carrera**, superar una fase práctica de un año en institutos y la superación de un examen de fin de carrera de carácter estatal debido a la relevancia social que la educación tiene en el desarrollo del país. El primer año de trabajo con alumnos está supervisado por un inspector-tutor que asesora al profesor que se inicia en la profesión.

Para ser funcionario en Alemania, se envía el currículum a los institutos públicos que tienen una plaza vacante en la especialidad. El Equipo Directivo junto con la Consejería de Educación selecciona el candidato idóneo para ese puesto. Una vez aprobada la selección el funcionario empieza una fase de prácticas de dos años en el instituto. Una vez superada con éxito la fase práctica se puede considerar funcionario de carrera hasta la jubilación.

Los profesores tienen una carga lectiva semanal de 23 horas. El sueldo medio de un profesor alemán supera en unos 500 euros el español.

Sistemas de Orientación en Alemania: interactividad, auto-orientación y cintas de vídeo

La orientación académica y profesional es un derecho del alumno y forma parte del currículum. Es una función reconocida y valorada por los profesores, alumnos, familias y empresas.

El profesional que desempeña esta función se llama **Consejero Profesional** y no trabaja desde la Institución Escolar sino desde las **Agencias de Trabajo**, dentro de la sección llamada Servicio de Orientación Profesional.

Desarrollan Programas de Orientación, con un calendario preestablecido y en general durante el tercer trimestre, bien recibiendo alumnos de E. Secundaria en la agencia o acudiendo a los centros. Los programas de orientación incluyen pruebas de intereses profesionales, aptitudes y personalidad; proporcionan información sobre las profesiones, el currículum o la situación del mercado laboral.

Gran parte de este material se ofrece en **soporte informático**: cuestionarios personales, información sobre condiciones de acceso a los puestos de aprendizaje, datos actualiza-

dos sobre las bolsas de empleo y la demanda de profesiones. En estos programas los alumnos pueden seleccionar las ocupaciones que les interesan y ver a través de **vídeos** cortos integrados el desempeño real de la profesión. Así el alumno se forma una idea clara sobre las competencias profesionales que se requieren y cómo se aplican en el puesto de trabajo. Los enlaces hacia bases de datos de otras Agencias permiten a chicos y chicas de apenas 12 años hacer consultas *on line* sobre trabajos y estudios en localidades cercanas. La respuesta de los consejeros se imprime de forma inmediata. Cuando el alumno tiene preguntas o dudas personales más profundas, pueden resolverse de varias maneras, a través de las visitas de los orientadores a los institutos o concertando una cita en la Agencia de Trabajo. La demanda de este tipo de asesoramiento individualizado es alta, lo que genera listas de espera que rozan los treinta días para las entrevistas.

Además, las Agencias de Trabajo organizan **charlas monográficas** durante todo el año, sobre distintos estudios. Un profesional explica a los jóvenes con detalle el plan de estudios, las salidas profesionales, sus condiciones de acceso y el desarrollo de la carrera.

El perfil del **Psicólogo Escolar** –se trata de otro profesional– está claramente diferenciado: se encarga de orientar a los alumnos que presentan problemas personales, familiares o sociales para seguir el currículo.

Los alumnos con discapacidad se integran en los centros ordinarios cuando pueden seguir los programas ofertados. En caso contrario se escolarizan en centros especiales, donde existen todo tipo de profesionales especializados. La disponibilidad de psicólogos escolares en los centros depende de cada región. Actualmente se debate en Alemania la conveniencia de generalizar la presencia de esta figura profesional en todos los centros.

La Formación del orientador profesional: una carrera multidisciplinar con personalidad propia

La complejidad del mercado laboral en Alemania, entre otros factores ha llevado a crear los primeros **estudios universitarios europeos de formación de orientadores profesionales**. Hasta ahora había sido una especialidad de la carrera de Psicología. Con una duración de 4 años, la carrera se configura a través de un **plan de estudios multidisciplinar**, en el que se estudia economía, derecho, sociología, pedagogía, psicología y orientación propiamente dicha.

El currículum académico incluye un amplio espectro de **asignaturas comunes**, como Mercado laboral, Cultura y políticas de la organización, Legislación social y del trabajo, Sociología, Psicología, Teoría sobre orientación, Métodos y programas de orientación. En la segunda fase el estudiante puede elegir dos opciones básicas: la **especialidad de orientación profesional** o una especialidad que se dirige a trabajar con grupos en riesgo, parados de larga duración, población con problemas personales o familiares, para lograr la inserción laboral.

El título exige, tras la fase teórica, realizar un proyecto práctico y superar un examen fin de carrera de carácter estatal.

La orientación profesional en otros países: algunas pinceladas en *esfumato* sobre el paisaje europeo

Francia

El orientador proviene de las facultades de Psicología y Pedagogía. Dependen del Ministerio de Educación y trabajan como **equipo externo**. Acuden varios días a la semana a los institutos. Desarrollan proyectos de integración en las aulas de alumnos con problemáticas personales y familiares. Orientan a profesores y familias. Desarrollan planes de acción tutorial y planes de orientación académica y profesional.

Noruega

Se constituyen como un equipo externo que atiende a los centros, para desarrollar programas de orientación académica y profesional.

Luxemburgo

El orientador profesional diseña planes de orientación académica y profesional integrados en el currículo y desarrollados por los profesores. Tienen además horas dedicadas a la atención personalizada de alumnos y familias.

Inglaterra

El orientador se especializa durante un año, en la facultad de Psicología, como estudio de postgrado. Los orientadores profesionales trabajan en **agencias externas a los centros**. Una vez o dos veces a la semana se desplazan a los institutos para realizar tareas de asesoramiento. Se ocupan de la atención a alumnos con problemas personales, sociales o emocionales, desde una perspectiva holística, en colaboración con las instituciones sociales y sanitarias de la zona. En los colegios privados puede existir la figura del orientador a tiempo completo, desarrollando programas de acción tutorial y orientación académica y profesional. Se aplican programas transversales de educación para la salud, educación sexual y educación en valores. Se trata de ayudar a los jóvenes a incorporar estilos de vida saludables, así como sistemas equilibrados de valores que incluyan aspiraciones personales y profesionales. El orientador intenta contribuir a un desarrollo global de sus potencialidades, en el marco de un concepto de educación integral: se pretende que el niño se sienta sano, protegido, feliz y responsable.

Polonia

El orientador trabaja desde centros de información y asesoramiento. Tienen centros móviles de información para jóvenes que viajan de escuela en escuela. Trabajan con grupos de riesgo.

En definitiva vemos una figura claramente definida sobre el fondo: el orientador profesional en Europa trabaja **desde un lugar externo**, diseña programas y colabora con los institutos desde la equidistancia. En esta labor de asesoramiento externo el orientador dedica una atención especial a colectivos desfavorecidos. El énfasis en Europa se pone en la elaboración de materiales diversos y de calidad. En Francia se venden cómics y revistas en los kioscos, en Alemania se elaboran programas informáticos de interactividad elevada, en Inglaterra se diseñan los programas con conceptos de marketing, y se hacen consultas *on line*, a veces incluso de madrugada.

En España, la presencia en cada instituto de un orientador psicopedagógico permite conciliar dos funciones disociadas en Europa, la dimensión escolar y la dimensión profesional, la orientación académica y la orientación profesional. El orientador puede asesorar al alumno en la distancia corta, desde el conocimiento de su evolución académica y personal.

CONCLUSIONES

**«Quiero sacar de ti tu mejor tú,
nadador sobre el fondo preciosísimo»**

Pedro Salinas

En la propuesta alemana hemos encontrado la **convergencia** de la sociedad, los ciudadanos y los técnicos en orientación profesional para conseguir un objetivo común, proporcionar a cada persona recursos para una elección responsable.

La **investigación personal** que el alumno realiza le permite interactuar con la realidad laboral directamente, desde su madurez vocacional, desde sus propias inquietudes. Indudablemente, tomar decisiones es un proceso difícil que tiene sus riesgos. Aprender a decidir desde muy pronto bajo incertidumbre, como diría Daniel Kahneman, supone un aprendizaje acerca de la naturaleza de la nuestra existencia, supone perfeccionar procesos de razonamiento que utilizaremos durante toda la vida y, finalmente, sobre todo, implica asumir de una vez por todas, sin excusas ni dilaciones, la propia responsabilidad en la construcción de nuestro proyecto de vida.

Un sistema educativo flexible no penaliza las decisiones, al contrario, otorga un **valor potencial** múltiple a cada itinerario. Multitud de puentes conectan transversalmente los diferentes estudios. Por tanto, una red de vías secundarias asegura la movilidad. El alumno siempre tiene, durante todo su desarrollo vital, la posibilidad de elegir la ruta más atractiva o continuar el viaje formativo hasta el destino deseado. Se reduce así la trascendencia irreparable de una decisión temprana, que cobra más bien matices de elección personal, basada en los intereses emergentes típicos de la adolescencia.

El orientador profesional puede erigirse con todo derecho en el experto en navegación y en el cartógrafo meticuloso; pero cuando, pongamos por caso, un joven pasajero compra en Heidelberg su billete para un destino lejano, si la decisión es auténticamente personal, incluso con su cresta amarilla y el aire desairado de los catorce años, sabrá perfectamente de dónde viene, a dónde se dirige, y, aproximadamente, la hora a la que llegará, o si desea que alguien le espere para cenar y compartir las vicisitudes del día.

BÉLGICA

BÉLGICA: ORIENTATION ET ACCOMPAGNEMENT SCOLAIRES ET PROFESSIONNELS DE PUBLICS FRAGILISÉS EN BELGIQUE FRANCOPHONE

Bruselas, del 23 al 27 de abril de 2007

PARTICIPANTES:

Bortoli, Vanni (Italia)

Boscaini, Elisa (Italia)

Campion, Annie (Francia)

Dangreaux, Béatrice (Francia)

Derache, Pascal (Francia)

Llussà Llorens, Carles (España)

Malagola, Francesco (Italia)

Romero Marion, Tamara (España)

Tomás Puchol, Maria Luisa (España)

Virgona, Brigitte (Francia)

Welter, Myriam (Luxemburgo)

OBJETIVOS:

Conocer los métodos y procesos de orientación y acompañamiento dirigidos a públicos específicos:

Alumnado recién llegado.

Jóvenes con dificultades de inserción socioprofesional.

Alumnado con necesidades educativas especiales.

CONTENIDO:

Presentación de las estructuras de formación y de orientación de la Bélgica francófona.

Orientación e inserción de alumnos/as recién llegados.

Orientación e inserción en los centros educativos de educación y formación en alternancia. Planteamientos de orientación e inserción dentro de las enseñanzas de educación especial.

Acompañamiento y dinamización de personas en busca de trabajos poco cualificados.

Actuaciones profesionalizadoras en públicos con dificultades de inserción socioprofesional en ámbitos locales.

DESARROLLO DEL PROGRAMA:

Lunes 23 de Abril: Acogida y presentación de las estructuras de formación y orientación en la Bélgica francófona

A. Sistema educativo

Bélgica es un estado con una estructura organizativa compleja:

- 1.- Tres regiones: Flandes, Valonia y Bruselas-Capital.
- 2.- Un gobierno federal con sede en Bruselas.
- 3.- Tres comunidades lingüísticas: Flamenca (neerlandesa), francesa y germanófona (alemana).

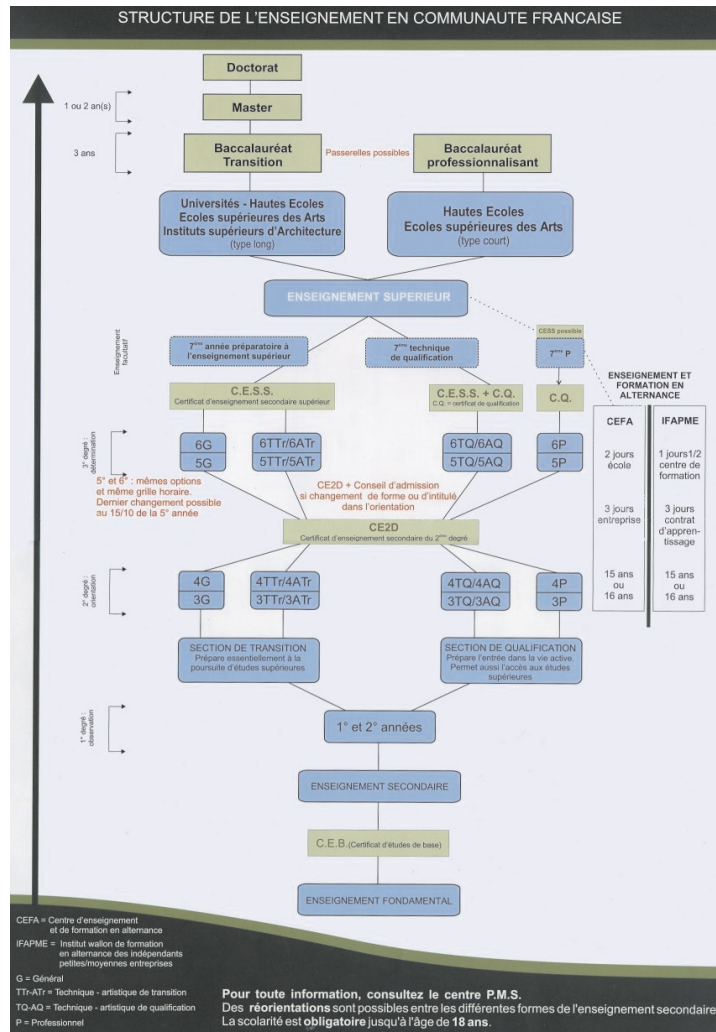
El sistema educativo es administrado de forma descentralizada por las tres comunidades y la enseñanza se imparte en las tres lenguas oficiales del país: alemán, francés y neerlandés.

Hay tres tipologías de centros educativos: los católicos, los del Estado (*communauté française*) y los municipales o regionales.

Nosotros conocimos las estructuras de los centros de la *communauté française*: centros públicos de la Administración del Estado de lengua francesa en Bruselas y Valonia.

Es importante hacer esta introducción porque cada tipología de centro tiene un sistema de formación y de orientación diferente.

La escolarización puede empezar a partir de los dos años y medio y es obligatoria hasta los 18 años. La estructura es la siguiente:



Las intervenciones de orientación con el alumnado se hacen desde los PMS por profesionales externos al centro educativo. Se regula que la intervención se realice al final del Segundo curso de la Secundaria Obligatoria, al terminar el Cuarto curso para ayudar a escoger la opción de Quinto curso y finalmente en Sexto, al terminar la Secundaria Obligatoria donde el *Consejo de Clase* dictamina sobre los estudios que ha de cursar cada alumno/a.

B. Los Centros PMS

Son equipos multidisciplinares de psicopedagogos/as, trabajadores/as sociales y trabajadores/as de la sanidad que intervienen en los centros educativos y con las familias desde la enseñanza maternal hasta el final de la secundaria.

Intervienen en procesos de necesidades educativas especiales, para favorecer el aprendizaje de los alumnos/as, en los procesos de orientación y en fomentar la autonomía del alumnado y el desarrollo armónico de su personalidad.

C. La inserción socioprofesional de los adultos en Bruselas

El contexto laboral de Bruselas es el de una tasa de paro del 21%, con el 70% de los parados/as sin los estudios de secundaria terminados, con mucha movilidad laboral y con unas prestaciones de paro bastante generosas.

Es muy importante el acompañamiento a las personas desocupadas para poder acceder a un puesto de trabajo.

Hay cuatro actores que intervienen en este ámbito:

- Orbem
- Bruxelles Formation
- Misiones locales
- CPAS

Con algunas diferencias, trabajan en el ámbito de la información sociolaboral, la evaluación de competencias profesionales, la validación de habilidades laborales y en el acompañamiento para la inserción laboral.

Athénée Royal Victor Horta: Método de trabajo específico de orientación e inserción de alumnos/as recién llegados

El *Athénée Royal Victor Horta* es un centro de secundaria, situado en el centro de Bruselas, con una mayoría de alumnos/as inmigrantes de una gran diversidad de procedencias que ha ido substituyendo a un alumnado de clase media alta. También acoge a alumnado en situación de inmigración irregular.

A partir del año 2000 se estructuran las *clases-pasarelas* para acoger a los alumnos/as de 12 a 18 años inmigrados recién llegados y con déficit escolar. Se estructuran grupos en función del conocimiento de la lengua francesa, la edad y el país de procedencia. En la actualidad hay 5 grupos de 12/15 alumnos/as teóricos que en realidad son de 20/25.

Los problemas que se encuentran son la heterogeneidad del alumnado, un sistema administrativo rígido de convalidaciones y la habilidad de los alumnos/as analfabetos para esconder su situación.

Se actúa desde una política de proximidad con los alumnos/as y con una intervención liderada por el equipo PMS. Hay un importante trabajo para conocer cada alumno/a, tanto los aspectos académicos como personales para poder intervenir mejor.

Académicamente tienen 15 horas de lengua francesa, matemáticas, 5 horas de lengua neerlandesa y trabajan el vocabulario del área de ciencias. También tienen la posibilidad de realizar actividades de teatro y de audiovisual con un soporte externo del centro. En general, los alumnos/as están satisfechos de estar en el Instituto.

Martes 24 de Abril: CEFA - Fontaine l'Evêque: Acogida, orientación y inserción en los centros de educación y formación en alternancia

Los CEFA (Centros de Educación y Formación en Alternancia) es una estructura educativa organizada por un Decreto de la *communauté française*. Se desarrolla en los centros escolares y los alumnos/as desarrollan cursos generales, técnicos y prácticos:

- ⇒ Dos días en el centro educativo (15h/s). Un día lengua y matemáticas y el otro asignaturas técnicas y prácticas.
- ⇒ Tres días de formación práctica en una empresa (24h/s).

Va dirigido a alumnos/as entre 15 (tercero de secundaria) y 21 años. El Módulo de Formación Individual consta de 3 fases:

- Búsqueda del proyecto: se ayuda al alumno/a a conocer sus habilidades e intereses en relación a un oficio y se le evalúan 7 criterios de saber estar en el trabajo.
- Confirmación del proyecto: el alumno/a toma los primeros contactos con el mundo laboral y para pasar a la tercera fase se le evalúan 10 criterios básicamente actitudinales en relación al trabajo.
- Resultado del proyecto: se realiza un acompañamiento del alumno/a para encontrar una empresa y un contrato en el sector profesional que ha escogido. El contacto es interesante para el empresario porque es retribuido, al igual que para el alumno/a.

Hay una coordinación muy estrecha entre el centro educativo y la empresa. Los alumnos/as disponen de un carné donde se fijan todas las 70 competencias que tienen que alcanzar. Además obtienen la titulación del Cuarto curso Profesional. Este planteamiento es motivador para el alumnado. No hay absentismo escolar.

Collège Pie 10: Una reforma pedagógica para dar respuesta al fracaso escolar

Pie 10 es un centro de secundaria con estudios generales y técnicos que acoge dos perfiles de alumnos/as: los del entorno del centro que lo escogen por un criterio de proximidad y alumnos/as que viven lejos del centro y que lo escogen por su proyecto educativo de centro abierto y liberal.

Para hacer frente a un número importante de fracaso escolar el centro ha estado trabajando activamente en una propuesta de reorganización de los ritmos escolares. La propuesta es la siguiente:

- ① Reorganización del horario en secuencias de 90' (en vez de 2x50') siempre que sea posible para administrar mejor la duración de los aprendizajes, variar las metodologías y condicionar los horarios a las capacidades de concentración.
- ② Organización de talleres permanentes dentro del horario para dar respuesta a las necesidades de desarrollo personal del alumnado.
- ③ Incorporar la tutoría semanalmente para asegurar una buena gestión del grupo tanto a nivel individual como colectivo y para hacer un seguimiento de los procesos de aprendizaje.

Estas propuestas necesitan la implicación de todos los agentes del centro: profesorado, alumnado, familias y dirección. A nivel del alumnado se busca responsabilizarles más den-

tro del proceso de aprendizaje, desarrollar su autonomía personal y dotarles de una buena base cultural. A nivel del profesorado se fomenta la reflexión sobre su trabajo, se constata la necesidad de cambios, se trabaja con técnicas de dinámica de grupos y se constata la poca reflexión sobre aspectos didácticos y pedagógicos. Se da mucha importancia a los aspectos participativos y a los procesos de evaluación.

Miércoles 25 de Abril: IRHOV: Formación y orientación laboral de alumno/a/as de educación

El Institut Royal pour Handicapés de l'Ouïe et de la Vue es un centro que acoge a 60 alumnos/as afectados de disminuciones físicas importantes en la vista y el oído. Desarrollan estudios de secundaria técnicos y profesionales con el objetivo de formar a los alumnos/as en una profesión y ayudarles en su inserción laboral. También acogen alumnos/as con retraso mental con el objetivo de ayudarles en su proceso de socialización. Los ámbitos técnicos y profesionales que desarrollan son: la industria (mecánica), las artes aplicadas (decoración), la restauración (cocina) y economía (repcionista). El centro dispone también de un servicio de detección precoz.

El centro depende del Ayuntamiento de Liège y recibe subvenciones de la communauté française.

Fuera del centro hay un servicio de integración de 12 personas que acompaña y da servicio a jóvenes de 7 a 18 años y que colabora con los centros de escolarización ordinarios.

Se hizo también una visita a las instalaciones del Instituto y se pudo comprobar cómo se trabaja. Disponen de unos espacios y unas aulas muy bien adaptadas. Se trabaja de forma muy individualizada.

PMS Liège : Los centros PMS: organización y funciones

En la reunión de presentación del primer día ya se nos explicó un poco qué son y qué funciones tienen los PMS.

En Liège los centros PMS dependen del Ayuntamiento de la ciudad. Intervienen en la etapa maternal y toda la enseñanza obligatoria y cada centro escolar tiene un PMS de referencia. Trabajan de forma bastante especializada con un equipo interdisciplinar. El centro también está abierto a las familias.

Como ya hemos descrito anteriormente trabajan para la mejora personal y de los procesos educativos de los alumnos/as, en el desarrollo de aspectos relacionados con la construcción de ciudadanos activos y en acompañamiento de alumnos/as con necesidades educativas especiales. Intervienen en aspectos de orientación, en resolver dificultades específicas de los alumnos/as, en la prevención, el diagnóstico y en aspectos de salud.

Jueves 26 de Abril: Cerem: Centre d'Évaluation et de Remédiation

El Cerem es un centro que podríamos comparar a los centros de artes y oficios de nuestro país y los antiguos centros de maestría. El servicio (respecto a la orientación profesional) que ofrecen consiste en una actividad de autoevaluación asistida por ordenador del que el sujeto es parte activa y consciente.

Gracias al programa informático que manejan se analiza las características dominantes de su personalidad; las actitudes que deben desarrollar en su proceso de formación; sus aptitudes de razonamiento lógico; su capacidad de memorización; su capacidad de orientación espacial y de visualización del espacio; sus aptitudes léxicas y gramaticales; capacidad matemático-científica; el nivel de comprensión escrita.

El programa puede adaptarse individualmente en función de la experiencia y de las expectativas del individuo.

Del análisis de los resultados el orientador proponer un proceso de formación académico-laboral.

Centre de remobilisation et d'accompagnement

Consiste en un centro de información altamente cualificado y bien dotado de todos los recursos humanos, materiales e informáticos posibles para ofrecer a todos/as los demandantes de empleo posibilidades de éxito en la búsqueda de un trabajo.

Disponen de una amplia biblioteca de consulta sobre las profesiones de todos los sectores profesionales, ordenadores dotados de programas informáticos y conexión a internet, así como cursos de orientación laboral dirigidos a prácticamente cualquier colectivo (jóvenes, inmigrantes, colectivos en riesgo de exclusión social...).

Viernes 27 de Abril: Mission locale Saint-Josse

Las Misiones locales son centros subvencionados por la Administración Local que se encargan de proporcionar el equivalente en España a la Formación Profesional Ocupacional. Realizan cursos relacionados con diferentes sectores de producción (los más demandados en su entorno más cercano) así como cursos de formación y orientación laboral.

Están dirigidos a demandantes de empleo de su circunscripción.

Carrefour Formation: Evaluación de la estancia y despedida.

ESQUEMA DE LA SEMANA DE TRABAJO

FECHA	LUGAR	TEMA	RESPONSABLES
Lunes 23/04/07 10:00h	Carrefour formation 93 rue Royale à 1000 Bruxelles	Acogida y presentación de las estructuras de formación y orientación en la Bélgica francófona	Mr Serge Collard Dominique Lorent
Lunes 23/04/07 14:00h	Athénée Royal Victor Horta 16, rue de la Rhétorique à 1060 Saint Gilles - Bruxelles	Método de trabajo específico de orientación y inserción de alumnos/as recién llegados	Mme Claire Kagan
Martes 24/04/07 10:00h	CEFA - Fontaine l'Evêque 28 rue du Beau Site Mont sur Marchienne Charleroi	Acogida, orientación y inserción en los centros de educación y formación en alternancia	<i>Mr Marc Timmermans Mme Régine Michaux</i>
Martes 24/04/07 14:00h	Ste Marie Châtelineau – section professionnelle Collège Pie 10 Rue G. Lloyd Chatelineau (Charleroi)	<i>Comida</i> <i>Una reforma pedagógica para dar respuesta al fracaso escolar</i>	Sr. C. Corradi Mme Régine Michaux
Miércoles 25/04/07 9:30h	IRHOV 80 Rue Monulphe 4000 Liège	Formación y orientación laboral de alumnos/as de educación	Mme Régine Michaux
Miércoles 25/04/07 14:30h	PMS Liège Rue Beeckman, 27 à 4000 Liège	Los centros PMS: organización y funciones	Mme Marie-Louise Philippe
Jueves 26/04/07 10:00h	Institut des Arts et Métiers 50 Boulevard de l'Abattoir 2è étage local 228A 1000 Bruxelles	Cerem : centro de evaluación y mediación para la inserción	Mme Marie-Rose Deligne
Jueves 26/04/07 14:00h	Centre de remobilisation et d'accompagnement Rue Royale 93 1000 Bruxelles	Orientación y seguimiento de demandantes de trabajo poco cualificados	Mr Jacques Mauquoi
Jueves 26/04/07 19:00h	Hotel Metropole	Verre de l'amitié	
Viernes 27/04/07 10:00h	Mission locale Saint-Josse Rue de l'Union 31 1210 Bruxelles	Orientación para la formación profesional de personas con dificultades de inserción socioprofesional	Valérie Vlamynck Michèle Goossens
Viernes 27/04/07 14:00h	Carrefour Formation	Evaluación del stage	Dominique Lorent

DINAMARCA

DINAMARCA: ORIENTACIÓN E INTEGRACIÓN DE MINORÍAS ÉTNICAS EL PROGRAMA ACADEMIA DANÉS

FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

El programa se llevó a cabo en Aarhus (Dinamarca) entre los días 23 y 27 de abril de 2007.

PARTICIPANTES

Silvia Elices Tomé (IES Valdemorillo, Madrid)

María Parra Belmonte (IES Aljada, Murcia)

OBJETIVOS:

Los objetivos de la semana estaban encaminados a la integración de las minorías étnicas en la sociedad como un cambio general en la mayor parte de los países europeos en los últimos años. El programa danés Academia se enfocó a los servicios de orientación y a las iniciativas dirigidas a promover la integración de las minorías étnicas en el sistema educativo a través de la formación.

DESARROLLO DEL PROGRAMA

Lunes 23	Introducción al Programa Academia. Introducción al Sistema Educativo Danés y al papel de la orientación Perspectivas de la Orientación en la UE. La situación de las minorías étnicas en Dinamarca. Trabajo de grupos: Presentación de la actualidad educativa en los diferentes países
Martes 24	Visita a diferentes organismos e institutos. Visita a Langhaer Gymnasium (Centro de Educación Secundaria Superior) Visita (3 grupos) a uno de los Institutos de Formación Sanitaria, Tecnológica y Escuela de Comercio
Miércoles 25	Presentación del Programa Urban II en Aarhus. Visita al Centro Comunitario y a la Biblioteca. Visita a Gjellerup: Centro para la Orientación y Educación Laboral tanto para jóvenes como para su familia
Jueves 26	Visita a Sprøgcenter (Centro de Idiomas) o Mitvask (Servicio de Lavandería del Hospital de la ciudad.2 grupos. Centro de Orientación para jóvenes (UU Samso Aarhus).
Viernes 27	Presentación de la Formación de los Orientadores en Dinamarca. Trabajo por grupos: Debate y evaluación de las experiencias de la semana de trabajo Presentación de las conclusiones de los grupos: resumen y resultado, evaluación del programa

CONCLUSIONES

Los contenidos se organizaron de modo que los participantes pudieran tener una visión general de las actuales iniciativas danesas para lograr la integración enfocada especialmente a:

- Educación vocacional y capacitación de alumnos en las últimas etapas de la enseñanza secundaria.
- La intervención de mentores.
- El papel de los Centros de Orientación para jóvenes.
- Los organismos y empresas que emprenden iniciativas de integración.
- Por último, se concedió también espacio a la presentación del sistema de Orientación Danés y los recursos de Orientación en Europa.

El trabajo se desarrolló mediante presentaciones, debate de grupos y visitas de estudio a los centros educativos de formación profesional, institutos, centros de orientación en escuelas, universidades, centros de trabajo, asesorías juveniles, organismos e instituciones que proporcionan orientación así como ejemplos de sucesivas iniciativas y aportaciones de los participantes de los diferentes países.

Sistema Educativo Danés

El modelo de bienestar danés tiene entre sus principios básicos una educación para todos. En Dinamarca, el enfoque de la alta cualificación educativa en todos los niveles es esencial para asegurar la competencia en la sociedad global hoy día. La educación danesa de esta manera interviene en el proceso con la finalidad de conseguir la formación para una profesión con, una orientación personalista, académica, tecnológica, práctica y lingüística, combinada con otro tipo de formación no sujeta a exámenes.

La calidad está asegurada mediante la evaluación y el aprendizaje de las lenguas para el espacio danés incluyendo las Islas Feroes y Groenlandia. También se instruye en enseñanza bilingüe en inglés alemán o francés— como un requisito para la participación en una sociedad democrática ya desde el siglo XIX. Esta participación activa se hace a lo largo del proceso de formación, tratando a los alumnos como personas independientes, con opinión propia y el deber de participar activamente. Por ejemplo, se cuenta con medidas como Project-Work, que es una herramienta del sistema en el que los alumnos asisten a clase, pero además se comprometen en un proyecto de manera individual o en pequeño grupo a través de disciplinas que están integradas en el sistema educativo.

El gasto público en formación asciende al 13%, con 3.500 escuelas y otras instituciones de enseñanza; de ellas, 2.300 son escuelas públicas, existiendo 450 escuelas privadas en primaria; 150 institutos de enseñanza secundaria, 235 internados privados, 80 escuelas superiores, 160 centros de formación profesional y casi 160 instituciones de enseñanza superior.

El sistema público atiende al 84% de los alumnos en la enseñanza primaria, mientras el 15 % permanecen en la privada y un del alumnado 1 % sigue sus estudios en casa.

La mayoría de los niños comienza la etapa escolar obligatoria a partir de los seis años, aunque también pueden incorporarse al sistema educativo un año antes, siendo esto opcional, pero que utilizan en un 99% actualmente permaneciendo en el sistema educativo 9 años aunque pueden hacerlo un año más. Este año opcional lo cursan el 15% de los alumnos. La enseñanza secundaria tiene una función propedéutica, preparatoria para una formación posterior.

La educación superior a partir de los 17 años comprende programas eminentemente prácticos basados en la investigación y programas profesionales paralelos, así como otros programas conducentes a un certificado profesional y por tanto al mundo del trabajo.

Orientación de minorías étnicas

Hemos de destacar que las minorías extranjeras están contempladas ampliamente en el sistema educativo danés pudiendo los estudiantes extranjeros incorporarse en cualquier etapa si conocen la cultura y forma de vida danesa, además de la lengua oficial. Las minorías étnicas pueden orientarse a un bachillerato internacional si cumplen los requisitos.

Es notoria la preocupación danesa por adaptarse a las nuevas necesidades sociales ya que desde los años 70, se creó un sistema para atender al problema que suponía una población inmigrante, generalmente refugiados políticos (Irán, Irak, Siria, Somalia, Turquía, Afganistán, Serbia) para terminar por crear una ley educativa ajena a los vaivenes políticos y un Ministerio de la Inmigración. La población actual se aproxima a los 300.000 inmigrantes (un 8 % de la población danesa).

Recientemente (en agosto de 2004) entró en vigor una nueva disposición legal, normativa que se propone mejorar atendiendo a los fallos detectados y ajustarse a la normativa europea para conseguir unos logros: el 85% de la población debe, en 2010 completar estudios post-obligatorios.

La sociedad ha pasado de ser monocultural a pluricultural a partir de 1980, antes era un fenómeno marginal que al sufrir un rápido aumento se estabilizó en 2001. Actualmente las fronteras están cerradas. La Administración asume la responsabilidad en cuanto a la inmigración e integración.

Dimensión europea de la orientación e integración de la minorías

En este sentido el Sistema educativo danés trata de establecer un puente entre política y práctica con unos fuertes mecanismos de coordinación a nivel nacional y diferenciando una orientación con necesidades educativas especiales; la implicación de padres, personal, recursos y empresas; asegurando la calidad con unos resultados en los que, actualmente el 50% de inmigrantes continua estudios superiores y planteando objetivos ambiciosos (pero alcanzables) para 2010.

Consideran no obstante que hay un problema: el exceso de programas y las carencias lingüísticas tanto en educación superior como en educación de adultos.

Los pilares de la integración de las minorías se basan en la enseñanza de la lengua, conocer y respetar la cultura de los otros, educación y formación, contemplar un espacio para el tiempo libre con actividades de grupo, y por último la necesidad de la implicación de los padres. Las autoridades municipales les proporcionan alojamiento a los refugiados políti-

cos e inmigrantes, un curso de cultura y lengua danesa, empleo y promoción cualificada conducente a una inserción laboral, obligatoriedad de aceptación del trabajo. La cualificación alcanza no obstante a uno de cada diez, siendo uno de cada dos bilingüe. El objetivo es hacer del individuo inmigrante miembro activo de la sociedad danesa aunando esfuerzos, formándolo durante 300 horas en un programa de dos años y motivando a los grupos étnicos con diferentes iniciativas.

Gimnasio de Langkaer (Centro de Educación Secundaria)

La visita se enfocó de modo práctico donde dos estudiante bilingües de familias refugiadas iraquíes y un tercero de ascendencia iraní señalaron las dificultades del aprendizaje de otra lengua –danés–, en la gramática, pronunciación etc, así como la nueva filosofía de vida y aprendizaje educativo ,teniendo como referente comparativo de su país el autoritarismo y como algo positivo el descubrimiento de sus posibilidades en este nuevo sistema.. La participación a través del consejo escolar o las actividades extraescolares como un equipo de fútbol también las presentaron como muy positivas. Por último describieron la celebración del final del Ramadán organizado para construir relaciones entre todos los estudiantes del centro.

La dirección del Centro presentó los objetivos de la enseñanza superior danesa conducentes a que en 2010 finalice la educación superior un 85% y en 20015 un 95%. Es preciso trabajar y comunicar las ventajas que para ellos y sus padres supone el plan de actividades y los estudios de modo que les disuadan de otros problemas que surgen si no se estimula la integración.

Otros programas para estudiantes bilingües se sustentan en la ayuda lingüística, lectura y escritura: El Programa Mentor en el que a algunos estudiantes se les asigna un mentor que puede ser un profesor u otro estudiante para la orientación educativa. Un Proyecto-Guía en el que aquel estudiante interesado en un área o carrera concreta se le indican todos los modelos de trabajo que le conducirán a sus metas. También información del Centro regional de orientación para acceder a la educación superior.

Universidad Social de Aarhus

Situada en una zona industrial, esta universidad es una de las 25 existentes en Dinamarca y funciona desde hace 14 años, forma a diplomados en Trabajo Social, Enfermería, Fisioterapia, Enseñanza Infantil y cuidadores. Un 25% de los estudiantes proceden de las minorías étnicas, sobre todo de Vietnam, Oriente Medio, Somalia y Turquía. Los hombres de este centro de estudio son en su mayoría extranjeros y el 92 % mujeres. Estos estudios les conducen habitualmente al mundo del trabajo. La Administración ofrece ayudas para superar las barreras que puedan frenar y potencia la formación de profesionales como cuidadores; mediante esta iniciativa que está asociada a Estonia, Alemania, Grecia y Gales bajo el nombre de Iguana.

Universidad Técnica de Aarhus

Es el lugar del que dependen o están adscritos otros centros en coordinación, donde se enseñan las profesiones técnicas en el Este de la península de Jutlandia. Programas de Ini-

ciación profesional., de Enseñanza Superior, Diplomaturas, Educación continua y Enseñanza de Adultos. Se ofertan 28 tipos de programas educativos, atendiendo a 1500 alumnos de Secundaria, y a 25000 por año. Hay 700 empleados, con unas instalaciones de 90.000 metros en 8 localidades diferentes. Ofrece formación internacional para aprendizaje del profesorado y otros servicios como formación on-line. Entre otros en estos centros se estudia Producto Químico de Diseño. Comunicación Multimedia, Electricidad, Ingeniería Electrónica, Arquitectura, Diseño Gráfico, Informática, Técnico en Laboratorio, Química, Biotecnología etc. Con una tradición de 175 años, fue fundada por el príncipe Federico Fernando como Escuela de Dibujo, han sabido conjugar y que permanezcan las mejores tradiciones con el enfoque pedagógico y la internacionalización. Ofrece unos extraordinarios servicios a los estudiantes siendo una de las mejores instituciones del país. La institución busca el ensamblaje de la formación, las políticas educativas y el mundo empresarial.

Programa Urbano 2001-2007

El área de Gjellerup tiene una población de 20.000 habitantes de muy diferentes nacionalidades, muchos de ellos proceden de zonas de conflicto y arrastran grandes traumas personales, siendo el 40% población infantil, están bastante alejados de la sociedad del bienestar, la población adulta en muchos casos carece de unos niveles mínimos de enseñanza. El fondo social europeo financia en este área 67 proyectos para lograr durante estos seis años la integración ciudadana, habilidades laborales etc, mediante formación, espacios de ocio, mercado local o Bazar del Oeste con pequeñas empresas ,con unos resultados en cuanto a aumento del empleo, bajada de la delincuencia y el crimen. A través de las visitas que realizan las personas de la ciudad a este lugar de comercio, el sentido de la integración y pertenencia aumenta.; también se observa consideración y respeto a la cultura y costumbres de los componentes del Área, no obstante algunos problemas de su cultura de origen persisten, como el consumo de sustancias que perjudican el cerebro. Actualmente están siendo valorados estos programas de modo que continuarán más allá de 2007. Los problemas de Gjellerup son socio-económicos más que étnicos. Los inmigrantes permanecen durante tres años con ayudas sociales como vivienda espacios lúdicos, centro de oración y otros servicios.

La biblioteca de la zona es el Centro desde el que irradian todos los servicios, está dirigido por tres personas, (dos somalíes y un palestino), además de 24 personas en su mayoría de las propias minorías étnicas, que ayudan ,asesoran de modo muy accesible. El trabajo se desarrolla con jóvenes y sus padres que necesitan ser informados para conocer sus perspectivas y opciones. La labor que se realiza desde este lugar resulta eficaz por la cercanía de las personas de su país, disponibilidad horaria etc. Aquellas personas que necesitan un seguimiento especial lo tienen garantizado con la finalidad de obtener un ciudadano útil e integrado en la sociedad.

Centro de Idiomas de Aarhus

Es el centro mas grande de enseñanza de danés en Dinamarca. Actualmente el alumnado procede de 108 países,. El danés se enseña en seis módulos agrupados en tres niveles. Se trata de una enseñanza costosa pero que financia el empresario o el estado para que

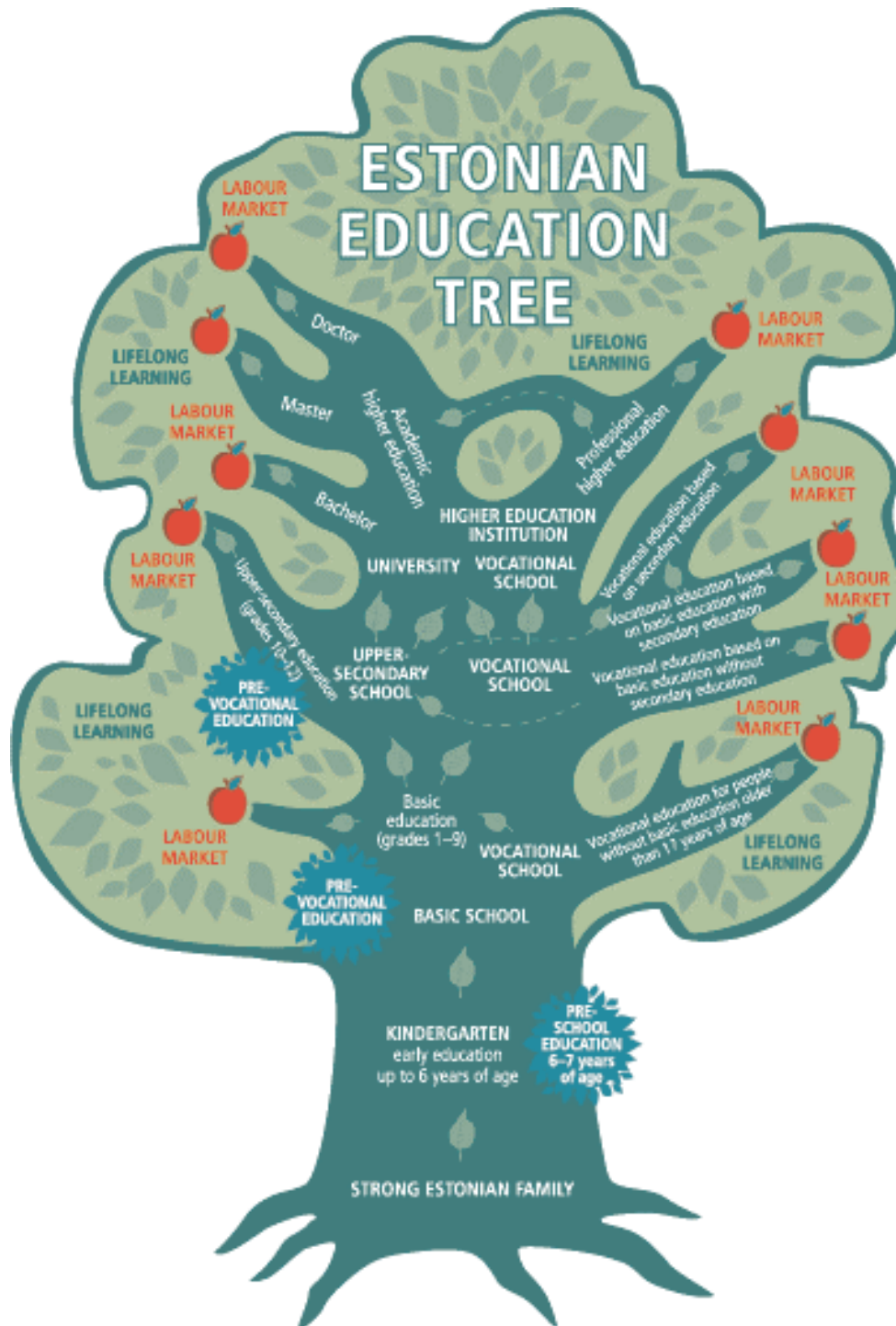
reciban clase durante la semana o en el fin de semana entre 15 y 30 horas. El dominio del nivel 1 les permite entrar en la enseñanza secundaria superior; el nivel 2 les permite incorporarse al mundo del trabajo, también requisito para solicitar la ciudadanía danesa. El nivel 3 les permite acceder a una enseñanza superior. Los alumnos pueden beneficiarse de las ventajas sociales durante tres cursos, y en determinados casos se permite prolongar esta cobertura económica ante problemas personales. El Centro dispone de una biblioteca con los libros señalizados por niveles de aprendizaje. También el idioma danés oferta un curso de aprendizaje en línea, a través de la red.

UU Samsø Aarhus

Aunque se ha creado recientemente el Centro de Orientación atiende tanto a los que permanecen en el sistema educativo pero sobre todo a aquellos que salen de él y no están insertos en el mundo laboral, atiende el seguimiento de los jóvenes para volver a insertarlos en el sistema educativo. La motivación, entrevistas con la familia en su propio entorno son utilizados como medio para lograr sus objetivos. Son conscientes que algunas minorías étnicas necesitan más atención, entrevistas etc que otras para obtener buenos resultados.

ESTONIA

EL SISTEMA EDUCATIVO EN ESTONIA



ESTONIA: «GUIDANCE FOR YOUNG PEOPLE IN ESTONIA»

I.- FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Tallin y Tartu .14 al 18 de Mayo de 2007

II.- PARTICIPANTES

Bohumil KARTOUS, República Checa

Sune AGGER, Dinamarca

Jesper Solund HANSEN, Dinamarca

Marie-Claire LANDRU, Francia

Anne-Sophie WOJCIECHOWSKI, Francia

Guido VICENZI, Italia

Jose Antonio PAJA BURGOA, España

Angel-Luis SANCHEZ MUÑOZ, España

Kerstin JACOBSSON, Suecia

Mats NILSSON, Suecia

Kiran KHAIRA, Reino Unido

Caroline NORTH, Reino Unido

III.- OBJETIVOS

Conocer el Sistema Educativo de Estonia, en especial su servicio de orientación académica y profesional.

Igualmente y, dada la programación de la estancia, se cumplió el objetivo complementario de conocer los sistemas educativos de los diferentes países de los participantes.

IV.- DESARROLLO DEL PROGRAMA

El programa estaba enfocado en las actividades de orientación académica, psicológica y profesional de distintos colectivos, en especial, de jóvenes.

Por tanto tuvimos encuentros con profesionales relacionados con la orientación a alumnos de primaria, de educación secundaria formación profesional universitarios, estudiantes discapacitados y jóvenes parados.

Generalmente el Programa de la visita se realizaba siguiendo un protocolo de actuación por el cual se saluda primero al equipo directivo de los centros visitados, después había una presentación y explicación de los temas a tratar y un pequeño debate e intercambio de opiniones y experiencias. En algunos casos hubo encuentros con alumnos y alumnas de los Centros

La organización fue excelente con vistas a centros educativos, oficinas de información juvenil, centros de adultos universidades centros para discapacitados etc.

Las condiciones de los alojamientos fueron buenas así como las actividades y visitas complementarias que nos acercaron a la realidad de Estonia.

Lunes, 14 de mayo

9.45	Admisión y registro. Se nos dió cumplida información del programa y del desarrollo del mismo. Se nos proporcionó información útil (planos de la ciudad, transporte etc.)	Foundation Innove Liivalaia 2
10.00	Presentación de las actividades de la Fundación Innove Las actividades están relacionadas con el mundo educativo y en especial con los programas comunitarios relacionados con la orientación.	<i>Mr Tõnis Arvisto, Foundation Innove</i>
11.00	Presentación del Sistema educativo de Estonia. El sistema educativo responde al esquema clásico de educación básica, secundaria y formación profesional y superior. También existe la formación de adultos, a distancia y la educación no formal... Igualmente se nos informó de los datos esenciales de este pequeño país báltico de 45226 km ² y poco más de 1300.000 habitantes con su distribución étnica, religiosa y lingüística, fuente de no pocos problemas.	Mr Mika Keränen, Ministry of Education and Research of Estonia
12.00	Almuerzo	
13.30	La Orientación Profesional en Estonia. La Orientación profesional tiene un gran tradición en este país aunque, curiosamente, destacan esta última	Ms Margit Rammo Foundation Innove
14.15	El Centro Nacional de Recursos para la orientación Es un Centro bien dotado sobre todo después de su incorporación a la Unión Europea y con una estructura descentralizada y según las necesidades de las distintas regiones	Ms Margit Rammo
14.45	Planificación de la estancia.	Ms Margit Rammo
15.00	El Sistema de Orientación de los países de los participantes en el encuentro. Se cumplió uno de los objetivos de la estancia al poder conocer y debatir los distintos sistemas de orientación de los países participantes.	
16.00	Salida para Tartu (186 km)	Foundation Innove Liivalaia 2

Martes, 15 de mayo

10.00	Centro para la Formación Profesional de Tartu Centro de Información y orientación de Tartu, funciones y actividades. Visita al centro de Información. La visita fue enfocada a la orientación profesional , tanto inicial como al seguimiento de los itinerarios formativos de los alumnos,	Kopli 1, Tartu Ms Kadri Orula
12.00	Almuerzo	
13.30	Universidad de Tartu Introducción a la Universidad Presentación de APEL en la Universidad y el proyecto Euroguideval Es un proyecto encuadrado en el Programa Comunitario Leonardo Da Vinci y está relacionado con la orientación, evaluación y certificación de la formación, especialmente la llamada formación no formal.	Ülikooli 18, Tartu Ms Piret Tatunts Ms Aili Saluveer
14.45	Visita guiada a las instalaciones.	Ülikooli 18, Tartu
16.00	Tiempo libre en Tartu	www.tartu.ee
17.30	Salida para Tallinn (186 km)	

Miércoles, 16 de mayo

09.30	Centro Profesional de Rehabilitación de Astangu Vista del centro y explicación de sus principales objetivos y actividades. Orientación y asesoramiento del departamento de Empleo del centro. Se trató de la, a veces, difícil integración laboral de los alumnos discapacitados	Astangu 27, Tallinn <i>Ms Tiina Sergo</i> Ms Tiina Lille
11.30	Centro Juvenil Abierto de Nõmme Se proporciona a los jóvenes distintas oportunidades de ocio tanto en el centro (ensayo de grupos musicales, actividades deportivas, uso de Internet para juegos en red etc.) como fuera de él.	Rännaku pst 1, Tallinn Ms Laura Kalas
12.30	Almuerzo	
13.30	Presentaciones de los Sistemas Educativos de los países participantes.	Foundation Innove Liivalaia 2
16.00	Fin del tercer día.	

Jueves, 17 de mayo

9.30	Centro de Orientación del Instituto de Enseñanza Secundaria para adultos. Hubo un interesante diálogo con los profesionales de orientación del centro con estudio de casos reales y soluciones propuestas.	Liivalaia 23, Tallinn Ms Aili Sakkeus (+327) 646 6727
11.30	Jacob Westholm Gymnasium Encuentro y diálogo con los estudiantes.	Ms Alla Eenma
12.30	LUNCH	
13.30	Oficina de Empleo de Tallin El Mercado Laboral de Estonia El paro en Estonia es muy pequeño, casi estructural, aunque afecta principalmente a la minoría de lengua rusa La Red EURES en Estonia Los trabajadores estonios, especialmente los jóvenes, desean trabajar en el extranjero por la diferencia de salarios, que en este país son muy bajos. Sus países de preferencia son Finlandia, Suecia y Alemania, también España. Presentación de sus actividades y el trabajo con jóvenes desempleados.	Endla 4, Tallin Ms Nele Labi Ms Marta Traks Ms Terje Nurmsalu Ms Küllike Arend
16.00	Fin del Cuarto día.	

Viernes, 18 de mayo

10.00	Centro de Información Juvenil de Tallin. Está situado en el Centro de Tallin y proporciona todo tipo de información a los jóvenes, con multitud de material impreso y en un entorno de fácil accesibilidad.	Pärnu mnt Ms Kristin Rammus
11.30	Conclusiones sobre la estancia Evaluación del Programa	Liivalaia 2, Tallinn
13.30	Fin de Estancia de estudio en Estonia.	

V. CONCLUSIONES

- Satisfactorio conocimiento del Sistema Educativo de Estonia así como de los países de los participantes.
- El Sistema Educativo estonio presenta grandes similitudes con el Sistema educativo Español y, en consecuencia, con las directrices europeas en el campo de la educación y formación.
- Existe un evidente conflicto político, social y educativo entre los estonios de lengua Estonia y los de lengua rusa, la separación entre las dos comunidades es preocupante, sobre todo en el mundo educativo y no se atisban soluciones eficaces a corto plazo.
- Los fondos comunitarios, especialmente los procedentes del Fondo Social Europeo, están consolidando el sistema educativo estonio, en especial la Orientación Profesional, con el establecimiento de centros bien dotados de personal y recursos.
- La estancia forma parte de nuestras carreras profesionales y de nuestro plan de formación y nos ha permitido conocer nuevos métodos de trabajo, sistemas de enseñanza-aprendizaje, soluciones eficaces a problemas de educación/formación y comportamiento etc.
- Se han organizados en nuestros respectivos centros educativos actividades de diseminación para profesores y se ha abierto la posibilidad de participación en otros programas comunitarios de educación y formación.
 - La acogida y programación de la estancia se puede calificar como excelente y muy satisfactoria.

FINLANDIA

FINLANDIA: «LA DIMENSIÓN DEL NORTE EN LA ORIENTACIÓN Y EL ASESORAMIENTO: ORIENTACIÓN ENTRE SECTORES Y TRABAJO EN RED SIN FRONTERAS»

Oulu, 21 - 25 de Mayo de 2007

1. PARTICIPANTES EN EL INTERCAMBIO

El grupo de trabajo lo hemos formado 14 profesionales de la orientación que procedían de 8 países. Los componentes del grupo de trabajo ejercían su profesión en diferentes ámbitos relacionados con la orientación educativa o profesional. En la tabla siguiente detallamos el perfil de los participantes:

<p>Boix Peinado, José Luís, Orientador del IES Alcarrás, Lérida (España) Ferri Ramírez, Laura, Profesora de FOL del IES de Massamagrell, Valencia (España) Lindpere, Mirjam, Orientadora Laboral; Universidad Tecnológica de Tallin (Estonia) Sassi, Merike, Formadora de emprendedores. Distrito de Kambja. (Estonia) Darbey, Linda, Coordinadora Programas Orientación NCGE (Irlanda) Dolan, Paul Edward, Orientador. Breifne College, Cavan (Irlanda) Björnsson, Emil, Orientador y asesor de proyectos. East Iceland Knowledge Network. (Islandia) Lechiancole, Elena, Asesora Juvenil. IAL CISL (Italia) Corre, Sylvie, Orientadora Rombas (Francia) Kerbiriou, Marie-Armelle, Orientadora Universidad de Rennes 2 (Francia) Higman, Emma, Orientadora Connexions, Somerset (Reino Unido) Spalding, Hayley, Orientadora Connexions, humbler. (Reino Unido) Vágenknecht Petr, Coordinador de proyectos SCIO (República Checa) Gavlas René, Psicólogo Escolar. VIP-Career project (República Checa) <u>REPRESENTANTES DE LA ORGANIZACIÓN DE ACOGIDA</u> Miika Kekki, Euroguidance Finland. Centre for International Mobility CIMO Seija Letho, Oulu Vocational College Pentti Heikkilä, West Lapland Vocational Institute</p>

2. OBJETIVOS

OBJETIVO GENERAL

- Presentar el sistema educativo y de orientación finés, poniendo especial énfasis en el asesoramiento innovador y las prácticas en orientación.

OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Conocer el sistema educativo finlandés y los objetivos de mejora a corto y medio plazo.
- Observar la formación secundaria y profesional.

- Contrastar el sistema de orientación educativa y profesional.
- Comprobar el funcionamiento de los servicios de orientación y el uso de nueva tecnología aplicada a la orientación.
- Conocer y valorar la orientación prestada en los servicios de empleo.
- Observar un sistema de colaboración entre centros de diferentes países a través de la frontera finlandesa y sueca.
- Comparar los sistemas educativos de los países de origen de los participantes en el encuentro.

3. CONTENIDOS

- Orientación y asesoramiento impartido mediante nuevas tecnologías (Internet, e-mail, teleconferencia, teléfono móvil, etc.),
- Cooperación entre sectores en la orientación.
- Educación y orientación a través de fronteras.
- Las redes de orientación y su funcionamiento.
- La formación de los orientadores: Itinerarios.

MÉTODOS DE TRABAJO

- Visitas a diferentes centros educativos y organismos de orientación
- Presentaciones de buenas prácticas en orientación.
- Práctica con recursos tecnológicos (móvil multimedia y GPS)
- Discusiones en grupo.
- Evaluación de las propuestas presentadas.
- Correlación de las propuestas con el documento «Improving lifelong guidance policies and systems».

4. DESARROLLO DEL PROGRAMA

TRABAJOS PREVIOS Y DURANTE EL INTERCAMBIO

Previo al intercambio hemos cumplimentado unas fichas de información sobre los sistemas y recursos de orientación en España solicitadas por la organización de acogida.

Además, se propusieron por parte de los organizadores como textos de trabajo para la preparación de la estancia los siguientes:

- «Improving lifelong guidance policies and systems: using common european tools». CEDEFOP.
- «Strengthening Policies, Systems and Practices in the field of Guidance throughout life in Europe». Resolución de la Unión Europea

Finalmente, se preparó de una **presentación en soporte informático** del sistema de orientación español, tanto en su ámbito de administración educativa como laboral. Como

consecuencia, hemos elaborado un CD con información relacionada con el sistema educativo que prevé la LOE, así como con los diferentes programas y servicios de orientación educativa y profesional que en estos momentos funcionan en España. También aportamos un dossier con los materiales presentados en el CD. Uno de los contenidos a destacar entre los elaborados en estos materiales fue la traducción al inglés del esquema del nuevo sistema educativo español, para así poder explicar a los compañeros provenientes de otros países las modificaciones legislativas que están teniendo lugar.

ACTIVIDADES REALIZADAS

Domingo 20 de Mayo.

Llegada. Encuentro informal en el Oulu Vocational College. Actividades de presentación de los asistentes. Cena.

Lunes 21.

Introducción al programa de la visita de estudio y a la región de acogida. Charla «Orientación Laboral y Asesoramiento a los estudiantes en Finlandia». Comida. Visita a la Oficina de Empleo de Oulu. Explicación de los servicios de orientación en la Administración Laboral. Evaluación del día.

Martes 22.

Cooperación entre fronteras. Visitas en Tornio (Finlandia) y Haaparanta (Suecia). Instituto de Formación Profesional de Laponia del Oeste, en Tornio. Comida ofrecida por el centro, servida y cocinada por los alumnos de formación profesional en hostelería. Oficina de empleo de la Escuela Popular Superior Finesa-Sueca en Haaparanta. Visita turística a los rápidos de Kukkola, del río Tornio. Evaluación del día.

Miércoles 23.

Transición de la educación inicial a la vida laboral, cooperación entre sectores en la orientación. Presentación del Moop Project, proyecto para usar ámbitos móviles de aprendizaje para construir un aprendizaje motivador. Actividad de orientación en la ciudad mediante un teléfono móvil multimedia y un GPS, visitando una escuela infantil, una escuela primaria, la oficina de empleo, las aulas del instituto de formación profesional y un centro de secundaria. En cada visita se deben realizar una serie de fotografías, grabaciones, vídeos y mensajes de texto que se envían a un servidor. Al final de la jornada se reúne el grupo en una sala informática y se entra en la web donde se aloja toda la información recopilada. Evaluación del día.

Recepción oficial en el Ayuntamiento de Oulu. Cena ofrecida por el Oulu Vocational Collage en una cabaña-restaurante construida por el centro.

Jueves 24.

Educación y formación profesional. Orientación y formación en el centro de trabajo. Nuevas tecnologías en la orientación (móviles multimedia, Moodle...). Formación para

alumnado con necesidades educativas especiales. Comida. Formación de la orientación y asesoramiento personal, formación en servicio, tanto en la administración educativa como laboral. Evaluación del día.

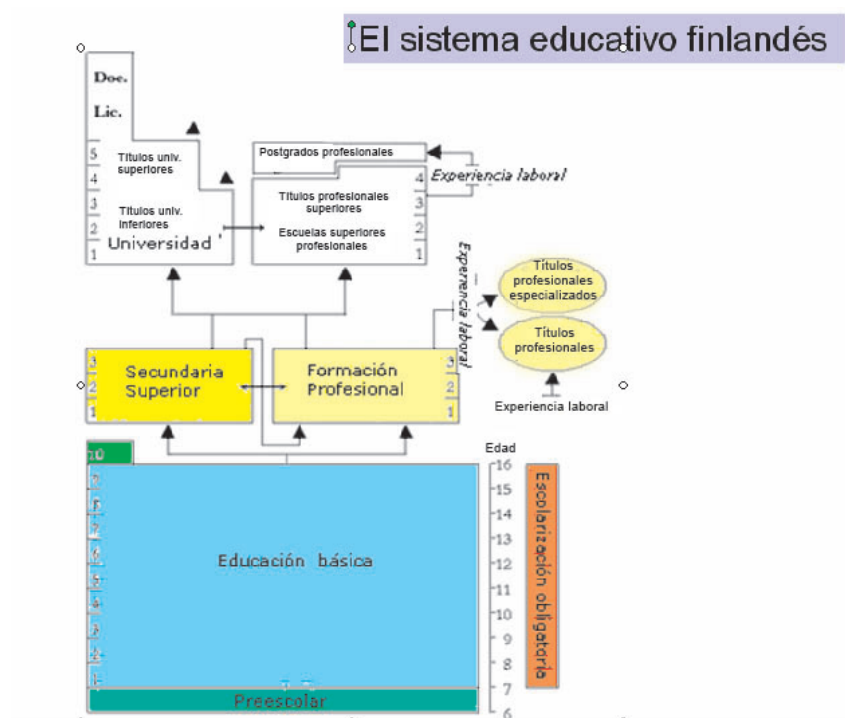
Viernes 25.

Evaluación de la semana. Análisis de los principales retos en el ámbito de la orientación de cada país representado. Comparación entre las expectativas para la semana y los resultados obtenidos. Examen de la calidad y el contenido de las actividades realizadas, basándonos en los principios usados a lo largo de la semana en las evaluaciones. Utilidad e impacto de los conocimientos y experiencias adquiridos. Seguimiento e implementación que se pretende realizar a la vuelta a los países de origen. Cena de despedida ofrecida por el Centre for International Mobility.

Cabe destacar que durante toda la estancia se evaluaron las actividades usando como herramienta los principios generales recogidos en el documento de trabajo *«Improving life-long guidance policies and systems: using common european tools»* publicado por el CEDEFOP, reflexionando, a su vez, sobre la aplicabilidad y utilidad de dichas herramientas de trabajo en orientación propuestas por el documento.

5. EL SISTEMA EDUCATIVO Y DE ORIENTACIÓN EN FINLANDIA:

El sistema educativo finés se caracteriza por la flexibilidad en todas sus etapas, tanto en su estructura como en su organización interna. Es un sistema educativo centrado en el alumnado. A su vez, los equipos docentes cuentan con el apoyo de los equipos de orientación, diseñando e implementando un conjunto de estrategias y recursos basados en la cualidad y la evaluación constante y continua.



Dentro de esta estructura centrada en el alumnado, éste pasa a ser el gestor de su aprendizaje, llegando a poder tomar decisiones que abarcan su horario de clases.

A su vez, la orientación en las instituciones educativas se caracteriza por la implicación de todos los componentes de la red contemplada desde una perspectiva holística, que se propone como objetivos:

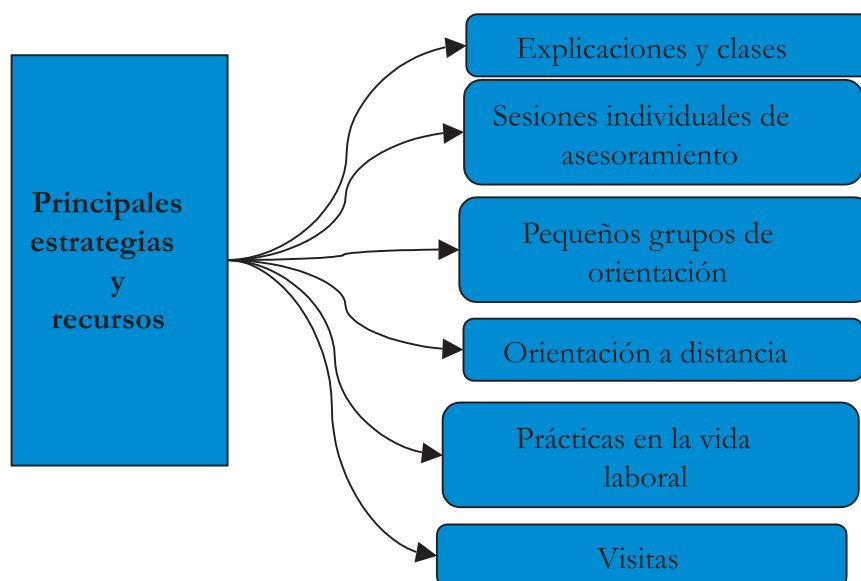
- Apoyar el crecimiento y desarrollo personal.
- Promover el desarrollo de capacidades de estudio y ayudar a los alumnos con dificultades de aprendizaje.
- Asesorar y guiar a los estudiantes mediante la orientación educativa y profesional



Para lograr estos objetivos, desarrollan un conjunto de actuaciones relacionadas con:

- El proceso de aprendizaje y estudio.
- Planes de estudio individuales.
- Asesoramiento y apoyo para planificar los estudios y escoger cursos de formación
- Aprendizaje de métodos y estrategias.
- Información a los alumnos sobre sus puntos fuertes y débiles como estudiantes

En el gráfico siguiente contemplamos las principales estrategias y recursos más habituales en la orientación educativa



Merece mención aparte la experiencia llevada a cabo desde 2003 que posibilita a sus alumnos el acceso a la doble titulación y al desarrollo de competencias profesionales, el autoaprendizaje y la autogestión, que les abre las puertas a los estudios superiores, tanto en la formación profesional superior como en la universidad.

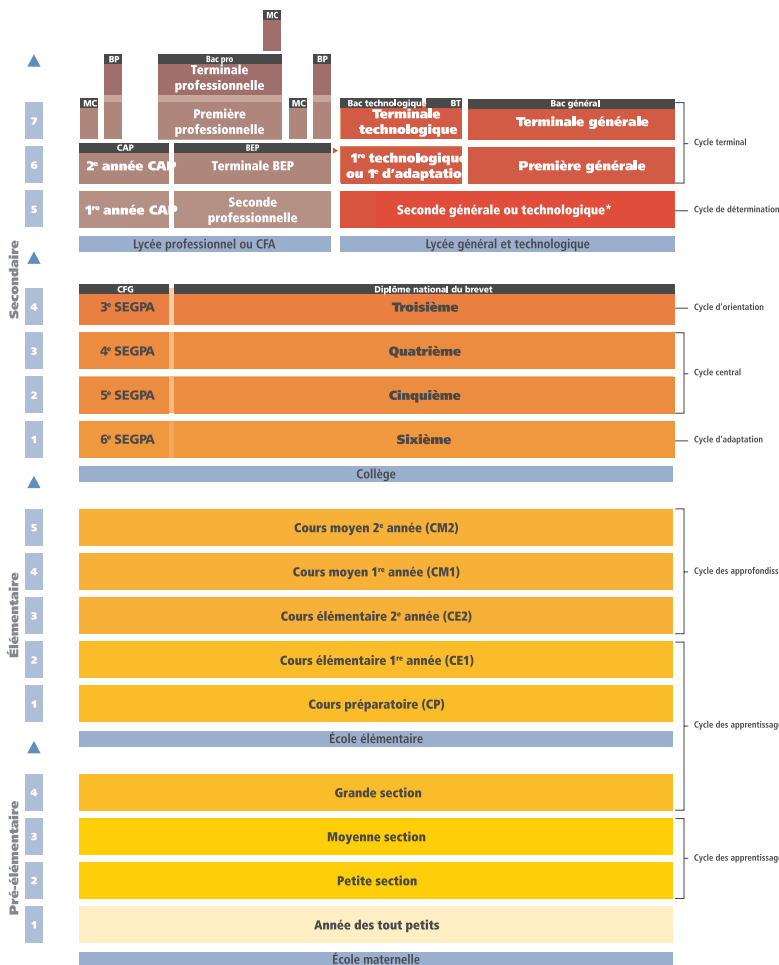
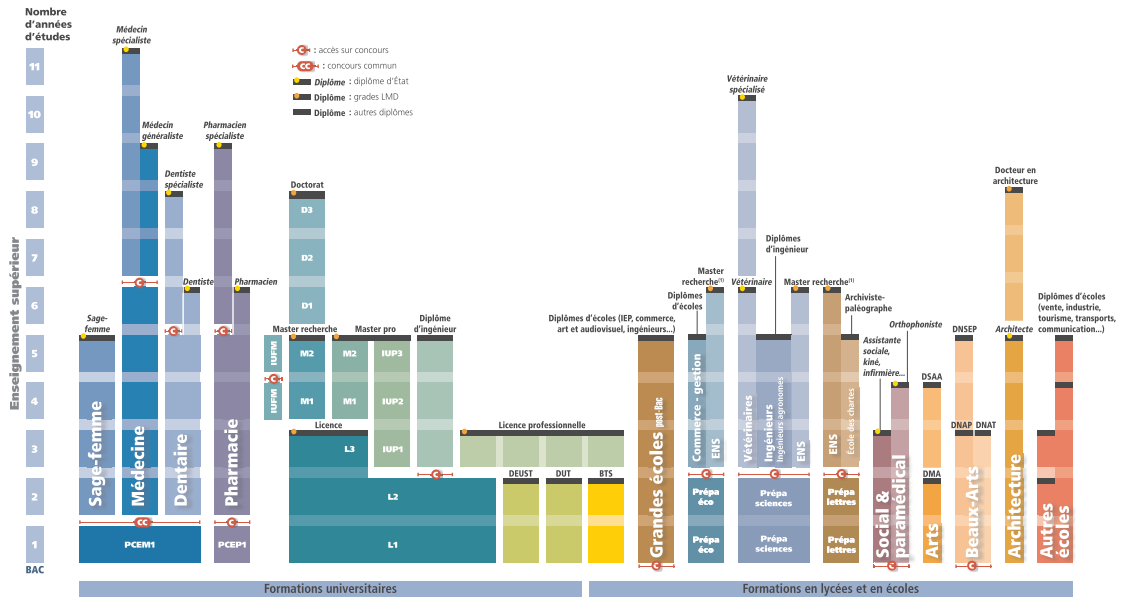
6. CONCLUSIONES

Como resumen de todas las interesantes experiencias vividas a lo largo de la visita de estudio en Oulu, destacaríamos los siguientes aspectos del sistema finés de orientación y educativo:

- **Flexibilidad:** el sistema educativo finés es absolutamente flexible. La formación profesional de grado medio y la educación secundaria se conectan mediante créditos optativos y de libre elección. Los alumnos pueden cursar materias de otros estudios para adecuar mejor su acceso al nivel superior, ya sea a la universidad o a la formación profesional de grado superior, con nivel educativo similar. Se facilita enormemente el acceso al sistema educativo y laboral de las personas con discapacidades de cualquier tipo, trabajadores activos o personas cuya residencia dista mucho de los núcleos de población principales.
- **Inversión:** el Estado Finés invierte un alto porcentaje del PIB en educación, lo cual se refleja en un despliegue de medios de gran calidad al servicio de los estudiantes y los desempleados. Los alumnos reciben una comida diaria en el centro educativo, existen residencias para aquellos que provienen de lugares lejanos, y la educación es gratuita en todos los niveles. También es de destacar el importante apoyo económico y de medios aportado por la iniciativa privada.

- **Cooperación entre los distintos sectores relacionados con la orientación:** se establecen permanentes contactos y visitas tanto entre centros de diferentes niveles del sistema educativo como con centros dependientes de la administración laboral, para facilitar que el engranaje de la orientación y la transición a la vida adulta funcione a la perfección.
- **Respeto a la función pública:** Tanto estudiantes como profesorado realmente creen en lo público, en la calidad del servicio y la responsabilidad por cuidarlo y mejorarlo día a día. Pequeños ejemplos son el perfecto estado de las instalaciones incluso en edificios antiguos, o el cuidado por hacer lo más agradable posible cualquier instalación, mediante flores, cuadros, luz natural, etc. No debemos olvidar que nuestra profesión, la de educadores, es una de las más valoradas por los ciudadanos de este país.

FRANCIA 1
VALENCE-DRÔME



Enseignement supérieur

PCEM1: 1^{re} année du premier cycle des études médicales

PCEP1: 1^{re} année du premier cycle des études pharmaceutiques

L: licence

M: master

D: doctorat

IUFM: institut universitaire de formation des maîtres

BTS: brevet de technicien supérieur

DEUST: diplôme d'études universitaires scientifiques et techniques

DUT: diplôme universitaire de technologie

BTS, DEUST, DUT: ces 3 diplômes permettent une insertion professionnelle

IUP: institut universitaire professionnalisé

ENS: École normale supérieure

ENS: l'ENS prépare en 4 ans au master recherche et à l'agrégation

IEP: institut d'études politiques

DMA: diplôme des métiers d'art

DNAP: diplôme national d'arts plastiques

DNAT: diplôme national d'art et technique

DNSP: diplôme national supérieur d'expression plastique

DSAA: diplôme supérieur d'arts appliqués

Secondaire

Bac Pro: baccalauréat professionnel

BEP: brevet d'études professionnelles

BP: brevet professionnel (se prépare uniquement par apprentissage)

BT: brevet de technicien

CAP: certificat d'aptitude professionnelle

CFA: centre de formation d'apprentis

CFG: certificat de formation générale

MC: mention complémentaire après CAP, BEP, BT, Bac pro, etc.

SEGPA: section d'enseignement général et professionnel adapté

* Il existe également des secondes spécifiques

www.onisep.fr

Une information, un renseignement...

Un site pour les équipes éducatives

www.onisep-reso.fr



FRANCIA 1: PREVENCIÓN Y TRATAMIENTO DEL ABANDONO ESCOLAR

1. FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

El organismo de acogida fue el CIO de Valence- Drôme (Sur de Francia). Su responsable Régine Martin. Las fechas del 23 al 27 de Abril de 2007.

2. PARTICIPANTES

Los participantes éramos ocho personas, de cuatro nacionalidades distintas, psicólogos y/o pedagogos excepto una persona que era Trabajadora Social.

Luxemburgo:

Dominique Pawels.- Action Locale pour Jeunes.

Bélgica:

Anne Saintenoy- PMS II libre de Marchienne au Pont

Valérie Perpete.- CPMS libre de Châtelet

Marie Françoise Neerdal- CPMS résidence Robersart

Rachida Arbib- Centre PMS de Liège

República Checa:

Ivana Misáková - Urad prace v Liberci

España:

Ferran Sentís Vayreda - Asesor psicopedagógico del Equipo de Asesoramiento y Orientación Psicopedagógica (EAP del Prat de Llobregat. Barcelona).

Mº Isabel Edreira Armesto - Orientadora en el IES. Urbano Lugrís .La Coruña.

3. OBJETIVOS

- Analizar el fenómeno del abandono escolar bajo diversos aspectos
- Identificar el lugar y el papel de los orientadores en el tratamiento del abandono escolar

4. PROGRAMA Y CONTENIDOS

Lunes 23 de abril

(9 h-12 h)

- Acogida en el CIO.
- Presentación de los participantes y del sistema educativo francés
- Exposición sobre los servicios de orientación y la problemática del abandono escolar.

(14 h- 16 h)

- Visita al Colegio Paul Valéry
- La prevención del abandono escolar en el collège
- Explicación de la organización de «La classe relais»

Martes 24 de abril

- (9h - 12 h)
- Visita al Lycée B. de Laffemas
 - Acciones de prevención: funcionamiento, materiales y métodos de «le pôle relais» y «le pôle de insertion»

Miércoles 25 abril

- (9h-11.30h)
- Visita al Lycée Profesional Algoud
 - Las acciones AMI en el Lycée Profesional
 - La problemática de la orientación en la vía profesional

- 12 h.
- Recepción y comida en la villa de la Presidenta del Conseil Général (Mme Picq)

- 14 h (opcional)
- Trabajo en el CIO / tiempo libre.

Jueves 26 de abril

- (9h-12h)
- Visita al collège Revez Long Crest .SEGPA

- (14h-16h)
- Visita a la ciudad escolar Armorin en Crest
 - Acciones de prevención. El funcionamiento de la troisième DP6

Viernes 27 de abril

- (9h-12h)
- El abandono de los estudiantes en la enseñanza superior
 - Una acción local: el módulo Tremplin
 - Balance de la estancia: evaluación de las actividades y conclusiones.
 - Aperitivo de despedida

4.1. EL SISTEMA EDUCATIVO FRANCÉS (1)

Secundaria post-obligatoria (LYCÉE)			
SECUNDARIA (12 - 15)	CFG		BREVET (diploma nacional)
	3° SEGPA	Tercero	Ciclo orientación
	4° SEGPA	Cuarto	Ciclo central
	5° SEGPA	Quinto	
	6° SEGPA	Sexto	Ciclo adaptación
Collège			
ELEMENTAL (6 - 11)	Curso medio 2° año (CM2)		Ciclo de profundización
	Curso medio 1r. año (CM1)		
	Curso elem. 2° año (CE2)		
	Curso elem. 1r año (CE1)		Ciclo aprendizajes fundamentales
	Curso preparatorio (CP)		
	Escuela elemental		
PRE - ELEMENTAL (3 - 5)	Gran sección		Ciclo primeros aprendizajes
	Sección mediana		
	Sección pequeña		
	Año de los pequeños		
	Escuela maternal		

Estudios superiores / Vida activa						
Secundaria (16-18)	<u>BP</u>	Bac pro		<u>BP</u>		
		Terminal profesional		Bac tecnol. / BT	Bac general	
		Primero profesional		Terminal tecnológico	Terminal general	Ciclo terminal
	CAP	BEP	→	1° tecnol. o 1° adaptación	1° general	
	2° año CAP	Terminal BEP		Segundo general o tecnológico		Ciclo determinación
	1r año CAP	Segundo profesional				
	Lycée Profesional o CFA			Lycée general y tecnológico		

- SEGPA:** Sección de Enseñanza General y Profesional Adaptada
CFG: Certificado de Formación General EL SISTEMA EDUCATIVO FRANCÉS (2)
CFA: Centro de formación de aprendices **CAP:** Certificado de aptitud profesional
BEP: Brevet de estudios profesionales **BT:** Brevet de técnico
BP: Brevet profesional **Bac:** Bachillerato
Bac pro: Bachillerato profesional

4.2. Servicio de Información y Orientación (C.I.O)

Existen en Francia 600 Centros de Información y Orientación que dependen del ministerio de Educación Nacional y de la Enseñanza Superior

El de Valence está compuesto por 11 consejeros de orientación (psicólogos), 2 documentalistas, 3 administrativos y una directora. Posee un fondo documental de consulta, amplio y actualizado

Tienen tres grandes misiones: la de ser fuente de recursos y de acogida de todo tipo de público (en la búsqueda de opciones académicas y/o de empleo), la de orientar a los alumnos de los centros escolares y a sus familias y finalmente la de ser un observatorio privilegiado de comunicación con las empresas.

4.3. Dispositivos de prevención del abandono escolar

4.3.1. SEGPA (Sección de enseñanza general y profesional adaptada)

■ Dirigido a:

- Edad mínima de 12 años
- Alumnos que presentan dificultades escolares graves y persistentes
- Alumnos que no adquieren todas las competencias necesarias para seguir la escolaridad en 6° del Collège

No se incluyen:

- Alumnos que únicamente presentan problemas de comportamiento
- Alumnos que presentan dificultades relacionadas con la comprensión de la lengua francesa
- Los alumnos con discapacidad cognitiva: retraso mental

■ Procedencia:

- Alumnos que finalizan la escuela elemental
- Alumnos que proceden de proyectos de integración
- Alumnos de 6° y 5° del Collège

■ Procedimiento de admisión:

- Decisión exclusiva de la CDOEASD (Comisión departamental de orientación de las enseñanzas adaptadas de segundo grado). Comisión compuesta por 20 miembros y presidido por el Inspector de educación
- Elaboración, por parte de la escuela, de un dossier de evaluación (pedagógico, psicológico, médico y social)
- Demanda hecha por la institución escolar, la familia o representantes legales.

■ Ubicación:

- En los mismos Collèges y participan de la vida del centro como todos

■ Programa escolar:

- Seguimiento individualizado
- Exploración de las familias profesionales desde 4°

- Formación pre-profesional en 3° en talleres y prácticas en empresas
- Al finalizar 3° los alumnos tienen que haber adquirido las competencias necesarias para iniciar el CAP
- El currículum se basa en los programas del Collège y toman como referencia los objetivos del CAP
- 16 alumnos por clase y 8 en los talleres
- El equipo de profesores es reducido y provienen de las Escuelas Especializadas, Collèges y del Lycée general y profesional
- Al finalizar se obtiene el CFG (Certificado de formación general)

4.3.2. CLASSE RELAIS

- **Dirigido a:**
 - Alumnos que abandonan / absentismo escolar
 - Alumnos presenciales pero que trabajan muy poco: desinteresados, retraso escolar, conflictivos, rechazo a la institución escolar...
 - Alumnos con problemática social y familiar
- **Procedencia:**
 - Alumnos de 6° a 4° del Collège (12 a 14 años)
- **Procedimiento de admisión:**
 - Una comisión decide su incorporación en el dispositivo
 - Es necesaria la autorización de la familia y el acuerdo del alumno
- **Organización:**
 - Acogida temporal de 9 semanas (un trimestre). Después de éste periodo los alumnos se incorporan en sus centros y clases de origen
 - Se quedan a comer en el centro y por las tardes realizan actividades deportivas
 - Grupos de 8-10 alumnos
 - Ubicadas dentro o fuera del Collège. Es una clase departamental y por lo tanto puede haber alumnos de diferentes centros
- **Finalidad:**
 - Prevenir el absentismo y la exclusión social
 - Contener actitudes de rechazo del trabajo escolar y a la institución, conflictos, violencia.
 - Motivarlos en el aprendizaje y en actividades profesionales.
- **Programa escolar:**
 - Seguimiento individualizado
 - Metodología y actividades diversificadas: talleres manipulativos y expresivos, dinámica de grupos, visitas externas, actividades para recobrar la confianza y la autoestima, estrategias y hábitos de estudio..., y materias curriculares.
 - Los profesionales son maestros o profesores especializados con esta topología de alumnos (3 profesionales)

- Evalúan y pasan los resultados a los tutores del centro. Contacto permanente. Evalúan aspectos más relacionales, sociales y de participación y no tanto contenidos curriculares formales
- El seguimiento lo hace el tutor/maestro del recurso/ profesor de referencia del centro / trabajadora social y la familia.

4.3.3. UPI (Unidad pedagógica y de integración)

- En éstas unidades se escolarizan los alumnos con discapacidades. El profesorado es especializado para atender a éstos alumnos

4.3.4. PÔLE RELAIS

- **Dirigido a:**
 - Los alumnos escolarizados en el Lycée general, tecnológico o profesional, que tienen dificultades para seguir con éxito y quieren abandonar
 - Normalmente, éstos alumnos presentan:
 - Absentismo
 - Rechazo al trabajo
 - Actitudes pasivas y de conflicto
 - Bajos resultados académicos
- **Procedencia:**
 - Alumnos de diferentes Lycée de la zona bajo la responsabilidad del Director del Lycée.
- **Procedimiento de admisión:**
 - Al final del primer trimestre y de acuerdo con las notas de la evaluación, asistencia y actitudes del alumno, se orienta al alumno y a su familia en la posibilidad de incorporarse en el recurso
 - Se realizan 3 fases previas:
 - Entrevistas con el alumno y su familia
 - Entrevistas con el/la Consejero/a de orientación psicológica del CIO
 - Reunión con todos los profesores referentes del equipo docente
 - Un profesional del centro de origen recoge todas las informaciones y elabora una ficha diagnóstica y se propone al alumno como candidato del Pôle Relais
 - Todas las partes implicadas, juntamente con el alumno y su familia, firman el contrato de admisión
 - La escolarización en el recurso es voluntario
- **Organización:**
 - Dura un curso escolar. Es un año de espera y de reflexión para decidir su proyecto personal y profesional.
 - Son grupos de 8-10 alumnos y están matriculados en su centro
 - Los Pôle Relais están ubicados en los Lycée
 - Si no cumplen unos mínimos se vuelven a sus centros de origen

- El seguimiento es continuado entre el referente del centro de origen y los profesionales del recurso

■ **Finalidad:**

- Proporcionar al alumno más tiempo para construir su proyecto de formación y de vida
- Reconstruir la confianza en sí mismo
- Restablecer nuevas y mejores relaciones con los adultos y con la realidad
- Incorporación al sistema educativo general

4.3.5. PÔLE DE INSERTION

■ **Dirigido a:**

- Alumnos del Lycée que han abandonado y difícilmente volverán al sistema educativo. Pueden ser alumnos de 16 a 20 años.
- Alumnos que no quieren estudiar y que les puede interesar incorporarse en el mundo del trabajo.

■ **Procedencia:**

- Alumnos detectados por el propio centro educativo
- Alumnos detectados por Asistentes sociales, Consejeros de orientación o dispositivos de inserción municipales (Misión de Inserción)

■ **Organización:**

- Recurso de zona, ubicado en los Lycée profesionales y en espacios diferenciados
- Grupos de 20/25 alumnos
- Duración de un curso escolar máximo
- La incorporación en el recurso es voluntaria

■ **Finalidad:**

- Acompañar al joven en un proceso de calificación profesional
- Reforzar los aprendizajes escolares
- Adquirir habilidades sociales
- Recuperar la confianza en sí mismo
- Descubrir el mundo del trabajo y los sectores profesionales
- Construir un proyecto individual personal y profesional

■ **Programa escolar:**

- Formación en alternancia con empresas
- 19 semanas en el centro para trabajar diferentes temas:
 - Francés y matemáticas
 - Competencias sociales
 - Conocimiento de las empresas y del mundo laboral
 - Vida social y profesional
 - Construcción del proyecto personal y profesional
 - Cultura, arte, deporte, informática..
- 12 semanas de estancia en empresas con contrato laboral especial

MODULO TREMPLIN

Es un dispositivo que pretende evitar el abandono prematuro de aquellos universitarios de primer curso que tienen dificultades para continuar sus estudios y quieren reorientarse.

Se les propone, a partir del segundo trimestre diferentes acciones que les permiten, mediante talleres de reflexión sobre su proyecto de trabajo, prepararse activamente para entrar en BTS, DUT, retomar sus estudios, o la búsqueda de contrato en alternancia en empresas o el último término la consecución de un empleo

CONCLUSIONES

El cumplimiento del programa fue total e incluso se añadieron algunas visitas no previstas con anterioridad, que fueron de interés general

Consideramos que ha sido una estancia enriquecedora, en la que se cumplieron nuestros objetivos previos, no sólo por los conocimientos adquiridos sino también por la relación con compañeras de otros países lo que permitió el intercambio de información y opiniones.

Igualmente valoramos la acogida y acompañamiento de todo el personal del CIO, a lo largo de las jornadas de trabajo, quienes mostraron su disponibilidad permanente para hacernos la estancia más agradable y provechosa.

Del mismo modo la participación en este programa nos ha facilitado mejorar las competencias lingüísticas en el idioma del país de acogida.

Finalmente las jornadas del encuentro en Tarragona nos has permitido contactar e intercambiar puntos de vista con otros profesionales de la orientación de nuestro país y conocer las diversas experiencias vividas por ellos, en un clima de cordialidad y compañerismo.

FRANCIA 2
ISSOIRE

FRANCIA 2, PROGRAMA A: PRATIQUES ET APPROCHES EN RAPPORT AVEC LA PROBLÉMATIQUE D'ADAPTATION SCOLAIRE DES COLLÉGIENS ET DES LYCÉENS

FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO:

El intercambio se desarrolló entre el 5 y el 9 de Marzo de 2007 en el CIO de Issoire (Auvergne-Francia).

PARTICIPANTE:

Rosa M^a JULIÁN ROMERO, orientadora del IES Hermenegildo Lanz de Granada

DESARROLLO DEL PROGRAMA:

Lunes 5 de Marzo de 2007

08,00 horas.

Encuentro con Genevieve Moreau en el Albergue Juvenil de Clermond –Ferrand para ir a Issoire.

Hay 25 Km. entre estas dos poblaciones, por ello me recoge la directora para ir al CIO y mientras hacemos ese pequeño trayecto, en su coche me cuenta sus propuestas para esta semana que vamos a estar juntas.

10:00 horas

Presentación del CIO

Reunión el Lunes a las 14: 00 horas

Madame Regin Dunas, trabaja con los alumnos con NEE problemas de parálisis monoatómico y adaptaciones.

Hay un equipo médico formado por:

1 enfermera

1 ortofonista / con funciones logopeda

1 psicomotricista

1 neurólogo o médico

1 representante de educación en este caso el director del centro

1 Representante del consejo general de la organización administrativa del Departamento

Representante de los padres de Alumnos

1 Miembro de CIO

La profesora señora Dumas enseña a los padres y prepara a los alumnos antes de ser integrados en su aula, con la ayuda y las pautas marcadas tras el estudio de nivel académico, que aporta el psicólogo del CIO.

Este puesto de trabajo (Mme. Dumas, es nombrado por la inspección dependiente del rectorado de Clermont-Ferrand) Temas de integración y alumnos con dificultades escolares dentro del colegio y en transición para el instituto de secundaria.

Ella está encargada de cumplir a todos los profesionales implicados con el alumno con NEE y recursos que este necesita para mandarlo al proyecto personal de escolarización de la zona.

Es el 1º año que existe en esta zona, es una necesidad que pocas personas conocen, y es un servicio que se puede solicitar, aunque muy pocos padres lo utilizan, pues esta función la desarrollaban los maestros, ellos diagnosticaban los problemas del alumno y los padres solicitaban y realizaban la demanda.

Existe un profesional de atención para 200 o 250 personas que lo necesitan.

Visita a las 18:00 horas

La señora Sánchez, psico-sociologa trabaja en la plataforma de inserción.

El objetivo es retener la formación profesional de los alumnos absentistas sin titulación ni conocimientos profesionales. M. Sánchez, ha estudiado Socio psicología y busca la formación de alumnos de más de 16 años.

2_A los alumnos que faltan a clase, son absentistas o incurrir en delitos

La señora Sánchez forma parte del GAIN grupo de ayuda a la invasión que se tiene cada 15 días o una vez al mes, en el CIO de ISSOIRE y realiza las propuestas de atención a los alumnos de su zona estas pueden ser individuales según el alumno y según la respuesta que este haga en cada caso. Obtiene un 80% de resultados positivos porque suele motivarlos para que ellos mismos vayan resolviendo sus dudas y sus deseos profesionales se cumplan, a veces el alumno opta por:

- Estar 15 días en la empresa y 15 en el instituto
- A veces 3 días empresa y 2 clases
- A veces 3 semanas en el Centro y una semana en la empresa

Se trata de garantizar la adaptación al mundo laboral desarrollando competencias profesionales en los campos en los que el alumno manifiesta un especial interés, las chicas pueden escoger estética, peluquería y floristerías los chicos fontanería, panadero, etc. (vemos un sentido sexista que intentan solucionar pero no es fácil).

Algunos van a la empresa para practicar y les dan un contrato de formación en práctica y se quedan trabajando.

Martes 6 de Marzo de 2007

Reunión en el C/T a las 9 horas (grupo de ayuda a la inserción GAIN, esta plataforma está llevada por m. Sánchez – Psicóloga).

- Asistente social (que gestionan becas de alojamiento y necesidades económicas más urgentes de los alumnos) Mme. Julián
- El director del Centro educativo (M. Broenout.) al que irán los absentistas o desescolarizados.
- La directora del CIO Moreau.
- El delegado de inserción en la inspección del rectorado de Clermont.
- El Tema: Se realiza el estudio de casos y se toman decisiones sobre inserción. Según las opciones más adecuadas para los alumnos.

Ahora trabaja con 5 alumnos un grupo habilidades sociales y prerrequisitos para adaptación al mundo laboral.

La plataforma de inserción está destinada a los alumnos sin solución académica (sin otras salidas).

Miércoles 7 de Marzo de 2007

De 8:00 a 14:00 horas una reunión sobre la región de Auvernia con los representantes escolares educativos y empresas para hablar de empleo, que llegará al 2015. Todos inciden en la necesidad de formar a personas que dominen el inglés, la informática y una profesión en la que se encuentren muy bien preparados.

A las 16:00 horas
Visualización del video sobre orientación

Jueves 8 de Marzo de 2007

De 8:00 a 14:00 horas

Mme. Costaramos nos explicó el programa para matricular a un alumno inmigrante:

CÓMO MATRICULAR A SU HIJO EN LA SECUNDARIA, O EN EL BACHILLERATO

ESO y Bachillerato

Si su hijo tiene la edad para entrar en la enseñanza secundaria, tendrá que encontrarse primero con un consejo de orientación que le hará diferentes pruebas para evaluar su nivel escolar y sus aptitudes.

- Su hijo todavía no habla francés
- ¿Qué propone la escuela, la ESO y el bachillerato?

Se toma a cargo de manera específica, en la mayoría de los establecimientos escolares. A los alumnos que todavía no hablen francés o que no dominen lo suficiente escrito o oral. Estando escolarizados en los cursos ordinarios que correspondan a su edad y a su nivel, se agrupan unas horas por semana a los alumnos que no dominen el francés, en cursos específicos llamados:

- CLIN (clase de iniciación) o en CRI (clase de recuperación integrada) en la escuela primaria.
- CLA (clase de acogida) o dispositivo FLE (francés lengua extranjera) en la ESO o en Bachillerato.
- El objetivo de estas horas particulares es darle lo más rápido posible a sus hijos las posibilidades de tener éxito en la escuela y sentirse bien allí. Se aprende sobre todo el francés pero se estudian también ciertos saberes de base imprescindibles para tener éxito en las asignaturas escolares. Se propone una organización específica y actividades adaptadas para favorecer la integración de los alumnos recién llegados.
- Si usted vive un municipio rural, el equipo docente del establecimiento escolar organiza un apoyo individual para su hijo con el soporte del CASNAV.

¿QUIENÉS SON LAS PERSONAS QUE HAY QUE CONOCER EN LA ESCUELA, LA ESO Y EL BACHILLERATO?

- El consejo de orientación psicóloga (C.O.P).

EN la ESO o en bachillerato, el consejero tiene una permanencia. Informa de las posibilidades de carreteras y de oficios. Encontrarse con el C.O.P le permite a su hijo hacer el balance de sus capacidades y de sus motivaciones para prever su orientación.

- En la ESO o en bachillerato.

La asistencia social está a la escucha de los alumnos y de sus familias (para pedir información, para evocar problemas, para hablar, para dificultades financieras). No dude en tomar una cita con ella que trabaja con todo el personal del establecimiento y que está sometida al secreto profesional.

- El consejero principal de educación (C.P.E)

Con la ayuda de sus asistentes de educación, el C.P.E tiene la responsabilidad de la organización y del desarrollo de la vida cotidiana en el establecimiento de secundaria. Se ocupa de los retrasos y las ausencias. Es sobre todo un interlocutor de educación importante para usted y su hijo.

- En la ESO o en el bachillerato.

En la ESO, una enfermera viene ciertos días de la semana. En bachillerato, todos los días. Recibe a los alumnos para darles los primeros cuidados. El alumno puede hablar de sus problemas o de otros aspectos de la salud (prevención, higiene, alimentación). Durante el curso, el alumno tendrá beneficio de un balance de la enfermera. Puede citarse con la familia. La enfermera está sometida al secreto profesional.

- El profesor principal en la ESO o en bachillerato.

Interlocutor privilegiado de los alumnos, mediador en caso de conflictos, coordinador del equipo docente, el profesor principal es con quien la familia va a encontrarse las más veces. No dude en citarse con él para hablarle de un problema en clase, de los progresos o las dificultades de su hijo.

Viernes 9 de Marzo de 2007

Misiones locales, esta visita fue muy rápida y se me informó sobre la inserción socio-profesional de las personas emigrantes en la zona de Issoire.

SERVICIOS DE INFORMACIÓN Y ORIENTACIÓN

Programa desarrollado: Francia 2, practicas y aproximaciones en relación con la problemática de adaptación escolar de los alumnos de los colegios y de los institutos.

TABLA RESUMEN DEL PROGRAMA DE LA VISITA

FECHA / HORA	LUGAR	TEMAS TRATADOS	PRESENTADORES Y /O RESPONSABLES
Lunes 05-03-07 10:00 horas	Cita con la directora del CIO de Issoire. Presentación de los otros miembros del Equipo de orientación.	Acogida y presentación de las estructuras del CIO de Issoire Café de presentación,	Mme. Genievieve Moureau. Enmanuelle, J. Paul, y Mathieu
PM 14:00 horas 16:00 horas		Método y trabajo para los alumnos con dificultades de NEE.. Trabajo con absentistas.	Mme Regine DUMAS. Mme Sánchez
Martes AM 06-03-07 9:00 horas	Visita al Instituto se Formacion profesional S.Claire de la Ville.Issoire	Acogida, orientación e inserción en los Centros de Educación y Formación en Alternancia.	Mme. Sánchez
PM 14 :00 horas	Visita al GAIN	Estudio de los problemas de los alumnos con N.E.E	Mme. Chapon
Miércoles 07-03-07 AM 9:00 horas	Visita a Rectorado de Clermont	Conferencia con los empresarios del sector.	
PM 14:00 horas	Comida	Visualización del video sobre orientación.	
Jueves, 08-05-07 AM 10:00 horas	Clermont	Centro de inmigrantes.	Mme. Costaramos.
Viernes 09-05-07 AM 10:00 horas	Misiones Locales	Determinación de las necesidades profesionales de la población con dificultad de inserción socio-profesional.	

CONCLUSIONES

Una de las repercusiones de este viaje y aplicación a nuestro sistema educativo ha sido el conocimiento y afianzamiento de las comunidades de aprendizaje para aplicar en las aulas de los alumnos con dificultades, en España ya se están poniendo en marcha en distintas comunidades.

Una alternativa para hacer frente a estas situaciones son las Comunidades de Aprendizaje que surgen como un proyecto para responder a estos nuevos retos y problemas sociales.

Se diseñó este proyecto a partir de una serie de experiencias educativas en Barcelona y se inició y actualmente se están desarrollando con gran éxito educativo.

La transformación de una escuela en una comunidad de aprendizaje va precedida de una semana de formación del profesorado, a este período se le denomina FASE DE SENSIBILIZACIÓN que sirve además para concienciar a las familias de la tarea docente ya que durante la misma los padres y madres del alumnado entran en las aulas para suplir la ausencia del profesorado.

Después de esta primera fase se entra en la de SUEÑO, en ella se trata de saber cómo sería un centro ideal para los diferentes colectivos que participan en el mismo: alumnado, profesorado, familias así como otros agentes sociales del entorno como grupos culturales, deportivos, etc...

Una vez se hecho esto se llega a la FASE DE SELECCIÓN DE PRIORIDADES Y ORGANIZACIÓN, en ella se ponen de manifiesto los aspectos que quieren cambiarse, eliminarse o por el contrario potenciar e instaurar. Y a continuación cuando esto está claro se proponen las prioridades para conseguir esos objetivos.

Los estudiantes de la Comunidad de Aprendizaje firman un contrato en el que acuerdan cultivar unas actitudes, hábitos y valores. También se asume un nuevo modelo organizativo del centro que acepta que tanto dentro como fuera del aula se pueden encontrar con la presencia de diferentes agentes educativos con tareas y objetivos para cada alumno/ a en particular.

El contrato de aprendizaje consta de dos apartados, uno común a todo el alumnado, consensado por todo el profesorado y aprobado por la asamblea de padres y madres, y un segundo apartado donde se parte de la idea de que cada alumno es único y por ello es preciso formular un aprendizaje individualizado.

Con respecto a la primera parte, se pueden incluir aspectos como: las actitudes, hábitos personales de escuchar, tener capacidad autocrítica, saber auto-corregirse, asumir responsabilidades...

El seguimiento personal se desarrolla por parte de todas las personas implicadas y se lleva a cabo dos veces al año.

Con las Comunidades de Aprendizaje, se pretende hacer consciente al alumnado de que hay muchas personas pendientes de su desarrollo pero que también ellos deben responsabilizarse de su propio aprendizaje.

FRANCIA 2, PROGRAMA B : PRATIQUES ET APPROCHES EN RAPPORT AVEC LA PROBLÈMATIQUE D'ADAPTATION SCOLAIRE DES COLLÉGIENS ET DES LYCÉENS

FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

El intercambio se desarrolló entre el 23 y el 27 de abril de 2007 en el CIO de Issoire (Auvergne-Francia).

Issoire es un pueblo de unos 15000 habitantes que se encuentra a 25 km de Clermont-Ferrand. Tiene un centro histórico y un pequeño cinturón industrial que le proporciona cierta actividad económica. En las proximidades de Issoire hay algunos otros pueblos que se encuentran en franca decadencia debido al cierre de las minas que suponían su principal actividad.

El CIO de Issoire

Los Centros de Información y Orientación dependen del Ministerio de Educación Nacional y atienden tanto al público en general, como a los alumnos de los colegios y liceos de su zona de actuación. Para ello cada COP (Conseiller d'orientation psychologue) tiene asignado un horario de atención en el CIO y otro de permanencia en, al menos, dos centros docentes.

El CIO de Issoire, que actuó como organización de acogida, está adscrito a la Academia de Clermont-Ferrand, que se encuentra en la región de Auvergne. Está formado por 4 COP además del personal de administración.

La directora del centro es Geneviève Meyrieux, y el resto de COP son Jean-Paul Rusier, Mateu LLas-Ribes, y Emmanuelle Rosnet. Ellos fueron los encargados de acompañarnos en las diferentes visitas que realizamos a lo largo de toda la semana.

<http://cio.issuire.free.fr/index.php>

1. PARTICIPANTES

Domingo Muñoz Sánchez, Profesor de FOL del I.E.S. Sierra Minera de La Unión en Murcia.

Christel Djian, Psicóloga del Centre Psycho Médico Social de Lieja.

OBJETIVOS

Los objetivos del programa eran:

- Comprender la desmotivación escolar de alumnos de colegios e institutos pertenecientes a un entorno rural.

- Analizar y comprender los objetivos que fundamentan los dispositivos de inserción, de jóvenes sin solución, por parte del CIO, en unión con otros agentes institucionales y territoriales.
- Conocer las herramientas utilizadas para la localización de los jóvenes y su seguimiento hasta una inserción laboral, o una vuelta al sistema escolar.

No obstante, a petición propia, se trató de enfocar la estancia hacia las políticas activas de empleo: orientación, formación, intermediación...

PROGRAMA DE TRABAJO El programa preparado por el CIO de acogida fue el siguiente:

	9:00 a 12.00	14:00 a 17.00
Lunes 23	Acogida en el CIO de Issoire	Plateforme
Martes 24	Visita al EREA de Brioude	Misión Locale
Miércoles 25	Inspection Académique	CARIF y E2C
Jueves 26	GRETA	CIO
Viernes 27	ANPE	Chambre de Métiers

DESARROLLO DEL PROGRAMA

Lunes 23: Acogida en el CIO de Issoire.

A las 9 de la mañana nos recibe la directora del CIO y nos entrega el plan de trabajo semanal. Después de hacer las presentaciones y dialogar de manera informal, realizamos la primera visita al RASED (Réseau d'Aides Spécialisées aux Elèves en Difficulté). Es un dispositivo del Ministerio de Educación Nacional que tiene por objeto la ayuda especializada a los alumnos con dificultades, pasajeras o permanentes, en el propio centro docente y en horario escolar.

Visita al Lycée Professionnel Public H.Sainte-Claire Deville

En el Lycée Professionnel nos atiende, en primer lugar, Madame Sánchez y nos explica el funcionamiento de la Plateforme d'Insertion.

- El objetivo es aportar soluciones concretas, rápidas y adaptadas a los alumnos con el fin de reducir el número de alumnos que dejan el sistema sin cualificación
- El procedimiento de actuación es el siguiente:
 - Identificación del alumno con problemas.
 - Entrevista con un COP, que realizará un informe.
 - Proposición de un plan de acción, de un proyecto de inserción.
 - Contrato de compromiso para formalizar el acompañamiento individual: firman centro, alumno y familia
 - Seguimiento individualizado.

En el mismo Lycée visitamos las instalaciones de las que disponen para la formación de los alumnos de BEP y CAP de las familias de administración (contabilidad y secretariado)

y mantenimiento industrial (mantenimiento y electrotecnia). El lycée está extraordinariamente dotado y los talleres de los que disponen son absolutamente envidiables. Es de destacar que, como en todo centro donde hay talleres, disponen de una enfermería atendida por un profesional que, además de atender las posibles urgencias, se encarga de la puesta en marcha de actuaciones en educación sexual, educación para la salud...

<http://www3.ac-clermont.fr/etabliss/lp-issoire/>

Martes 24: Visita al EREA de Brioude

A primera hora de la mañana nos desplazamos a Brioude con el fin de conocer el funcionamiento de un EREA. Los Etablissements régionaux d'enseignement adapté (EREA) son establecimientos públicos cuya misión es atender a los niños y adolescentes con grandes dificultades escolares o sociales, o con discapacidad. La individualización de itinerarios y de la duración de la formación permite a cada uno, elaborar su proyecto de orientación, formación e inserción profesional y social en función de sus aspiraciones y de sus capacidades. Los EREA aseguran una enseñanza adaptada según el tipo de discapacidad, proponiendo si es necesario el internado. La admisión de los alumnos es efectuada por las comisiones de educación especial. La formación está organizada en referencia a la enseñanza del colegio, del liceo profesional o del liceo general y tecnológico. Permiten adquirir una cualificación al menos del nivel V.

<http://www3.ac-clermont.fr/etabliss/erea-brioude/Site%20web/accueil.htm>

Mission Locale

Asistimos a una reunión en la que participaron además de la Mission Locale (ML), el resto de agentes relacionados de algún modo con la orientación y el empleo. Fue una reunión de puesta en común, en la que se resaltó la importancia del trabajo coordinado entre las diferentes instituciones con el fin de mejorar la eficacia de las acciones.

La ML es un organismo subvencionado por el Estado, la administración regional y local. Se dirige a jóvenes de 16 a 25 años, y sus campos de intervención son los siguientes:

- Determinación y construcción de un proyecto profesional.
- Formación.
- Búsqueda de empleo.
- Vida Cotidiana: alojamiento, movilidad, salud, cultura...

Acciones:

- Acogida personalizada.
- Información.
- Orientación.
- Seguimiento y acompañamiento individualizado.
- En ocasiones prestaciones económicas.

Todo ello en colaboración con la Agencia Nacional para el empleo (ANPE), los CIO y las empresas de la zona.

<http://www.mission-locale.fr/>

Miércoles 25: Inspection Academique

En la visita a la Inspection Academique nos atienden Madame Pacrot y Madame Prungnit, que nos explican los principios y objetivos de la MGI (Misión General de Inserción de la Educación Nacional-Inspección Académica).

Principios fundamentales de la misión de inserción:

- Prevención de la salida prematura del sistema escolar.
- Todo director es responsable del seguimiento de sus alumnos durante el año siguiente a su salida del sistema de formación inicial. Lo que se concreta en un seguimiento individualizado y el derecho a la ayuda del equipo educativo.
- La acogida en la MGI se efectúa a lo largo de todo el año.

Objetivos:

- Que nadie se quede sin cualificación
- Limitar las salidas prematuras del sistema educativo.
- Preparar y organizar la inserción profesional de todos los alumnos.
- Acompañar a los alumnos hacia el empleo.

<http://www.education.gouv.fr/pid167/les-academies-les-inspections-academiques.html>

CARIF

El Centre d'Animation et Resources d'information y formación profesional (CARIF) de Clermont-Ferrand es un centro de recursos para los profesionales de la orientación. En nuestra visita conocimos el sistema de Validation des Acquis de l'Expérience (VAE). En resumen consiste en lo siguiente:

La VAE permite obtener una cualificación a partir de la experiencia profesional, social o personal.

Condiciones de acceso:

- Haber desempeñado, durante al menos 36 meses, una actividad profesional, asalariada o no asalariada, con una categoría profesional correspondiente al nivel de certificación solicitado.

Un consejero ayuda al solicitante a:

- Analizar su experiencia, conseguir certificaciones, conocer los organismos validadores, solicitar financiación.
- Realizar un dossier en el que se describe la actividad realizada con todo detalle.

Un tribunal decide, en función del dossier y en su caso de una prueba práctica, si valida (completa o parcialmente) o no la experiencia.

<http://www.carif-gentiane.org/p2/p21.asp?c=6&rubid=5>

Escuela de la segunda oportunidad (E2C)

Madame Lachal del Centro G. Couthon, nos recibió y muy brevemente nos comentó cuales son los objetivos de la E2C.

Se dirige a personas que no han titulado y que tienen entre 18 y 30 años.

Sus objetivos son los siguientes:

- Pedagógico: materias básicas con un ritmo individualizado.
- Económico: descubrimiento y confirmación de un proyecto profesional a través de la alternancia.
- Social: desarrollo de competencias personales.

Se realiza un acompañamiento individualizado tras el periodo de formación.

<http://www.e2c-paris.fr/>

Jueves 26: GRETA

El GRETA (Groupement d'Établissements) es un organismo creado en 1973 y es la agrupación de recursos y servicios públicos dedicados a la formación continua de trabajadores.

El proyecto se articula en dos niveles, uno político y de toma de decisiones (directores, administradores...) y otro técnico y ejecutivo (orientadores, formadores...)

Las acciones de formación son muy variadas, algunas de carácter específico y otras más generales o transversales. En cualquier caso estos dispositivos de formación permanente pretenden poder dar una respuesta rápida, y lo más personalizada posible.

Los beneficiarios de este proyecto son los asalariados individuales y las instituciones públicas o privadas que solicitan formar a sus empleados.

<http://www.greta-auvergne.com/>

ANPE

Este organismo es el equivalente a nuestro INEM, y tiene como objetivos:

- Gestionar el empleo
- Informar sobre las posibles salidas laborales
- Orientar adecuadamente sobre las salidas laborales más demandadas
- Diseñar los itinerarios laborales adecuados a cada persona
- Formar al personal que demanda empleo para integrarse en el mundo laboral
- Prevenir y evitar la exclusión laboral
- Atender al público
- Establecer relaciones con agencias colaboradoras de índole privado y público
- Proceder a la inscripción de desempleados o bien renovar sus situaciones laborales

La visita se realizó en la oficina de Issoire, fuimos recibidos por una orientadora que nos explicó el funcionamiento general de la agencia, destacando la atención individualizada al demandante de empleo mediante:

- Proyecto de acción personalizada
- Acceso informatizado a ofertas de empleo
- Talleres de entrevista y currículum vitae
- Seguimiento individualizado reforzado por un técnico de empleo durante tres meses

<http://www.anpe.fr/>

<https://www.assedic.fr/>

Viernes 27: Chambre de Métiers.

Junto con la directora del CIO visitamos el organismo equivalente a nuestras Cámaras de Comercio. La diferencia es que no hay una única cámara para todas las actividades, sino tres que agrupan diferentes actividades: oficios, comercio e industria, hostelería... Nos explicaron las diferentes acciones de fomento del autoempleo que llevan a cabo: asesoramiento a emprendedores, ayuda en la elaboración del plan de empresa, ferias y jornadas... Además realizan funciones de ventanilla única con el fin de agilizar los trámites para la creación de empresas. En las propias oficinas había gran cantidad de información y equipo informático a disposición de los usuarios.

<http://www.cci.fr/>

APP

La última visita de la semana fue a la APP (Ateliers de Pédagogie Personnalisée) de Issoire. Nació en 1986 y está situada en el casco antiguo, muy cerca de la oficina de ANPE.

El fin de la APP es proponer, a cada persona que lo desea, una formación a la carta en función de su nivel, proyecto y disponibilidad. Para ello se siguen cinco etapas:

- Acogida pedagógica y administrativa.
- Posicionamiento preciso, verificando si el objetivo es realista y determinando el contenido y duración de la formación necesaria para alcanzarlo.
- Contrato pedagógico entre las dos partes.
- Inicio de la formación mediante dossier de aprendizaje progresivo y con la ayuda de los formadores.
- Acompañamiento y consejo de orientación a la finalización de la formación.

<http://www.app-auvergne.com/>

2. Conclusiones

La estancia nos ha permitido aproximarnos al Sistema Educativo Francés, y sus diferencias y similitudes con el español. En lo referente a los objetivos de nuestra visita destacaremos las siguientes apreciaciones:

- La formación en alternancia es una base del sistema en todos los niveles educativos, que permite un contacto directo del estudiante con el mundo de la empresa.
- En la integración de los subsistemas de formación profesional y en la validación de la experiencia adquirida por los trabajadores, Francia se encuentra, al menos, un paso por delante de nosotros.
- El sistema francés, que mantiene a los orientadores como agentes externos al centro, nos parece que no aprovecha todo su potencial, si bien es cierto que su actuación se focaliza más en la orientación y no en tantas otras cosas como en España.
- En Francia la orientación es fundamentalmente profesional, es un objetivo fundamental que el sistema cualifique profesionalmente al mayor número de personas posible.
- Las publicaciones y material audiovisual, que proporciona el ONISEP, del que disponen los CIO son de una calidad muy superior a lo que podemos encontrar en España.

Por otra parte, en cuanto al desarrollo de la estancia en sí misma nos gustaría señalar que:

- La aproximación a la actuación orientadora ha sido fundamentalmente teórica, hemos visitado organismos y centros pero no hemos podido ver su funcionamiento real. Quizá sería conveniente realizar programas mucho más específicos y prácticos.
- En comparación con otros programas hemos echado de menos poder compartir con más compañeros de otros países esta experiencia.

Agradecimientos

Quiero dar las gracias a la directora y a todo el equipo del CIO de Issoire. También a mi compañera de estancia Christel Djian, por ayudarme con el idioma, permitirme conocer más cosas de Bélgica y disfrutar de su compañía.

De igual forma, quiero agradecer a la coordinadora del programa en Murcia, Concha Armenteros, y a la responsable nacional, Carmen Cepeda, toda su ayuda y colaboración.

FRANCIA 3
DIJON

FRANCIA 3. L ' ORIENTATION EN BOURGOGNE

Fecha y lugar del Intercambio

Centre d'Information et Orientation - Dijon 2 (Dijon – Francia).
Del siete al once de mayo de 2007.

Participantes

Cooke KENNETH. Orientador. St. Tiernan's C.S. (Ballaly, Dublín - IRLANDA).

Su cometido coincide básicamente con el del orientador en España, y se encuentra trabajando actualmente en un centro educativo de educación secundaria en Dublín.

José GIJÓN PUERTA. Orientador. IES «Los Cahorros» (Monachil / Granada - ESPAÑA). Imparte enseñanzas de ESO y tiene un programa de diversificación curricular.

Carlotta ROSATI. Orientadora laboral. Polaris-servizi per l'orientamento (Reggio Emilia - ITALIA).

Trabaja como orientadora laboral en un servicio externo a los centros educativos de la comunidad, con una dedicación parcial al alumnado de educación secundaria.

OBJETIVOS

El objetivo básico de la visita se ha centrado en el conocimiento –con la mayor profundidad posible– de distintos aspectos del modelo educativo francés:

- Comprensión general del sistema de enseñanza en Francia, tanto reglada como no reglada.
- Acercamiento al modelo de orientación en Francia. Conocimiento de la intervención de los consejeros de orientación – psicólogos (COP).
- Comprensión de la articulación de la orientación en el modelo educativo entre las enseñanzas primaria, secundaria y superior (articulación entre la enseñanza primaria y secundaria –11 años–; articulación entre la enseñanza en el *collège* y en el *Lycée* –15 años–; articulación entre el bachillerato y la enseñanza superior: la información, la acogida y el acompañamiento dentro del nuevo concepto de «orientación activa» para la entrada a la universidad).
- Conocimiento de los procesos de información, de los procedimientos administrativos de la orientación y del nuevo «programa de orientación de 3ème» por el profesor tutor –*principal*–.
- Acercamiento al modelo de inserción de los jóvenes y la ayuda a los jóvenes de 16 a 25 que se encuentran fuera del sistema escolar, desarrollado por equipos multidisciplinares de las denominadas Missions Locales.

Desarrollo del programa

Lunes 7 de mayo:

Sesión de Mañana: Reunión en el en el CIO.

Tema: se llevó a cabo una presentación del sistema educativo francés, del sistema de formación general –a lo largo de la vida– y del modelo de orientación en Borgoña.

Responsables de la sesión: Alain FROMAGE, Consejero de Orientación – Psicólogo (Conseiller d’orientation-psychologue) y Bernard POISSON, director del CIO.

Sesión de Tarde: Visita a la *Mission Locale*.

Tema: La acogida, la formación y la inserción para jóvenes de 16 a 25 años no escolarizados. Se llevó a cabo una presentación del trabajo realizado por el personal de la **Mission Locale de l’arrondissement de Dijon**.

Responsables de la visita: Frédéric REMOND, director de la *Mission Locale*, y Agnès TUSSEAU, encargada de las relaciones entre la *Mission Locale* y la administración educativa nacional (*Education Nationale*). Fuimos acompañados Bernard POISSON, director del CIO.

Martes 8 de mayo:

Programa libre : día de fiesta nacional (*fête victoire 1945*).

Miércoles 9 de mayo:

Sesión de Mañana: Visita al **Lycée Stephen Liégeard de Brochon**.

Tema: Se llevó a cabo una presentación del Lycée, de su proyecto educativo –en especial su preocupación por un modelo de educación en valores-, de su funcionamiento, de los profesores y de la orientación y preparación post – bachillerato. Se mostraron las instalaciones del mismo y se mantuvo una reunión con el Director, en la que se nos fueron explicando las particularidades del centro, situado en la *Côte d’Or*, comarca productora de los mejores vinos de Borgoña.

Responsables de la sesión: Michel GEY, director del Lycée. Fuimos acompañados por Alain FROMAGE, Consejero de Orientación – Psicólogo que interviene en el Lycée, con una dedicación de media jornada a la semana.

Sesión de Tarde: Reunión en el en el CIO.

Tema: La acogida, la información y la orientación en el CIO, por los consejeros de orientación – psicólogos. Se nos informó del trabajo en el CIO y en los distintos centros educativos y universitarios, teniendo ocasión de observar su trabajo de forma directa, en la atención a personas que llegaron al CIO para solicitar información sobre posibilidades de formación y empleo.

Responsables de la visita: Los orientadores – psicólogos que trabajan en el CIO nos atendieron y explicaron su trabajo. Esta sesión no estaba prevista, pero se organizó a peti-

ción de los participantes, ya que nos interesaba conocer el trabajo directo de orientación por parte de los consejeros, en el propio centro de orientación.

Jueves 10 de mayo:

Sesión de Mañana: Visita al **Service d'Information et d'Orientation de l'Université de Bourgogne**.

Tema: Se llevó a cabo una presentación del SIO y de su trabajo en la información orientación y la inserción de los estudiantes de la Universidad de Borgoña, dentro del nuevo concepto de «orientación activa».

Responsable de la visita: Raphaël PORTEILLA, director, Madame TISIN, responsable administrativa y Evelyne TESSIER, consejera de orientación – psicóloga, del CIO de Dijon 2, con intervención a tiempo parcial en este servicio universitario.

Sesión de Tarde: Visita al **Collège Boris Vian de Talant**.

Tema: Presentación de un *collège* (Instituto de secundaria obligatoria): su proyecto, su funcionamiento, los profesores, las acciones de apoyo a la orientación. Encuentro con los profesionales que trabajan en el centro.

Responsables de la visita: Madame GAITTET, directora del centro, Françoise ROGEON, directora adjunta y Claudette DEL-GROSSO, consejera de orientación – psicóloga de referencia del centro. Nos acompañó Bernard POISSON.

Viernes 11 de mayo:

Sesión de Mañana: Visita a la *circonscription du Primaire de Dijon-Est, Ecole élémentaire des Varennes Dijon*.

Tema: Se llevó a cabo una presentación del trabajo de la inspección educativa en la orientación en la enseñanza primaria y en el asesoramiento al profesorado en las nuevas experiencias de atención a la diversidad.

Responsable de la visita: Noëlle FERNOUX, Inspectora. Nos acompañó Bernard POISSON. Se nos facilitó diverso material elaborado por la inspección tanto para el desarrollo curricular como para la evaluación «diagnóstica» y la orientación académica de los alumnos.

Reunión final en el CIO.

Tema: Balance final de la visita.

Responsables de la visita: Bernard POISSON y el resto de consejeros de orientación – psicólogos del CIO de Dijon.

Como consecuencia del desarrollo del programa, he obtenido amplia información del modelo de orientación en Francia, con la que podemos establecer los elementos esenciales sobre la forma, los contenidos y los recursos del mismo.

En cuanto a la forma de la orientación francesa, podemos decir que es básicamente externa, coordinada desde los CIO (Centres D'Information et Orientation). Estos centros se apoyan fundamentalmente en el trabajo de los COP (Conseillers d'Orientation-Psychologues), que trabajan en parte en el propio CIO, donde atienden a cualquier persona que acude a solicitar información, y parte en los centros educativos de secundaria obligatoria –Collèges–, post-obligatoria –Lycées– y universitarios (coordinados en este caso con el Service d'Information et d'Orientation de la universidad). Para los jóvenes de 16 a 25 años sin titulación, la orientación se articula a través de las Missions Locales).

El modelo está fuertemente protocolarizado, basado en gran número de formularios e informes, con una evaluación de los resultados de carácter fundamentalmente cuantitativo. La impresión es que se presta una menor atención a los procesos, aunque la dimensión de la visita no he permitido profundizar en este extremo.

Los contenidos de la orientación en Francia, se centran en los aspectos académicos, vocacionales y de inserción laboral, para intentar establecer un itinerario formativo al alumno, adecuado a sus capacidades e intereses.

Como instrumento básico del trabajo, se emplea la entrevista, que es previa cita en los centros educativos, existiendo unas posibilidades limitadas de acceso a los grupos de alumnos. La orientación en momento clave del paso de la educación obligatoria a la post-obligatoria es prescriptiva, aunque en esta decisión hay una gran influencia del Conseil D'évaluation –equipo educativo–, asesorado por el COP y con la firma del director. El proceso es algo más complejo, ya que si no existe acuerdo entre el equipo de evaluación y la familia, los padres pueden reclamar la decisión y, en caso de que se ratifique la orientación inicial por parte del equipo de evaluación (asesorados por el COP y con la intervención del director y de la inspección educativa), solicitar una revisión de la misma por parte de la inspección nacional.

Se desarrollan también programas de acogida y seguimiento, para alumnos con especiales dificultades (CIO), para personas sin cualificación (Mission Locale o para universitarios de primer año (SIO) –Programas de acogida–.

Los recursos de la orientación en Francia se articulan así en torno al Centre d'Information et d'Orientation (CIO) y su equipo de COP, al Service d'Information et D'orientation (SIO) y su equipo de asesores (incluye COP) y, fuera del ámbito educativo, alrededor del equipo multidisciplinar de la Mission Locale. Complementarios a estos recursos de la orientación vocacional y de inserción profesional y social, en los centros de Secundaria Obligatoria, además de los recursos indicados, otros actores intervienen en aspectos que en España se vienen realizando por el Departamento de Orientación. Así, el Equipe Vie Scolaire, dependiente del Conseiller Principale D'Education, además de la vigilancia y control del alumnado, tiene funciones relacionadas con el absentismo, los problemas de los alumnos, y su acompañamiento y ayuda para tener éxito en los estudios. También suelen existir servicios sanitarios y es patente el asesoramiento por parte del inspector de referencia.

Finalmente, la figura del documentalista y su papel en la distribución y organización de las publicaciones del ONYSEP, muy amplias y relacionadas con la orientación vocacional en todos los niveles educativos y del mundo laboral, son un elemento a mi juicio muy

importante para mantener informados no solo a los consejeros y al alumnado, sino al profesorado y a las familias.

Conclusiones

Entre las conclusiones podemos distinguir las relativas al modelo de orientación desarrollado en Francia (concretamente en Borgoña) y su relación con el sistema educativo, y las relativas a la organización de la visita.

En cuanto a las primeras, recojo a continuación las que considero de mayor interés:

- El modelo de orientación den Borgoña se articula dentro de un sistema educativo nacional fuertemente centralizado, muy jerarquizado, con un cuerpo profesional de directores y un modelo de inspección regional y nacional muy potente. Esta jerarquía tiene gran influencia en todos los aspectos de la vida escolar y, también, en el ámbito de la orientación.
- Como novedades en este modelo –en una transición que puede cambiar de dirección en función de las nuevas políticas educativas–, podemos citar la idea de incluir el desarrollo de los valores en el currículo, el inicio de un modelo muy elemental de integración de los alumnos con necesidades específicas –*Programme personnalisé de réussite éducative* en Primaria– (en este sentido podríamos hablar de una «españolización» del modelo).
- El sistema de orientación está muy compartimentado en funciones, en el que el profesores es básicamente docentes, y bien dotado de personal de asistencia al profesorado y al alumnado (aunque, como he indicado antes, compartimentado).
- La orientación, en este modelo, es externa, a través de los CIO con asistencia itinerante a los centros (Collèges, Lycées y a la Universidad), con poca integración y relación con el profesorado. Quizá su mayor intervención es en el consejo orientador del Collège al Lycée, que es prescriptivo.
- La función del orientador español tiene un parangón con un «Consejero Principal de Orientación», que se ocupa de los alumnos, la mejora de la disciplina, los problemas familiares, etc. El «Consejero Pedagógico -Psicológico, a tiempo parcial, es un orientador profesional o vocacional fundamentalmente, que basa su actuación en la entrevista y en el acompañamiento.
- Quizá la estructura más potente de orientación fuera del sistema educativo es la *Misión Locale*, que reúne gran cantidad de recursos sociales en un solo lugar, pero que no actúa a nivel escolar, sino para jóvenes entre 16 y 25 desescolarizados.
- También la inspección ejerce funciones de «dinamización pedagógica», que pueden compararse con las del orientador español aunque, por su puesto, con autoridad muy superior en la ejecución, y fundamentalmente en la enseñanza primaria.
- En cuanto a las segundas, le doy una calificación muy positiva a la visita, con un conocimiento amplio del modelo de orientación francés pero con algunos elementos que no han favorecido el intercambio de ideas:
- Se ha puesto más el acento en el conocimiento del sistema educativo francés y su relación con los servicios de orientación, que en el conocimiento de las herramientas de uso diario y de los procesos del orientados en sus trabajo con alumnos, padres y profesores (bien es cierto que se nos había dicho que podríamos demandar cuestiones de nuestro interés y así lo hicimos, cambiando la organización contenidos y fechas para adaptarse a estas demandas).

ENLACES DE INTERÉS

Para tener una información más completa del modelo educativo francés y de la orientación en Francia, se pueden visitar las siguientes páginas Web:

<http://www.ac-versailles.fr/orientation/liens/default.htm>

Página Web de la Académie de Versailles, con una gran cantidad de enlaces de interés para educadores y orientadores.

www.orientation-lyon.org

Página Web de la Académie de Lyon.

<http://www.onisep.fr>

Portal del ONISEP, la organización que genera una ingente y excelente cantidad de recursos para la orientación académica y profesional en Francia.

www.crijbourgogne.com

Portal del Centro de información y de documentación para la juventud de Borgoña (*Centre d'information et de documentation pour la jeunesse, de Bourgogne*).

www.education.gouv.fr

Portal del Ministerio de educación nacional (Ministère de l'Éducation Nationale).

FRANCIA 4
MIDI-PYRINNÉES

FRANCIA 4: DÉCOUVERTE DU SYSTÈME ÉDUCATIF FRANÇAIS ET LES ACTIVITÉS D'UN CENTRE D'INFORMATION ET D'ORIENTATION

1. FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

El intercambio tuvo lugar entre el 12 y el 16 de marzo en el Centro de Información y Orientación (CIO) de Toulouse, capital de la región de Midi-Pyrennées (Francia).

2. PARTICIPANTES

Fabienne Dawir, Profesora del Centre Psycho-Social de Jambes (Bélgica)

Julienne Mc Dermott, Orientadora del Centro de Secundaria de West Port (Irlanda)

Virginia López López, Orientadora del IES «Mesa y López», Las Palmas de Gran Canaria (España)

Magdalena Palliser Mayol, Orientadora del «IES «Arxiduc Lluís Salvador» Palma de Mallorca (España)

3. OBJETIVOS

Los objetivos de este encuentro eran:

- Conocer el sistema educativo francés
- Conocer el funcionamiento de un Centro de Información y de Orientación (CIO)
- Observar las actuaciones de los consejeros de orientación a través de su trabajo diario.
- Visitar diversos centros de Formación Profesional y de Educación Secundaria
- Conocer otras formas de actuación, intercambiar experiencias y ampliar nuestros conocimientos en el campo de la orientación académica y profesional a través del contacto con las representantes de otros países europeos.
- Practicar y mejorar el dominio de la lengua francesa

4. PROGRAMA DE ACTIVIDADES

	Mañana	Tarde
Lunes 12	<ul style="list-style-type: none"> • Acogida en el CIO • Observación de la reunión semanal • Comida ofrecida por los colegas en el CIO 	<ul style="list-style-type: none"> • Visita al Liceo Tecnológico «Déodat de Séverac» (especializado en ingeniería industrial y físico-química)
Martes 13	<ul style="list-style-type: none"> • Información sobre el funcionamiento del CIO y del sistema de orientación académica • Comida en el CIO 	<ul style="list-style-type: none"> • Visita al Collège de Bellefontaine
Miércoles 14	<ul style="list-style-type: none"> • Visita a la universidad de Toulouse–Mirail con los consejeros del SIOU • Comida con dos colegas del CIO 	<ul style="list-style-type: none"> • Visita turística por Toulouse dirigida por dos colegas del CIO • Cena en restaurante típico con colegas del CIO
Jueves 15	<ul style="list-style-type: none"> • Visita a un centro de acogida de alumnos inmigrantes: «Espace Accueil» 	<ul style="list-style-type: none"> • Visita al ONISEP
Viernes 16	<ul style="list-style-type: none"> • Visita al Liceo profesional del automóvil «Galliéni» 	<ul style="list-style-type: none"> • Despedida de la dirección del CIO

5. UN C.I.O.

Un CIO es un Centro de Información y de Orientación. Se trata de un servicio público que depende directamente del Ministerio de Educación Nacional.

Sus actividades están supervisadas por un inspector de la Educación Nacional encargado exclusivamente de la información y la orientación.

Es un servicio de información escolar y profesional externo a los centros escolares, pero que colabora directamente con ellos asumiendo las tareas de orientación académica y profesional.

Atiende al público escolar y no escolar y, al tratarse de un servicio público, es gratuito.

Están constituidos por un director/a, varios consejeros-psicólogos (COP) y personal administrativo.

El Consejero-psicólogo tiene, en los centros escolares, dos funciones primordiales:

a) El de **consejero técnico** junto a los directores de los centros y de los equipos educativos mediante:

- Análisis de los dossier estadísticos anuales de orientación
- Elaboración del proyecto de orientación de los centros escolares
- Formación del personal que colaborará en las tareas de orientación
- tutores, profesorado etc.

En este campo es primordial la relación con los equipos educativos, la vida escolar y el equipo médico-social.

b) El de **colaborador del alumnado** en la construcción de su proyecto académico y/o profesional mediante

- Entrevistas individuales
- Informes psicopedagógicos
- Informaciones colectivas: charlas, conferencias etc.
- Participación en la realización de foros o ferias sobre estudios profesionales y/o otros estudios.

En este rol tiene una gran importancia el diálogo con las familias y el alumnado.

Los COP trabajan de lunes a viernes mañana y tarde y el sábado por la mañana. Organizan su horario semanal de acuerdo con el horario pactado a principio de curso y atendiendo las demandas de los centros. Además, tienen una jornada de permanencia en el CIO para el asesoramiento a las personas que lo soliciten (adultos, familias,...)

La titulación requerida para ser COP es muy variada. Los más antiguos provienen del campo de la economía, pero los más jóvenes tienen como mínimo dos años de formación psicológica. Para ser COP deben pasar unas oposiciones especiales.

6. EL CIO de TOULOUSE

El CIO de Toulouse–Mirail atiende la zona sur-oeste de Toulouse que abarca 7 collèges, 5 liceos generales y 5 liceos profesionales. En total atiende 18.167 alumnos que cursan desde 6º de Primaria hasta después del BAC. Se trata de una zona con mayoría inmigrante.

En él trabajan una directora 12 consejeros de orientación-psicólogos (COP) y una administrativa.

Cada COP atiende de 2 a 5 centros (unos 1.800 alumnos) y hace una o dos permanencias en el CIO. Uno de los COP dedica parte de su tiempo a las relaciones europeas, otro atiende en exclusiva los alumnos inmigrantes recién llegados a Toulouse y dos dedican la mitad de su tiempo al SIOU (Servicio de información y Orientación de la Universidad, concretamente de la Universidad de Toulouse-Mirail.

Otra de las tareas consiste en asistir a los «consejos de clase» equivalentes a nuestras juntas de evaluación, cuando se les convoca. En estas reuniones participan: el equipo educativo, el tutor (profesor principal), el delegado de los alumnos, un representante de los padres y el director del centro que preside el consejo, aunque puede delegar en el tutor.

Además de intervenir en centros escolares, colaboran con otras entidades como las misiones locales u otras asociaciones: de apoyo escolar, etc.

Cada semana dedican los lunes por la mañana a una reunión de todos los miembros del CIO. Tiene por objetivo revisar las tareas realizadas, programar actividades, atender demanda, repartir estas tareas entre los COP, plantear problemas, buscar soluciones en equipo, etc. Concretamente se dedicó la reunión del 12 de marzo a la acogida de las profesoras extranjeras del programa Academia que habíamos elegido TOULOUSE y nos mostraron su forma de trabajar en equipo.

La directora del CIO a finales de curso se reúne con los directores de los centros escolares para determinar qué actuaciones se llevarán a cabo el curso siguiente. Cada año se revisan las estadísticas de orientación de cada centro y se comparan con los resultados estadísticos de los centros de la región, se evalúan las actuaciones realizadas y se toman deci-

siones orientadas a una mejora del servicio: actividades colectivas para padres y/o alumnos, entrevistas personales, ayudas necesarias, horarios, elección del COP que intervendrá en cada liceo, etc.

Para realizar sus funciones el CIO tiene una gran sala de acogida con numerosos expositores con información relacionada con la orientación académica y profesional editada por el ONISEP, mesas para entrevistas, ordenadores con material informativo y tests de intereses profesionales, una gran sala de reuniones, pequeños despachos y dos salas de actividades colectivas.

7. EL SISTEMA EDUCATIVO FRANCÉS

ENSEÑANZA SUPERIOR	
<u>FORMACIÓN EN UNIVERSIDADES</u>	<u>FORMACIÓN EN ESCUELAS Y LICEOS</u> Comercio, Marketing, Arquitectura; trabajo Social etc
* Intervención del SIOU	

ENSEÑANZA SECUNDARIA	
<u>LICEOS PROFESIONALES</u> • Certificado de Aptitud profesional (CAP) • Título de enseñanzas profesionales (BEP)	<u>LICEO GENERAL Y TECNOLÓGICO</u> Encaminan a la enseñanza superior • Bachillerato General • Bachillerato Tecnológico
COLLÈGE • De 6º a 3º: Ciclo de adaptación (6º curso), ciclo central (4º,5º) y ciclo de orientación(3º) • SEGPA (Sección de Enseñanza General y Profesional Adaptada): para el alumnado con dificultades para aprovechar los estudios de secundaria. Da acceso a un CAP.	
* Intervención de los CIO	

ENSEÑANZA ELEMENTAL
Consta De 5 cursos: preparatorio, Elemental (CE1 y CE2) y medio (CM1 y CM2).
* Existen psicólogos en los centros

ESCUELA MATERNAL
. Cuatro años: curso de los más pequeños, sección de los pequeños, de los medianos y de los mayores

8. LOS CENTROS VISITADOS

En los centros estuvimos acompañadas por el/la representante del C.I.O. que trabaja en él. Era el responsable de coordinar la visita, informar de las actividades que realizaban, así como presentarnos a los colegas que encontrábamos en el recorrido y ampliarnos la información.

• **LYCÉE TECHNOLOGIQUE DÉODORAT DE SÉVERAL**

Institución de enseñanza secundaria especializada en las ramas profesionales relacionadas con aprendizajes industriales y con la física y química. Se prepara al alumnado para distintos tipos de titulaciones:

- CAP: Certificado de Aptitud Profesional, de baja cualificación profesional, que permite la incorporación directa al mundo laboral.
- BEP: (Brevet de Educación Profesional). Certificado que permite la incorporación al trabajo con un nivel de cualificación mayor que el anterior así como continuar formándose profesionalmente.
- BT: Bachillerato Tecnológico que prepara para el acceso a la universidad.

El recorrido por sus instalaciones permitió observar la predominancia de los contenidos prácticos. Se trata de un centro con numeroso alumnado, dotado de internado para acoger alumnado de toda la región y un comedor.

• **COLLÈGE DE BELLEFONTAINE**

Centro de educación secundaria con alumnado mayoritariamente inmigrante

Asistimos a dos entrevistas de la orientadora, conocimos a la «conseillère principal d'éducation» y visitamos las instalaciones de la «SEGPA».

– Las dos entrevistas realizadas por la orientadora tenían por objetivo buscar un recorrido escolar adecuado a dos alumnos con dificultades escolares (de motivación y de disciplina). La orientadora se reunió con el tutor, en uno de los casos, y con la tía de la una alumna (en representación de sus padres ya que éstos no hablaban francés) y con su tutora. Se propuso, en el último caso, la inclusión de la alumna en un programa de atención en grupo reducido donde se propician contactos con el mundo laboral. Ello les permite sacar conclusiones sobre las relaciones entre las personas, la necesidad de las normas fuera de la escuela, valorar el esfuerzo, etc

– **C.P.E. (Conseiller Principal d'Éducation).**

Es una figura existente en las instituciones de secundaria con funciones que en España realizan orientadores, trabajadores sociales, jefes de estudio y otros.

Se ocupan de todo aquello que no es estrictamente académico y que excede el cometido del profesorado: absentismo, delegados, disciplina, mediaciones en conflictos, educación ciudadana etc. En esta figura se centralizan las informaciones de los distintos profesionales que inciden sobre cada alumno/a y es quien tiene una visión global de cada uno de ellos. Trabaja, pues, en equipo con el profesorado y con otros colaboradores como el/la trabajador/a social, orientador/a, enfermera, médico (presentes en los liceos de forma itinerante)

En el Collège Bellefontaine hay tres C.P.E. que se distribuyen el trabajo por niveles escolares, pero en otras instituciones hay, al menos, uno.

– **EL S.E.G.P.A.**

Es una línea de formación para alumnado con dificultades para seguir una escolaridad ordinaria. Necesita un informe del COP en secundaria o del psicólogo en primaria. Son clases de grupos reducidos y con la posibilidad de realizar buena parte del currículum a través de talleres, con el objeto de que los contenidos se adquieran de la manera más práctica y funcional posible. El Collège Bellefontaine tiene talleres de costura y de herrería. El alumnado pasa por todos los talleres el primer año y debe elegir uno en el segundo. Estos talleres no tienen un objetivo profesionalizante, sino motivador y facilitador de los aprendizajes propios del currículum de la etapa en la que está el alumnado.

• **UNIVERSIDAD TOULOUSE II - LE MIRAIL**

Se trata de una universidad construida en los años 60. Prepara en tres ámbitos de estudios: a) Las Ciencias Humanas y Sociales, b) Las Letras, Lenguas y Artes y c) Las Matemáticas, Informática y Ciencias de la Información.

A partir del año 2.005 se inicia en el nuevo sistema de titulaciones europeas.

Una de sus peculiaridades es la «validación de los conocimientos adquiridos mediante el trabajo y la experiencia», conducente a la adquisición de un diploma universitario.

Visitamos los dos compañeros que trabajan en el Servicio de Información y de Orientación Universitaria (SIOU) al que dedican la mitad de su trabajo semanal. Tienen despacho propio para atender las demandas del alumnado. Está situado junto a una sala dotada de archivos muy completos con todo tipo de información sobre carreras, titulaciones, estudios en el extranjero, trabajos etc,

• **«ESPACE ACCUEIL»**

Es un lugar de acogida para alumnado inmigrante de 11 a 16 años que deben ser escolarizados y de ayuda a la orientación para alumnado de 16 a 18 años. Se intenta que su incorporación al sistema educativo se dé con las mayores garantías de éxito.

Existe uno en Toulouse y en otros dos departamentos más dado su alto índice de inmigración.

El alumnado llega al centro enviado desde cualquier servicio administrativo con el que haya tenido contacto al llegar a Francia. Se realiza una entrevista al alumno/a y a su familia y una evaluación psicopedagógica. Se pretende obtener información sobre su dominio del francés y del nivel de estudios que realizaba en el país de origen (para lo que poseen unas tablas de equivalencia de los sistemas educativos de diversos países con el francés). Según el resultado de la valoración, se incorpora al alumno al nivel más adecuado.

Si el alumnado tiene entre 16 y 18 años, puede acceder a un lycée en caso de saber francés, o incorporarse a la MGIEN (Misión General d'Insertion Education Nacional) en el caso de no tener el nivel de conocimientos exigidos.

• **EL LICEO «GALLIENI»**

Es un centro de formación profesional dedicado exclusivamente al automóvil.

Existen talleres de todas las fases de su construcción, de su mantenimiento y/o reparación: motor, electrónica, carrocería, tapicería, etc.

9. EL ONISEP

El ONISEP es la Oficina Nacional de Información de la Enseñanza y de las Profesiones. Se trata de un servicio de publicaciones sobre la orientación académica y profesional que depende directamente del Ministerio de Educación Nacional.

Es un servicio público cuya misión es producir y difundir para, alumnos, padres, profesionales de la educación y cualquier público toda la información sobre orientación académica, las profesiones y la inserción laboral.

Editan sus producciones en todos los formatos: escritos, multimedia, internet etc. Existen producciones a nivel nacional y a nivel regional. Últimamente se han editado algunas publicaciones en colaboración con los Gobiernos Regionales y otras reciben subvenciones de asociaciones empresariales regionales.

ONISEP distribuye gratuitamente sus producciones a todos los CIO y a los centros escolares. En cada etapa importante de la escolaridad (4e, 6e final del BAC, etc), se distribuyen a todos los alumnos guías informativas sobre las etapas posteriores. Organiza foros relacionados con la orientación académica y profesional y ofrece una sala de consultas llamadas kiosco con todas sus producciones en sus sedes regionales.

Sus producciones también se comercializan en librerías y kioscos y la mayoría se encuentran en internet (onisep.fr para alumnos y onisep-reso para el profesorado)

Entre sus múltiples producciones destacan:

- «Los dossier» (guías breves sobre líneas de estudios y trabajos)
- «Parcours», (guías completas de información sobre trabajos y los estudios que conducen a ellos)
- « Infosup» (información sobre formación superior y las salidas universitarias)
- «Voie pro» (trata de los oficios, los tipos de formación profesional y los títulos más buscados por los empresarios),
- «Diplomas» (estudios profesionales, forma de admisión, contenidos, diplomas...)
- «Réadaptation» (dirigida a personas discapacitadas),
- «Métiers»(descripción detallada de actividades, requisitos, salarios, evolución, etc sobre trabajos diversos).

Realizan otras producciones en DVD: «Clips formación» (testimonios de profesores y alumnos de distintos estudios profesionales y tecnológicos),«Clip métiers» (retratos de profesionales en sus centros de trabajo)...

10. VALORACIÓN Y CONCLUSIONES

En primer lugar valorar muy positivamente la extraordinaria acogida recibida. Una estancia completa y bien organizada. Además de las visitas a centros relacionados con la orientación, comimos dos días en el CIO creaciones culinarias de los colegas y un día en casa de una de ellas seguido de una visita guiada por Toulouse.

Destacar algunas diferencias del sistema educativo francés con el español:

El centralismo del sistema escolar francés con todas sus ventajas e inconvenientes, la complejidad de las distintas líneas de estudios que conducen a títulos diferentes y su flexibilidad ya que procuran la inserción de cada uno/a de los alumnos en alguna de sus líneas escolares.

La creación en los centros escolares de una sala dedicada a la información y documentación que amplía el concepto de biblioteca. Se trata de un espacio para el trabajo en individual o en equipo, consulta, orientación, etc. Están dirigidas por una documentalista y cuenta con ordenadores y un nutrido fondo de libros, revistas y otros documentos de utilidad.

La presencia de un servicio médico escolar y de asistencia social itinerante.

Considerar algunas diferencias con el sistema de orientación español:

La importancia dada a la orientación académica y profesional ya que tiene una línea propia en el esquema de la Educación Nacional.

El modelo externo de la orientación escolar. Los COP trabajan en un edificio independiente, el CIO, donde realizan algunas permanencias semanales, se desplazan a los diversos centros escolares que atienden y su jornada es de mañana y tarde.

Valorar muy positivamente su sistema de producción y distribución de materiales destinados a la orientación académica y profesional. La amplitud del abanico de sus producciones, la variedad de soportes (gráfico, multimedia, internet, etc) y su cuidada presentación facilitan enormemente la tarea orientadora de los COP, ya que se nutren básicamente en ellos.

Agradecer al programa ACADEMIA la oportunidad de conocer otros sistemas de orientación, intercambiar experiencias profesionales con otros colegas de diferentes países de la UE y de otras regiones de España.

FRANCIA 5
GRENOBLE

FRANCIA 5: «INMERSIÓN EN UN CENTRO DE INFORMACIÓN Y ORIENTACIÓN Y EN LA UNIVERSIDAD»

1. FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

La estancia *Francia 5* del Programa Academia 2007 respondía al título de *Inmersión en un Centro de Información y Orientación y en la Universidad*. El Centro de Información y Orientación (CIO, en adelante) es un servicio público gratuito ofrecido por el Ministerio de Educación Nacional Francés, abierto a todos los públicos: Alumnos de cualquier etapa educativa, padres, jóvenes, adultos, etc.

La estancia se desarrolló en Grenoble, en la región de Los Alpes Dauphine, del 16 al 20 de abril de 2007, en el Centro de Información y de Orientación llamado *Les Eaux-Clares*, con dirección: 23 ter rue Anatole France, 38100 GRENOBLE.

2. PARTICIPANTES

Patricia de Bonis, Italia

María Eugenia Caldas Blanco, Profesora de FOL. IES Villaverde de Madrid., (España)

Además intervinieron en este programa por parte de la organización de acogida:

La directora y organizadora del curso, Mme. Marie -Noëlle VIAL

Nueve orientadores:

C.Behloul

O.Boulud

J.Chignon

R.Eskinazi

F.Oddoz-Mazet

D.Chemin

E.Manfréo

C.Biondi

H. Martinière-Briard

Tres documentalistas y personal administrativo:

M. Jammes

M. Palmieri

E. Zantomasi

3. OBJETIVOS

- Descubrir el funcionamiento de un Centro de Información y Orientación.
- Conocer el trabajo de los orientadores en los centros educativos y en los CIOs.
- Conocer cómo se desarrolla la orientación en las universidades.

4. CONTENIDOS

- El sistema educativo francés.
- El sistema de orientación francés.
- El trabajo de los orientadores en Francia.

4. PROGRAMA DE ACTIVIDADES ACADEMIA 2007

En el cuadro siguiente se recoge el programa de actividades de la estancia Francia 5:

DÍA	MAÑANA	ORIENTA-DOR	TARDE	ORIENTA-DOR
Lunes 16 Abril	Reunión en el CIO. Presentación del sistema educativo francés.	Todo el equipo del CIO	Presentación de los recursos, fuentes y documentos del CIO.	<u>C.Beboul</u> O.Boulud J.Chignon R.Eskinazi F.Oddoz-Mazet
Martes 17 Abril	Visita a la Clínica Médico-Universitaria de Grésivaudan	MN.Vial	Visita al IES Jean Vilar, encuentro con la directora, presentación del SEGPA.	C.Biondi
Miércoles 18 Abril	Participación en un curso para profesores franceses sobre cómo implantar una nueva asignatura «Descubrimiento de la vida profesional».	J.Chignon	Participación en un curso para profesores franceses sobre cómo implantar una nueva asignatura «Descubrimiento de la vida profesional».	J.Chignon
Jueves 19 Abril	Visita a los centros de información y orientación de 2 Universidades.	O.Boulud E.Manfréo	Visita a un Foro para el empleo	C.Biondi F.Oddoz-Mazet MN.Vial
Viernes 20 Abril	La orientación a los adultos en el CIO.	R.Eskinazi H.Martinière-Briard MN.Vial		

5. DESARROLLO DEL PROGRAMA

LUNES 16 DE ABRIL:

- El lunes por la mañana nos recibió todo el personal del CIO a las dos stagières. En primero lugar nos presentamos todos y, a continuación, nos explicaron:
 - En qué consiste un CIO, su composición, misión y funcionamiento.
 - El sistema educativo francés y la intervención de los Orientadores del CIO a lo largo del mismo.
 - La orientación dirigida a colectivos específicos.

ORIENTACIÓN Y DISPOSITIVOS DIRIGIDOS A COLECTIVOS ESPECÍFICOS

DISPOSITIVO	NIVEL DE ESTUDIOS/ACCESO
SEGPA	Collège
Classe Relais	Collège
UPI (Unidad Pedagógica y Integración)	Collège
Pôle Relais	Lycée
Pôle de Inserción	Lycée
CELAIO	Universidad
Médico	Collège, Lycée y Universidad

- Por la tarde, nos informaron de todos los **recursos, fuentes y documentos** que había en el CIO, pudiendo manejarlos personalmente.

MARTES 17 DE ABRIL:

- Por la mañana, visitamos la **Cínica Médico-Universitaria George-Dumas de Grésivaudan**. Se trata de un establecimiento privado, sin ánimo de lucro, que forma parte de la red pública de servicios hospitalarios. Su misión es conciliar los cuidados médicos y los estudios del paciente. El alumno-paciente ingresado en la clínica puede seguir sus estudios, bien en el propio centro médico o, si su salud se lo permite, en un centro escolar o universitario.
- Visita al Instituto Jean Vilar con la orientadora del CIO que tiene asignado dicho centro, Christèle Biondi. Allí nos recibieron la directora, diversos profesores y el encargado del programa **SEGPA (Sección de Enseñanza General y Profesional Adaptada)**. Realizamos una visita general del centro y después estuvimos en las clases y talleres del SEGPA, donde nos explicaron su funcionamiento, los alumnos a los que iba dirigido y el grado de satisfacción con el programa, que era bastante bueno.
- La Sección de Enseñanza General y Profesional Adaptada se dirige a estudiantes de la ESO, de entre 12 y 15 años, con dificultades importantes y persistentes de aprendizaje. Este programa permite consolidar los contenidos básicos y elaborar un proyecto de orientación profesional. Se proporciona al alumno una formación general, en el aula, y una formación profesional, en los talleres del instituto; esto se completa con prácticas en las empresas.

MIÉRCOLES 18 DE ABRIL:

- Participación durante toda la jornada en un curso dirigido a los profesores del Collège de Mens, Monestier, para la implantación en su instituto de una nueva asignatura optativa: **«Descubrimiento de la vida profesional»**, cuyos objetivos son:
 - Ayudar a los alumnos a descubrir los oficios y las profesiones del mundo laboral actual.
 - Descubrir las organizaciones propias del entorno laboral.
 - Conocer las distintas modalidades de formación.

JUEVES 19 DE ABRIL:

- Por la mañana, visitamos dos **centros de información y orientación universitarios**:
 - el de la Universidad Joseph Fourier de Ciencias, Tecnología y Salud y
 - al de la Universidad Pierre-Mendès-France, de Ciencias Sociales y Humanas.

En cada uno de ellos, nos mostraron la documentación y bases de datos informáticas que tenían a disposición del alumnado y nos explicaron los diversos programas de orientación profesional que desarrollaban con los universitarios, entre los que destacamos:

- El **acompañamiento** a los estudiantes mediante tutorías, encuentros y charlas periódicas con los equipos de formación.
 - **La Unidad de Enseñanza del Proceso de Exploración profesional**: Se analiza, a través de la búsqueda documental y la realización de entrevistas, un oficio o un sector de actividad.
 - **El módulo de Adaptación al nivel científico**:
 - Duración: Un semestre.
 - Dirigido a estudiantes de ciencias con dificultades en su primer semestre.
 - Fin: Adquirir el nivel de conocimientos que se exige en la Universidad.
 - **El módulo Tremplin**: Para aquellos que necesiten una reorientación en sus estudios.
- Por la tarde, acudimos a un **Foro para el empleo** organizado por la Ville d' Echiro-lles y su Maison pour l'emploi, en colaboración con la Misión Locale, el Ministerio de Educación Nacional y el ANPE (Agencia Nacional para el Empleo y asimilable a nuestro INEM). En este foro encontramos información sobre:
 - Formación: Institutos y universidades; formación para adultos (los GRETA).
 - Formación en alternancia
 - CIOs de la región y su misión.
 - Diversos oficios
 - Empleo: Empresas privadas y públicas que ofrecen empleo, intermediadores laborales, etc.
 - Cómo ser empresario.

VIERNES 20 DE ABRIL:

- Durante la mañana del viernes nos explicaron cómo se realizaba la **orientación a los adultos** en el propio CIO, mostrándonos el material con el que trabajaban y permitiéndonos participar en la atención a uno de los jóvenes que había solicitado una entrevista.

6. CONCLUSIONES

La **participación** en el Programa Academia 2007 ha sido **muy enriquecedora** porque ha permitido:

- Dialogar y compartir experiencias con profesionales de la orientación académica y profesional del país de acogida (Francia), pero también de Italia.

- Descubrir la estructura y el funcionamiento de un Centro de Información y Orientación francés.
- Conocer, en profundidad, el sistema educativo francés y una iniciación, al italiano; contrastar las diferencias del sistema educativo y de orientación francés, italiano y español.
- Observar y analizar los métodos de trabajo y actuación del país de acogida.
- Mejorar la práctica oral del idioma del país de acogida.
- El hecho de que sólo acudiéramos a este programa dos stagiaires ha permitido que el contacto personal y el diálogo sobre los programas de orientación fuera extenso y muy enriquecedor, pues hemos analizado en profundidad el sistema educativo y de orientación francés, comparándolo con el español y el italiano y discutiendo sobre todos los pormenores y dudas que nos surgían.

Como **propuestas de mejora** podríamos incluir:

La duración de la estancia es muy breve, sería necesario que el programa se ampliase a 15 días para alcanzar totalmente los objetivos. Para poder ausentarnos del instituto tanto tiempo, sería conveniente que nos sustituyera un profesor interino.

Se han realizado **visitas** muy interesantes, si bien podría haberse incluido (si hubiese habido más tiempo):

- o Una visita a un centro de Formación Profesional y haber profundizado más en las enseñanzas técnico profesionales en Francia; apenas hemos recibido información sobre las mismas, sólo cuando lo he solicitado expresamente, no porque estuviera contemplado en el programa.
- o Una visita a una empresa, estudiando la estructura organizativa de la misma y el proceso de selección de personal.
- o Una visita a alguna oficina del servicio regional o nacional de empleo.

El diseño del programa de actividades teniendo en cuenta el ámbito profesional del que proceden los participantes para ajustarse lo más posible a sus intereses y expectativas.

La sistematización de la documentación que se provee a los interesados.

Finalmente, destacaría aquellos **procesos positivos que se desarrollan en Francia y que son mejorables en España**:

- El sistema de elaboración y difusión de **documentación** sobre orientación académica y profesional que poseen en Francia, realizada por el ONISEP (Oficina nacional de información sobre las enseñanzas y las profesiones), un organismo dependiente del Ministerio de Educación. La documentación que proporciona el ONISEP sobre el sistema educativo y el **análisis de los distintos oficios y profesiones** es magnífico, completo, está perfectamente sistematizado y actualizado anualmente.
- La colaboración entre la orientación profesional y el mundo educativo con el entorno empresarial y laboral. En concreto, en nuestro país, se debería potenciar y ayudar desde las Administraciones Públicas, que los Departamentos de Orientación y de

FOL crearan redes de contacto y colaboración con las oficinas de empleo regionales y locales y con las numerosas organizaciones que se dedican a la orientación laboral, para evitar la duplicidad de trabajo y aunar esfuerzos.

FRANCIA 7
PARÍS

FRANCIA 7: «Insertion professionnelle: formation, réorientation, emploi»

LUGAR Y FECHA DE REALIZACIÓN:

El curso se desarrolló en el CIO (Centro de información y orientación) de Paris que atiende a los distritos municipales 8 y 16 de la ciudad (zona bastante nivel socioeconómico. Pese que el lugar de organización fuera este, solamente estuvimos en el CIO un día y medio, el resto de las jornadas íbamos directamente a los lugares donde hacíamos las visitas, quedando en la puerta de estos centros o un lugar próximo más reconocible como bocas del metro.

Las fechas fueron entre le lunes 12 de mazo y el viernes 16.

PARTICIPANTES:

Assumpció Pladeveya Puigdemón: Profesora de FOL, IES-SEP La Garrotxa de Olot, Gerona (ESPAÑA)

Enric Ariño i Giménez: Psicopedagogo del IES Clot del Moro de Sagunto, Valencia. (ESPAÑA)

Simona Benini: Orientadora con contrato libre que trabajaba para la universidad de Bolonia y para asesorar a adultos en el Ayuntamiento de esa ciudad.

ITALIA Irma Monticone: estudiante de orientación, que hacia unas prácticas de Erasmus en el mismo CIO. ITALIA

Visitas del programa

CIO

Charla coeducacion

DRONISEP

Consejo Regional

Mission locale

Rectorat: parteneirat

Espace empoloi international

CIEJ

Objetivos

Conocer los centros de información y orientación del sistema educativo francés

Conocer la estructura del sistema educativo francés

Comparar las diferencias en el campo de la orientación entre nuestro sistema y el francés

Conocer formas de colaboración entre el mercado laboral y la orientación a los jóvenes de cara a su inserción profesional

Visitar centros de orientación en sus múltiples facetas y concepciones

Conocer nuevas vías de inserción laboral y social para jóvenes, especialmente aquellos con mayores dificultades

Visitar el centro de producción y distribución de los materiales de orientación a los alumnos en edades escolares

Conocer los sistemas de orientación a los jóvenes que desean realizar estudios y trabajos en el espacio europeo

Conocer programas de inserción laboral realizados conjuntamente entre la administración y la empresa

Acudir a debates sobre la función de la orientación

Enmarcar a realidad laboral dentro del contexto del trabajo en función de los roles dependiendo del sexo.

Programa

Lunes

Acogida y presentación del sistema educativo francés en el CIO

Formación y empleo: perfil entre chicos y chicas

Martes

Reunión del trabajo con los miembros del CIO

Visita al DRONISEP, centro de producción de materiales

Miércoles

Jornada de debate sobre la orientación y el aprendizaje en el consejo regional Ile de France

Jueves

Visita a la Mission Locale (centro de orientación sociolaboral para jóvenes)

Visita al rectorado para conocer el programa del Parteneirat

Viernes

Visita al EEI (espacio de empleo internacional)

Visita al CIEJ (centro de información y orientación a jóvenes)

Sábado

Visita a la cité des Metiers (centro de orientación múltiple para adultos)

Sistema Educativo Francés

Explicar el sistema educativo francés es una pretensión vana cuando se dispone de tan poco espacio y cuando nuestro conocimiento a través del curso es meramente superficial.

La estructura, nos indica que los grandes bloques son similares a los que tiene nuestro sistema educativo y los que también funcionan en el resto de países europeos.

Una etapa preobligatoria hasta los 6 años

Una etapa primaria que ellos llama elemental y que dura hasta los once años, dividida en dos grandes ciclos.

Una 1ª etapa de secundaria que llaman college y dura cuatro curso

Una segunda etapa de secundaria que hacen en los lycees y que dura tres cursos, aunque en la rama profesional puede durar dos, tres o cuatro.

Luego la universidad, bastante más compleja que nuestro sistema universitario, ya que ellos tienen lo que llaman grandes ecoles –muy prestigiosas– y el equivalente a nuestros grados profesionales de nivel superior que ellos ubican como estudios universitarios, aunque se realizan en los liceos.

Como singularidades del sistema educativo:

Cuentan los cursos al revés de manera que en secundaria se empieza por sexto y acaba en primero y luego terminal.

Según nos dijeron a la hora de escolarizar los niños no tienen como referencia el año de nacimiento sino el nacimiento dentro del periodo escolar.

Tienen un título de gran prestigio el BAC equivalente a nuestro bachiller que fue instaurado por Napoleón hace 200 años y que aun sigue siendo un referente a la hora de contar los estudios post obligatorios.

En cuanto a la orientación, en el sistema educativo francés distinguen entre el psicólogo escolar, más propio de las etapas de primaria y infantil y los orientadores, profesionales de formación diversa que desempeñan una gran labor en cuanto a encaminar los jóvenes hacia su vida profesional.

En la etapa de secundaria ellos hacen orientación en tres momentos al acabar «troisième» que ellos llaman DP1 al terminar segundo en el Liceo y en el curso de terminal previo a la prueba de bachillerato, cuando acaban los estudios de secundaria. En cada uno de estos momentos es preceptiva la orientación están apoyados por unos materiales de difusión general que hace el ministerio de educación a través de un organismo y que se distribuyen a cada uno de los alumnos de estas edades.

Los actores de la orientación

CENTROS DE INFORMACIÓN Y ORIENTACIÓN

Estos centros son servicios públicos y gratuitos del Ministerio de Educación. Actualmente y trabajan unos 4.500 consejeros de orientación

De la finalidad de los CIO hay que remarcar dos aspectos:

El de servicio de proximidad.

- Acogen a todos los que búsqueda información y consejo sobre los problemas escolares y profesionales tanto de primaria como de secundaria y estudios superiores centro públicos como privados.
- Jóvenes no escolarizados que buscan una nueva formación o una inserción.
- Adultos que buscan una reconversión o un complemento de formación.
- A cada uno de ellos tienen un/a consejero/a de orientación que los ayuda a construir un proyecto personalizado según las capacidades de cada persona y los ayuda a ponerlo marcha.

El servicio en la primaria y en la secundaria.

- Reciben los alumnos y a sus padres en los centros para dar información y consejos.
- Participante en las tutorías y en las evaluaciones.

- Organizan actividades colectivas por adaptarse a la escuela y prepara el futuro.
- Los alumnos pueden pedir entrevistas individuales por pasar tests psicológicos, ahondar sobre su realidad y saber interpretar los programas sobre la orientación.

El trabajo es diferente en cada centro. Depende de las necesidades y propuestas del directores, profesores, alumnos y padres.

Toda la información proviene del ONISEP que es un organismo que depende del Ministerio de Educación y su función es de informar sobre la formación, los oficios y el trabajo.

Conclusión:

Los consejeros de orientación hacen una faena muy interesante ayudan a los tutores a construir un proyecto personal para los alumnos y un proyecto educativo, especialmente para los alumnos con dificultades.

MISIÓN LOCAL « PARIS AVENIR»

La MISIÓN LOCAL ayuda a los jóvenes que han abandonado desde hace un año el sistema educativo sus objetivos son dos:

La inserción profesional.

Forman parte el Ministerio de Trabajo, el Consejo Regional, el Ayuntamiento y las colectividades.

Se ocupa de jóvenes que han dejado el sistema escolar

Parten de tres puntos:

- La orientación:

Talleres para conocer los oficios.

Valorar sus conocimientos.

Ayudas del ANPE.

- La formación:

Formación en talleres pedagógicos personalizados.

Valorizar las lenguas.

Esta formación esta financiada por el Conseil Regional.

- El trabajo:

Su finalidad es la de dar a los jóvenes las técnicas por buscar trabajo. Poner a su disposición los medios materiales y facilitarles contactos con los empresarios por medio de talleres colectivos.

Stage de 15 días a la empresa.

El sueldo de estos jóvenes es el SMIC, unos 1.100 € limpios al mes.

- La inserción social

Parten de cinco puntos:

- La salud:

Informarlos sobre las enfermedades como la toxicomanía, el sida y las ets

Ayudarlos desde el punto de vista psicológico.

Visitas medicas gratuitas.

Estas visitas tanto físicas como mentales se realizan en el Hospital Santa Ana y son gratuitas.

- La vivienda:

Facilitar e informarlos sobre las posibilidades de vivienda colectiva o individual. Se debe tener en cuenta que a Paris es complicado por causa del precio del alquiler.

- Prevención:

Localizar los jóvenes en situación marginal.

Informarlos sobre sus derechos.

- Ayudas a financieras:

Ayudar a obtener los recursos financieros por la subsistencia la medicina la vivienda o los equipamientos profesionales. Ponerlos contacto con los servicios sociales o asociaciones.

Las ayudas a financieras son entre 18 y 26 años 1.600 € mes.

Para el menor de 18 años la ayuda a la inserción a la vida social es de 300 € mes.

- Tiempo libre:

Facilitar la posibilidad de practicar deportes, obteniendo ayudas financieras y participar en la bolsa de tiempo libre.

CENTRO DE INICIATIVAS para el TRABAJO de los JÓVENES

Su función principal es la de acoger los jóvenes con dificultad entre los 16 y 25 años para ayudarlos en su inserción profesional.

Participan también voluntarios generalmente jubilados que apadrinan alguno de estos jóvenes para ayudarlos en todos los problemas que pueda tener para su inserción profesional. Sin duda se debe mostrar que es muy positiva esta relación.

Sus objetivos son.

- Informar sobre:

Los oficios y la formación.

La salud.

La vivienda.

Las actividades culturales y deportivas.

La vida diaria.

- Ayudas para poder elegir una formación o un oficio:

Evaluar las competencias.

Talleres para la construcción del proyecto profesional.

Stages en las empresas.

Encuestas profesionales.

Tiendas de practicas.

- Medio y métodos por buscar trabajo.
Ayudar a redactar el CV y la carta de presentación.
Ayudar a la presentarse a ofertas de trabajo.
Dar a conocer las técnicas de comunicación.
Voluntariado.
- Talleres para mejorar los conocimientos.
Iniciación a la burocracia.
Conocer Internet.
Aprender el código de la circulación.
Talleres multiculturales.

Evaluación de la experiencia y conclusiones

Destacaríamos como aspectos más significativos:

La gran vinculación que existe entre educación y trabajo con mecanismos como

Observatorios de las necesidades de trabajo por parte de los empleadores, entendiendo la orientación no como simple información, sino como reconducir a los jóvenes y no tan jóvenes a las necesidades del mercado laboral

Seguimiento de las colocaciones después de haber terminado sus estudios en cortes de tres y cinco años para poder ajustar el mercado laboral y formativo.

(para estas funciones utilizan frecuentemente el nivel de clasificación laboral en función del nivel de estudios

Poner a disposición de los alumnos materiales con una completa información de los datos de interés que necesitan para poder tomar sus decisiones

La existencia de un nivel post obligatorio las CFA con un gran contenido en trabajo y formación dentro de las empresas, completado con una formación teórica a los centros

Existencia de propuestas mixtas administración empresa con programas y iniciativas para mejorar la formación y la inserción de los jóvenes

Existencia de lugares como las maisons locales y CIEJ, para conseguir la inserción social y laboral de los jóvenes, especialmente los menos favorecidos

Valorar la iniciativa interesante de la cité des métiers como centro permanente de orientaciones a adultos.

En definitiva un sistema que prima mucho la orientación como engranaje de encaje entre la formación y las necesidades profesionales de la sociedad.

Comentario aparte son las vivencias culturales y personales en estos días de convivencia donde puedes intercambiar con colegas sus impresiones y realidades en el mundo de la orientación. Intercambios que siempre son positivos y enriquecedores.

FRANCIA 8
LE MANS

FRANCIA 8: ORIENTACIÓN Y SISTEMA DE FORMACIÓN PROFESIONAL FRANCÉS A TRAVÉS DEL EJEMPLO DEL SECTOR DEL AUTOMÓVIL

1. FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

El intercambio tuvo lugar en Le Mans, del 23 al 27 de abril de 2007. La ciudad, de unos 150.000 habitantes está enclavada en la región francesa del País del Loira. El programa llevaba por título: «Orientación y Sistema de Formación Profesional francés a través del ejemplo del sector del automóvil», la especificidad del programa y los objetivos del mismo están fundamentados en la tradición automovilística del enclave. La ciudad es conocida internacionalmente por el premio de automovilismo de «Las 24 horas de Le Mans». Asimismo, buena parte del desarrollo económico social de Le Mans ha de buscarse en la implantación de industrias de fabricación de automóviles; en la actualidad esta industria ha sido reemplazada por la de fabricación de componentes y piezas para el ensamblaje de distintas marcas.

2. PARTICIPANTES

Los participantes en el programa hemos sido solamente los dos profesores españoles que firmamos la elaboración de esta memoria:

Luis Clemente Lucas. Profesor de Formación y Orientación Laboral IES Virgen del Puerto de Plasencia (Cáceres); la enseñanza de Formación Profesional del Centro engloba las familias de Automoción y Electricidad.

Luis Barriocanal Cantoral. Orientador del Centro Específico de Formación Profesional Simón de Colonia de Burgos.

3. OBJETIVOS

De acuerdo con el programa oficial publicado en el sitio Web de Academia, los objetivos eran:

- a) Conocer el sistema de formación profesional francés a través del sector del automóvil
- b) Conocer el papel de los servicios de orientación franceses

4. DESARROLLO DEL PROGRAMA

Día 1 Mañana: Acogida y reunión inicial en el CIO Le Mans Sud

A primera hora de la mañana del lunes fuimos recibidos en el Centro de Información y Orientación (C.I.O.) Le Mans Sud por personal de las entidades organizadoras de nuestra estancia en Le Mans: El C.I.O. Sud y el C.I.O. Centre. Allí tuvimos nuestro primer contacto con el sistema de orientación francés y con los profesionales que trabajan en él. Conocimos su estructura orgánica y su misión. Tuvimos ocasión de charlar e intercambiar información sobre las funciones de los Consejeros de Orientación y sobre sus condiciones de trabajo.

En Francia existen 600 Centros de Información y Orientación que dependen del Ministerio de Educación y en los que trabajan alrededor de 4500 **conseillers d'orientation-psychologues**.

Realizan sus funciones tanto en los colegios y liceos como en la sede del equipo atendiendo las consultas de las personas que acuden allí.

Cada uno de ellos atiende 4 ó 5 centros educativos tanto de educación primaria como de educación secundaria. Cada consejero se ocupa potencialmente de una media total de 1350 alumnos.

En los centros educativos dedican la mayor parte del tiempo a las entrevistas y al asesoramiento individual. Actúan también como asesores técnicos del equipo educativo en aspectos relacionados fundamentalmente con la orientación académica.

Los CIO son también centros abiertos al público y a los que jóvenes, adultos o familias pueden acudir a consultar sobre temas relacionados con la elección de estudios, itinerarios profesionales, cualificaciones profesionales, etc Cada CIO posee un **fondo documental** sobre estudios que permite a toda persona que visita el centro consultar distintas fuentes de información en función de sus intereses y de su nivel escolar.

De la elaboración de la documentación se encarga el ONISEP (Office National d'Information sur les Enseignements et les Professions). Este organismo edita y distribuye diverso material escrito como revistas, folletos, fichas, etc y material audiovisual y multimedia (CDs, juegos interactivos, videos, etc). Su sitio web da acceso también a infinidad de recursos que las personas que acuden al CIO pueden consultar libremente a través del equipamiento informático disponible en el mismo.

Cada C.I.O. tiene un director o directora y es supervisado en el ámbito del departamento o provincia por un inspector nacional de educación especializado en orientación.

Estos profesionales acceden a su puesto mediante un concurso-oposición abierto a titulados en Psicología. Después siguen un programa de formación de dos años en psicología, sociología y ciencias de la educación mediante la que obtienen el diploma de Consejero de Orientación-Psicólogo.

TARDE: VISITA LYCÉE LE MANS SUD

En consonancia con el título del programa visitamos un instituto de FP de gran reputación dentro de la familia profesional de automoción. Desde segundo curso los alumnos tienen diferentes opciones: ciencias de la ingeniería, informática, comunicación, química, mantenimiento del automóvil.

Atendiendo a esta última familia profesional, y centrándonos en el desarrollo de nuestro programa, en el centro se pueden cursar estudios profesionales de B.E.P y B.T.S, tanto en electromecánica de vehículos como en carrocería, ofertando los siguientes títulos:

- Pintor de automóviles post-B.E.P.
- Controlador técnico post-B.E.P.
- Mecánico de Competición (monoplazas, karting y motos), post-bac profesional.
- Investigación y Desarrollo de Vehículos de Competición, post-BTS.

El Centro dispone varios talleres con maquinaria y tecnología totalmente actualizada, pues las empresas cooperan con el Centro aportando material, vehículos y maquinaria. El instituto dispone de medios diversificados con tres centros de fabricación y talleres, de los cuales uno de ellos corresponde al sector de Gran Velocidad. La organización de los recursos materiales refleja el equipamiento de un concesionario y taller electromecánico:

Bancos de reglaje de última generación.

Cadenas de control técnico.

Aparatos de diagnósticos y de gestión de talleres.

Banco de pruebas y resistencia.

...y un parque de unos 30 vehículos NUEVOS aportados por las diferentes marcas comerciales.

Pero lo más destacado del centro y lo que le otorga singularidad frente a cualquier otro es la sección de mecánica de competición, en las instalaciones de la Ciudad Escolar en las inmediaciones del circuito de Le Mans. Aquí pudimos ver una categoría de estudios de FP muy excepcional y que otorga gran prestigio al centro: Investigación y Desarrollo de Vehículos de Competición (post B.T.S), y Mecánica de Competición (post-bac profesional).

La inserción profesional de los alumnos que acaban sus estudios de automoción es total e inmediata. El centro se completa con estudios de un B.E.P de Secretariado, un B.T.S de Seguros, y con formación complementaria de «Venta de Productos Bancarios y de Seguros».

Día 2.

Mañana: Visita al centro de recursos EURODOC en el colegio Les Sources

Eurodoc es un centro de recursos sobre Europa al servicio de las escuelas, colegios y liceos del departamento de La Sharte con sede en el Collège Les Sources de Le Mans. Desarrolla diversas actividades orientadas a integrar la dimensión europea en la enseñanza primaria y secundaria. Para ello cuenta con un equipo de 20 personas que de una o otra forma colaboran en esta misión.

El centro dispone de un espacio de información y consulta con documentos de diferente tipo:

- Documentos generales sobre Europa y los distintos países de la Unión Europea, incluyendo guías de viaje, folletos y también ejemplares de libros de texto con los que los jóvenes estudian en las escuelas.
- Libros, cuentos y otras muestras de literatura infantil y juvenil en diferentes idiomas
- Recursos para el aprendizaje de las lenguas europeas , periódicos y revistas , guías didácticas, etc

Tarde: Presentación del sistema educativo francés en el Centro de Información y Orientación

Día 3.

Mañana: Jornada en el Lycée Touchard sobre la orientación profesional.

La Academia de Nantes (distrito educativo al que pertenece Le Mans) ha introducido la opción de «Decouverte professionnelle» en la mayoría de collèges. Se trata de una opción para los alumnos, fuera del horario lectivo, en el que pueden elaborar un proyecto académico profesional basado en la información y la reflexión sobre capacidades, recursos, limitaciones, requerimientos... que les permitan afrontar un itinerario formativo acorde con sus intereses y expectativas.

Se presenta esta opción como enlace entre el mundo educativo y el laboral, de tal forma que el alumnado contemple desde diversas perspectivas el estudio de profesiones y sus propias competencias curriculares y personales. Se trata de dar respuesta a la pregunta de cómo apprehender el mundo del trabajo; se insistirá sobre tres elementos para conocer la realidad del trabajo:

1. Tres maneras diferentes de apprehender el trabajo.
2. Un método para analizar la actividad que se realiza y que da sentido al trabajo.
3. La complementariedad de roles posibles en los equipos heterogéneos que conducen al descubrimiento profesional.

Hablar del trabajo es complicado, hacer comprender a los alumnos el hecho de trabajar y de ejercer un oficio no es fácil, ya que el trabajo ha perdido mucha visibilidad: el ordenador esconde el trabajo que en él se hace, siendo difícil distinguir externamente el trabajo de un arquitecto del de un corredor de seguros, ya que aparentemente ambos trabajan delante de la pantalla del ordenador.

Con todo, el desarrollo de actividades de «decouverte professionnelle» en clase de tercero (equivalente a nuestro 4º de ESO) es una oportunidad abierta a todos con el fin de enlazar con el mundo laboral y de comprender mejor la actividad humana.

En conclusión, la jornada intentó responder a una triple pregunta: cómo acceder al trabajo, cómo comprenderlo, y cómo integrar su conocimiento en la cultura escolar del estudiante .

Día 4.

Mañana: Visita al Lycée Professionnel Claude Chappe.

Este centro de formación profesional se encuentra a varios Kilómetros de distancia del centro de Le Mans y en una zona más desfavorecida socialmente. Imparte enseñanzas técnicas de metalurgia, electricidad y mantenimiento industrial en los dos tramos de la formación profesional: el diploma de estudios profesionales (BEP) y el Bachelato Profesional.

En ambos casos las enseñanzas se estructuran en dos partes diferenciadas:

- Un 50 % del tiempo dedicado a la formación general en materias como Lengua Francesa, Historia y Geografía, Inglés, Matemáticas, Ciencias naturales, Vida Social y profesional, Educación Física y deportiva y Artes Aplicadas.

- La otra mitad del tiempo de formación está destinada a la formación teórica y práctica en la especialidad profesional correspondiente.

Tras una breve charla con el Director (Proviseur) del centro iniciamos un recorrido por las instalaciones guiados por uno de los vigilantes. Pudimos comprobar el completo equipamiento con el que cuentan los talleres, con maquinaria y aparatos muy diversos. También pudimos conversar con el Chef de Travaux, un adjunto al director encargado de la supervisión del conjunto de los talleres

Al igual que en los anteriores centros visitados los patios y jardines se encuentran cuidados y limpios y todos los edificios señalizados. En el hall de entrada un televisor repetía información de interés para los alumnos y las normas de conducta, las reglas de primeros auxilios y otras informaciones relacionadas con la vida escolar se hallaban bien visibles en los pasillos.

Pero lo más sorprendente fue comprobar la cantidad y variedad de personal y servicios complementarios con los que cuenta el centro:

- Los vigilantes (Surveillants) que asisten a la Conseillère Principale d'Éducation en tareas educativas y administrativas
- El personal técnico de enfermería, en este caso una enfermera a tiempo parcial.
- *Una asistente social a tiempo parcial ayuda a los alumnos que se encuentran en dificultades sociales o económicas.*
- *Dos personas con formación en biblioteconomía y documentación que atendían el Centro de Documentación e Información.*
- *Un especialista en Tecnologías de la Información y la Comunicación dedicado al mantenimiento del equipamiento informático y de las aulas multimedia.*
- *Los animadores atienden el Foyer, un espacio socioeducativo en el que los alumnos disponen de diversos espacios de recreo y ocio.*

Tarde: Visita a la fábrica TRANSMISSION EUROPE.

La visita a esta fábrica se podría fundamentar dentro del estudio de la inserción profesional de los alumnos de FP. En realidad, la visita resultó demasiado técnica en cuanto a contenidos y poco esclarecedora del objetivo previsto, a la postre no resultó más que una visita enmarcada en la estructura de relaciones públicas en el programa de marketing de la empresa. Solo alguna pregunta después de la visita resaltó algún vínculo con los objetivos del programa:

- Solo admitían trabajadores con titulación mínima de B.E.P en familias del metal.
- No contemplaban prácticas de alumnos.
- Los trabajadores tenían que pasar un curso de formación para incorporarse a la plantilla de la empresa.

Día 5.

Mañana: Visita a la Universidad de Maine

En la Facultad de Ciencias y Tecnología visitamos el Laboratorio de Acústica, un centro de estudio e investigación puntero en esta materia. Tras una presentación a cargo de la directora del Departamento de Acústica acerca de la oferta de estudios de esta disciplina

en sus diferentes niveles y especializaciones, realizamos un recorrido por varias dependencias y laboratorios en los que se desarrollan las investigaciones en este campo.

La visita nos permitió conocer la organización de los estudios universitarios a través de una especialidad concreta como la acústica, así como el particular entorno de trabajo en el que se forman los estudiantes de las ramas técnicas.

Tarde: Reunión final y balance de la visita.

En una reunión con los organizadores franceses pusimos de manifiesto aspectos que pudieran mejorar el programa para futuros participantes. En definitiva el balance fue bastante positivo, destacando la cordialidad y la buena disposición de nuestros colegas franceses.

4. CONCLUSIONES

A pesar de que varias de las actividades no guardaban mucha relación con el tema central de nuestra estancia pensamos que los objetivos marcados en el programa oficial se han cubierto en buen grado.

Hemos conocido aspectos muy interesantes sobre la organización del sistema de formación profesional francés y también sobre el papel y el funcionamiento de los servicios de orientación franceses.

Además hemos podido conocer también cuestiones de gran interés acerca de la organización y el funcionamiento de los centros educativos franceses y sobre la dinámica escolar en ellos, hemos conocido algunos recursos y enfoques novedosos en la labor orientadora y hemos creado vínculos de colaboración con nuestras colegas francesas.

Los CIOs franceses se parecen más a nuestros EOEP que a nuestros departamentos de orientación ya que actúan según un modelo de intervención externo en el que los miembros del equipo visitan cada centro escolar una vez a la semana, lo que en términos cuantitativos resulta claramente insuficiente.

Los CIOs son también centros abiertos al público en los que cada consejera o consejero dedica parte de su horario semanal de trabajo a atender consultas de jóvenes, adultos o familias acerca sobre cuestiones relacionadas con la elección de estudios y profesiones. Los visitantes tienen también a su disposición un fondo documental que pueden consultar libremente en un entorno agradable y acogedor.

En apariencia el sistema educativo francés concede mucha importancia a la orientación. Las administraciones educativas destacan la orientación como una pieza clave dentro del sistema. Y no es de extrañar teniendo en cuenta la complejidad de vías y opciones que los estudiantes se encuentran a lo largo de su recorrido escolar dentro de un sistema con una estructura bastante compleja. Sin embargo conviene puntualizar dos cuestiones

- a) La orientación en Francia se identifica casi en exclusiva con orientación académica y profesional.
- b) La labor orientadora no está tan organizada ni tan sistematizada dentro de los centros a través de un Plan de Acción Tutorial
- c) Los recursos personales son a todas luces insuficientes y la presencia de los orientadores en los centros muy escasa (a veces un día o medio día por semana)

El sistema de orientación francés está más centralizado que el español. Su organización depende de la administración central y todos los CIOs del país tienen más o menos una misma estructura y unas mismas funciones. Y es quizás este hecho el que permite el desarrollo de un sistema de información y documentación sobre estudios y profesiones tan potente como el ONISEP. Este servicio supone un fuerte apoyo para el trabajo de los Consejeros de Orientación franceses ya que pone a su disposición y a la de los usuarios un repertorio muy amplio y continuamente actualizado de materiales información y consulta en diferentes soportes, la mayor parte de ellos accesibles también a través de Internet. De esta forma el orientador no necesita elaborar su propio material ni ser un experto en el diseño de materiales multimedia.

El sistema de formación profesional francés nos ha recordado más a la antigua FPI y FPII que a los actuales ciclos formativos: dos tramos de 2 años cada uno con continuidad del primero al segundo y con una fuerte carga de formación general. El grado de inserción profesional de los titulados varía en función del nivel de estudios, al menos en campo profesional de la automoción y que ha sido el eje de nuestra visita. Mientras que en el tramo superior del sistema de Formación Profesional francés (equivalente a nuestra antigua FPII) es prácticamente del 100% en el primer tramo (equivalente a nuestra antigua FPI) es muy inferior ya que en sus dos años de duración el tiempo dedicado a la formación profesional específica es inferior al dedicado a la formación general en las materias comunes del currículo.

Lo que más nos ha sorprendido de los centros de Formación Profesional franceses visitados es el alto nivel de equipamiento con el que cuentan en aulas y talleres, con instalaciones amplias y maquinaria y material de trabajo moderno y abundante. Esto se debe en gran medida a que las empresas dedican, por ley, una parte de su presupuesto a la donación de materiales a los centros educativos. También resultaron llamativos el cuidado, limpieza y estado de conservación de sus instalaciones y el organigrama de funcionamiento con figuras y cargos directivos diferentes a los nuestros.

Los liceos franceses cuentan igualmente con una gran cantidad de personal y servicios de apoyo: personal de enfermería y trabajo social, documentalistas, animadores, especialistas de apoyo en nuevas tecnologías, etc. Sin embargo, esto contrasta con la escasa presencia de los consejeros de orientación.

Otro descubrimiento interesante ha sido la iniciativa del Ministerio de Educación Francés para la puesta en marcha de una materia optativa denominada *Decouverte Professionnelle* (Iniciación Profesional) en el curso equivalente a 4º de ESO dirigida al conocimiento de las distintas profesiones. En torno a esta materia se han desarrollado una gran cantidad de recursos y materiales didácticos de apoyo desde enfoques didácticos innovadores. Muchos de ellos se encuentran disponibles en Internet.

Por último cabe destacar el importante uso que se hace de las Tecnologías de la información y la comunicación en las acciones de información y orientación que se desarrollan en todo el país. Hay gran cantidad de sitios web y materiales editados en soporte digital como videos y CDs desde un enfoque no discriminatorio y respetando el principio de accesibilidad, ya que, a diferencia de lo que demasiadas veces ocurre en nuestro país, pueden utilizarse desde cualquier plataforma y desde cualquier sistema operativo.

Direcciones de interés

Ministerio de Educación francés

<http://www.education.gouv.fr/pid8/le-systeme-educatif.html>

La Orientación en el Sistema educativo francés
<http://www.education.gouv.fr/pid40/orientation.html>

Site pédagogique du ministère de l'Éducation Nationale (Eduscol):
<http://eduscol.education.fr/>

Les centres d'information et d'orientation (C.I.O.)
<http://www.education.gouv.fr/cid160/lieux-d-information.html#les-centres-d-information-et-d-orientation-c-i-o->

Orientation et Acteurs de l'orientation De la maternelle au baccalauréat
<http://www.education.gouv.fr/cid158/index.html>

ONISEP (Office national d'information sur les enseignements et les professions)
www.onisep.fr www.onisep-reso.fr

El sistema educativo francés - La enseñanza secundaria
<http://www.onisep.fr/onisep-portail/portal/media-type/html>

Centre Eurodoc 72 - Collège Les Sources - Le Mans
<http://www.eurodoc72.org>

Les Metiers: information sur les métiers et les formations
<http://www.lesmetiers.net>

Canal Metiers: métiers, champs professionnels et voies de formation en vidéo
<http://www.canalmetiers.tv>

Metformer: Metiers, emplois et formations dans les Pays de la Loire
<http://www.meformer.org/>

FRANCIA 9
AMIENS

FRANCIA 9: LA VALIDATION DES ACQUIS DE L'EXPERIÉNCIE

(VAE) Evaluation et certification

Fecha y lugar del Intercambio

El intercambio ha tenido lugar en la localidad de Amiens, capital de la región de la Picardie, situada al norte de Francia a poco más de 100 kilómetros de París.

Inicialmente se previeron fechas distintas aunque la estancia tuvo lugar entre los días 10 a 13 de abril de 2007, utilizando los días 9 y 14 para viajar.

Participantes

Las profesoras visitantes desde España hemos sido:

M^a Rosa Almuni Balada, profesora de la rama de administrativo y comercio de formación profesional del IES La Sènia, Tarragona y perteneciente al grupo de orientación de Terres de l'Ebre.

Eva Gloria Cañestro Macías, orientadora en el IES Comendador Juan de Távora de Puertollano, Ciudad Real.

No ha participado profesorado de otros países.

Por parte de la organización de acogida figuraba como persona responsable Jean Jacques Mangin aunque, la mayor parte del tiempo se ha ocupado de la gestión directa de la visita Cristine Savantré. Han intervenido igualmente el resto de personas que trabajaban en el DAVA de Amiens con diferente grado de participación.

OBJETIVOS

- Sensibilizar sobre la importancia de los saberes y experiencias formales e informales de cara a una validación de experiencia
- Aprender como se lleva a cabo el proceso de validación
- Reconocer la validación como una forma de hacer valer el recorrido profesional.
- Definir el rol del consejero de validación

PROGRAMA

Se siguió la siguiente programación:

Martes 10 abril:

9:00h : recepción y visita a la sede DAVA:

Tal y como se nos indicó por email, el primer encuentro fue en la Tour Perret de Amiens sede del DAVA en la región de Picardie en Francia; cada región tiene al menos una de estas sedes, excepto Paris que por concentración de población tiene un número bastante mayor en base al número de habitantes a atender.

A la llegada a DAVA, la persona de contacto era Cristine Savantré que llegó puntualmente. Para empezar, cada uno de nosotros se presentó y comentó cuál era su labor.

A esta reunión llegaron posteriormente los encargados del programa DAVA en Amiens: Jacques Stoter del Ministerio de Educación y Jean Jacques Mangin responsable del DAVA de Amiens. Igualmente se presentó a la reunión un consejero DAVA llamado Frank con el que veríamos el proceso validador al día siguiente.

Posteriormente visitamos las oficinas de DAVA y cada uno de los trabajadores nos indicó qué función llevaba a cabo.

Presentación del dispositivo de Validación: marco legislativo y dependencia del Ministerio de Educación francés.

Iniciamos la jornada de tarde entrando en la teoría y supuestos normativos que forman parte del proceso de convalidación. La premisa de la que se parte es que la convalidación de experiencias adquiridas es un **derecho individual** que permite la obtención total o parcial de un título (expedido por el Ministerio de Educación y no diferente de los títulos expedidos en institutos, liceos...). El público al que se dirige excluirá a los más jóvenes y sectores que no cumplen con el requisito de una experiencia de 3 años continuos o discontinuos (así, no hay abandono escolar debido a esta nueva medida). El título que se demanda debe estar recogido en el catálogo nacional de títulos; en caso contrario no vale para nada y por eso, es esencial que se ayude a cada candidato a elegir un título que exista y que se ajuste al perfil deseable y a la experiencia que realmente se puede acreditar. La valoración para la convalidación la hace un jurado que puede dar la totalidad del título o proponer la preparación de una parte en un instituto; el jurado suelen conformarlo profesores, profesionales y trabajadores de la especialidad que pide el candidato.

En cuanto al proceso suele ser el siguiente:

en un establecimiento punto de consejo se da la información al candidato y se le orienta en un primer momento hacia el diploma más pertinente; posteriormente, un organismo convalidador lleva a cabo la gestión conjunta con el candidato de los dossiers a redactar y documentaciones diversas a aportar.

Se nos dan a conocer las herramientas utilizadas en el proceso para que nos familiaricemos con ellas. Para empezar, cada candidato debe rellenar un libreto azul con sus datos personales, su recorrido educativo y profesional y la concreción del diploma que pide. Normalmente los candidatos suelen pedir ayuda para rellenarlo al consejero pero no es el paso más difícil. La forma en que se cumplimenta el libreto es muy importante pues determinará si se sigue adelante en la convalidación.

Aceptado el libreto azul se pasa a una entrevista personal y se estudia al candidato; si se determina que es un candidato válido se le ofrece el libreto núm.2, de color blanco, para que haga una especie de memoria sobre su recorrido profesional. La redacción de estos

libretos y sus dossiers que debe hacer el candidato, se aconseja que sea con el acompañamiento o seguimiento del proceso por parte de un consejero VAE (puesto que suele llevar a más éxito en el proceso que sin acompañamiento). Sin embargo, el acompañamiento tiene un coste: 20 horas son 750 € y 13 horas son 450 €. Si la petición es a iniciativa de la empresa puede pagar todo o parte del precio y si el trabajador se encuentra en situación de paro laboral se le ofrecerá un acompañamiento menor pero gratuito.

Tras esto, intercambiamos puntos de vista sobre nuestros sistemas educativos puesto que al haber diferencias era necesario comprender adecuadamente el sistema educativo francés. Hay ciertas coincidencias pero, a priori da la impresión de que el sistema educativo francés está mucho más diversificado en etapas de educación secundaria y de que tiene más hacia la especialización del trabajador. También salimos con la impresión de que se ha creado una mentalidad en el trabajador de que la formación y la cualificación es un proceso continuo a lo largo de la vida y que dadas las condiciones del mercado laboral, habrá que volver al sistema educativo formalmente o mediante formación en empresas u otras fórmulas para adecuarse a las exigencias del medio laboral

Miércoles 11 abril

Seguimiento de la actividad de un consejero para la validación: «como poner en palabras la propia actividad personal»

Este día a las ocho de la mañana nos ponemos en camino con Frank, consejero validador que nos llevó en el coche de DAVA a la localidad de Compiègne a unos 102 kilómetros de Amiens. Concretamente vamos al GRETA («Grupo de Establecimientos») de Compiègne, situado en un Instituto de Enseñanzas Medias que comparado con los IES de nuestras tierras son realmente muy grandes.

Pasamos a las dependencias del GRETA y nos encontramos con 4 candidatas que ya estaban dentro del proceso de validación. Una quería convalidar estudios de secretariado en una agencia de prensa, otra estudios relativos a la gestión de un salón de belleza y las dos últimas estudios de auxiliar de jardín de infancia. Todas las candidatas se hallaban en fase de preparación del «libreto 2», en el que hacen constar el título que desean convalidar y las experiencias que aportan para ello.

El «libreto 2» tenía por título «Convalidación de Experiencias Adquiridas» y su contenido es el siguiente:

- Instrucciones de cumplimentación
- Declaración jurada de veracidad de los datos
- Ficha descriptiva del recorrido profesional.
- Ficha descriptiva de las organizaciones y empresas donde se ha trabajado o está trabajando.
- Ficha descriptiva del puesto de trabajo.
- Ficha descriptiva de las actividades laborales realizadas
- Acuse de recibo del libreto 2
- Anexos que desee incluir el candidato.

Las señoras que estaban realizando el proceso de validación redactaban la ficha de sus actividades laborales empleando la 1ª persona para que quedara bien claro que estaban relatando sus propias experiencias. Pudimos observar en el proceso que habían trabajado poco

su dossier y daba la impresión de que esperaban a que el consejero les dijese lo que debían poner pero, evidentemente el proceso debe ser y partir del candidato por lo que, Frank (el consejero) las motivaba a hacerlo, las corregía y les daba consejos de cómo acometer el proceso. También hay que tener en cuenta que las candidatas con menor nivel de estudios tenían mayores dificultades a la hora de redactar este dossier – memoria, pues supone un esfuerzo de memoria y de redacción de lo que se hace, demostrando al mismo tiempo el dominio de la lengua escrita.

Seguimiento de la actividad de un consejero «validado»: entrevistas personales con los candidatos al proceso de validación

Por la tarde, asistimos al paso previo a la entrada al proceso convalidador. Se trataba de las primeras entrevistas individuales a candidatos en las que se evaluaba si tenían posibilidades reales de que se les convalidase la experiencia y si el diploma que pedían era el correcto. En esta entrevista, se sondeaba el tiempo de trabajo en la titulación deseada (que debía ser superior a 3 años) y las áreas y conocimientos en relación a las competencias y materias que se imparten en la educación formal para obtener la titulación y con ello finalmente, el consejero tenía que realizar un informe donde recomendaba si el candidato era apto para entrar en el proceso y si el título que pedía era el más adecuado.

Hay que hacer constar que entrar en este proceso supone un coste que financian las empresas y sectores privados de la zona; antes lo hacía el candidato pero como este precio imposibilitaba el acceso a la acreditación a muchos se pensó en la fórmula de financiación total para algunos y mixta para otros dependiendo del caso y normativa. Presenciamos 4 entrevistas.

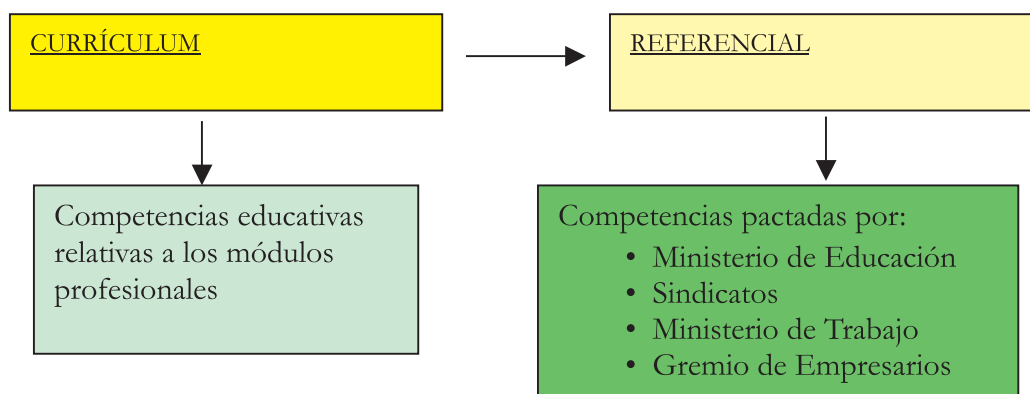
Para llevar a cabo la revisión de todos los casos y competencias laborales, el consejero cuenta con el llamado «referencial de competencias» donde se enumera qué debe saber hacer cada candidato y cuáles son los módulos que se estudian para obtener tales competencias en la enseñanza formal.

Jueves 12 abril

Presentación de la unidad interdepartamental: los ministerios certificadores

Puesta en común del proceso convalidador y de lo visto hasta el momento. Se caracteriza la labor del consejero para la validación como una labor de acompañamiento. En esta labor de acompañamiento se instruye a los candidatos sobre los principios de la comunicación de cara al futuro jurado, en habilidades de redacción... Se procura que el ajuste del libreto 2 sea el mayor posible a la titulación que se pide; así por ejemplo, si alguien va a pedir una titulación informática debería presentar el libreto en este formato preferentemente.

Se nos informa de los mencionados referenciales haciendo la siguiente precisión:



Visita de un establecimiento punto de consejo (PRC): visita a un CIO de Amiens e intercambio con los psicólogos consejeros de orientación

Visita al CIO donde se nos presentó a su director y se nos comentaron sus funciones. Justifican la desvinculación de los CIO del sistema educativo frente a otros países aludiendo a la mayor independencia a la hora de hacer consejo orientador profesional, sin presiones educativas para ello. Sin embargo, el usuario debe acceder a ellos y buscarlos activamente lo que tiene sus desventajas. Se tratan los siguientes temas:

Estado en España de la elaboración del catálogo de certificaciones.

Breve comentario por nuestra parte del modelo educativo desde el punto de vista autonómico

Referencias a «euroguidance».

Recogida de folletos informativos y material sobre el sistema educativo francés.

Viernes 13 abril

Comparación entre los sistemas de formación continua, la labor profesional del consejero de formación continua

Acude al centro el director de uno de los GRETA de la zona que como se dijo eran organismos relacionados con la formación continua. Nos da las cifras que se manejan en toda Francia en lo relativo a su financiación, personas en proceso de formación, formadores y centros. También se especificaron estas cifras para la región de Picardie.

Se nos comenta que estos organismos deben autofinanciarse en parte sin arrojar beneficios ostensibles ya que se trata de organismos públicos. De hecho, la autofinanciación era del 50% recurriendo a empresas y a donaciones individuales. El otro 50% corría a cargo del Estado y de las colectividades territoriales.

A continuación se nos enseñó la división territorial de la Picardie en 3 subprovincias con características propias. Cada subprovincia tiene entre 3 ó 4 GRETAs.

La formación continua se parceló en planes de formación en empresa, fuera de empresas, modalidades mixtas y otras fórmulas. Se planteaba un continuum entre la formación a la carta y la formación en empresas, en el que se daba cabida a la convalidación llevada a cabo por el organismo DAVA.

Los dominios de intervención se diferenciaban en 3 áreas para la formación continua: para el sector terciario, para la industria y para un sector especializado más bien heterogéneo que va desde las artes aplicadas, gráficas, moda, hostelería, paramédica, social... hasta la química y biología.

Visita libre por Amiens: elegimos una visita que finalmente se hizo a los «hortillonnages»

A continuación la organización nos ofreció una comida formal en la que estuvimos los participantes del proyecto Academia, Cristine Savantré, Jean Jacques Mangin, una consejera de convalidación y los directores de los GRETA y CIO con los que habíamos mantenido contacto. Tras la comida fuimos a la delegación de educación a despedirnos del delegado M. Stotter.

De esta forma, tuvimos la tarde libre para hacer una pequeña visita cultural. Visitamos los «hortillonnages», especie de canales naturales con fauna y flora peculiar, protegidos por la UNESCO a cuyas orillas, se sitúan pequeñas casas todas con huertos a las que sólo es posible acceder en barca.

CONCLUSIONES

La visita a Amiens supone una ampliación de miras profesionales y el conocimiento de una actividad algo desconocida aun hasta el momento de elegir el programa.

Como punto de partida, al leer sobre el tema de cualificaciones en España se ve que todavía se empieza a trabajar en las acciones referentes al proceso convalidador de experiencias en su totalidad.

Con todo ello, hemos comenzado por conocer el sistema educativo francés, similar al nuestro pero aparentemente más diversificado y especializado en su etapa secundaria. Esto supone una mayor inversión económica de cara a la formación profesional frente al recorte de gastos, que nos ha dado la impresión que sufría la educación especial.

Por otra parte, la cultura empresarial parece estar concienciándose de la necesidad de mejorar las competencias de sus trabajadores y de la importancia de la inversión para lograrlo. Los trabajadores por su parte, entienden que una titulación oficial reconocida puede ayudarles a lo largo de su recorrido profesional en un mercado laboral que tiende al empleo inestable y a la movilidad profesional. Frente a este avance, persiste todavía la resistencia de algunas empresas a acometer formaciones en horario laboral. De todas formas, la importancia de la formación continua y del reciclaje es creciente y creemos que acabará por imponerse esta mentalidad aquí como en toda Europa si queremos ser realmente competitivos.

Hechas estas reflexiones, vimos la convalidación de experiencias como algo nuevo, empezando por entender que se trataba de transformar experiencias demostrables y adecuadas para la obtención de un título ya fuera, títulos equivalentes a nuestro bachillerato (incluyendo el bachillerato profesional que aquí no existe) o equivalentes a los de la formación profesional. En cuanto a nuestra ESO, vimos que sería adecuada la idea del establecimiento de programas de formación inicial profesional o cómo quiera que se les denomine en el futuro porque, están encaminados a la cualificación mínima y logran enganchar

al alumnado que no quiere proseguir estudios y porque no excluyen a nadie de una titulación a priori, que les permita acceder directamente a escalafones educativos superiores (a diferencia de lo que ocurre con nuestros PGS).

En cuanto al proceso de convalidación, una vez visto el mismo, nos ha parecido importante que sean los mismos candidatos los que redacten su propio dossier en 1ª persona ciñéndose a una terminología relativa a objetivos, competencias... tal vez esto podría extrapolarse a nuestro país. Sin embargo, no vemos adecuado el coste del acompañamiento para algunos usuarios; posiblemente este coste echaría atrás a muchas personas interesadas que no se encontrasen en supuestos de gratuidad o bajo financiación de sus empresarios. Por otra parte, el proceso dura entre 6 meses y un año y debería intentar acortarse ya que hay candidatos que se pierden durante tan largo recorrido; la razón de estos plazos es que se hace coincidir la presentación al jurado con los finales/principios de año académico de manera que sea el personal educativo junto con determinados especialistas los que constituyan el jurado para las convalidaciones, en última instancia.

A nivel laboral, creemos que la convalidación cómo se lleva a cabo en Francia supone un seguro para el trabajador que ha ido subiendo en el escalafón laboral pero que ya no puede seguir promocionando por no disponer de la titulación correspondiente.

Parece por otra parte que el tener que acreditar experiencia laboral de 3 años en el campo a convalidar excluye a personas muy jóvenes y por tanto, no es factible abandonar el sistema educativo para ir a buscar una convalidación. Los docentes y ámbitos educativos constatan de hecho que no pierden alumnado con la aparición de este programa. Especial importancia para este correcto funcionamiento cobran los consejeros y orientadores ajustando a las posibilidades del candidato que les llega los recursos que tienen a su alcance. En este sentido, la convalidación es un recurso más y sirve a determinados perfiles pero no el único.

En cuanto a la organización de acogida, el trato ha sido muy correcto y amable; nos han mostrado su total disponibilidad y nos han atendido lo mejor que han podido dentro de sus posibilidades. Hicimos constar este comentario en la evaluación que la organización nos pasó y desde aquí les damos una vez más las gracias por todo.

Finalmente creemos que viajar de esta forma nos ha ayudado a ampliar miras y a aprender de una experiencia innovadora. También hemos perdido cualquier complejo con respecto a Europa ya que, tienen cosas muy buenas que podríamos intentar llevar a cabo pero, también cosas en las que podemos aportar bastante y lagunas en las que pueden mejorar; lo mejor es sin duda tener un espíritu colaborador y avanzar entre todos. Además es altamente positivo contactar con colegas de otros países y ver su día a día, sus preocupaciones, sus roles, cómo son vistos por su sociedad... este punto nos ha hecho tener una perspectiva global de Europa y ver que realmente estamos más interconectados de lo que parece a priori. En cuanto a las diferencias, son enriquecedoras y dotan de señas de identidad a cada país y a cada sistema educativo y por ello mismo, no debemos caer en la tentación de hacer una copia fiel de lo que es este sistema (o cualquier otro) por muy bien que pueda funcionar o por muy buenas cifras y resultados que arroje. Lo más sensato parece estudiar las innovaciones con detenimiento e introducir aquellos aspectos que nos interesen pero adaptándolos a nuestra cultura, forma de hacer e idiosincrasia.

En lo concerniente al proyecto de convalidaciones, no sabemos exactamente como se llegará a poner en marcha en nuestro país, de momento se está creando el catálogo de calificaciones pero, estaría bien avanzar en el tema ya que tenemos bastante mano de obra sin cualificar porque no obtuvieron el título en su día pero que, tras años de trabajo quizás

merezcan esos títulos y diplomas. Es esencial que nuestro entorno laboral esté cualificado para que sea más competitivo y que los trabajadores con gran experiencia no se vean en inferioridad de condiciones ante la falta de «un título».

FRANCIA 10
RUEIL-MALMAISON

FRANCIA 10: UN CIO EN RÉGION PARISIENNE

1. FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

CIO (Centro de Información y Orientación) de Rueil-Malmaison / Hauts de Seine en la Región parisina/ del 21 al 25 de mayo de 2007.

2. PARTICIPANTES:

- ◆ España: **José Fernando Carrasco Mera**, IES de Teis, Vigo (Pontevedra)
- ◆ Bélgica: Dominique Maroquin
- ◆ Francia:
 - Directora del CIO: Evelyne Blin-Nicolaso
 - Psicólogas COP (Consejeras de Orientación Psicólogas) del CIO: Michèl Cadars, Josiane Besse, Clarie Gérard, Lena Brossardo
 - Secretarias del CIO: Chistiane Charbonnier, Annie Masson, Florence Morelli.

3. OBJETIVOS:

1. Descubrir los servicios de orientación y el sistema educativo francés.
2. Intercambio de las prácticas de orientación entre los profesionales, franceses, belgas y del Estado Español, así como la identificación de los elementos específicos de cada uno.

4. DESARROLLO DE PROGRAMA:

Las dos personas que asistimos al intercambio éramos orientadores educativos en ejercicio, por lo que el contenido del programa se centró en la orientación educativa de los estudiantes franceses de enseñanza secundaria.

El desarrollo del programa tuvo cuatro segmentos:

- I. Exposición e intercambio sobre los sistemas educativos francés, español y belga. Exposición e intercambio de los modelos de orientación francés, gallego y de la comunidad francófona de Bélgica.
En ambas cuestiones identificando la idiosincrasia de cada sistema, los puntos de coincidencia entre todos y particularidades de cada uno. (una media jornada)
- II. Visitas a los distintos tipos de centros de enseñanza del sistema educativo francés (cinco medias jornadas):

- ◆ Collège (centros educativos de enseñanza secundaria para alumnado de 11 a 14 años)
- ◆ Lycée, (centros educativos de enseñanza secundaria para alumnado de 15 a 17 años que cursas la preparación al Baccalauréat general y tecnológico, equivalente al bachillerato español)
- ◆ Lycée professionnel y CFA (centros educativos de enseñanza secundaria de formación profesional y Baccalauréat profesional)
- ◆ CIO de la Universidad de la Sorbonne I)

En estas visitas recorrimos las instalaciones de los centros educativos haciendo hincapié en los espacios de los distintos servicios que ofrecen a los estudiantes (CDI /Centros de Documentación e Información /, departamentos de asesoramiento-ayuda, dirección, administración...). Entrevistas con diferentes agentes educativos: equipos directivos, profesorado, alumnado, responsables de los CDI, asistentes sociales... Observación del trabajo realizado por los COP en los centros, por los responsables de los CDI y por el desarrollo de las secuencias lectivas impartidas por el profesorado.

III. Asistencia a un curso de formación del profesorado donde explicamos el sistema educativo del Estado Español y el modelo de orientación desarrollado en Galicia, así como el de la Comunidad Francófona de Bélgica. (una media jornada)

IV. Evaluación conjunta del intercambio (Una media jornada)

V. Completado con una visita cultural a la fábrica de Sèvres y con la estancia en la sede del CIO.

5. EL FUNCIONAMIENTO DEL SISTEMA DE ORIENTACIÓN EN FRANCIA:

Todo este programa estaba diseñado para comprender el sistema de orientación francés: modelo, estructura y finalidad.

5.1 Modelo: Los CIO (Centro de Información y orientación) es un servicio externo a los centros educativos que pretende abarcar más que a estos; prestando asesoramiento a toda la comunidad educativa, también a todo ciudadano.

Del mismo modo el COP (Consejero de Orientación Psicólogo)aunque es una persona externa, tiene una presencia regular semanal de media jornada en los centros educativos interviniendo en momentos muy definidos y críticos en las diferentes etapas educativas, sobre todo en la toma de decisiones en la transición de una etapa educativa a la siguiente. Así como en cuestiones muy precisas como por ejemplo la evaluación psicopedagógica y escolarización del alumnado con Necesidades Educativas Específicas.

Su objetivo fundamental es el de aconsejar, primando el consejo sobre la orientación. El perfil profesional de sus integrantes es el mismo, no tienen distintas especializaciones o perfiles, por lo tanto es un servicio unidisciplinar. Más que trabajar en equipo funcionan bajo las líneas de actuación marcadas por la dirección de cada CIO, por la Academia (división territorial educativa en Francia) y por la ONISEP (Oficina Nacional de Información sobre la Enseñanza y las Profesiones).

5.2 Estructura Tal y como acabamos de señalar la ONISEP y las distintas Academias marcan las líneas de actuación en la orientación. El instrumento más próximo a los ciudadanos son los CIO (Centros de Orientación e Información) que tienen el carácter de servicio público del Ministerio de Educación Nacional cofinanciados por este y por las distintas regiones francesas.

Cada CIO tiene un director o directora, varios COP (Consejeros de Orientación Psicológicos) y personal administrativo, todos con la finalidad de servicio público.

El acceso a los COP es el de concurso:

- ✓ **Para concurrir: Es necesario ser PSICOLOGO (diplomatura universitaria) BAC + 3. Aunque la mayoría de los admitidos tienen una formación equivalente al grado, BAC +5**
- ✓ **Los candidatos admitidos pasan una formación de 2 años en un centro especializado: Paris, Lille, Aix en Provence, Rennes.**
- ✓ **Al final adquieren la condición de funcionarios.**
- ✓ Pueden ejercer su función fundamentalmente en los más de 600 CIO repartidos por Francia, en los servicios de orientación e información de las Academias (SAIO), además de en otros servicios.
- ✓ La ratio media por COP es de unos 1400 alumnos, siendo la de los CIO entre 10 y 15 centros educativos.

Así mismo tiene una sede donde hay distintos espacios: sala de documentación, salas multimedia, salas de reunión, despachos y espacios de administración y servicio.

Así mismo cada COP suele tener un despacho en los centros educativos que tiene adscritos. En el CDI (Centro de Documentación e Información, que funciona como algo más que una biblioteca, ya que es un servicio que pretende ofertar al alumnado y al profesorado toda la información que puede necesitar tanto para llevar a cabo sus labores académicas como sus decisiones educativas, en todos los CDI de cada centro está el material de la ONISEP.

La ONISEP (Office National d'Información sur les Enseignements et les Professions) dependiente del Ministère de l'Éducation Nationale, de l'Enseignement e de la Recherche elabora y difunde entre el alumnado, las familias y los profesionales de la orientación y de la educación toda la información sobre la formación, los oficios y la inserción profesional:

- ◆ Edita en todo tipo de soportes (guías, revistas, CD, Internet...) información sobre los estudios de secundaria y superiores, sobre los sectores profesionales y los oficios.
- ◆ Proporciona útiles pedagógicos y recursos documentales para los miembros de los equipos educativos que acompañan a los jóvenes en la construcción de su proyecto escolar y profesional.
- ◆ Agrupa unos 600 profesionales, repartidos entre la sede nacional (77) y las 28 delegaciones implantadas en cada Academia (existen 30 Academias).

Este recurso difunde una misma información en toda Francia, sobre el sistema educativo y la evolución de los sectores profesionales. Cada delegación regional recopila, publica y difunde toda las aportaciones específicas de su Academia: mapa escolar, itinerarios educativos, empleo local...

Los ámbitos de actuación de los CIO se centran en la enseñanza media y superior, así como el asesoramiento para la formación a lo largo de la vida:

- Collège (11 a 14 años)
- Lycée (15 a 17 años)
/tanto general como profesional/
- Enseñanza superior
 - Universidad
 - Grandes Écoles
 - Formación Profesional Superior

5.3. Finalidades:

❶ Informar, aconsejar sobre los itinerarios y las profesiones. Esto es fundamental en el complejo y selectivo sistema educativo francés. Para ello se trata de dar un consejo adaptado y una ayuda individualizada que tenga en cuenta:

- o **La motivación**
- o **Los intereses**
- o **Las capacidades**
- o **Las competencias.**

Esta función se desarrolla fundamentalmente en la sede del CIO, bien por las citas concertadas, bien por las visitas espontáneas del alumnado, de los padres y del profesorado o incluso de ciudadanos no escolarizados. También en menor medida en los propios centros educativos, o bien mediante información telefónica, correo postal o correo electrónico.

Para esto en la sede del CIO existe una sala de documentación de libre acceso con material interactivo para descubrir los propios intereses profesionales y vocacionales, documentación especializada sobre los estudios, los oficios, el empleo, la formación continua. Un orientador, COP, está siempre presente en la sala para ayuda y consejo personalizado

❷ En los centros escolares públicos la misión fundamental es acompañar al alumnado en la elaboración de su proyecto escolar y/o profesional:

Participar en la detección del alumnado con problemas de adaptación o con fracaso escolar.

Los COP tienen una función de expertos psicólogos para evaluar la naturaleza de las dificultades encontradas al alumnado y proponer soluciones adaptadas.

En la evaluación es de destacar que participa un amplio espectro de profesionales. Todos ellos tienen una presencia regular en los centros educativos semejante a la de los COP., esto es son agentes externos, pero con presencia regular semanal y con espacio físico propio.

Participantes en la evaluación (además del profesorado)

- Médico/a
- Enfermero/a
- Asistente social
- Psicólogo/a

Los COP, son uno más en esta evaluación del alumnado pero su opinión es definitiva para la escolarización en centros especiales o *SEGPA*.

- ➊ **Aconsejar a las direcciones de los centros y a los claustros del profesorado en las acciones de orientación escolar**
- ➋ **Mejorar la inserción profesional de los jóvenes. Prevenir las salidas prematuras del sistema escolar: proponerles a los jóvenes que dejan la escuela sin titulación las distintas alternativas y medidas previstas por el Ministerio de Educación.:**
 - **CIPPA** (Cycle d'Insertion Professionnelle Par Alternance)
 - **MOREA** (Module de Repréparation à l'examen par Alternance)
 - **MODAL** (Module d'Accès au Lycée)
- ➌ **Misión de observatorio del sistema educativo. Ayudar a las direcciones y a los claustros en el análisis de los centros, especificar, y eventualmente influir en su política, en sus prácticas, en la orientación... con la aportación de datos estadísticos comparativos.**

El CIO recolecta y devuelve a las direcciones y claustros de los centros datos que permiten un mejor conocimiento de la población escolar:

- **Tablas comparativas de las evaluaciones en el sixième (primer año del Collège 11 años)**
- **Origen social de los alumnos comparados.**

Los datos pueden constituir elementos de evaluación de las prácticas pedagógicas. Esta recogida de datos versa sobre:

- Resultados en los exámenes + comparación con el nivel académico.
- Orientación académica en el fin de Seconde (15 años) por Collège de origen.
- Balance comparativo de la orientación en 6ème, 4ème, 3ème, Seconde (11,13,14 y 15 años respectivamente)
- Encuestas sobre los intereses futuros del alumnado.
- Balance de elecciones de itinerarios.

Objetivo prioritario: **Orientar en la elección de los itinerarios formativos del complejo sistema educativo francés. Para ello el COP participa en el consejo de clase (reunión de evaluación de un grupo) en los cursos decisivos.**

Consejo de clase:

Profesor/a principal (tutor/a)

- **Profesorado del grupo**
- **Jefe del establecimiento (director/a)**
- **Representantes de los padres/madres**
- **Representantes del alumnado**

Cursos claves en la elección de itinerarios educativos:

Sixième	11 años	Entrada al Collège
Quatrième	13 años	Año de reflexión previo al año de la toma de decisiones
Troisième	14 años	Curso de selección/clasificación
Seconde	15 años	Clasificación en el Lycée

6. CONCLUSIONES

Existen importantes diferencias entre los sistemas educativos francés, francófono belga y español, por lo tanto, estos, derivan en modelos de orientación con estructuras y finalidades dispares.

Desde 1990 el sistema educativo español se caracteriza por su carácter comprensivo lo que implica una fuerte atención a la diversidad del alumnado, diseñando medidas de atención a la diversidad que pretenden educación de todo tipo de alumnado en los centros ordinarios. Evidentemente este es un objetivo inconcluso e imperfecto, donde no son suficientes ni el corpus legislativo, ni los medios para llegar a este objetivo con eficacia y calidad. Pero lo que si es cierto es que la intención del sistema educativo es la inclusión de todo el alumnado.

Esto lleva a modelos de orientación distintos en cada Comunidad Autónoma, pero con importantes coincidencias para dar respuesta a este objetivo. En todos los centros de enseñanza secundaria existe la figura del orientador y del departamento de orientación, con atribuciones y funciones diversas en cada CC. AA., pero que en todos casos si que tiene unas misiones semejantes: coordinación de la atención a la diversidad, consejo en los itinerarios educativos, asesoramiento de de toda la comunidad educativa... Cada centro educativo, en función de sus características y por su autonomía pedagógica y organizativa arbitrará las medidas que crea más conveniente en relación a estos temas.

Del mismo modo el sistema educativo español desde 1985 se caracteriza por ser participativo, profesorado, padres-madres y alumnado intervienen en la gestión de los centros.

La implicación en el tema de la orientación es que los padres y madres tienen poder de decisión en las medidas propuestas para sus hijos, tanto en modalidades de escolarización, itinerarios educativos,...

El sistema educativo francés, por el contrario, no tiene como objetivo la inclusión del alumnado con necesidades educativas específicas. No es una preocupación del sistema la atención a la diversidad y por lo tanto este no es un objetivo del sistema de orientación. El alumnado con importantes NEE se escolariza en secciones paralelas al sistema ordinario.

No podemos definir este sistema como extremadamente selectivo como puede ser el alemán, pero si podemos afirmar que es clasificatorio. Al llegar a los 15 años el alumnado seguirá los itinerarios educativos en función de su rendimiento escolar. La decisión sobre el tipo de estudios que va a realizar la tomará el consejo de clase. El alumno y la familia, si podrán recurrir, teniendo la decisión final sobre este recurso, la dirección del centro, (no profesorado). Esta característica es la que marca el modelo, finalidades y la propia definición de la figura del Consejero de la Orientación. La participación de este profesional es generalmente puntual en los cursos claves de la toma de decisiones y más que un orientador es un consejero que salvo en la escolarización del alumnado con NEE no tiene facultades dispositivas. Por lo tanto aunque es un profesional importante, no es una figura central, no forma parte de la plantilla de los centros educativos.

Otra de sus características importantes es el carácter centralizado y jerarquizado. La ONISEP (Office National d'Information sur les Enseignements et les Professions) dependiente del Ministère de l'Éducation Nationale, de l'Enseignement e de la Recherche diseña una serie de materiales tanto impresos, como telemáticos que son utilizados como soporte de información en todo el país. Junto a esto, están las directrices del propio ministerio y la Academia correspondiente. Será el director de cada CIO, quien implemente y haga que se desarrollen estas directrices introduciendo objetivos concretos de cada establecimiento, pero que no modifican lo esencial. Con lo cual el tipo de tarea, enfoque, objetivos y materiales son prácticamente los mismos en todos los CIO de territorio francés.

El modelo de la comunidad francófona de Bélgica, para ambas cuestiones, no fue, evidentemente, visto con tanta profundidad es esta estancia. No obstante podemos afirmar que nos encontramos con un sistema educativo semejante al francés pero mucho más segregador. Esto último porque el alumnado con ciertas discapacidades se escolariza en un sistema educativo paralelo, en centros específicos en función de cada tipo de minusvalía. Por lo tanto estamos ante un modelo y una manera de entender la discapacidad diametralmente opuesto al imperante en el Estado Español

Todo niño o adolescente con necesidades específicas debe poder beneficiarse de una enseñanza adaptada a sus dificultades, dando respuesta a estas necesidades específicas y a sus posibilidades pedagógicas.

Para realizar este objetivo se definen 8 tipos en función de la minusvalía:

- ◆ Tipo 1: disminución mental ligera
- ◆ Tipo 2: disminución mental moderada o severa
- ◆ Tipo 3: trastornos estructurales del comportamiento y de la personalidad
- ◆ Tipo 4: deficiencias psíquicas

- ◆ Tipo 5: enfermedades
- ◆ Tipo 6: deficiencias visuales
- ◆ Tipo 7: deficiencias auditivas
- ◆ Tipo 8: trastornos instrumentales.

El modelo de orientación tiene un enfoque sanitario y externo a los centros. Esta se lleva a cabo con los centros PMS psicológico-médico-social. Estos proponen que niños deben seguir los planes psicológicos, médicos y sociales a lo largo de su escolaridad. Son independientes de los centros educativas, más trabajan en estrecha colaboración con estos.

De todas formas las misiones de los PMS, están más próximas al modelo español que al francés, a pesar de la proximidad de sus sistemas educativos, así podemos definir 6 ejes de intervención:

1. Información.
2. Prevención.
3. Acompañamiento.
4. Orientación escolar y profesional.
5. Ayuda en ciertas situaciones críticas.
6. Orientación hacia la enseñanza especializada.

En resumen el sistema educativo español es muy distinto de los dos anteriores, lo que lleva a un modelo de orientación muy diferente. El rol del orientador en los centros de educación secundaria es mucho más complejo en nuestro caso, con muchas más funciones y atribuciones.

Como buenas prácticas del sistema de orientación francés, destaca la estructura muy definida de este, los materiales informativos de la ONISEP, la claridad del papel del COP en los centros educativos junto a su independencia profesional, la experiencia en asesoramiento de itinerarios y por último destacar el carácter de servicio público.

IRLANDA

IRLANDA: «SUPPORTING THE INDIVIDUAL'S OWNERSHIP OF THE CAREER DEVELOPMENT PROCESS»

«APOYANDO AL INDIVIDUO PARA QUE SEA DUEÑO DE SU PROPIO PROCESO DE DESARROLLO PROFESIONAL»

I. FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Nuestro intercambio tuvo lugar del 12 al 16 de marzo de 2007 en la ciudad de Dublín (Irlanda).

II. PARTICIPANTES Y ORGANISMO DE ACOGIDA

Begoña Berroeta Alba, Asesora del Área de Orientación en el Berritzegune de Donostia -San Sebastián, España

Montserrat Castillo Antoñanzas, Profesora de F.O.L. en el I.E.S. Tiempos Modernos de Zaragoza, España

Anu Ehrpais y Kaire Kulaots, de Estonia.

Thordis Gudmundsdottir, de Islandia.

Anne Charlotte Johansson, Suecia

Christel Berver, Suecia.

Sophie Lalevee, Francia.

Natalie Walker, Reino Unido.

Derry Anne Hammond, Reino Unido.

Henrik Hedelund y Poul Eric Petersen, Dinamarca.

El organismo de acogida ha sido el *National Centre for Guidance in Education (NCGE)*, o Centro Nacional para la Orientación Educativa de Irlanda. Dicho organismo, que viene trabajando desde 1995, depende del Departamento de Educación y Ciencia y da apoyo en materia de orientación a todos los profesionales que desarrollan su trabajo en el ámbito educativo:

- Profesorado-orientador y profesorado de apoyo en educación primaria.
- Orientadores de educación secundaria.
- Orientadores en centros para jóvenes en riesgo de exclusión social.
- Orientadores en centros de educación de adultos.
- Orientadores a nivel universitario.

III. OBJETIVOS

Destacamos como objetivos prioritarios del intercambio:

La organización de la Orientación Educativa y Profesional en los Centros:

- Conocer la estructura y el funcionamiento de la Orientación Educativa en el sistema educativo irlandés no universitario. ¿Es considerado como un Departamento del centro? ¿es un servicio externo al Centro?
- Perfil y funciones de los componentes del Departamento o Servicio de Orientación.
- Lugar que ocupa el Departamento o Servicio en el organigrama del Centro.
- Conocer si la Orientación en los Centros tiene rango curricular.
- Los servicios de orientación a población en riesgo de exclusión social.
- Servicios de orientación a personas adultas.

La organización de la Orientación Educativa y Profesional en los servicios de apoyo a los Centros escolares.

IV. DESARROLLO DEL PROGRAMA

La coordinadora del programa, Jane Byrne, nos preparó un programa común para todos los participantes para el primer día y el último y nos entregó a cada participante un programa individualizado ajustándose a los objetivos expresados en la solicitud. En nuestro caso, tuvimos el mismo programa, y se nos incorporaron participantes de otros países en algunas visitas a Centros

Lunes, 12 de marzo de 2007

Fuimos recibidas, junto con el resto de participantes procedentes de otros países europeos, en las oficinas del NCGE, donde se nos hizo una primera presentación del sistema educativo irlandés, el cual sintetizaríamos con las siguientes notas:

- La educación es obligatoria de los 6 a los 16 años.
- Se basa en 3 niveles educativos.
- Primer nivel: Preescolar 4-6 años. (voluntario)
Primaria 6-12 años.
- Segundo nivel: Junior Cycle, 3 cursos
Senior Cycle 2 cursos (3 cursos si se opta por cursar el Año de Transición)
- Tercer nivel: Estudios superiores universitarios u otros.

Una amplia información sobre el sistema educativo irlandés puede encontrarse en la web www.education.ie

Asimismo, se nos presentó la composición y funcionamiento de la orientación en Irlanda, basándose en torno a las funciones que desarrolla el Centro Nacional para la Orientación en Educación o NCGE, por ser el punto de referencia nacional en orientación (www.ncge.ie) y las figuras implicadas en todo el proceso, es decir, los distintos profesionales que trabajan en la orientación en los distintos niveles educativos y con los cuales tendríamos contacto en los siguientes días de nuestra estancia.

Si bien, como hemos dicho anteriormente, el NCGE depende del Departamento de Educación, su labor está coordinada con la del Servicio Público de Empleo, conocido allí como **Ireland's National Training and Employment Authority** o **FAS**, de sus iniciales en irlandés, (www.fas.ie), el cual depende del Departamento de Industria, Comercio y Empleo.

Ese mismo día, ya en la sesión de tarde, pusimos en común, primero en pequeños grupos y posteriormente con todos los participantes, las conclusiones de la reflexión personal que cada uno habíamos trabajado previo al viaje –a petición de la coordinadora, Jane Byrne– y que giraban alrededor del tema: «Supporting the individual's ownership of the career development process» –la persona dueña del proceso de desarrollo de la carrera–. Se habló de los retos que tenemos, como profesionales de la orientación, para favorecer el desarrollo en los alumnos de las «competencias de gestión de la propia carrera», es decir, contribuir a la plena integración del individuo en la sociedad al tiempo que desarrolle por completo sus capacidades y es responsable de su propio aprendizaje.

El cambio de paradigma de «ser orientado» a «orientarme», a considerar la orientación como contenido de aprendizaje que capacita a las personas para que sean dueños/as de su proyecto personal y profesional, centró la discusión de los participantes, y se presentó el «portafolio de la carrera» como herramienta más acorde con el enfoque de desarrollo competencial, que el currículum vitae, al que empieza a sustituir o complementar en algunos países.

Hubo que cortar un debate realmente interesante, por cuestiones de horarios.

Martes, 13 de marzo de 2007

Comenzamos el día con la visita a un centro de educación para jóvenes en riesgo de exclusión social o que no habían completado la educación obligatoria (**Youth at risk and early school leavers programmes-Dun Laoghaire Community Training Workshop**, más información en www.youthreach.ie), situado en la zona de Dun Laoghaire de Dublín. Allí se nos informó de la oferta educativa del centro (informática, cocina y hostelería, estética y peluquería, metalurgia y carpintería, así como un programa para jóvenes madres solteras) y estuvimos en contacto directo con los estudiantes, los cuales, además de la formación profesional correspondiente, reciben información y orientación sobre las distintas opciones que tienen para completar la educación obligatoria, sobre técnicas de búsqueda activa de empleo, cómo elaborar el Currículo Vitae o afrontar una entrevista de selección), con el fin de conseguir su inserción social.

Por la tarde fuimos recibidas en el centro de orientación e información para adultos de Dun Laoghaire (Dun Laoghaire Vocational Education Committee o Dun Laoghaire VEC, más información en www.dlvec.ie), en el cual los adultos que lo solicitan reciben información sobre las distintas ayudas a su alcance, oferta de formación gratuita sobre manejo del ordenador o acceso a internet, orientación en la búsqueda de empleo, apoyo en la elaboración del itinerario profesional, etc.

Miércoles, 14 de marzo de 2007

Ese día estuvimos en un centro de educación secundaria, el St Mary's Secondary School (www.edunet.ie/stmarys), donde la orientadora nos tenía preparada una intensa jornada

da. Tras tener una entrevista con el director, visitamos las instalaciones del centro, al tiempo que fuimos informadas del sistema de orientación que ofrecen y que sería similar a la figura del orientador de los I.E.S. españoles.

Tuvimos una cita con la coordinadora del Año de Transición (Transition Year o TY) del centro. Es precisamente el Año de Transición una buena práctica a la que vamos a dedicar unas líneas, por ser algo novedoso respecto a nuestro sistema educativo. El Año de Transición es un programa de un año de duración, que el alumno puede cursar voluntariamente al finalizar la educación secundaria obligatoria y cuyos objetivos podrían resumirse en:

- Que el alumno siga afianzándose en algunas materias (inglés, matemáticas, idiomas, medioambiente, economía doméstica...) y experimente aprendizajes más vivenciales fuera de la escuela: talleres, trabajo voluntario en la comunidad, viajes, etc. sin la presión de estar sometido a exámenes para la obtención de una nota numérica.

- Que el alumno descubra más acerca de sí mismo.
- Que desarrolle madurez, autoconfianza y mejore su autoestima.
- Que construya habilidades sociales.
- Que explore el mundo laboral, ya que por cortos periodos de tiempo es testigo del trabajo desarrollado por distintos profesionales.
- Que haga una elección razonada y responsable sobre su futuro académico/profesional.

Dentro también de las actividades programadas dentro del Año de Transición en el St Mary's Secondary School, está el Juego Real (The Be Real Game, perteneciente a The Real Game series; más información en www.realgame.com). Es comercializado por una empresa privada y es un tipo de juego de rol en el cual los estudiantes (va dirigido a jóvenes entre 14 y 16 años) se ponen en la piel de distintos personajes, con distintas profesiones y situaciones personales y familiares diversas, donde tienen que ir tomando decisiones que irán condicionando su futuro. Se pretende hacer consciente al joven de los siguientes hechos:

- El cambio es constante. Tanto el mundo que nos rodea, particularmente el mundo laboral, como nosotros mismos, cambiamos a lo largo de la vida. Es importante, por lo tanto, ser capaces de adaptarse a los cambios.
- El aprendizaje es a lo largo de toda la vida. Las oportunidades para aprender están en todas las partes y situaciones que afrontamos.
- Es importante el objetivo último que queramos alcanzar (tanto a nivel profesional como personal), pero tan importante como ello son los pasos que vayamos dando hacia ese objetivo o meta; podemos resumir en la expresión «el camino es la meta», es decir tan importante como llegar a la meta es el camino que recorreremos.
- La motivación por alcanzar algo nos hace persistir en el empeño e intentar salvar las dificultades que puedan aparecernos en el camino.
- No estamos solos en el viaje. Los amigos, la familia, los profesores, los orientadores,...están ahí para ayudarnos, apoyarnos.

Jueves, 15 de marzo de 2007

Visita al St John's Education Centre, destinado a adolescentes con problemas de disciplina, los cuales deben aceptar voluntariamente, a petición de su centro escolar de referencia, su inclusión en el programa que ofrece el centro, y cuya duración es de 5 semanas, durante las cuales reciben atención personalizada y formación académica vinculada

al programa de procedencia, con el objetivo de «recuperarlos» para su regreso al centro ordinario.

Por la tarde visitamos el Servicio de Acceso a la Universidad de Dublín (Dublín City University's Access Service, más información en www.dcu.ie/students/access/index.shtml) que busca la igualdad de oportunidades en el acceso a los estudios universitarios, mediante la divulgación de la universidad entre los jóvenes de entornos sociales y económicos desfavorecidos, gracias a programas de colaboración entre los colegios de primaria, secundaria y la universidad. Engloba muy variadas actividades, como campamentos de verano, competiciones artísticas, tour «turístico» por el campus, talleres de diversos contenidos, información sobre becas y otras ayudas, etc. Desde que el servicio comenzó a operar en 1996, se ha conseguido aumentar el nº de estudiantes participantes en el programa que acceden a la universidad, y ha servido para promover una actitud positiva en el entorno hacia la educación.

Viernes, 16 de marzo de 2007

Volvimos a reunirnos todos los participantes en las oficinas del NCGE, donde habíamos tenido el primer contacto el lunes. Allí pusimos en común las visitas realizadas por los distintos grupos y cada uno/a comunicó aquel aspecto que le había resultado de más interés.

En relación a los Centros visitados, nosotras destacamos «**el año de transición**» al iniciar el senior cycle, así como todo el trabajo hacia la integración laboral, que realizan con los jóvenes en situación de riesgo.

En relación al NCGE, dentro de los servicios, formación, bibliografía que ofertan a los orientadores/as en ejercicio, destacamos la formación on-line para elaborar el Plan de Orientación del Centro –**School Guidance Plan**–, así como la propuesta borrador que en enero del 2007 han enviado a todos los centros post-primaria del Marco Curricular para la Orientación –**A Curriculum Framework for Guidance in Post-Primary Education**–. En los Centros que visitamos no ha tenido muy buena acogida, ya que los y las orientadoras interpretan que les van a reducir horas de despacho y aumentar horas de docencia. No explicita esto el documento, pero es la consecuencia que preven puede tener.

V. CONCLUSIONES

De la valoración global de la estancia, queremos destacar por un lado la excelente acogida de las profesionales del NGCE, especialmente la dedicación de Jane Byrne, coordinadora del Programa, y por otro la preparación previa a la visita (el tema y guión para la puesta en común el primer día, «*Supporting the individual's ownership of the career development process*» –la persona dueña del proceso de desarrollo de la carrera–), la oferta de un programa a la carta según intereses manifestados en la solicitud del intercambio por los distintos participantes, así como un trato anfitrión exquisito.

A nivel de lo que hemos visto en relación al desarrollo de la orientación profesional queremos destacar que en los centros de Secundaria está la figura del Career Counselor,

–responsable principal del desarrollo de la orientación profesional– diferenciado del Guidance Counselor, más generalista.

En lo que respecta al NGCE, sus funciones, su ámbito de actuación, los materiales que producen, etc. vemos como un referente muy adecuado a crear en España.

Concluimos diciendo que para las dos participantes en este programa ACADEMIA 2007, ha sido una experiencia profesionalmente muy enriquecedora.

ISLANDIA

ISLANDIA: «ORIENTACIÓN EN UNA SOCIEDAD MULTICULTURAL»

OBJETIVO GENERAL DE LA ACTIVIDAD.

Con el título «**Orientación en una sociedad multicultural**» la organización de acogida en Islandia presentaba un curso en el que se tratarían los problemas sociales, educativos y culturales que se plantean en este país con la llegada de inmigrantes de múltiples nacionalidades, y qué papel corresponde desempeñar a los orientadores en este campo.

Por otro lado, se pretendía ofrecer una visión general del sistema educativo islandés y del mercado laboral.

Fecha y lugar de realización

Reykjavík, del 19 al 23 de marzo de 2.007.

PARTICIPANTES

Los países que participaron en el curso fueron los siguientes:

Reino Unido: 2 representantes.

Francia: 1 representante.

Noruega: 2 representantes.

Irlanda: 3 representantes.

Suecia: 2 representantes.

Dinamarca: 1 representante.

España: 2 representantes:

Joan García Perales, orientador en el IES Montserrat (Comunidad Valenciana)

María Aurora García Riera, profesora de FOL en el Centro Integrado de FP de Valliniello (Asturias).

ORGANIZACIÓN DE ACOGIDA

Euroguidance Islandia, representada por Dóra Stefánsdóttir.

METODOLOGÍA

Se desarrollaron dos tipos de actividades:

- por una parte, se realizaron presentaciones de los sistemas educativos y de orientación por los participantes de cada país y por orientadores Islandia.
- Por otro lado, se llevaron a cabo diversas visitas a centros de enseñanza y organizaciones islandesas relacionadas con la acogida a inmigrantes y los servicios sociales.

Todos procedíamos del ámbito de la orientación, si bien existían importantes diferencias en cuanto al entorno de trabajo de cada uno. Así, unos desarrollaban su actividad en centros educativos con alumnos de secundaria, y compaginaban esta labor con la docencia; otros, prestaban sus servicios en centros de orientación para adultos desempleados ; otros compaginaban tareas de orientación con jóvenes en riesgo de exclusión social y con centros educativos de primaria.

2. RESUMEN DE LAS ACTIVIDADES

2.1. Presentaciones de los sistemas de orientación de los participantes

Dinamarca

Mette Freundt, que desarrolla su labor en un centro de orientación para adultos, realiza una descripción sobre el sistema de su país.

Llaman especialmente la atención dos instrumentos de orientación que se utilizan en momentos de transición de una etapa o modalidad educativa a otra, y que son:

- «Bridge Building». Es la posibilidad que se ofrece a los alumnos de pasar 15 días en un centro de Formación Profesional o de estudios no profesionales, enfocados a la Universidad, para comprobar en la práctica si se ajustan o no a sus expectativas o intereses y ayudarles en la toma de decisiones.
- Practical Training, similar a nuestro módulo de Formación en Centros de Trabajo, y que consiste en prácticas que se desarrollan en empresas.

Reino Unido

Ed Dales, representante del Reino Unido es el director de formación de «Prospects Services», una organización de ámbito nacional que realiza tareas de orientación académica y laboral en distintos ámbitos:

- **Connexions services**, para jóvenes entre 13 y 19 años (hasta 25 años para aquéllos con riesgo de exclusión).
- **Next Steps services**, en los que se centralizan las labores de orientación para adultos, de carácter personal.

En referencia directa con el objetivo principal del curso, el representante de Reino Unido relata la experiencia de su país en relación con la acogida a inmigrantes, señalando que los mayores problemas de exclusión se producen con los nacionales de Pakistan, Bangladesh y países del Caribe. Insiste en que cualquier tarea orientadora debe de contar con el análisis de los intereses y expectativas del joven y de su familia , puesto que su colaboración para favorecer la integración de éste va a ser imprescindible.

Joanne Mckinney, trabaja como orientadora para el departamento de Empleo y Educación, tanto en el ámbito escolar como fuera de él.

Los servicios de orientación se inician en el sistema educativo a los 13-14 años, y continúan hasta que acaba la educación secundaria obligatoria, incidiendo especialmente en el año anterior a la finalización de esos estudios.

Además, existen oficinas de orientación para adultos en todo el país, así como en los centros universitarios y de educación superior.

A continuación comentó los aspectos más destacados de su labor cotidiana entre la que se incluyen actividades de entrevista personal para orientar en la elección de carrera, actividades grupales con alumnos de secundaria, actividades de promoción de la inclusión social, y otro grupo de tareas de colaboración con empresas e instituciones de protección social implicadas en la integración social y profesional de los jóvenes.

Noruega

Odd Sastre, uno de los representantes noruegos expone el sistema de orientación de su país. Su actividad profesional se desarrolla en un centro de educación secundaria en el que el 20% de los alumnos son inmigrantes, y en el que conviven unas 60 lenguas diferentes. Compagina su labor como orientador con tareas docentes.

A partir de 2.009 el sistema de orientación noruego se organizará en la educación secundaria obligatoria en 150 horas de consejo orientador repartidas en tres años. Se destaca que gran parte de ese tiempo se pase visitando centros educativos superiores y lugares de trabajo, para que los alumnos puedan contrastar más eficazmente sus propias expectativas con la realidad académica y profesional.

En los centros de educación secundaria postobligatoria existe un amplio catálogo de servicios relacionados con la orientación, que incluyen asesoramiento individual, ferias de empleo, visitas informativas de universidades, etc.

En el ámbito de la orientación de adultos existe un Agencia Nacional centrada en la orientación profesional para demandantes de empleo, mientras que las Universidades y escuelas superiores cuentan con sus propios servicios.

Como propuesta para el futuro, el representante noruego afirma que el gobierno de su país pretende incrementar las tareas de orientación en el ámbito educativo, y por ello se tiende a implantar la dedicación exclusiva de los profesionales de este campo (actualmente se compagina con la docencia).

Francia

Marie Hélele Gros, la representante francesa, trabaja como orientadora en un centro de información y orientación (CIO) fuera del sistema educativo en un distrito de la afueras de París. Los aspectos más destacados de su exposición fueron los siguientes:

Los CIO son servicios externos que colaboran con centros escolares de un determinado sector, tanto de primaria como de secundaria. En su caso, la representante francesa atendía, junto con otro orientador, una población escolar de 1700 alumnos aproximadamente.

Se dirigen a todos los alumnos, aunque inciden especialmente en aquéllos en riesgo de abandono.

Además de las tareas anteriores, también prestan servicios a jóvenes que ya han abandonado el sistema escolar y que necesitan asesoramiento para su formación o para la búsqueda de empleo.

La representante francesa destacó la carencia de medios materiales y de personal para atender a la demanda existente en una zona deprimida socialmente como en la que ella trabaja.

Suecia

Las representantes suecas **Gunilla Solveigsdotter** y **Eiris Norgren** realizaron conjuntamente la exposición del sistema de su país, centrándose en su experiencia como orientadoras de adultos. Ambas desarrollan su actividad en un «Infoteket», u oficina dependiente de las autoridades locales que desarrolla esos servicios.

En los «Infoteket»(servicios municipales) se proporciona información sobre opciones educativas y profesionales, ofertas de empleo y posibilidades de financiación de los estudios. Trabajan en estrecha colaboración con la oficina local de empleo y con el departamento de inmigración, por eso uno de los aspectos más destacados de su trabajo es la atención a inmigrantes.

Irlanda

Mary Farell, una de las participantes irlandesas, expuso su experiencia como orientadora de adultos.

Los destinatarios de los servicios de orientación de adultos son personas (mayoritariamente mujeres) que desean reincorporarse al sistema educativo bien porque quieren completar sus estudios después de unos años integrados en el mercado de trabajo, bien porque se encuentran con dificultades para encontrar empleo debido a su falta de formación, o finalmente, porque necesitan de apoyo puntual para afrontar un proceso de toma de decisiones sobre su futuro.

Proporcionan orientación académica individualizada, ayuda gratuita y confidencial para el retorno a los estudios del adulto, acceso a bibliografía especializada y asistencia para la realización de solicitudes de matrícula en centros de formación específicos.

2.2. El sistema educativo y de orientación en Islandia. La atención a los inmigrantes

Representantes de distintas instituciones y organismos islandeses ofrecieron a través de sus exposiciones, una visión general de los temas enunciados. A continuación se presenta un resumen de las intervenciones que se produjeron a lo largo de la semana .

«Breve introducción al sistema educativo de Islandia y al mercado laboral»

Dóra Stefánsdóttir, directora de Euroguidance Islandia y coordinadora del programa Academia 2.007 realizó una exposición sobre la organización de la educación en Islandia y los datos más relevantes del mercado laboral.

La presentación comenzó con un repaso a los aspectos más relevantes de la estructura económica de Islandia. Así, con datos actualizados a 2.005, el 71,8% de la población se encuadra en el sector servicios, el 21,7% en la industria, y sólo el 6.5% restante está ocupada en el sector tradicional de la agricultura y pesca.

Como dato significativo se indica que la tasa de desempleo, a finales de 2.006, era del 2.5% lo que supone que, sobre una población activa de 174.600 personas, hay unos 5.000 desempleados.

Se hace referencia también a que es un hecho habitual que los trabajadores compaginen varios empleos, de forma que la jornada semanal media de los islandeses se sitúa en 42.4 horas.

Por otro lado, la edad mínima de acceso al mercado de trabajo es de 16 años, y más de la mitad de la población de entre 55 y 74 años continúa trabajando.

A continuación se ofrecieron datos sobre la inmigración en Islandia. 2006 se sitúa como punto de partida de un aumento espectacular de la llegada de población extranjera para trabajar. Así, mientras que en 1996 los inmigrantes apenas eran 5.000, en 2007 ya son 30.000, un 10% de la población total de la isla. Se trata de personas jóvenes (el grupo más numeroso se sitúa entre los 20 y los 40 años) de origen polaco en su mayoría, seguidos muy de lejos de nacionales otros países del Este de Europa, como Lituania, Eslovaquia o de la antigua Yugoslavia, y asiáticos. Como dato curioso, se contabilizan 123 españoles.

La segunda parte de la exposición de la coordinadora de Euroguidance Islandia se centró en describir el sistema educativo de su país. Comenzó destacando el importante incremento de la matriculación en la Universidad, un 63.6% desde el año 2000, señalando además que más de la mitad de las alumnas son mujeres.

Una breve descripción del sistema educativo islandés sería como sigue: la educación obligatoria comprende 10 años, desde los 6 hasta los 16 años. A partir de los 16 años el alumno puede elegir entre «Grammar Schools» (similar al Bachillerato), «Comprehensive Schools», que imparten estudios de artes y Formación profesional, o «Industrial –Specialised Vocational schools» que también se refieren al ámbito de los estudios profesionales enfocados a la industria.

Existe además una Universidad pública y varias Universidades privadas en la isla.

Relató a continuación que las tasas de abandono del sistema educativo se sitúan en torno al 19,3% en la secundaria postobligatoria, y al 14,7% en la Universidad, si bien destaca un dato: muchos alumnos que abandonan retoman sus estudios pasados unos 5 años de actividad laboral. Se indica también que la tasa de abandono es mucho mayor entre los alumnado masculino que femenino.

Se hizo también referencia a la educación de adultos centrada en escuelas nocturnas de educación secundaria, cursos de formación organizados en el ámbito privado, y la red de centros regionales de educación a lo largo de la vida, que opera en distintas áreas de Islandia.

Finalmente, se realizó una breve exposición sobre la problemática que plantea la población inmigrante. Como datos más significativos se indicó que las tasas de abandono del sistema son mucho más elevadas entre la población extranjera que la islandesa, teniendo en cuenta además que el porcentaje de los que acceden a la educación secundaria postobligatoria es mucho menor entre los extranjeros. Como razones que explicarían estos resultados se apuntan la barrera del idioma (en varios momentos se insiste en la dificultad del idioma islandés) y la abundancia de empleos poco cualificados que desalientan la continuación en los estudios. Además, se indica que existen carencias de material adecuado para atender las necesidades específicas de esta población, y, finalmente, la falta de apoyo de las familias.

La profesión de orientador en Islandia

Áugusta Ingþorsdóttir, presidenta de la Asociación Islandesa de Orientación y **Sif Einarsdóttir**, profesora asociada de la Universidad de Islandia realizaron un análisis de la problemática de la regulación de la profesión de orientador/a en su país.

En primer lugar Áugusta hizo una presentación sobre los orígenes de la organización que preside. Se creó en 1.981 y cuenta con 250 miembros aproximadamente. Insistió en que la profesión de orientador es nueva en Islandia, y que además se mueve en un entorno laboral y social que vive actualmente grandes cambios. Por ello, se enfrentan a grandes retos entre los cuales citó la necesidad de redefinir el trabajo de orientador y sus métodos. En este sentido, destacó la prioridad de establecer una base de datos y un sistema público de orientación con recursos on-line, tarea aún por realizar en Islandia y que constituye la demanda principal de la asociación frente al gobierno de la isla.

Por su parte Sif Einarsdóttir, profesora asociada de la Universidad de Islandia realizó una exposición del sistema islandés de formación de orientadores. Desde 1.990, cuando se aprueba la reglamentación correspondiente, el sistema ha evolucionado hasta 2.004, en el que se pasa de un año de programa de estudios a dos. Se trata de un master posterior a la carrera de Pedagogía en el que se tratan los siguientes contenidos: orientación académica y vocacional, asesoramiento individual, técnicas de estudio, entrevista, problemas sociales y personales, métodos de investigación.

Llama la atención el dato de que sólo el 50% de los alumnos siguen el programa el segundo año (obtienen ya un diploma el primer año), porque son absorbidos por la gran demanda de orientadores del mercado laboral. Destaca también que el 90-95% de los alumnos son mujeres que proceden del ámbito educativo.

El programa va a cambiar a partir de 2.009, que pasará a constar obligatoriamente de 2 años para obtener la graduación correspondiente (se elimina el diploma de 1 año).

¿Qué significa realmente la interculturalidad?

Una de las ponencias principales de la semana fue suspendida por enfermedad de la persona encargada, con lo que parte de los elementos de reflexión y discusión de los grupos de trabajo quedaron incompletos.

El Centro intercultural: Asistencia a inmigrantes.

Einar Skúlason, responsable del Centro nos habló de la organización y funciones que realiza referidas a los inmigrantes que llegan a la isla.

Cuenta con 17 empleados, y su financiación es privada (fundamentalmente empresas que demandan mano de obra con conocimientos básicos de islandés). Ofrece numerosos servicios:

- Orientación profesional para inmigrantes. 2 consejeros atienden a unas 50-60 personas diariamente sobre temas laborales. Cuando el asunto lo requiere pueden derivar la consulta a un abogado que recibe unas 25-30 consultas a la semana además de atender otras 100 por vía telefónica o e-mail.
- Cursos de islandés. El centro tiene 12 profesores en plantilla que desarrollan cursos del idioma relacionado con el trabajo, que se desarrollan en aquellas empresas que lo soliciten. De enero a abril de 2.007 impartieron 47 cursos en 35 empresas.
- Traducción e interpretación. Cuatro intérpretes del centro desarrollan su trabajo en distintos ámbitos (centros sanitarios, escuelas y jardines de infancia o bancos) para atender las necesidades de la población extranjera recién llegada.

- Actividades culturales y de información. Organizan festivales interculturales y tienen una revista, página web y radio dedicados a estos temas.

La Escuela Técnica Idnskólinn

El director y una profesora de esta escuela técnica, situada en Reykjavík nos hablaron del programa de islandés para extranjeros que desarrolla el Centro (el mayor de Islandia en su categoría).

El programa empezó en 1.993 con 5 alumnos, y actualmente lo siguen 83 pertenecientes a 35 nacionalidades diferentes.

Hay cuatro niveles posibles dentro del programa, cuya duración total son 2 años. Se diferencian en las materias y en el número de horas lectivas a la semana. El eje del mismo es el estudio del islandés, que se combina en el nivel inicial con la informática y deportes. Progresivamente se van aumentando las horas de islandés con otras materias adaptadas para extranjeros (matemáticas, inglés, habilidades para la vida cotidiana).

Los responsables del Centro nos comentaron otros detalles de interés. Por ejemplo, las edades de los alumnos oscilan entre los 16 y 60 años, aunque la media es de 24 años. Por ello insistieron en la importancia de las actividades de tutoría y de los agrupamientos pequeños.

Nos hablaron de las dificultades del trabajo diario con los inmigrantes : muchas veces el choque de culturas y la falta de apoyo de las familias impiden conseguir los objetivos (las tasas de abandono son muy altas).

Centro de Servicios de Midborg

Situado en Reykjavík, el centro concentra una red de recursos de servicios sociales para toda la población , no sólo inmigrantes. Ofrece información sobre múltiples materias: cuidado de niños (facilitan matriculación nivel preescolar) ayudas financieras para discapacitados, asistencia a domicilio de discapacitados y enfermos o asesoramiento en problemas de adicción a drogas, desempleo y ayuda a la tercera edad.

Centro regional para el aprendizaje a lo largo de la vida.

Repartidos por toda la isla existen 9 centros desde 1.997 , gestionados por los municipios y los agentes sociales de la comunidad. No cuentan con una plantilla estable, sino que contratan al personal en función de las necesidades. Fundamentalmente organizan cursos de formación en materias específicas (casi siempre enfocados a la mejora de las competencias laborales , aunque también los hay de ocio y actividades de tiempo libre).

Las especiales características geográficas de Islandia hacen que el papel de estos centros sea especialmente importante; así, permiten el acceso a la formación de habitantes de zonas remotas (ofrecen educación para adultos y son sede de actividades para los estudiantes a distancia de la Universidad de Islandia).

Centro de rehabilitación de Hringjsá

También situado en la capital, este centro independiente, pero con financiación pública, fue creado en 1.987 para proporcionar asistencia a personas que, por accidente o enfermedad, quedan incapacitadas para su profesión habitual. Se pretende su rehabilitación y reorientación profesional, proporcionando la recuperación de habilidades básicas para la vida cotidiana y formación que permita su reinserción en el mercado laboral en una profesión compatible con su estado.

Los responsables del centro destacaron la insuficiencia de plazas como el principal problema al que se enfrentan, pues cada semestre pueden admitir solamente a 48 alumnos (se hacen grupos pequeños de entre 8- 18 alumnos, y se utiliza mucho la tutoría individual).

3. CONCLUSIONES

La visita a Islandia da pie a dos reflexiones diferentes. Por un lado, a nivel personal ha sido para ambos participantes una experiencia extraordinaria, por la relación con los beneficiarios de otros países y el intercambio de puntos de vista. A pesar de la distancia geográfica y hasta cultural entre nosotros, muchos problemas y vivencias son comunes, lo que nos permitió conectar con bastante facilidad.

Por otro lado, sin embargo, creemos que el objetivo fundamental del programa, «Orientación en una Sociedad Multicultural» quedó tratado de forma superficial y algo desordenada. La inmigración es una realidad relativamente nueva en Islandia, y el sistema de orientación está poco desarrollado, de forma que vimos pocas soluciones novedosas o aportaciones interesantes que pudiésemos destacar para nuestro país. La organización del tiempo durante la semana de estancia no permitió la puesta en común ni intercambio de conclusiones entre los participantes (algunas visitas resultaron irrelevantes para el tema en cuestión), y se empleó mucho tiempo con las presentaciones de cada miembro del grupo.

ITALIA 1
RIMINI

ITALIA 1: SERVICIOS DE INFORMACIÓN Y DE ORIENTACIÓN PARA LOS JÓVENES Y LOS ADULTOS

FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO:

Rimini (Italia), del 28 de mayo al 1 de junio de 2007.

PARTICIPANTES:

Lluïsa Jiménez Gusi, Secretaría General de Juventud, Barcelona

Ana Jacoba Nerín Zazurca, Centro Público de Educación de Personas Adultas
«Somontano» de Barbastro, Huesca

OBJETIVOS:

- Descubrir el sistema educativo italiano y los servicios de orientación y asesoramiento en los distintos sectores de actividad.
- Intercambiar informaciones, experiencias y buenas prácticas en relación al consejo orientador y a la orientación de los jóvenes, los estudiantes o las personas adultas.
- Conocer los métodos de trabajo, los instrumentos y los resultados obtenidos en el trabajo con colectivos específicos (orientación escolar, información y orientación a jóvenes, información y orientación para adultos).

DESARROLLO DEL PROGRAMA:

1ª día:

- Acogida a los participantes:
Bélgica, un participante procedente de un CARREFOUR FORMATION que atiende a población mayor de 19 años en torno a tres objetivos: la formación, la elección profesional, la intermediación y el trabajo y la formación en el extranjero.
Francia, tres participantes procedentes de distintos C.I.O., servicio público dentro del sistema educativo, son centros de información y orientación que realizan su trabajo fuera de los centros educativos en coordinación con los tutores de los alumnos. Estos centros se encargan de realizar el consejo de orientación que determina el acceso a la formación superior de los alumnos.
España una técnica de juventud encargada de la información y la orientación juvenil de Cataluña y una orientadora de un Centro Público de Educación de Personas Adultas de la Comunidad Autónoma de Aragón.
- Presentación de la Cooperativa Social Tanaliberatutti, por parte de su presidente y responsable del área de proyectos David Aguzzi.
Esta cooperativa, que nace en 1994 cuenta con 44 trabajadores de los cuales 26 son socios; tiene dos sedes, la de Rimini y la de Riccione, y colabora tanto con el sector

público como con el privado (ayuntamientos, provincia, centros educativos, asociaciones, sindicatos, empresas...) en las provincias de Forlì-Cesena y Pesaro-Urbino. La financiación de la cooperativa procede mayoritariamente de la administración italiana y del fondo social europeo.

Los perfiles profesionales con los que desarrollan sus actuaciones son básicamente: psicólogos, sociólogos, educadores, animadores... que trabajan en 5 campos diferentes: ámbito lúdico (centros de verano, ludotecas, talleres para escuelas, animación en la playa), ámbito educativo (educación en la calle, colaboración con centros juveniles, multimedias), ámbito informativo (información y orientación juvenil, informus, boletín radiofónico, información integral a las mujeres...), ámbito internacional (eurodesk, boletín informativo telemático, Programa Leonardo da Vinci) y ámbito de servicios para el empleo y la orientación (intervención en las escuelas, en las universidades, en los centros de empleo...).

- Bienvenida a los participantes del presidente de la LEgaCOOP (Asociación de Cooperativas Sociales).

En Rimini el cooperativismo surge en torno a la pesca, pero después de la Guerra Mundial se van extendiendo a otros sectores; durante los últimos 20 años Rimini ha tenido un desarrollo muy importante de cooperativas sociales, aunque éstas representan una parte muy importante de la actividad en todos los sectores: sociales, pesca, agricultura, transportes, sector terciario...

En la actualidad Rimini cuenta con más de 300 cooperativas, la mayoría de pequeño o mediano tamaño pero que agrupan a unos 10.000 trabajadores, fijos o temporales por las peculiaridades estacionales del trabajo en la zona (turismo y agricultura). En una población de unos 300.000 habitantes en torno a 70.000 son socios de cooperativas y la facturación de las mismas es importante.

Este tipo de organización laboral tan típica de este país debe tener un fin social de ayuda.

- Presentación de los participantes en el encuentro y de los sistemas educativos y de orientación en los respectivos países: Bélgica, Francia, España, Italia.

2ª día:

- **La orientación escolar en la provincia de Rimini: Proyecto de orientación e integración entre el sistema de la formación profesional, las escuelas, los servicios públicos y privados.**

La Reforma Moratti (2003) reorganiza y articula el sistema educativo de enseñanza y formación profesional en Italia. La formación es obligatoria hasta los 18 años para la obtención de una cualificación profesional; a partir de los 15 años ésta se puede obtener a través del sistema de alternancia trabajo-escuela en stages en las empresas. También el mercado de trabajo ha sido reformado por la Ley Biagi (2003); esto supuso un cambio en los Servicios de Empleo, la introducción de los contratos de inserción, la reforma del trabajo a tiempo parcial, la introducción de nuevas tipologías de contratos, y la reforma del aprendizaje.

La persona encargada del área de orientación escolar y profesional de la cooperativa, nos ha explicado el tipo de trabajo que realizan con los centros educativos, siempre en función de la demanda y sensibilidad de los mismos hacia la orientación. Se trata de actuaciones con los alumnos, especialmente en los momentos de elección (14 y 19

años), entorno a la acogida, autoconocimiento e información; actuaciones con los padres: información, apoyo a la toma de decisiones, posibilidades de elección; coordinación de los distintos agentes implicados, estudios referidos a la práctica de la orientación, orientación en la Escuela Superior (alternancia escuela-trabajo), publicaciones, etc.

- **Proyecto Multimedia Bus:**

Visita a una actividad extraescolar para adolescentes en situación de riesgo, basada en un trabajo sociopsicopedagógico itinerante, y gestionada por dos cooperativas sociales y una emisora de radio.

Fuimos recibidos por los dos educadores que llevan a cabo este proyecto en la autocaravana que van desplazando cada día de la semana por distintos lugares de la provincia. En ella tienen instalada una mediateca (Internet, video, mezclador, software gráfico, radiomovil). Vimos un video realizado por los chicos que se reúnen en el parque gracias al proyecto, y que ha sido premiado en varios certámenes; se trata de una experiencia muy interesante desde el punto de vista de la educación no formal, la educación social y la prevención o el tratamiento de las conductas de riesgo. La idea es ofrecer alternativas de formación y tiempo libre atractivas para esta población en sus puntos habituales de reunión.

3ª día:

- **Los servicios para las mujeres.**

Presentación de la responsable del Sportello Rosa del comune di Savignano sul Rubicone (FC). Servicio específico, dentro de los servicios sociales, dedicado a las familias y a las mujeres que ofrece un primer contacto e información sobre los recursos sociales de la zona, orientación y derivación a otros servicios con el fin de promover igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres.

Este servicio está destinado a toda la población y, a través de guías, folletos propios y de otras entidades, contactos telefónicos, internet, banco de datos informatizados, etc. intenta facilitar y garantizar el acceso a la información sobre distintos sectores como las oportunidades y los servicios de la zona, el trabajo, el tiempo libre, la cultura, la legislación... Los sectores en los que centran su interés son: familia y menores, dependencia, ancianos, discapacitados, sanidad, extranjería, ambiente y territorio, asociaciones...

Según los datos del final del 2006, la mayor parte de los usuarios de este servicio son mujeres entre 26 y 45 años, siendo importante la percentual de usuarios extranjeros, especialmente extracomunitarios, ya que son los que necesitan mayor acompañamiento en el uso de servicios y en el conocimiento de los recursos que les puede ofrecer el entorno.

La cooperativa, cuyos perfiles en este servicio son Psicólogo y Pedagogo, se encarga de la primera recepción y si es necesario deriva a otro nivel superior; son profesionales con experiencia en orientación que se encargan de la acogida y derivación al servicio adecuado, ayuda en la cumplimentación de documentos a presentar y estudios.

- **Orientación profesional e Información para jóvenes en los servicios públicos de los municipios de Riccione, Cattolica, Morciano.**

Presentación de las responsables del área de información de los servicios del Centro de Empleo organizados por la Cooperativa.

A partir del año 2000 se trasladan algunas organizaciones a los Centros de Empleo: acogida, entrevistas de empleo, servicios de orientación, información, formación, servicios administrativos...

En este momento se introduce el servicio Informa giovani, que venía funcionando de forma eficaz, dentro de la estructura de los nuevos Centros de Empleo. Informa giovani es una «forma informal de informar» sobre trabajo y formación, y un recurso de sensibilización e inserción en la vida activa a nivel social, cultural y político. El objetivo de competencia respecto a los usuarios y a la atención que se les ofrecía antes que la oferta de empleo y la tramitación administrativa, era una característica de este servicio.

La orientación profesional en estos centros se basa en la información, servicios por Internet, bolsas de trabajo, prácticas, servicios administrativos, servicios de movilidad geográfica, servicios especializados para mujeres, inmigrantes y discapacitados... Hay servicios especializados para jóvenes en edad de formación obligatoria, adultos en situaciones especiales, trabajo en cárceles, etc.

La cooperativa ofrece servicios de información, comunicación, acogida y orientación, mediación entre la oferta y la demanda de empleo, itinerarios de formación profesional, contratos de ocupabilidad, con el objetivo de mejorar la empleabilidad.

4ª día:

- **Los proyectos de movilidad europea para los jóvenes, de la Cooperativa y la provincia de Rimini.**

Presentación por parte de la responsable de este ámbito de la labor realizada desde la Cooperativa para fomentar la formación del profesorado, la información y orientación a profesores y estudiantes en relación al eurodesk, y la participación en proyectos existentes o de nueva creación. La cooperativa trabaja con la provincia con quien han formado una red de información europea.

Se trata de una red de 15 escuelas, en cada una de las cuales hay un profesor responsable, para el uso de los instrumentos de eurodesk dentro y fuera de la escuela. Dentro de esta red nació el primer proyecto Leonardo en 2005; son proyectos muy relacionados, uno continuación del otro, y a partir del 2006 se creó una nueva red solo de información que es la que da toda la información relativa al ámbito europeo. Trabajan en red con las escuelas y los servicios informa giovani a través de Internet o de encuentros específicos con las personas interesadas. La cooperativa tiene una función de coordinación de todos ellos (eurodesk en Rimini). Mensualmente hay encuentros temáticos con las escuelas para decidir que proyectos se hacen. Han creado una agenda informática de manera que los usuarios pueden concertar cita con eurodesk desde los informa giovani.

Los principales programas sobre los que informan son Juventud, Leonardo, Erasmus y Voluntariado. Por lo general hay muchos servicios de información pero ésta no siempre es correcta por lo que se pretende dar información concreta sobre trámites, financiación, dónde dirigirse... Ha sido muy importante el apoyo económico de las instituciones locales a las escuelas para poder crear esta red junto con el informa giovani.

En Italia hay más de 100 eurodesk activos, pero en este caso la experiencia previa de coordinación y trabajo en red ha facilitado la colaboración con la provincia. La cooperativa es el intermediario entre la provincia y las escuelas.

5ª día:

- **Visita al Centro de Empleo de la provincia de Rimini.**

La visita se organizó en dos partes; en la primera parte el responsable del centro nos explicó su funcionamiento y los aspectos más destacados en los que basan sus actuaciones. Los centros de empleo no hacen formación sino que más bien identifican necesidades de formación y así diseñan el tipo de itinerario que se debe hacer; su contribución más importante es la de informar sobre posibilidades formativas de formación profesional del entorno y hacer de soporte a la administración provincial que es la que lo desarrolla. También han experimentado modalidades formativas que permiten acortar la distancia entre la situación de partida de los usuarios y la aplicabilidad en la inserción laboral; frente a exigencias específicas de las empresas han intentado hacer formación profesional breve para responder a ambas necesidades –las de las empresas y las de los usuarios del servicio– este tipo de actuaciones les ha llevado a valorar la necesidad de colaboración entre todas las organizaciones que trabajan para desarrollar este aspecto. Por eso desde 2003 se viene desarrollando el proyecto «Le parole che servono» que les ha permitido crear contextos sociales donde la información se hace de forma participativa, dando mayor cohesión social al territorio; consideran esta una información más orientadora que favorece la información a través del desarrollo del propio territorio. De forma paralela a la explicación recibimos distintos documentos publicados por el centro dentro del desarrollo de las acciones que se iban comentando.

En la segunda parte de la visita, nuestra coordinadora nos mostró las distintas dependencias y secciones del centro. Allí pudimos ver el marco donde se desarrolla el trabajo del servicio informa giovani.

- **Evaluación de la estancia.**

Rellenamos de forma individual los cuestionarios que nos proporcionó la coordinadora y recibimos un certificado de asistencia la Cooperativa con el título de la actividad y las fechas de celebración.

CONCLUSIONES

La estancia ha resultado muy interesante desde del punto de vista profesional puesto que nos ha permitido conocer otras estructuras y formas de organizar la orientación, la formación en general y la formación profesional en particular, y la inserción en la vida activa de los jóvenes y los adultos.

No obstante, en relación al contenido del proyecto de orientación profesional que desarrolla la cooperativa, señalaremos que no lo hemos podido conocer a fondo; únicamente hemos realizado dos visitas a servicios que ellos gestionan y solo uno estaba relacionado con la orientación profesional (Centro de empleo). Tampoco hemos podido conocer materiales concretos utilizados para este fin.

Como aspecto más enriquecedor señalaríamos la posibilidad de convivir durante unos días con colegas de otros países de la Unión Europea, puesto que al margen de los recur-

sos conocidos del país de acogida, ha sido de gran interés la posibilidad de intercambiar experiencias e información con los otros participantes en la estancia.

Destacaríamos también la importancia, dado el esfuerzo que todos debemos realizar para que estos intercambios sean posibles, de que haya una buena organización por parte del país de acogida: que los tiempos previstos sean los adecuados a las actividades diseñadas, aprovechar la posibilidad que brinda la estancia para ver los lugares concretos donde se desarrollan las actividades y conocer los instrumentos específicos que se usan en cada una de ellas. En resumen, la visita a la cooperativa ha resultado interesante desde el punto de vista de la gestión de servicios a la comunidad por encargo de las administraciones públicas.

ITALIA 2
EMILIA-ROMAGNA

ITALIA 2: CAREER SERVICE: INFORMATION, CONSULTANCY, TUTORING FOR OPPORTUNITIES IN ITALY AND ABROAD

1º FECHA Y LUGAR.

El programa se ha desarrollado durante los días 21 al 25 de mayo en la ciudad italiana de Ferrara situada en la llanura del Po y perteneciente a la región de la *Emilia-Romagna*.

El organismo encargado de nuestra recepción en Ferrara fue el «**Career Service**» del «**ARdsU**» (Empresa Regional para el Derecho al Estudio Universitario). También organizó todas las actividades que llevamos a cabo en Italia.

Según la legislación italiana, la competencia para la orientación al trabajo de los diplomados y licenciados universitarios, corresponde a las **Regiones** y no a la Universidad ni al Estado. Así pues el ARdsU es un servicio que atiende a los postgraduados universitarios de la «**Región Emilia Romagna**». En palabras de su presidente, europeísta y convencido de que nadie puede progresar si se queda aislado: «el estudiante es el recurso mas importante y por tanto es a él, a quien van dedicados todos los servicios de esta organización».

El programa que nos prepararon para el desarrollo de nuestras actividades, abarcaba los cinco días en sesiones de mañana y tarde:

2º PARTICIPANTES

Fátima Guedes Alonso. Profesora de FOL del IES La Orotava-Manuel González Pérez (Tenerife). España.

Fernando Navarro Talavera. Profesor de Ámbito Científico Tecnológico del Departamento de Orientación del IES Almina (Ceuta). España.

Elena Turienzo Sancho, Orientadora del IES La Torre (León). España.

Han participado en esta visita además de los integrantes españoles, dos personas representantes del sistema de orientación francés y el Equipo de Career Service dell'ARDSU de Ferrara.

RESUMEN DEL PROGRAMA:

Lunes:

- Acogida en las oficinas ARDSU
- Presentación de actividades de ARDSU y de la orientación en Italia.
- Visita de la ciudad y bienvenida a cargo de un representante del Ayuntamiento de Ferrara.

Martes:

- Participación en una reunión informativa.
- Observación e información del Career Service ARDSU.

Miércoles:

- Participación en una reunión informativa sobre oportunidades de estancias en el extranjero.
- Participación en un seminario organizado por una empresa local.

Jueves:

- Visita a Informagiovani (Centro de Información para Jóvenes)).
- Visita a un Centro de Empleo.

Viernes:

- Visita a la Oficina de Orientación académica y de relaciones internacionales de la Universidad.

3º OBJETIVOS

A los objetivos propuestos:

- Organización de la información, consulta y actividades de tutoría en un servicio de información como soporte para aquellos que buscan su primer empleo y orientación individual en el plano profesional.
- El uso de las TIC (Técnicas de Información y Comunicación) para una mayor eficiencia y visibilidad de los servicios ofrecidos.

Nosotros añadimos:

Conocer y comprender los Servicios de Orientación del ARdsU.

Asistencia a supuestos reales de Orientación Grupal de «**laureati**» para la búsqueda de su primer empleo.

Asistencia a supuestos reales para las prácticas («**tirocini**») tanto en Italia como en el extranjero de los «**laureati**».

4º DESARROLLO DEL PROGRAMA

Durante nuestra estancia en Ferrara hemos conocido distintos servicios de orientación presentes en la provincia:

4-1.- **EI ARDSU:** Dedicada a la orientación laboral de los postgraduados en la provincia. Es un organismo que depende directamente de la Región autónoma de Emilia Romagna e independiente de la universidad aunque una relación bastante estrecha con ella. Ha sido la encargada de recibirnos y es la que participa en el proyecto Academia.

4-2.- **El Career Service del ARDSU** tiene como eje de sus acciones la realización de prácticas para titulados universitarios (Los Tirocini), tanto dentro del país como en el extranjero como herramienta necesaria para la adquisición de experiencia laboral por parte de los recién titulados. En cualquier caso las prácticas no dan lugar a una relación laboral, se organizan y tienen finalidad tanto profesionalizante como orientadora pero siempre atendiendo a un criterio de excelencia.

4-2.1.- Asistencia a un supuesto real de Orientación Grupal con once «lauteati» universitarios para la búsqueda de su primer empleo. Parece interesante señalar los recursos aportados y las actividades realizadas con los universitarios:

- Cursos en aula donde informan de las posibilidades de formación, prácticas, etc. que tienen.
- Talleres sobre profesiones (una vez al mes) de personas que trabajan en determinado sector. Responsables de empresas exponen su trabajo diario para facilitar la toma de decisiones.
- Talleres sobre selección de personal que ofrecen algunas multinacionales.
- Seminarios (17 horas) para desarrollar distintos instrumentos de inserción laboral:

Currículum vitae.

Simulación de un coloquio de grupo con filmación para entrevistas de trabajo.

Taller con un psicólogo que informa como se hacen las entrevistas de selección de personal.

Entrevistas de 3-4 horas para el seguimiento individualizado.

4-2.2.- Asistencia a un supuesto real de un taller de información sobre **Proyectos Leonardo Da Vinci** con dos aspirantes (Licenciado en Físicas y Licenciada en Conservación de Bienes Culturales y Medio Ambiente). Estos talleres se realizan cada 15 días. Han coordinado 70 personas que han realizado prácticas en el extranjero durante los tres últimos años (70% Mujeres). Esta actividad consistió:

- Encuentro con los participantes de Academia de Módena para presenciar una entrevista real entre un miembro del ARDSU y dos jóvenes que demandaban información para realizar sus prácticas en el extranjero.
- Observación de la actividad del Career Service, Búsqueda de Recursos en Internet para la realización de prácticas, búsqueda de trabajo, en el extranjero. Con explicación detallada del funcionamiento de Europass –sistema para favorecer la movilidad europea– explicación detallada de los formatos utilizados para la presentación de documentos unificados para toda la comunidad: Currículum Vitae, Pasaporte de la lengua, Suplemento al Certificado, Suplemento al Diploma y Movilidad.
- Informaciones diversas sobre búsqueda en Internet: Orienta online, Eurodesk, Servicio Eures, Asociación Eurocultura, Programa Leonardo da Vinci, etc.

Además del taller informativo, se utilizan otros recursos como:

- Para las prácticas en empresas se han establecido acuerdos con ellas para valorar y desarrollar:
 - o Habilidades de base.
 - o Habilidades transversales.
 - o Técnicas profesionales.

- Seminarios para el desarrollo de las Competencias Transversales:
Habilidades Comunicativas.
Trabajo en Grupo.
Solución de problemas.

4-3.- **El Centro de Empleo de Ferrara:** Centro encargado de la organización y orientación de las personas desempleadas que no son universitarios. Ofrecen una orientación integral para la búsqueda activa de empleo, la creación de pequeñas empresas, formación laboral, etc.

4-4.- **Informagiovani:** Servicio Municipal para la información de jóvenes en los siguientes ámbitos: trabajo, formación, voluntariado, vacaciones, etc.

4-5.- **Oficina para la orientación al estudiante universitario** dependiente directamente de la Universidad de Ferrara. Ofrece una orientación en los cursos previos a la entrada en la Universidad para la elección de las posibles licenciaturas así como información del sistema universitario del resto del país.

4-6.- **La Unidad Operativa para la Movilidad Internacional:** Orienta a los Universitarios acerca de posibilidades de trabajo, prácticas, continuación de estudios tanto en la Unión Europea como en otros países con los que tienen convenios bilaterales.

Paralelamente hemos sido recibidos por:

- El Presidente del ARDSU
- La Doctora Alexandra Chiappini, Asesora para la Instrucción Pública, Relaciones con la Universidad y el ARDSU, del Ayuntamiento de la Ciudad de Ferrara.

Intercambio de información de los distintos Sistemas Educativos y Orientación de los países participantes en la visita:

- Presentación del Sistema Educativo Italiano
- Presentación del Sistema Educativo Francés, y su orientación que es un servicio formado por psicólogos que dan servicio en Centros de Información y Orientación por una parte y por otra en colegios y liceos en la zona geográfica asignada.
- Presentación del Sistema Educativo Español, Orientación en los centros educativos y módulo profesional de Formación y Orientación Laboral en los ciclos formativos.

5º CONCLUSIONES

- En general para los participantes la experiencia ha sido muy gratificante y enriquecedora valorando positivamente las actividades desarrolladas y el acercamiento a los distintos sistemas de orientación dentro de la Unión Europea.
- Destacar la importancia que tiene la unificación de documentación, centralización de prácticas, en la Unión Europea y a través de las posibilidades de comunicación entre todos en la red de Internet, destacando la importancia de iniciativas como ACADEMIA para el intercambio de experiencias.

- La necesidad de establecer y consolidar vínculos con el sistema productivo, empresarios, organismos relacionados con el empleo para una orientación e inserción laboral eficaz.
- La importancia de la formación de los jóvenes en el uso de las lenguas extranjeras para la movilidad en el mundo académico y laboral, estableciendo valoraciones objetivas del conocimiento de estas lenguas.
- Relevancia de las TIC como herramienta habitual de trabajo y de búsqueda de información para la orientación e inserción laboral.
- Necesidad de encuentros como el presente para conocimiento y puesta en común de los distintos países participantes así como la inmersión social y cultural que favorece este tipo de experiencias.

ITALIA 3
REGGIO EMILIA

ITALIA 3. POLARIS-PROMETEO, SERVICIO PARA LA ORIENTACIÓN Y LA INTERCULTURALIDAD DE LA PROVINCIA DE REGGIO EMILIA

1. FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Fecha: 21 al 25 de mayo de 2007

Lugar: Centro de Orientación POLARIS. Reggio Emilia (Italia)

Persona responsable: Giorgio Sama

2. PARTICIPANTES

Ivana Kosanova, Orientadora en la Escuela Superior de Sanidad de Plzen (Plzen, República Checa)

José Luís Ramos Sánchez, Orientador en el Instituto de Educación Secundaria «Santa Eulalia» (Mérida, España)

Eduardo Monasterio Orbe, profesor de Formación y Orientación Laboral en el ITC Ciudad Jardín (Vitoria-Gasteiz, España)

Ainhoa Uribe Terrazas, profesora de Formación y Orientación Laboral en el IES San Miguel de Aralar (Alsasua, España)

Maria Cinta Arcos Aguirre, profesora de Formación y Orientación Laboral en el IES Pintor Pedro Gómez (Huelva, España)

3. OBJETIVO

El programa se ha centrado en el trabajo de orientación tanto en la educación secundaria como en la universitaria, sin desatender la esfera laboral (búsqueda del primer empleo, formación para la mejora de capacidades de trabajadores en activo, etc.)

4. DESARROLLO DEL PROGRAMA

4.1. POLARIS

El centro POLARIS se creó en 1990 y ofrece directamente servicios de información y documentación, asesoramiento y formación tanto a jóvenes como a adultos que se encuentran en una etapa de transición, ya sea académica como laboral. Debido a que los servicios de orientación no están insertados en el sistema educativo italiano, es decir, es un servicio externo, la actividad que realiza POLARIS tiene una importancia capital. En particular se dirigen a:

- Niños y jóvenes que deben decidir cuál será su recorrido formativo

- Personas que buscan su primer empleo
- Personas que quieren volver a trabajar (especialmente mujeres)
- Personas que quieren cambiar de trabajo
- Personas desempleadas

Los servicios que ofrece POLARIS se pueden resumir en:

Servicio de información. Las personas que buscan información disponen de un espacio de consultas autónomo con numeroso material informativo (guías, publicaciones, etc.) donde pueden informarse sobre todo lo relacionado con la educación secundaria, la universidad, formación profesional y el mercado laboral. Dicho espacio también ofrece la posibilidad de conectarse a Internet. Además, POLARIS también ofrece un servicio *on line* con una amplia base de datos donde consultar diferentes cursos de postgrado, todo tipo de opciones formativas, guías laborales, cursos en el extranjero, etc.

Los orientadores de POLARIS ofrecen asesoramiento informativo en dos ámbitos genéricos:

- **Ámbito escolar:** mostrando al interesado tanto los diferentes itinerarios en la educación secundaria o en la formación profesional como la amplia oferta de estudios universitarios
- **Ámbito laboral:** como elaborar un currículum, como enfrentarse a una entrevista, conocer la oferta laboral de la provincia.

Servicio de asesoramiento. Comprende un asesoramiento individual, tanto a jóvenes como a adultos, y un Balance de Competencias para aquellos trabajadores en activo que tienen intención de cambiar de empleo.

Servicio de formación. Comprende diversos cursos y seminarios para todo tipo de clientes, y en particular para padres con hijos en la escuela secundaria de primer grado, así como para adultos (especialmente mujeres) que quieren cambiar de trabajo.

Es de destacar que POLARIS dispone de una oficina dedicada a las mujeres donde se les ofrece la posibilidad de que un orientador valore su experiencia y competencias para poder definir un itinerario tanto formativo como laboral.

4.2. OFICINA DE POLÍTICA COMUNITARIA DE LA PROVINCIA DE REGGIO EMILIA

La Oficina de Política Internacional y Comunitaria, cuya responsable es Lorian Paterlini, tiene como objetivos los siguientes:

- Coordinación y supervisión de las relaciones internacionales de la provincia de Reggio Emilia.
- Gestión de la política comunitaria a través de los diferentes proyectos en los que participa la provincia de Reggio Emilia. Uno de los proyectos que se está desarrollando es el referido a la atención y prevención de situaciones de violencia contra la mujer.
- Supervisión de las actividades comunitarias y de los contactos con las diferentes instituciones de la Unión Europea. Además se ocupan de recibir y recabar información específica sobre financiación de posibles proyectos a realizar en la provincia.

- Promoción y coordinación en actividades de hermanamiento con diferentes provincias: Olomouc (República Checa), Enzkreis (Alemania), Betlemme (Palestina), Albacete (España).

4.3. OFICINA DE ORIENTACIÓN DE LA UNIVERSIDAD DE MODENA Y REGGIO EMILIA

Los servicios y la actividad de orientación constituyen una ayuda fundamental a los jóvenes que comienzan su andadura en la universidad. Se trata del proceso de formación cultural y profesional en el momento de la transición de la escuela a la universidad.

Esta iniciativa se desarrolla en colaboración con los Ateneos (nuestros IES), con las escuelas superiores y con Entidades Locales. El servicio trata de facilitar y aumentar la eficacia de los estudios universitarios.

InformaStudenti es la ventanilla de orientación de estudios universitarios, que está especializada en la orientación y la información, y colabora con el Arestud de Modena y Reggio Emilia. Ofrece información sobre planes de estudios y diferentes servicios universitarios.

Con InformaStudenti es posible:

- Conocer la oferta formativa y la organización general de la Universidad de Modena y Reggio Emilia.
- Consultar diverso material documental
- Recibir publicaciones informativas
- Recibir asesoramiento individual
- Recibir todo tipo de información sobre estudios, actividades culturales, deportivas, etc.
- Conocer oportunidades formativas generales de las universidades italianas

El servicio de asesoramiento individual permite crear un itinerario personalizado del estudiante, que se realiza a través de una entrevista con un psicólogo experto en orientación. El servicio es gratuito.

4.4. OFICINA MUNICIPAL DE REGGIO EMILIA

El servicio de información de la Oficina Municipal ofrece todo tipo de información ordenada y organizada para satisfacer cualquier tipo de necesidad relacionada con infinidad de actividades:

- Ciudadanía: pedir el documento nacional de identidad, censos para elecciones, referendums, etc.
- Familia: información sobre el matrimonio, separaciones, divorcios, adopciones, etc.
- Pago de tasas, impuestos, etc.
- Deportes: licencias, autorizaciones, información, etc.
- Cultura y tiempo libre

- Medios de transporte
- Vivienda: adquisición de la primera vivienda, información sobre viviendas de protección oficial, etc.
- Asistencia social: discapacitados, ancianos, niños, etc.
- Percepción de pensiones: todo tipo de información sobre requisitos económicos, diferentes tipos de invalidez, etc.

Es muy importante hacer mención a la oficina jurídica, psicológica y laboral dirigida a la mujer ante distintas situaciones de necesidad.

4.5. EUROPE DIRECT CARREFOUR EUROPEO

El Centro de Información de la Comisión Europea, EUROPE DIRECT, es uno de los 450 centros que hay a lo largo y ancho de la Unión Europea. La oficina de Reggio Emilia abrió sus puertas en 1993 y ofrece información y orientación a los jóvenes europeos sobre distintos programas de la UE.

El servicio Europe Direct informa y asesora sobre oportunidades tanto educativas como profesionales que ofrece la UE, sobre todo a jóvenes entre 13 y 30 años. Además se ofrece a la ciudadanía asesoramiento técnico para el desarrollo de diferentes proyectos. Por otro lado, este servicio se encarga de fomentar el sentimiento de pertenencia a Europa en la ciudadanía de la provincia. La citada actividad se desarrolla a través del programa Laboratorio Europa, dirigido principalmente a la población escolar.

4.6. CENTRO DE EMPLEO DE REGGIO EMILIA

La oficina de empleo de Reggio Emilia ofrece una amplia gama de servicios. Funciona como centro de orientación y como centro de búsqueda de empleo, al que pueden acudir empresarios que buscan trabajadores y trabajadores que buscan empleo. Entre sus diferentes servicios destaca la intermediación entre oferta y demanda y la formación para la inserción laboral.

Es muy destacable el hecho de que para facilitar las entrevistas con las mujeres que tienen hijos, una educadora se encarga de cuidar y atender de forma lúdica a los hijos mientras permanecen en el centro. Una información que nos llamó la atención es que en Italia la edad de jubilación de las mujeres es a los 60 años mientras que la de los hombres es a los 65.

4.7. FUNDAZIONE ENAIP « DON GIANFRANCO MAGNANI»

Centro que nace en abril del 2002, para operar principalmente en materia de formación profesional.

Esta entidad se presenta como un centro activo y abierto, con capacidad de ofrecer servicios múltiples para dar respuesta a la demanda social, productiva y cultural de la provincia disponiendo el centro para ello de numerosas aulas teóricas, informatizadas y laboratorios profesionales.

La Fondazione Enaip, promueve y gestiona diferentes opciones de formación con la finalidad de proveer instrumentos tanto culturales como profesionales útiles para la inserción laboral del alumno. Para ello, realiza distintos proyectos en relación a la orientación y dispersión escolar, mediante una formación inicial, formación superior y formación permanente y continua para adultos.

Se centran, básicamente, en una formación inicial a aquellos adolescentes que regresan del sistema formativo, y se centran en ofrecer una labor orientadora y profesionalizadora para conseguir una cualificación profesional útil, y así facilitarles la inserción en el mercado laboral.

Centro cofinanciado por el Fondo Social Europeo, Fondos de la Provincia de Reggio-Emilia y de la región Reggio-Romagna.

Destacamos de este centro la filosofía de la totalidad de los componentes del mismo, tanto por parte del profesorado como del alumnado. De entre las características que más llamaron la atención fue la actitud de entrega y compromiso personal y profesional del personal del centro hacia la institución y sus objetivos.

4.8. CENTRO DE SERVICIOS PMI (PICCOLE E MEDIE INDUSTRIE)

Se trata de una sociedad de formación y consultoría, nacida en el año 1982, a pequeñas y medianas empresas de diferentes localidades de la región de Reggio Romagna.

El objetivo primordial de la misma se centra en la contribución al desarrollo y a la cualificación de este tipo de empresa. Para ello las diferentes actividades que realizan tienen las siguientes finalidades:

- Incrementar y consolidar la conexión entre formación académica-empresa.
- Ofrecer formación concreta en función a las demandas de las empresas con respecto a nuevas competencias que puedan surgir.

Para la consecución de este objetivo organiza distintas actividades encaminadas principalmente a:

- Formar a aquellos jóvenes y alumnos previa solicitud para prepararles para la inserción al mundo sociolaboral.
- Formar a jóvenes previa solicitud de las empresas en función de las necesidades de estas.
- Formar a aquellas personas que ya insertas en el mundo laboral, desean actualizar sus competencias profesionales.

Los certificados que se obtengan tras la realización de alguna de estas actividades de formación, se caracterizan por tener solamente validez a nivel regional.

Igualmente este centro está habilitado para realizar la orientación laboral en aquellas escuelas de secundaria que lo soliciten mediante diferentes cursos de formación profesional especializada.

La financiación de este centro se caracteriza por ser una cofinanciación ente pequeñas y medianas empresas, por la Región y por el Fondo Social Europeo.

La intención última de este servicio es la consolidación de una comunicación constante con el mundo empresarial para así formar a su alumnado en función de las necesidades de cualificación de las mismas.

4.9. INSTITUTO TÉCNICO STATALE «G. SCARUFFI-C. LEVI-CITTA DEL TRICILORE»

Centro de educación secundaria que lleva el nombre de dos importantes personas de la provincia de Reggio-Emilia:

- Gasparo Scaruffi, economista.
- Carlo Levi, escritor y pintor.
- Es un centro donde se ofrecen, entre otros, estudios de:
 - Liceo técnico de administración
 - Liceo técnico de comunicación y marketing.

Centro financiado por la provincia Reggio-Emilia.

Instituto de educación secundaria, caracterizado por la tenencia de una alta matriculación de alumnado extranjero.

Centro que trata de facilitar y ayudar a la integración escolar del alumno inmigrante que llega a él, ya sea al inicio del curso académico como a lo largo del transcurso del mismo. Para ello, destacamos el taller intercultural de redacción con el que cuentan para expresar todos aquellos sentimientos que los alumnos quieren transmitir, así como por la presencia de unos especialistas, llamados mediadores, con conocimientos en aquellos idiomas que mayor alumnado extranjero tienen. (p.e. chino).

4.10. CENTRO INTERCULTURAL «MONDINSIEME»

Es un centro especializado para la acogida y solución de problemas de aquellos nuevos y ya residentes extranjeros que habiten en la zona de Reggio-Emilia.

Centro creado en noviembre de 2001 por un residente marroquí.

Centro que nace como una sede para la cultura y la intercultural como instrumento para favorecer la integración, y así intentar promover un pluralismo cultural y un cambio en la educación social. El lema que sigue este centro es «trabajar con los inmigrantes, no para los inmigrantes».

Las líneas de actuación en las que se centra este centro, son básicamente tres:

- La primera acción, esta propiamente planteada, para el desarrollo de unas relaciones interculturales entre ellos mismos.
- La segunda acción, esta encaminada al logro de una comunicación intercultural entre los habitantes de la provincia y los extranjeros que habitan en la misma.

- La tercera acción, más orientada a la educación intercultural centrándose en la escuela media superior.

Lo que pretenden es facilitar la inserción personal y sociolaboral de todo aquel inmigrante que lo solicite, además de realizar diferentes actividades para fomentar la integración de los extranjeros en la provincia, con la finalidad de que la cultura de éstos sea también conocida por los ciudadanos de la región.

Para alcanzar los objetivos fijados por esta organización llevan a cabo diferentes actividades, entre las cuales destacamos las siguientes:

- La redacción por parte de personal inmigrante de distintos artículos periodísticos en periódicos de mayor tirada regional, para dar a conocer su cultura, sus sentimientos, sus experiencias, sus situaciones sociolaborales, sus dificultades, etc.
- Realización de cortos con alumnado de centros de secundaria, con la finalidad de trabajar el tema de la inmigración y así familiarizarse con los problemas que pueda tener la población inmigrante cuando llega a la localidad.
- Atención personalizada a toda aquella persona que lo solicite.

Para la realización de todas las actividades anteriormente señaladas, la organización dispone de personal tanto asalariado como voluntario para llevarlas a cabo.

CONCLUSIONES

- Se ha de destacar que este intercambio ha sido una experiencia muy positiva y enriquecedora tanto a nivel profesional como personal.
- La acogida de la organización anfitriona, Polaris, fue exquisita desde un primer momento, facilitándonos información de todo cuanto solicitábamos.
- La programación de las distintas visitas a centros y organizaciones ha sido muy interesante, debido a la gran variedad de los mismos. Así mismo, a pesar de la intensidad de la programación, dispusimos de tiempo libre para visitar localidades del entorno de Reggio-Emilia.
- Con respecto a la orientación académica y profesional, destacar que la misma se realiza fuera del recinto escolar, por medio de distintas organizaciones y asociaciones.
- Destacamos como un elemento muy positivo, la continua comunicación y coordinación existente entre las diferentes organizaciones de orientación existentes en la zona, cosa que no existe en nuestro sistema.

ITALIA 4
EMILIA ROMAGNA

ITALIA 4: LA INFORMACIÓN Y LA ORIENTACIÓN PARA ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS Y EL SISTEMA DE ORIENTACIÓN EN EMILIA ROMAGNA

LUGAR Y FECHA DEL INTERCAMBIO:

Módena (Italia), región de Emilia Romagna, del 21 al 25 de mayo de 2007.

PARTICIPANTES:

- 1- Valerie Corfa, Psicóloga Orientadora en un CIO en Avignon (Francia).
- 2- Fathi Ihalouine, Psicólogo Orientador en un CIO en Lille (Francia).
- 3 - **Alberto Taborda Saluzzi**, Profesor de FOL y responsable de la Bolsa de trabajo, IES «Juan de la Cierva», Madrid (España).

OBJETIVOS:

Conocer la especificidad de la actividad de un servicio de orientación profesional en un medio universitario dirigido a estudiantes universitarios de los últimos años y a los licenciados. Conocer el sistema de orientación de la región de Emilia Romagna.

CONTENIDOS:

El servicio de orientación profesional de ARESTUD de Módena y Reggio Emilia:

- presentación de los servicios y de las iniciativas de apoyo a la transición de la universidad al trabajo y para favorecer la «empleabilidad» (consejos de orientación, permanencias formativas y de orientación, seminarios y talleres sobre las profesiones);
- presentación de los proyectos e iniciativas en curso de realización.
- participación en las actividades de los consejeros con el público.
- visitas a los agentes locales (servicio de orientación de la universidad, servicios de información municipales, servicios de orientación ...).

INTRODUCCIÓN

La región de Emilia Romagna es una de las más ricas de Italia. A ella pertenece la provincia de Módena, además de las de Bolonia, Ferrara, Ravenna, Rimini, Forlì-Cesena, Reggio Emilia, Parma y Piacenza. Es una región con gran tradición asociativa, cooperativista, de uniones del «*artigianato*» o pequeño empresariado, así como cooperativas de crédito o cajas de ahorro, con gran implicación en la sociedad, incluso en la actividad orientadora. El sector industrial es sumamente importante, trabajando en él un 40 % de la población activa, situándose empresas históricas en el sector metalmecánico como Ferrari, Maseratti,

Ducatti, además de empresas relacionadas con la industria aeroespacial; asimismo es muy importante el sector agroindustria, con numerosos productos con denominación de origen: aceto balsámico, quesos, embutidos, etc. Los indicadores de actividad laboral en la provincia de Módena son superiores a la región y a la media italiana en tasas de actividad masculina y femenina e inferiores en las de desempleo.

ARESTUD

Patrizia de Bonis realiza la explicación en francés y Monica Lodi, Psicóloga del trabajo, desarrolla la explicación en italiano y un becario, originario de Camerún, estudiante de Medicina, traduce al francés. La Universidad tiene dos sedes: una en la ciudad de Módena, con 8 facultades y carreras, Biociencias y biotecnologías, Economía, Farmacia, Letras y filosofía, Ciencias matemáticas, físicas, naturales, Ingeniería, Medicina y cirugía, Derecho; y otras 4 en la ciudad de Reggio Emilia con las especialidades de: CC. de la Formación, CC. de la Comunicación y de la economía, Agricultura, Ingeniería. El alumnado debe trasladarse de ciudad según los estudios que escoja, para lo que cuenta con un buen servicio de trenes. Los servicios de Arestud se fusionarán a partir del 2008 con los de la Universidad de Ferrara, Adsu, con el que ya trabaja en conjunto, y constituirá, de esta manera, una sola Agencia. Las fuentes de financiación de Arestud son variadas; además del FSE, cuenta con recursos provinciales y privados, que soportan las diversas actividades de orientación que desarrolla, tanto públicas como privadas. Estas actividades se originan en 1990; en el año 2001 la Región recibe dinero para la orientación.

Sitio web: <http://81.29.193.70/arestud-unimore/>

UNIVERSIDAD DE MÓDENA Y REGGIO EMILIA

Giorgia, Psicóloga, trabajadora independiente, presenta la actividad de orientación que realiza con el alumnado de 5º (último) curso de la secundaria superior y en 1º de Universidad. En el primer caso, se desarrolla en grupos de septiembre a junio, en julio se hace la matrícula en la Universidad, para los cursos de «*laurea*» (tres años). También se realiza una jornada de presentación de la oferta formativa. Las formas de colaboración con las provincias son diferentes. En el Ateneo de Reggio Emilia un grupo de alumnos va a la actividad. En Módena se visitan 35 escuelas, 45 intervenciones, donde se le explican las tres opciones, en una mesa de relatores en la que están presentes: un operador de Formación Profesional, uno del Centro para el Empleo y otro de la Universidad. En abril hay una semana de facultad abierta, los docentes explican lo que se estudia allí.

El servicio ofrece informaciones en apoyo de la elección de los estudios y de la permanencia en la universidad. Entre éstas, conocer la oferta formativa, la organización didáctica y la general; consultar el material documental en papel u on line; retirar el material informativo; fijar la cita para una entrevista con el consejero de orientación; informarse sobre las oportunidades dedicadas a los estudiantes de la Universidad de Módena y Reggio Emilia (servicios y actividad para el derecho al estudio, facilidades para actividad cultural, deportiva y transporte urbano); informarse sobre las oportunidades formativas de las universidades italianas.

También se ofrece un servicio de asesoramiento individual, que propone un apoyo a quienes intenten proseguir estudios en la universidad. Consiste en un itinerario personali-

zado, estructurado diferenciadamente en relación a las exigencias del usuario, y se realiza a través de entrevistas gratuitas de apoyo orientativo con el consejero de orientación. Se accede al servicio contactando directamente con dicho consejero. Por ejemplo, se puede solicitar consulta psicológica para ver cómo afrontar los bloqueos en un examen.

La actividad de orientación es obligatoria para provincias, escuelas y universidades. Hay proyectos singulares de escuela para profundizar y desarrollar ciertos aspectos; por ejemplo en 4º nivel de secundaria superior se trabaja sobre el significado de la «Elección». Se realizan proyectos experimentales financiados por el ministerio de Educación, como uno de estilos cognitivos de los estudiantes, otro de profundización temática, otro de seguimiento del estudiante. Hay que tener en cuenta que la tasa de abandono de la universidad en 1º año es del 22 % de los estudiantes.

Sitio web: <http://www.unimore.it/>

OFICINA DE ACOGIDA A DISCAPACITADOS

Este año se cumplen 30 años de la Ley 517/77, por la que Italia es el primer país en eliminar la escuela especial. Por otra ley posterior se permite a los discapacitados ingresar a cualquier escuela. Se plantea la diferencia entre modelo médico de la discapacidad y el modelo social, según el cual toda persona discapacitada puede mejorar. Según la frase del Dr Irving Goffman: «Ser considerado o etiquetado como mentalmente desordenado es la clasificación más profundamente desacreditadora que puede ser impuesta a una persona». El ponente presenta el ejemplo de Giuseppe Garibaldi, héroe máximo de la República Italiana, que en sus 20 últimos años de vida estuvo en silla de ruedas. Sin embargo, en los libros de texto de historia lo presentan en una foto con su esposa, en la que se ha recortado la silla de ruedas.

En la actualidad el Estado italiano se hace cargo de un discapacitado hasta la mayoría de edad, después le provee de una pensión. Un profesor de apoyo es para toda la clase, no sólo para el discapacitado; éste debe ser considerado como un enriquecimiento para todos sus compañeros.

En relación a los titulados universitarios, la inserción laboral de un discapacitado es guiada por el servicio de colocación, formado por un equipo de médicos y otros profesionales, pero no en el primer puesto que se ofrezca sino en el que más se adapte a la minusvalía.

PROVINCIA DE MÓDENA: SERVICIO DE INSTRUCCIÓN Y ORIENTACIÓN

Ana Maria Arrighi explica las competencias de instrucción y de orientación que tiene el servicio que dirige en la Provincia de Módena. Por un lado competencias edilicias, sobre los edificios escolares de la etapa 0-6 años, llamados «*nidi*». Respecto a las escuelas primarias la competencia es del ayuntamiento. Referido a la escuela secundaria superior, la provincia tiene competencia de la oferta educativa, así como bolsas de estudios para los alumnos.

A partir de 1999, la ley introduce el denominado «*obbligo formativo*» por el que todo joven hasta los 18 años de edad debe realizar una formación, que puede ser a través de tres vías: la común de la secundaria superior; la vía laboral por la que debe realizar 240 hs. de formación por año en un contrato de aprendizaje; o la vía de formación profesional por la que se obtiene una «*qualifica*».

Desde el presente curso se eleva la obligación de escolarización de los 15 hasta los 16 años, contenido en la ley *finanziaria* 2007, y por lo tanto, la elevación a esa edad para entrar al mundo del trabajo. Se puede realizar un bienio unitario dentro de la escuela secundaria superior (14-19, 5 años de duración), pero es necesario reformar la formación profesional, competencia de las regiones, que aún no se ha definido. Por lo tanto, hay cierta incertidumbre respecto al curso próximo.

En relación a la orientación, no hay una ley que la regule, se hace recurriendo a una normativa secundaria, que algo se refiere a la orientación. No obstante, se desarrollan muchas acciones de orientación. Acompañar y apoyar a las personas en la formación a lo largo de su vida lo hace cada sistema: escuela, formación profesional, trabajo; cada uno se ocupa de su clientela.

La orientación formativa, o didáctica orientativa, comienza en la fase de la escuela media (11-13 años) a cargo del docente. Se han hecho cursos provinciales de formación del profesorado en dos materias: historia y matemáticas, a lo largo de un año. Estos alumnos deben hacer la elección en enero, en el último curso de la secundaria elemental, y es responsabilidad de la familia y del alumno, si bien el consejo orientativo de cada estudiante lo hace el consejo de clase, los docentes. Estos entran en la parte informativa de todas las clases terceras y con los padres.

Una nueva elección tendrá lugar al final de la secundaria superior, 5ª clase: universidad, formación profesional, aprendizaje-trabajo. En noviembre, en el teatro de la ciudad, se exponen vídeos con entrevistas a estudiantes, que explican qué es la elección para ellos. La solicitud parte de la escuela, no de las personas, para tener una entrevista de orientación. Mínimo 15, máximo 30 alumnos. También hay mesas redondas en los centros para el empleo, competencia provincial, transferidas por las regiones, entre otras acciones de orientación.

Sitio web: <http://istruzione.provincia.modena.it/index.php>

CENTRO PARA EL EMPLEO DE SASSUOLO

El Centro para el Empleo de Sassuolo está ubicado en un polo cerámico, una zona con una gran concentración de empresas exportadoras de la producción de materiales y elementos para la construcción. Por lo tanto, los perfiles de trabajadores solicitados tienen unas características determinadas. La Directora presenta la actividad que desarrolla el centro, entendido como una entidad pública prestadora de servicios a la ciudadanía adscrita, que pertenece a la red de seis centros de la Provincia de Módena. Presentan, asimismo, sus respectivas funciones dos colaboradoras responsables del servicio de orientación y del servicio de intermediación. El primero tiene por finalidad orientar a la persona sobre las oportunidades formativas y laborales presentes en el territorio y a apoyarle en la construcción de un proyecto laboral personalizado; se dirige a adolescentes, jóvenes, desocupados, en

busca del primer empleo, mujeres en reinserción laboral, personas que intentan cambiar de ocupación. El servicio ofrece entrevista de orientación, consulta de orientación y laboratorio de búsqueda activa de trabajo. El otro servicio tiene la particularidad de dirigirse fundamentalmente a titulados universitarios que reúnen el perfil solicitado por las empresas, poniendo en contacto la oferta de puestos cualificados con posibles candidatos. La problemática que surge es muy similar, salvando las diferencias de escala y formación, a la que se presenta en las tareas de intermediación que se realizan desde las bolsas de trabajo de los centros que imparten Formación Profesional.

Sitio web: <http://www.lavoro.provincia.modena.it/default.htm>

ESCUELA DE HOSTELERÍA DE SERRAMAZZONI

El día de visita a la escuela «*alberghiera e di ristorazione*», en la serranía preapenínica de Módena, es de examen para sus, aproximadamente, 250 alumnos. En el recorrido explicativo se la ve y percibe muy viva y activa. Se financia por la región, provincia y por el FSE. La formación dura 2 años, más uno de especialización. Cuenta con 200 alumnos en los dos primeros niveles de cocina, pastelería y servicio y unos 50 alumnos en el 3er. nivel. Está enfocada al turismo empresarial de convenciones, encuentros, jornadas, que se dan en la zona de Fiorano, Formigione, Sassuolo, a 40 kms. de Módena. Las prácticas en empresas que el alumnado realiza, lo hace, de hecho, en establecimientos de esas localidades: 4 semanas al final del primer año y 5 semanas al final del segundo; el profesorado va una vez por semana a la empresa para ver a los alumnos. Es una escuela con residencia, por lo que el alumnado turna el rol de cliente y de gestor con respecto a sus propios compañeros; así debe levantarse a la 6:30 hs. cuando está en rol gestor y a las 7:30 cuando es cliente. Se hacen visitas guiadas a empresas de la zona productoras de jamón, vinagre y queso. En el ático de la escuela nos muestran una pequeña «*acetaia*», y nos ofrecen catar el famoso aceto balsámico elaborado por el propio establecimiento. En el 2º año el alumnado va al extranjero a una escuela hostelera que forma parte de una red europea. Mediante acuerdos con dos centros: Comercial turístico de Sassuolo y Agrario de Castelfranco, desarrolla un itinerario integrado de dos años, por el cual el primer año se cursa el 1º de la secundaria superior en esos centros, que incluye 200 hs. de formación a cargo de la escuela de hostelería, y al 2º año se inscribe en ella. Si bien esto cambiará con las nuevas disposiciones que alargan la escolaridad obligatoria. En el 3º curso se inscriben 15 personas en cada una de las tres especialidades y no es gratuito como los anteriores. La escuela cuenta con un restaurante didáctico abierto al público, donde se estaban realizando exámenes. La ribera adriática de la región recibe muchos ex alumnos, así como los cruceros de turismo constituyen otro punto de inserción laboral.

Sitio web: <http://www.srsr.it/>

OFFICINA EMILIA

Es un proyecto universitario de investigación, innovación e instrucción industrial, por el que se intenta revalorizar la cultura industrial de la región, y al mismo tiempo contribuye a la orientación. Tiene por objetivo difundir el conocimiento del contexto local, su historia y su prospectiva. Parte de una situación en la que las familias no se implicaban en la realidad de orientación, no se habla del trabajo. Se trata de mostrar un lugar y un asunto:

la mecánica, concreto, que se pueda tocar, no virtual; para ello se cuenta con un museo-laboratorio.

Se colabora con los centros de enseñanza a diversos niveles, desde la escuela primaria, pasando por la media y con la secundaria superior, descubriendo los mecanismos, lo que hace funcionar los juguetes, partiendo de máquinas básicas. Intenta establecer una interacción constante entre investigadores, docentes, operadores de la formación profesional y de la empresa para corresponder a la exigencia de innovación didáctica para la orientación y la formación de competencias, así como desarrollar la comprensión del contexto tecnológico, económico, social e histórico-cultural local.

Sitio web: <http://www.officinaemilia.unimo.it/>

ARDSU, FERRARA

En la visita al centro homónimo de la Universidad de Ferrara nos reunimos con tres colegas españoles del programa Academia Italia-2. Se destaca como buenas prácticas un Taller informativo sobre la oportunidad de movilidad internacional. En él, además de los asistentes al programa Academia y los miembros de Ardsu, están: Mateo: Licenciado en CC. Físicas y Nicoletta: Licenciada en conservación de bienes artísticos y culturales; ambos interesados en un «*tirocino*», prácticas, en el extranjero. Comienza la sesión, dirigida por Gioachino, con preguntas tendentes a centrar la demanda de los titulados, destacando la importancia del nivel medio-alto de lengua para realizar un *stage*, ya que la primera selección, y eliminatoria, es la de lengua, que se concreta en un nivel mínimo de C1. Se les informa de EuroPass: CV europeo, Pasaporte de lenguas, Suplemento al Diploma, Suplemento al certificado, Certificado de movilidad. Explica el valor de la experiencia en el extranjero, desde la perspectiva de las competencias transversales. Asimismo, la importancia de hacer las prácticas en una institución de excelencia. Con el resultado de una entrevista motivacional, acompañada de un proyecto de prácticas, se contruye un índice, junto a indicadores de renta familiar, y el resultado de la prueba de idiomas. Por lo general, la duración es de 20 semanas y el importe de la bolsa de estudio es de 700 €. La empresa es buscada entre Ardsu y el candidato. Motiva a utilizar recursos telemáticos tales como <http://www.isfol.it/orientaonline/> para buscar el informe de cada profesión y construir el proyecto personal de prácticas; <http://www.informagiovani.fe.it/>; <http://www.eurocultura.it/> de movilidad internacional; <http://www.program-maleonardo.net/llp/index.asp> y otras varias páginas con muchos proyectos y convocatorias. El Ministerio de Asuntos Exteriores recopila toda la información disponible sobre oportunidades de prácticas y trabajo para italianos en el exterior y pone este instrumento a disposición de las entidades que, como Ardsu, orientan hacia esa vía.

CENTRO POLARIS, REGGIO EMILIA

Son cinco personas los operadores de Polaris. Intervienen en todas las clases del 3º curso, es decir al final de la escuela media, de todas las escuelas; se trabaja en dos jornadas el tema de «la elección». También se aplica el programa «*Dopo*» para alumnos que están en dificultades, más solos, sin instrumentos. Cada operador decide si usa los instrumentos o sólo la entrevista. En pequeñas escuelas de montaña, aisladas, con pocos alumnos, se tra-

baja con las clases 2ª y 3ª. También mantienen encuentros con familias para explicar la información. En la siguiente etapa, secundaria superior, a los alumnos de 17/18 años, clase 4ª, se les explica las tres posibilidades: universidad, formación profesional o aprendizaje, con el objetivo de empezar a pensar lo que tendrán que elegir al final del siguiente curso. Se mantienen coloquios colectivos con los alumnos de la clase 5ª y consultas individuales, 3 o 4 entrevistas, sin la presencia de la familia. También tiene atención a discapacitados, las escuelas los envían y en el servicio Polaris se les gestiona unas prácticas, una bolsa de estudios, etc., o cursos de Enaip (Ente Acli Istruzione Professionale), de origen religioso, concertados con la Provincia para esos colectivos y también para quienes se encuentren en situación de exclusión social. Otro servicio está dirigido a las mujeres adultas que quieren recomenzar a trabajar, orientándolas hacia unas prácticas, formación o un puesto de trabajo. Asimismo realiza el balance de competencias, a través de 10 encuentros, ya sea colectivo o individual, por ejemplo para personas que desean cambiar de actividad. Sitio web: <http://www.provincia.re.it/page.asp?IDCategoria=701&IDSezione=4403>

MONDINSIEME, REGGIO EMILIA

En esta visita coincidimos con un grupo de cuatro españoles del programa Academia Italia-3. Se trata de un centro intercultural, sostenido por el ayuntamiento, donde trabajan emigrantes de segunda generación e italianos que ayudan a transferir la potencialidad, capacidades y creatividad de los emigrantes que llegan a Reggio Emilia; es decir, no se habla solamente de integración en la cultura italiana, sino del enriquecimiento que pueden aportar desde sus culturas de origen. Edita la guía «Ideas sobre tu futuro» dirigida a todos los adolescentes extranjeros que acaban de llegar a Italia y a sus familias; está publicada en idioma italiano, inglés, francés, árabe, urdú, chino, ruso y albanés, con cuidado en el uso de símbolos para facilitar la comunicación; tiene informaciones útiles para la escuela, la formación y el trabajo. Mondinsieme es un punto de encuentro de las diversas culturas presentes en la ciudad para su mutuo conocimiento, es un «laboratorio de ideas» para construir ocasiones nuevas de inserción y diálogo para los ciudadanos extranjeros, solos o en asociaciones, de participar más activamente en la vida de la ciudad, para entender mejor las leyes, los servicios y las oportunidades locales. El periódico local reserva dos páginas semanales al centro intercultural para artículos elaborados por o sobre personas de origen extranjero. Edita «*Vite in viaggio*», una colección de DVD con historias de vida de emigrantes, tanto italianos a Suiza, por ejemplo, como de extranjeros a Reggio Emilia.

Sitio web: <http://www.migrare.it/migrare/migrare.nsf?OpenDatabase>

CONCLUSIONES

Me ha sorprendido la capacidad de negociación y trabajo en equipo de las diferentes entidades y personas que trabajan en orientación, y que pertenece a la historia y cultura asociativa de esa región.

Me gustaría destacar como buenas prácticas de la provincia de Módena, pero también experimentado en la región, el denominado «Trabajo de verano guiado». Las entidades colaboradoras son: Administración provincial, Institutos secundarios superiores, Cámara de Comercio, Entes locales y organizaciones profesionales y sindicales. Está dirigido a

alumnos de 3º y 4º (17/18 años), para que pongan en práctica la especialidad que están estudiando, su duración es de 4 semanas, 140/160 horas entre el 25/junio y el 31/agosto/2007, incluye formación a cargo de la institución educativo/formativa de 14/16 horas, bolsa de estudio pagada por la empresa de 500 € y seguro de accidentes de trabajo y responsabilidad civil a terceros.

Finalmente, considero que la experiencia fue positiva. Sugerencia para una posible mejora Compensar el exceso de carga informativa por un mayor acercamiento al mundo productivo: visita a empresas, y mayor contenido cultural: visitas de interés.

MATERIAL ENTREGADO EN LA EXPERIENCIA (a disposición de futuros participantes):

1. Agenda Student Card, Arestud, Università degli studi di Modena e Reggio Emilia. 112 páginas.
2. Guida dello studente 2006-2007, pre gli studenti delle scuole medie superiore, Università degli studi di Modena e Reggio Emilia. 208 páginas.
3. Servicios de Arestud. 10 páginas. 2 trípticos y 1 cuadríptico.
4. Giornale dell'Università di Modena e Reggio Emilia. 16 páginas.
5. Mondinsieme, centro per lo sviluppo delle relazioni interculturali, Comune di Reggio Emilia. 21 páginas.
6. Mondinsieme, centro per lo sviluppo delle relazioni interculturali, Comune di Reggio Emilia. 22 páginas.
7. Presenze. 3 páginas
8. MondinPiazza, cuadríptico.
9. Il ruolo dei giovani nell'esperienza di Mondinsieme. 15 páginas.
10. Generazione Articolo 3.
11. TNGA Tamil New Generation Association. Mondinsieme. 31 páginas.
12. Calendario Mondinsieme 2007.
13. Voci colorate: pensieri, notizie e informazioni della multiculturalità, Speciale Mondinsieme, 2002-2006, Comune di Reggio Emilia. 105 páginas, incluye DVD.
14. Le attività del centro culturale Mondinsieme, Comune di Reggio Emilia. 23 páginas.
15. Gazzetta. Speciale Mondinsieme. 3 páginas.
16. Vite in viaggio. Itinerari d'interculturalità. Dagli Appennini alle Alpi, Mondinsieme, Comune di Reggio Emilia. DVD.
17. Vite in viaggio, Akwaaba. Benvenuto, Mondinsieme, Comune di Reggio Emilia. DVD.
18. Vite in viaggio, Mohajir. Migrante, Mondinsieme, Comune di Reggio Emilia. DVD.
19. Vite in viaggio, Grogui. Uomo, Mondinsieme, Comune di Reggio Emilia. DVD.
20. Guida alla scelta dopo la scuola secondaria di primo grado, Gennaio 2007, Polaris Servizio per l'orientamento, Provincia di Reggio Emilia. 320 páginas.
21. Polaris, Servizi per l'orientamento, i dati delle attività anno 2006. 4 páginas.
22. Dopo ... un aiuto per scegliere, Polaris, Provincia di Reggio Emilia, ottobre 2004. 25 páginas.
23. Prepararsi ad un colloquio di lavoro. Guida al lavoro, Provincia di Reggio Emilia. 7 páginas.
24. Curriculum vitae. Guida al lavoro, Provincia di Reggio Emilia. 21 páginas.
25. Orientarsi nella scelta della laurea. Provincia di Reggio Emilia. 48 páginas.

26. Ho finito le medie, mi piacerebbe fare ..., Assessorato istruzione e formazione professionale, Provincia di Modena, edizione 2007. 191 páginas.
27. Des idées pour votre futur! 2007, Polaris Servizio per l'orientamento, Centri per l'impiego, Provincia di Reggio Emilia. 72 páginas.
28. Osservatorio sul mercato del lavoro, Assessorato al Lavoro, Politiche giovanili, Immigrazione ed Emigrazione, Centri per l'impiego, Provincia di Modena, Marzo 2007, n° 8. 39 páginas.
29. Servizi ed informazioni, Servizio accoglienza, Servizio orientamento, Servizio pre-selezione, Sportello informale lavoro, Pari opportunità, Servizio tirocini formativi e di orientamento, Centri per l'impiego, Provincia di Modena. 7 dípticos.
30. Officina Emilia, Laboratorio di storia delle competenze e dell'innovazione nella meccanica. Università degli studi di Modena e Reggio Emilia. Carpeta con 4 cuadernillos de copias y un juego de fotografías.
31. Officina Emilia per le scuole, i percorsi didattici sperimentali, Paola Mengoli e Rossella Ruggeri, Università degli studi di Modena e Reggio Emilia, marzo 2007. 48 páginas.
32. Scuola Alberghiera e di Ristorazione di Serramazzoni. Varios folletos informativos.
33. Système d'Éducation. 9 páginas.
34. Il sistema scolastico nazionale e regionale. 8 páginas.
35. Indicatori statistici dell'economia e del lavoro. Occupazione. 12 páginas.
36. Guardati in giro per il tuo tirocinio all'estero! Relación de sitios web. 3 páginas.

ITALIA 6
PIACENZA

ITALIA 6: CONOCIMIENTO Y FUNCIONAMIENTO DE UN CENTRO DE EMPLEO

FECHA: 5 de Marzo a 9 de Marzo.

LUGAR: Piacenza (Italia)

PARTICIPANTES:

Eva Piña Rodríguez, profesora de FOL en el CIFP Valentín Paz Andrade de Vigo (Pontevedra)

José Cabeza Ruiz, profesor de FOL en el IES Zapatón de Torrelavega (Cantabria)

PUNTUALIZACIONES

El curso ha contado solamente con la asistencia de 2 alumnos de nacionalidad española, y se ha caracterizado por la cordialidad y la proximidad de todos los participantes.

No ha habido un único lugar donde se realizasen todas las ponencias, sino que a lo largo de la semana nos hemos ido desplazando a diferentes organismos para tener una visión global de cómo actúa el servicio de orientación profesional en Piacenza. Aún así siempre hemos tenido como referente el Centro de Empleo de la Provincia de Piacenza, siendo siempre citados en este lugar independientemente de donde se celebrasen las charlas.

También nos vemos obligados a resaltar la exquisita atención recibida por todas las personas que han participado en la visita, especialmente por parte de quienes han dedicado toda la semana a organizar el curso, traducir los documentos y las exposiciones y a llevarnos a todos los lugares a los que había que acudir durante la semana, invirtiendo incluso parte de su tiempo libre. Por ello mostramos nuestro más sincero agradecimiento a Marinella Maffi (coordinadora).

OBJETIVOS

- Descubrir el sistema educativo italiano y los servicios de orientación de los diversos sectores.
- Adquirir conocimientos e intercambiar información sobre los diversos sistemas de orientación dirigidos a los jóvenes, los estudiantes y los adultos.
- Conocer las diversas herramientas de trabajo que se utilizan por los diferentes organismos encargados de la orientación laboral italiana., así como todo lo que se ofrece al público.
- Saber cual es la relación entre el entorno de empleo y los centros educativos.
- Conocer cual es la dinámica de funcionamiento de un centro de empleo en la región de Emilia-Romana.

DESARROLLO DEL PROGRAMA

Lunes 5 de marzo

Presentación: Durante esta primera mañana se nos muestran cuales son algunas de las labores más importantes del centro de empleo, en el aspecto formativo.

La orientación laboral se imparte a aquellas personas que se encuentran entre los 14 y los 50 años. Esto quiere decir que la orientación se lleva a cabo en diferentes ámbitos como son el escolar, el ocupacional y el continuo.

Centrándonos en la orientación laboral en el ámbito escolar hay que resaltar que no existe una orientación desde el propio centro educativo, sino que es el sistema laboral quién lo proporciona. Esta se desarrolla de diversas maneras, como la semana de los alumnos, en la que se presentan una serie de opciones orientativas relacionadas con el mercado de trabajo, en las que también pueden acudir las familias.

Una segunda actuación es la posibilidad de que los alumnos pidan una entrevista personal en el centro de empleo para que así la orientación sea individual.

Una tercera actuación es la formación de los profesores que se basa en las demandas que hagan los centros y los propios profesores.

SISTEMA EDUCATIVO

Resaltar en el sistema educativo italiano, es la obligatoriedad de cursar estudios hasta la edad de 16 años, y de obtener el título de las enseñanzas básicas (para todas aquellas personas que hayan nacido a partir de 1959); sino no es posible trabajar. La consecuencia de esto es que se establezcan diferentes tipos de enseñanzas relacionadas con la Formación Profesional, en función de la vocación y de las necesidades de los alumnos. Entre ellas señalaremos:

– Oferta educativa integrada. Se combina la enseñanza tradicional con la enseñanza profesional. Con problemas para decidir si se otorgan dos títulos (educativo normal y profesional), o solo uno de ellos. Para nosotros sería una especie de Garantía Social, pero con la obligatoriedad por parte de los alumnos de haber aprobado las enseñanzas obligatorias.

– Centros tradicionales de Formación Profesional. En los que se imparten enseñanzas entre los 15 y los 20 años (ciclo de 2+3 años). Es un sistema bastante similar a la FP que hemos tenido en España hasta la reforma de la LOGSE, compartiendo enseñanzas profesionales con enseñanzas comunes.

En este tipo de enseñanzas las competencias son de la Administración Laboral de las regiones italianas, y la consecuencia es que son títulos profesionales que, legalmente solo son válidos en las propias regiones, al obtenerse los llamados Certificados de Reconocimiento Regional.

Normalmente son cursos básicos de 2 años, en los que se deben impartir 400 horas de enseñanzas comunes (lengua, matemáticas...), la formación profesional propiamente dicha, y 440 horas de stage a lo largo de los 2 años. Posteriormente, si el alumno lo desea puede acceder al segundo ciclo de 3 años.

Estos cursos están financiados por la UE, con el consiguiente riesgo futuro por la reducción de ayudas a Italia, en beneficio de los nuevos Estados miembros.

- Centros técnicos. Que acoge alumnos que no han obtenido el título básico de educación, y en ellos el objeto es que por una parte el alumno obtenga el título de enseñanza obligatoria, mientras que por otra adquiriera unas técnicas, habilidades, capacidades y demás que le permitan desarrollar un trabajo con garantías, y esto se puede hacer por medio de las prácticas remuneradas en empresas.

Martes 6 de marzo

LOS CENTROS DE EMPLEO

Son varias las actuaciones que llevan a cabo los centros de empleo con los jóvenes, distinguiendo entre actuaciones individuales y comunes:

Actuaciones individuales. Son aquellas que se aplican a aquellas personas que acuden directamente a las oficinas del centro, y son muy similares a las que pueden realizar nuestras oficinas de empleo:

- Acogimiento y explicación de los servicios que prestan los centros.
- Orientación sobre los diferentes perfiles profesionales exigidos en los distintos sectores económicos.
- Preparación para la búsqueda activa de trabajo, y afrontar un proceso de selección de personal con garantías: como afrontar una entrevista de trabajo, utilización adecuada de las diferentes herramientas (anuncios de prensa, ordenador e Internet), saber hacer un currículum y una carta de presentación, o como saber buscar diferentes ofertas de empleo.
- Intermediario laboral. Se informa de las ofertas de empleo que hay en un momento determinado; se informa con antelación en aquellas épocas del año en las que hay más trabajo por incremento de ciertas actividades, o por que es necesario cubrir las vacaciones de los trabajadores; llevan a cabo entrevistas de trabajo para conocer cuales son los candidatos idóneos para un cubrir una oferta de trabajo concreta.
Al igual que en España, la eficacia de este órgano de intermediación a la hora de encontrar trabajo es muy baja, colocando solo al 4% de todos aquellos que encuentran empleo. EL resto se lo reparten Cámaras de Comercio, sindicatos, asociaciones empresariales, agencias de colocación, y otros órganos de carácter privado.
- Asesoramiento legal. Para resolver cualquier tipo de dudas que se presenta, tanto a los desempleados acerca de su situación y del pacto de servicio, como a los trabajadores que se encuentran activos y quieren saber cuales son sus derechos y sus obligaciones.
- Fomentar el espíritu autoemprendedor como alternativa al trabajo por cuenta propia, y ayuda en el diseño y la puesta en marcha de un nuevo negocio, informando de cuales son los trámites legales que hay que seguir, las ayudas que se pueden obtener o las obligaciones permanentes que va a tener la empresa a lo largo de su vida.
- Informar acerca de la Red Europea EURES.

Orientación en los centros educativos. Por medio de las visitas de los técnicos del Centro de Empleo a los diferentes centros en los que los alumnos se encuentran en edad de decidir su futuro académico-laboral. El esfuerzo que se hace para acudir a todos los centros es enorme, pero se cumple todos los años.

Ferías de empleo. Se preparan ferias con carácter anual, a las que se invita a todos los

centros. En las mismas se muestran las diferentes opciones que pueden elegir los jóvenes para su futuro académico-laboral, y como las puede ayudar el Centro de Empleo a decidir y a integrarse en el mercado laboral.

Pacto de servicio. Es un contrato que firma un trabajador desempleado con el Centro de Orientación y empleo, de compromiso y, a tal fin, el trabajador se obliga a buscar trabajo activamente, a asistir periódicamente a reuniones con el personal de orientación de los centros de empleo, a realizar los cursos de formación, o a aceptar aquellos trabajos que se ofrezcan.

A cambio el desempleado recibirá una asistencia de tipo técnico, así como otro tipo de ventajas, además de, en algunos casos, poder llegar a cobrar el desempleo. Pero si el desempleado no cumple con sus obligaciones puede perder todas estas ventajas.

CENTRO DE ORIENTACIÓN DEL AYUNTAMIENTO

Aunque su aspecto puede hacer creer que es un servicio solo para jóvenes, no es así, es para todo el mundo.

Sirve de centro de referencia, pues en él se aglutina toda la información de los diferentes órganos (locales, provinciales, regionales, nacionales y de la UE).

Por poner un ejemplo, aquí nos podemos encontrar con diferentes ofertas de trabajo en países de la UE, tanto en sector público como privado.

También presta una ayuda en orientación laboral relacionada con las técnicas de búsqueda de empleo, ofertas de trabajo temporal en verano, normativa laboral, y nuevas normas que aparecen, servicio de Internet.

Además informa sobre las diferentes escuelas profesionales que existen en Piacenza, así como las universidades del país

La orientación que aquí se facilita no esta solo relacionada con el empleo o con la educación, sino que también presenta una oferta de ocio y cultura

Este órgano esta financiado con fondos comunales, aunque también se pueden ver afectados por la reducción de aportaciones que hace la UE a Italia. Esta gestionada por una cooperativa, en régimen de concesión durante un tiempo limitado, y cuando ésta finaliza sale a concurso la gestión por otro periodo determinado.

Otros datos: Al ser una de las regiones más ricas de Italia la tasa de desempleo es casi inexistente: 4% total (6% mujeres; 2% hombres).

Miercoles 7 de marzo

VISITA A LA UNIVERSIDAD CATÓLICA DE PIACENZA

La Universidad para captar alumnos visita los Institutos, y dan charlas a los alumnos de los últimos cursos.

Al ser una Universidad privada, los alumnos tienen que pagar una cantidad importante. Dan becas (aunque solo se benefician de ellas menos del 1% del total de alumnos).

Mantienen relación con las empresas para facilitarles trabajadores, y además se consiguen prácticas a los alumnos mientras estudian, y una vez que han finalizado.

También nos explicaron que tipo de plan de estudios tienen:

- Primer nivel (3 años) + 1 año master (práctico).
- Segundo nivel (+2 años) + 1/2 años (perfeccionamiento).
- Doctorado (3 años aprox.)

Jueves 8 de marzo

VISITA A UN CENTRO DE FORMACIÓN PROFESIONAL

Estos centros dependen de la Región, que los financia y gestiona. Se dirige por un equipo directivo que tiene por encima un Consejo.

Trabajan personas con contratos fijos, temporales e incluso externos al centro, que realizan labores muy concretas durante unas pocas horas.

Este tipo de enseñanzas funciona de la siguiente manera:

- Se gestiona por cooperativas o asociaciones privadas que presentan un proyecto de duración de 2 años, y es la autoridad regional la que lo analiza y decide si se acepta o no.
- Tienen una duración de 2 años.
- Se imparten dos tipos de enseñanzas: unas comunes (FOL y otras) a cualquier tipo de FP, y la formación profesional específica.
- Las enseñanzas comunes a todas las FP se imparten durante el primer año, así si alguien quiere cambiar de estudios y ha aprobado estas enseñanzas, se le convalidarán y no tendrá que cursarlas de nuevo.
- Si alguien no finaliza los estudios se le puede entregar un certificado en el que se especifique para que capacidades profesionales esta habilitado (ejemplo peluquería: lavar cabezas, peinar...).
- Tienen prácticas en empresas los 2 años, más tiempo en el segundo año.
- Mantienen relaciones con empresas para que los alumnos hagan prácticas, pero también para buscar trabajo.
- Se involucran en los problemas personales de los alumnos que tienen que ver con la inmigración, las minorías étnicas, sociales o religiosas, y la integración.
- LA formación profesional que se imparte es de tipo básico (lo que correspondería a un ciclo de grado medio), pero después se tiene la opción de pasar a Institutos Técnicos.
- También se pueden organizar cursos desde unos meses hasta un año, para adultos que sí/no tienen una preparación relacionada con las profesiones afines.

VISITA AL CENTRO DE EMPLEO

Realizamos una visita al mismo centro de empleo (organizador del curso), y se nos muestran los diferentes departamentos. Desde un principio queda clara una perfecta organización y una especialización de las personas que allí trabajan.

Entre otras áreas visitamos la de orientación profesional con los jóvenes y el sistema educativo; la de información de las diferentes ofertas de empleo (personalizada); la de orientación a desempleados (personalizada), especializada en función de las características de cada persona, o la de ayuda al autoempleo.

Se nos informa que para acudir a un centro de empleo, antes te tienen que dar cita, en caso contrario no te atienden.

Viernes 9 de marzo

VISITA A UNA ESCUELA Ó CENTRO INTEGRADO.

Aquí lo que se hace es integrar en un mismo tipo de enseñanza una formación básica y una formación profesional. Esto tiene su justificación en que los alumnos que cursan estos estudios no quieren estudiar, o tienen algún tipo de dificultad. Entre sus características tenemos:

- Normalmente estos estudios duran 2 años, pero si alguien quiere seguir puede hacerlo 3 años más.
- Se imparten por profesores y por profesionales del sector.
- Si hay alumnos que quieren trabajar pronto, se les adecua el currículum para que en poco tiempo comiencen a trabajar, siendo mucho más práctico. Lógicamente con una formación muy básica.
- Se imparten 4 tipos de enseñanzas: Lingüística (lengua + idiomas); Ciencias experimentales (matemáticas + biología + física y química); Ciencias socioeconómicas (Economía + derecho); Ciencias profesionales (formación profesional).
- Es un sistema bastante versátil que permite que los alumnos puedan hacer los últimos años de forma diferente a la convencional. Por ejemplo hacer un sistema en alternancia que consiste en pasar parte del tiempo de formación en centros de trabajo (pudiendo cobrar), si lo aconseja el profesor y lo acepta el alumno; o realizar una formación posterior (master)

Otras 2 opciones que se presentan son:

1. Tiroccino. Su función es la de encontrar trabajo a aquellas personas que están en posesión del título de educación obligatoria, pero no tienen ninguna base profesional. Se les busca una empresa en las que aprender las nociones básicas de algún oficio durante 6 meses, cobrando entre 300 y 400€/mes.
2. Otra opción es el FTS. Que es una formación profesional de nivel superior para quienes hayan estudiado la Formación profesional media completa (5 años), o para quién haya cursado el bachillerato. Tiene una duración aproximada de 1.200 horas y con ella se obtiene la categoría de especialista.

CONCLUSIONES

El curso que hemos realizado ha servido para mostrarnos de forma nítida la forma en la que trabajan los centros de orientación italianos que, al igual que en nuestro país, poseen una amplia autonomía de acción debido a la estructura administrativa italiana en la que coexisten órganos nacionales, regionales, provinciales y municipales.

En dichos centros el trabajo se encuentra muy bien estructurado, de forma que existe una autentica especialización por parte de las personas que prestan sus servicios en ellas. Es interesante observar que las personas que demandan empleo solo acuden si son llamados, esto es, con cita previa.

Esta realidad provoca que aspectos como la orientación labora o la formación profesional tengan una compleja estructura que ocasiona que muchas veces ni los propios técnicos tengan claro de quién es competencia un determinado campo.

Al venir de un sistema organizativo un tanto diferente, desde el principio nos ha sorprendido bastante la inexistencia de orientación laboral dentro del sistema educativo en general, y de los centros de trabajo en particular. Es la administración labora la que dispone de estas competencias, y esto hace que toda la orientación a los jóvenes este dirigida desde el centro de empleo que tiene la tarea de llegar a aquellos jóvenes que se encuentran en una edad (o próximos a ella) de tener que tomar una decisión relativa a su futuro profesional.

Decir también que hay una perfecta coordinación entre los centros de orientación y el sistema educativo.

ITALIA 7
PÁDUA

ITALIA 7: LA ORIENTACIÓN ESCOLAR Y PROFESIONAL

LUGAR: Pádua, ITALIA, 7 al 11 de Mayo de 2007

PARTICIPANTES:

Francia: Silvia Tumsonet, Christine Van de Berg y Marie Noelle Tanguy

Bélgica: Nathalie Maggio y Catherine Doguet

España: **Maria del Carmen Salgado Mena**, profesora de FOL del IES Reina Victoria Eugenia de Melilla

OBJETIVOS:

1. Compartir practicas eficaces para la orientación academica y profesional de los alumnos.
2. Comprobar las modalidades inter-institucionales indicadas para la orientación academica y profesional de los alumnos con necesidades educativas especiales.

DESARROLLO DEL PROGRAMA

Principales actividades realizadad durante la estancia.

Análisis de los diferentes sistemas educativos.(Bélgica, España, Francia e Italia).

Presentación de los Servicios de Orientación en la Educación no Universitaria y Universitaria.

Visitas a centros educativos (Instituto Técnico – Instituto Profesional) y a un centro de orientación universitaria.

Entrevistas con profesores de diferentes centros (primaria y secundaria) para conocer las prácticas de inserción de alumnos con necesidades educativas especiales.

Visita al Centro para el Empleo: Presentación de sus servicios.

Visita a una Cooperativa Social para la inserción de las personas discapacitadas en el mundo laboral.

Lunes 7 de mayo:

Mañana

- Presentación a primera hora de la mañana en el Instituto «RUZZA PENDOLA», vía SanMicheli donde nos damos a conocer todos los participantes del programa así como la organizadora Udilla Rizzi, responsable de orientación en el centro.

- Visita a ESU (Servicio de Orientación Universitaria)
- Presentación de las actividades de orientación, ayudas, subvenciones y procedimientos de hospedaje y alojamiento dirigidas a los alumnos de la región del Veneto por parte de los principales responsables del centro tras la cual se llevó a cabo un intercambio de información, basado en las actividades de orientación universitaria de los distintos países que participamos.

Tarde

- Exposición por parte de todos los participantes en el programa de los sistemas educativos de sus países en el Instituto «RUZZA PENDOLA» con la intervención de profesores del centro.
- Intercambios de opiniones entre los participantes y los profesores italianos presentes

Martes 8 de mayo

Visita al Instituto Técnico de Turismo ALGOROTTI en el centro histórico de Venecia, cuya sede es el antiguo «Palazzo Savorgnan» construido en el siglo XVI por el arquitecto G. Sardi.

En este centro se imparten las enseñanzas conducentes a la obtención del título de «Perito para el Turismo», en un marco favorecedor para el estudio del arte y en el que pude intercambiar impresiones con los alumnos de lengua española.

El resto del día se dedicó a un recorrido turístico y cultural por Venecia donde pudimos visitar la Plaza y la Basílica de San Marco, el Puente de los Suspiros y el Palacio Ducale así como muchas otras obras donde pudimos admirar la arquitectura veneciana de los siglos XV y XVI, presente en iglesias como la de San Zaccaria, Santa María del Miracoli, la estatua ecuestre realizada por **Verrocchio** y dedicada a **Colleoni**, o las importantes y excelentes pinturas de **Bellini**. La jornada se cerró con un recorrido en el «*vaporetto*» en el que pudimos contemplar el esplendor de la noche veneciana.

Miercoles 9 de mayo

Mañana

- Visita al Instituto Técnico Industrial MARCONI en el que fuimos recibido por su directora y por la profesora-orientadora, la cual nos presentó el proyecto de orientación «RISPOSTE» implantado en el centro. A continuación se sirvió un desayuno en el que pudimos intercambiar opiniones e ideas.

En el centro se imparte las titulaciones de electrotecnia, mecánica y termotecnia

No pudimos recorrer sus instalaciones debido a la realización de un simulacro de evacuación y dada la premura del tiempo.

Visita al Centro de Empleo en el que se nos presentó, por parte de su Director, las actividades de orientación y formación.

Tarde

Visita a IRECOOP (Cooperative de Formación y Orientación), institución dedicada a la creación de cooperativas de formación profesional y cooperativas social de trabajo.

Presentación por parte de los distintos ponentes de la institución sobre la estructura, organización, ayudas y subvenciones a la creación de las cooperativas y su seguimiento.

Intercambio de opiniones con los participantes del organismo presentes.

Jueves 10 de mayo

Mañana

- Visita al Instituto «RUZZA PENDOLA» centro de formación profesional en el que se imparte las titulaciones de Técnico en Odontología, Químico-biológico y en Moda, en en la pudimos mantener entrevistas y cambio de opiones con los profesores de apoyo y alumnos durante la impartición de clase en las aulas.
- Visita al centro GIRASOL (Cooperativa Social para las personas con discapacidad), creado por IRECOOP en el que pudimos ver en la práctica el funcionamiento de las cooperativas de formación profesional y las actividades de trabajo realizadas por los alumnos comprendiendo desde manualidades a envasados de material higienico-sanitario.

Presentación, en el mismo centro, por parte del SIL (Servicio de Integration Laboral) de sus servicios, siendo fundamentalmente, el determinar las competencias de las personas discapacitadas para su posterior integración tanto formativa como laboral

- Visita a la cooperativa «GIRASOLE» cuya actividad comprende la producción y ventas de plantas y su gestión es realizada por personas discapacitadas.

Tarde

Dedicada a la visita cultural de la ciudad en cuyo recorrido pudimos admirar:

- La Basílica de San Antonio.
- La Universidad, ubicada en en el *Palazzo del Bo*, monumento de la historia y del arte, donde personalidades como Dante o Galileo, cuyo púlpito de madera es conservado, impartieron clases y en las que pudimos recrearnos con el primer teatro anatómico, que es la sala más antigua de conferencias medicas en el mundo y en donde se llevaron a cabo las primeras disecciones de cadáveres que permitieron los avances en medicina
- El teatro de Giuseppe Verdi

Viernes 11 de mayo

Mañana

- Puesta en común, por parte de todas las participantes, en el centro RUZZA PENDOLA en la que se elaboró un informe con las conclusiones de las actividades realizadas durante la semana.

- Entrega por parte de la coordinadora del programa de la documentación acreditativa de la estancia.
- Desayuno informal con diversos profesores del centro.
- Despedida oficial de la estancia.

Tarde

Visita cultural por la ciudad.

CONCLUSIONES:

La estancia ha sido una experiencia totalmente positiva tanto desde el punto de vista profesional como cultural sin olvidar el ámbito social ya que entre los los participantes se han desarrollado muy buenas relaciones interpersonales que han permitido la realización grupal del programa.

La planificación, organización y contenidos han conseguido, a pesar del poco tiempo de su duración, la consecución de los objetivos fijados, permitiendome:

Analizar los distintos sistemas educativos de los países participantes desde un punto de vista más práctico.

Reflexionar sobre distintos aspectos de la integración de alumnos con necesidades educativas en nuestro sistema.

Observar en la práctica las actividades de orientación, definidas por las potencialidades del alumno y no por sus deficiencias, dentro del grupo clase.

Conocer la importancia de la orientación profesional de los alumnos en los países de referencia.

La estructura de la orientación, sobre todo en Italia, en donde no existen en los centros educativos un departamento de orientación y por lo tanto un especialista en Psicología o Psicopedagogía sino que son los propios profesores los que se involucran en estas actividades a través de estudios de posgrado.

Culturalmente, Padua es una de las ciudades italianas más importantes en el sentido artístico.

El origen de la ciudad es muy antiguo desde el siglo IV a.C. Es la ciudad de grandes artistas como Dante, Petrarca, Giotto, Donatello y científicos como Galileo Galilei

El centro forma dos plazas *Piazza della F* y *Piazza delle Erbe* que están circundadas por unos edificios impresionantes *Palazzo della Ragione*, *Palazzo del Podestà* y Casa del ayuntamiento. También hay que ver el *Ghetto Vecchio* con sinagoga, basílica de Santo Andrés, *Piazza dei Signori* con *Loggia del Consiglio* y mucho más. Es obligatorio ver las obras maestras de Giotto que es un símbolo de Padua.

He de reconocer la labor realizada por la organizadora D^a Udilla Rizzi, tanto desde el punto de vista profesional como personal, dedicándose por completo a que nuestra estancia fuera lo más fructífera posible en todos los aspectos, dando prueba de un saber hacer y de una gran disponibilidad hacia los participantes mas allá de sus funciones.

Como excepción a toda la valoración positiva de la estancia he de mencionar su duración, ya que la gran diversidad de actividades, hace que los cinco días dedicados a ellas sean pocos.

Como conclusión final he de decir que el programa me ha aportado un enriquecimiento en todos los sentidos incluido el personal dado el reto que me suponía el idioma y por ser la única participante española, reto que se ha superado con creces y animo a todos los compañeros a participar en el Programa Academia.

LUXEMBURGO

LUXEMBURGO: ACADEMIA 2007 IN LUXEMBOURG

1. LUGAR DEL INTERCAMBIO:

Luxemburgo, del 8 al 12 de Mayo de 2007.

2. PARTICIPANTES:

- **Alejandra Esquivias Pérez**, de España - Granada
- Vicky Jackman, de Gran Bretaña- Northumberland
- Rebecca Welch, de Gran Bretaña - Londres
- Nathalie Ploquin, de Francia- París
- Chantal Bergeon, de Francia- París
- Susanne Ericsson, de Suecia- Estocolmo

3. OBJETIVOS

El intercambio estaba claramente definido, con unos objetivos perfectamente delimitados. Estos eran:

- Introducción al sistema educativo luxemburgués y hacia las medidas de inclusión vocacional y social.
- Presentación del «Centro de Psicología y de Orientación Escolar» y los «Servicios de psicología y orientación escolares».
- Debates y visitas a las instituciones locales y a los colegios para mejorar la comprensión del sistema.

La comunicación entre nosotras era en inglés y francés, traducida por nuestro coordinador allí, Jean- Jacques Ruppert.

4. DESARROLLO DEL PROGRAMA

Lunes, 8 de Mayo

Jean- Jacques nos llevó a su principal sitio de trabajo, un instituto de educación secundaria en Mersch (pequeño pueblo en el norte de Luxemburgo). Esta fue nuestro sitio base de trabajo para el resto de los días.

Hicimos una visita por el edificio, que estaba muy bien dotado de recursos y contaba con muy buenas instalaciones. Después pasamos a la sala de conferencias, donde hablaríamos del sistema educativo de Luxemburgo y el sistema de orientación.

A. Sistema Educativo de Luxemburgo

La educación es obligatoria hasta los 15 años. Los niños tienen, por tanto, 2 años de preescolar, 6 años en la escuela primaria y 3 años en la secundaria.

Este sistema da mucha importancia a los idiomas. Teniendo en cuenta que en el país tienen tres idiomas administrativos, procuran enseñarlos desde que los niños son pequeños.

Así, cuando los niños son muy pequeños, se les enseña el alemán. Más adelante, se incorpora el francés. El alemán se utiliza sobre todo en toda la primaria y los primeros años de secundaria. El francés se utiliza, predominantemente, en la secundaria clásica.

El número de horas que se utilizan para la enseñanza de idiomas supone el 50% del total de horario semanal de clase. La lengua vehículo suele ser el luxemburgués. La religión es obligatoria durante la escuela primaria y secundaria.

Cuando los alumnos cumplen 12 años, están en sexto de primaria, y se les orienta hacia enseñanza en secundaria.

Dicha orientación está a cargo de un consejo de orientadores compuesto por el inspector (como presidente), el tutor de la clase, un profesor de la secundaria clásica y un profesor de la secundaria técnica. El psicólogo participa de forma consultativa en el consejo si los padres reclaman su intervención.

Este consejo se hace teniendo en cuenta:

- Las notas que han sacado los niños.
- Los resultados de una prueba estandarizada que han realizado de matemáticas, alemán y francés.
- El punto de vista de un profesor sobre el comportamiento y la actitud en el aprendizaje del alumno.
- La opinión de los padres.

Este consejo orientador se realiza al final de año y permite a los alumnos pasar a la secundaria.

Si los padres no están contentos con la decisión adoptada por el consejo, los alumnos pueden acceder a la secundaria clásica mediante la realización de un examen en el que se les evalúa de matemáticas, francés y alemán.

Hay tres ramas principales en secundaria:

- Clásica: conduce a estudios universitarios y superiores. Tan sólo el 15 % de los estudiantes de esta rama son extranjeros.
- Técnica: diversas vías que conducen a la formación profesional y encuentro de trabajo. El 35% son extranjeros.
- Preparatoria: enseñanza de carácter modular en la que enseñan aspectos básicos de trabajos. Posibilidad de ir progresando hasta la enseñanza modular. El 60% de los estudiantes son extranjeros.

a).- Enseñanza Secundaria Clásica

La enseñanza secundaria es una formación general. Su principal objetivo es el de transmitir los conocimientos generales en asignaturas como la literatura, ciencias humanas, matemáticas y ciencias naturales.

La enseñanza secundaria termina con el diploma de fin de estudios secundarios, que da acceso a la universidad y a otras instituciones superiores.

Pueden elegir secundaria clásica (con latín como tercer idioma) o moderna (con el inglés como tercer idioma).

También existe la posibilidad de que los alumnos refuercen el alemán si tienen buen nivel en francés y matemáticas, pero pobre en alemán.

Cuando los alumnos llegan al nivel de 4º, con 15 años, llegan al curso polivalente, donde se orientarán hacia lo que más les gusta. Las asignaturas como química, física y economía ayuda a los alumnos a orientarse hacia una sección de secundaria superior.

El servicio de psicólogo y orientadores escolares y los profesores de 4º ayudan a los alumnos a escoger la opción que más les interese.

La secundaria superior se divide en varias secciones:

- Sección A: principales materias: lenguas vivas. Profesiones: arqueología, biblioteconomía, historia...
- Sección B: principales materias. Matemáticas e informática. Profesiones: arquitecto, informático, ingeniero, físico...
- Sección C: principales materias: ciencias naturales y matemáticas. Profesiones: asistente social, biólogo, médico, psicólogo...
- Sección D: principales materias: ciencias económicas y matemáticas. Profesiones: economista, ingeniero comercial, empresario...(...)

b).- Enseñanza técnica

De marcado carácter práctico, sin olvidar conocimientos teóricos.

Se compone de :

- 7º, curso común para todos.
- 8º curso: teórico y polivalente.
- 9º curso: teórico, polivalente y práctico.

Cuando cumplen 15 años, los alumnos se orientan hacia el ciclo superior que se divide en:

Bachillerato técnico: se divide en tres ramas principales: administrativo y comercial, técnico general, profesiones relacionadas con la salud (enfermería) y lo social (educador). Acceden a estudios universitarios y superiores.

Diploma de técnico: se divide en 9 ramas: administrativo (técnico administrativo), agrícola (técnico agrícola), artístico, químico, electrotécnico, hostelería, informática, mecánica. El aprendizaje es de carácter más práctico. Acceso a estudios técnicos superiores.

c).- secundaria preparatoria

De carácter modular, a la que los alumnos se incorporan desde los 12 años. Es para los alumnos que tienen menos base en primaria. En función de cómo avanzan a lo largo de estos años podrán incorporarse a: secundaria técnica, formación CATP, formación CCM, y formación CITP.

- El régimen CATP (certificado de aptitud técnica y profesional). Se combina el aprendizaje en el instituto y en empresas, bajo contrato de aprendizaje. (por ejemplo: agencia de viajes, agricultor, asistente de farmacia, estética...)

- El régimen CITP: (certificado de iniciación técnica y profesional). Se pretende favorecer la inserción sociolaboral de quien tenga este certificado. Luego se pueden preparar para el CATP o trabajar directamente. (trabajos: cocinero, electricista, mecánico de autos...).
- El régimen CCM: (certificado de capacidad manual). Nivel más básico. Enseñanza de carácter práctico prioritariamente. Consiste en la parte práctica del diploma CATP. (profesiones: peluquero, fabricante de cortinas, mecánico de motos, paisajista, escultor de piedras...).

Estos estudios se hacen en centro de secundaria que impartan la secundaria técnica. También en centros de formación profesional continua.

B. Sistema de Orientación de Luxemburgo

El sistema de Orientación está dividido en diferentes áreas. En función de la información que un alumno necesite, deberá acudir a una oficina u otra.

Nuestro coordinador es un psicólogo que trabaja dentro de un equipo en diferentes colegios. Su equipo está compuesto de trabajadores sociales, profesores, educadores y él mismo como psicólogo.

Está contratado por el «**Centro de Psicología y de Orientación Escolar**» (CPOS), que depende del Ministerio de Educación.

Los alumnos acuden a este equipo para pedir consejo sobre salidas profesionales y opciones vocacionales dentro del sistema educativo luxemburgués.

Los padres de los alumnos también pueden concertar cita para aclarar dudas.

Existen también otros sitios donde poder orientarse, que veríamos a lo largo de la semana.

Martes, 9 de Mayo

Visitamos el «**Centro Nacional de la Formación Profesional continua**».

Este centro se construyó para combatir el desempleo y promocionar la formación profesional continua en 1999. Aquí se atienden a jóvenes y adultos. Los jóvenes que estudian aquí, lo hacen después de haber dejado la educación obligatoria y que han obtenido el certificado de CATP desde ramas técnica y preparatoria.

El centro es enorme, y allí se puede estudiar desde mecánica hasta peluquería. Los jóvenes pueden estudiar allí durante un máximo de 3 años. Después buscan trabajo.

Miércoles, 10 de Mayo

Fuimos al «**Centro de Documentación y de Información sobre los Estudios Superiores**» que pertenece al ministerio de la cultura, enseñanza superior y la investigación, y que está en la ciudad de Luxemburgo.

Debido a la poca oferta de estudios universitarios que ofrece Luxemburgo, ya que sólo cuenta con una universidad fundada recientemente, deben asesorar a los alumnos para estudiar en el extranjero.

Tienen mucha información a modo de tríptico y librillos. También asesoran en la búsqueda de becas para estudiar fuera.

Después fuimos a la «**Administración del Empleo**» (ADEM), situada en el centro de la ciudad.

Allí asisten adultos de más de 18 años. Ayudan a la búsqueda de trabajo.

Proporcionan a las personas la posibilidad de aprender en centro de trabajo: ellos toman contacto con las empresas para preguntarles si pueden ofrecer aprendizaje a quien lo solicite. El estado reduce impuestos a las empresas que mantiene un contrato de aprendizaje con los que busca empleo. No están obligados, tampoco, a contratarlos una vez finalizado el plazo de aprendizaje.

Los jóvenes son pagados por el Ministerio de Educación y los adultos, por el Ministerio de Empleo. Los más jóvenes suelen completar su educación con estudios en el instituto de carácter teórico por la tarde. Éstas se dan en alemán.

Jueves, 11 de Mayo

De vuelta al centro de Mersch, fuimos atendidos por dos personas que trabajan en «**la acción local para los jóvenes**», que pertenece al ministerio de educación nacional y formación profesional.

Trabajan con jóvenes desde los 14 hasta los 26 años, y ofrecen asistencia para la búsqueda de empleo.

Los jóvenes acuden desde los institutos (recomendados por los profesores) o pueden acudir directamente a las oficinas.

El personal que trabaja allí tiene estudios sociales y también realizan visitas a domicilio para llegar a comprender la realidad personal de cada uno, y les asesoran para solicitar ayudas en caso de que las necesiten.

Viernes, 12 de Mayo

Pasamos la mañana en un pequeño pueblo, Bertrange, visitando centros de educación de pre- secundaria. La educación no es obligatoria hasta los 6 años, aunque la mayoría de los niños acuden a preescolar. Las áreas locales están obligadas de proveer oportunidad de asistir a preescolar a todo el mundo.

Con 3 años, los niños pueden acudir a los centros de preescolar fundamentalmente para aprender luxemburgués. Esto es particularmente necesario para los niños extranjeros.

Desde los 4 hasta los 6 años de edad, preescolar se diseña para ayudar a los alumnos a entrar a primaria con el adecuado desarrollo de capacidades físicas, intelectuales y sociales.

Con 6 años, los niños entran en primaria. El aprendizaje del idioma se vuelve muy importante a partir de entonces.

Al principio se les enseña alemán y, a partir del segundo año de primaria, se incluye el francés.

Como ya comenté anteriormente, la educación primaria y los resultados académicos que saquen los alumnos son muy importantes, puesto que determinarán en gran medida la rama de secundaria que cursarán en un futuro.

5. CONCLUSIONES

- Los recursos que disponen en Luxemburgo, tanto a nivel de personal como de infraestructura, son excelentes.

- La educación es muy importante y muy selectiva, separando a los estudiantes desde muy jóvenes.
- La Orientación se obtiene desde diferentes vías, lo que puede suponer un cruce de información para los jóvenes. Sin embargo, permite que los profesionales sean expertos en su campo de trabajo.
- Los idiomas tienen un peso muy importante en la educación. Los alumnos con dificultades en este campo (los extranjeros sobre todo), pueden estar condenados a estudiar en las ramas más básicas del sistema educativo y, por tanto, ven reducidas sus posibilidades.
- Este país cuenta con un nivel económico muy importante, por lo que los logros allí conseguidos no son trasportables al sistema nuestro.

NORUEGA

NORUEGA: CAREER GUIDANCE AND EQUAL OPPORTUNITIES FOR ALL - PUTTING EQUALITY INTO PRACTICE IN THE EDUCATIONAL SYSTEM

Oslo, 7 al 11 de Mayo de 2007

PARTICIPANTES:

- **República Checa:** Petra Piskáčková: Orientadora en un instituto de educación secundaria; Sylva Hönigová: Psicopedagoga en un centro de orientación; Vera Kramerova: Orientadora en un instituto.
- **Francia:** Annie Spitz: centro de orientación y de información; Geraud Petignonet: centro de orientación y de información.
- **Irlanda:** Mary Dowling Maher: Orientadora en un instituto de educación secundaria; Liam Harkin: Orientador en un instituto de educación secundaria; Catherine Flanagan: Orientadora en un instituto privado.
- **Italia:** Elisa Gatti: orientadora en la universidad; Giulia Lampugnani: orientadora en un centro de dificultades de aprendizaje.
- **España:** Ana María Ferrando Carretero: Orientadora en el IES La Jara de Belvís de la Jara; (Toledo) y Raquel de Santiago Ochoa: profesora de FOL en el IES Inventor Cosme García de Logroño.
- **Reino Unido:** Fiona Wynn Owens: orientadora en un centro de servicios; Sharon McGowan: orientadora en un centro de servicios.

Lunes 7 de Mayo de 2007

Nos encontramos con la coordinadora Anne-Marit Venstad a las 9 de la mañana a la salida del metro, para ir todos juntos al Norwegian Directorate for Education and Training, que era la sede donde tenía lugar el curso.

Jorunn Holen, director adjunto de dicho centro nos dirigió unas palabras para darnos la bienvenida al curso.

Posteriormente todos los participantes hicimos una pequeña presentación, explicando de dónde procedíamos y en qué consistía nuestro trabajo. Los participantes al curso de este año son los siguientes

Tras las presentaciones, Merethe Baekkvold que trabaja en el directorado noruego nos habló sobre el programa que están desarrollando en la actualidad que se titula «Equal education in practice», y dentro de éste se situó en las estrategias para una mejor enseñanza y participación de las minorías lingüísticas en preescolar, educación primaria y secundaria obligatoria y post-obligatoria. Este plan está diseñado para desarrollarlo entre 2007-2009.

Los principales problemas que se encuentran con las minorías lingüísticas es la falta de profesorado bilingüe o capacitado para enseñar lengua a estos grupos. Además estas minorías no suelen asistir a preescolar. En secundaria los problemas son que estos grupos cuando acaban la enseñanza obligatoria no continúan con el bachiller, o si asisten les faltan habilidades básicas que se adquieren en primaria y la ESO. También su rango de fracaso escolar es mayor.

Un reto especial son los alumnos de entre 16-20 años que han accedido poco tiempo a la escuela y que llevan viviendo poco tiempo en Noruega, que necesitan fortalecer sus habilidades básicas. Los objetivos principales que este programa de igualdad en la educación pretende llevar a cabo son:

- Mejorar las habilidades lingüísticas de los niños de preescolar pertenecientes a minorías.
- Mejorar el rendimiento de estos alumnos en educación primaria y secundaria.
- Mejorar la proporción de estudiantes de estas minorías que comienzan y finalizan educación secundaria no obligatoria.
- Aumentar el porcentaje de estos alumnos que acceden a la universidad y completan sus estudios.
- Mejorar las competencias lingüísticas en noruego entre los adultos de estos grupos para así aumentar sus oportunidades de educación y participación activa en el mercado laboral y en la sociedad.

El plan de Igualdad en educación consta de 38 programas de acción, entre los que podemos destacar la enseñanza del lenguaje noruego que se conecta con dotar de mayores recursos a los centros que tienen más de un 25% de grupos minoritarios; enseñar a las familias; nuevo currículo en noruego y en lenguajes minoritarios; ayuda con los deberes; colaboración con las familias; fortalecer el desarrollo y la calidad de las ayudas a los profesores y colaboración noruega, europea e internacional.

Este plan está concebido como un instrumento obligatorio en el que están involucrados todos los responsables de los diversos partidos políticos, desde el ministro hasta cada profesor individual. También debe ser visto de forma conjunta con otros planes estratégicos que se están desarrollando.

Después de la comida, Margen Helgadottir nos habló del Plan estratégico para la igualdad de género, planteado del 2007-2011.

El derecho a la educación es el mismo para niños y niñas, aunque se observa que los abandonos del sistema escolar durante la educación secundaria post-obligatoria es mayor entre los alumnos de género masculino. También los chicos presentan mayores problemas de comportamiento y su rendimiento suele ser más bajo que el de las chicas salvo en deportes.

En la universidad se observa que en la actualidad hay más mujeres que completan estos estudios que hombres, aunque cursan diferentes estudios, observándose que las mujeres se inclinan más por estudios relacionados con la salud y hay más porcentaje de hombre estudiando ingenierías.

En cuanto al mercado laboral, el estado noruego se asegura de que se pueda cuidar a los hijos, existiendo además la excedencia parental. La baja de maternidad es de 9 meses y

se puede dedicar un año al cuidado de los hijos recibiendo el 80% del sueldo. La participación de las mujeres en el mercado laboral es de las más altas de Europa aunque suelen las mujeres suelen realizar trabajos de menor categoría con lo que sus ingresos son menores. Noruega tiene una de las fuerzas de trabajo con más segregación de género de toda Europa. En el parlamento 2 de cada 5 miembros son mujeres, sólo 1 de cada 10 líderes son mujeres, y aquellas que lo son suelen serlo en el campo de la salud. El 70% del profesorado son mujeres y el 90% del personal de los jardines de infancia también.

Para luchar contra este desequilibrio de género se han creado diversos comités, por ejemplo existe uno de Mujeres en las ciencias, ya que aunque el 40% de los doctorados están hechos por mujeres, el 80% de los profesores de la universidad son hombres.

El cambio que se ha hecho en Noruega es cambiar de la noción de los derechos de la mujer al concepto de igualdad de género, con lo que se están tomando medidas no sólo para mujeres sino para mujeres y hombres.

Dentro de las medidas específicas está el uso de la discriminación positiva para aumentar la proporción de mujeres en el poder y en la toma de decisiones; programas públicos para motivar a los chicos y chicas a elegir estudios no tradicionales de su sexo; introducir una baja paternal específica para hombres; combatir la violencia doméstica.

Este plan comenzará en agosto del 2007 y su objetivo principal es: establecer una sociedad igualitaria donde a todo el mundo se le de la oportunidad de vivir de acuerdo con sus habilidades e intereses, sin tener en cuenta las expectativas tradicionales según sea su género.

Para finalizar el primer día de trabajo estuvimos visitando un centro de apoyo a los deberes que se inauguró este año, donde alumnos de diversos centros acuden allí para ser ayudados por profesores especializados en la realización de su trabajo escolar. Los alumnos se comprometen a asistir al centro y a respetar sus normas y existe también el compromiso de las familias.

Martes 8 de Mayo de 2007

Este día visitamos el centro de educación secundaria superior de Ski. La primera charla que tuvimos fue de «Cómo los estudiantes pertenecientes a minorías con edades entre 15-19 años se manejan en la educación secundaria superior en Noruega». Esta charla fue impartida por Vibeke Larsen que es consejera del centro nacional para una educación multicultural (NAFO). Este centro trabaja de forma cercana con el directorado de educación y es responsable de desarrollar diversas medidas dentro del plan de igualdad de la educación. La NAFO asesora a las diferentes instituciones educativas y les proporciona documentos, experiencias y modelos para trabajar en una escuela multicultural. La definición de una escuela multicultural según el ministerio y la NAFO es una escuela que se distingue por su variedad cultural y lingüística y que con ella se construye y desarrolla la personalidad de los alumnos y de la propia escuela.

La inmigración en Noruega es de un 8%, y distinguen entre inmigrantes y descendientes que son aquellos nacidos en Noruega con ambos padres inmigrantes. El mercado de trabajo exige una gran preparación académica y sin completar los estudios de educación secundaria superior la probabilidad de vivir en la pobreza y la marginalización aumenta

mucho. Uno de las preocupaciones en la actualidad en Noruega es el abandono de la educación secundaria superior, que en el caso de las minorías es de un 35%.

Dentro de las razones para este abandono se encuentran los antecedentes familiares, como su nivel socioeconómico y cultural. Otro factor es que si los estudiantes no consiguen su primera elección, y básicamente esto depende de sus notas, suelen abandonar, y las minorías tienen notas inferiores al resto. El lenguaje es otro problema ya que los textos y la enseñanza está hecha para alumnos cuyo lenguaje materno es el noruego. Otro problema es el absentismo de estos alumnos debido en parte a la falta de integración en la escuela.

Las medidas desarrolladas para prevenir el abandono y el absentismo de estos grupos minoritarios son entre otras el trabajar con las familias, de forma que las escuelas y familias cooperen entre sí, estableciendo redes de apoyo de padres de minorías; ayudando a los alumnos con los deberes y teniendo actividades extraescolares.

Otra medida es conseguir una buena orientación académico profesional para estos alumnos durante la educación secundaria obligatoria. Existen cuadernillos de orientación en diferentes idiomas con información para los padres.

Dentro de las iniciativas para prevenir elecciones negativas de asignaturas está el trabajo práctico en clase, cooperación escuelas-familias, construcción de redes y material informativo. Se visitan escuela, hay charlas con gente de diversas profesiones, se pasan test específicos para que los alumnos se conciencien de lo que pueden elegir y de sus oportunidades.

Después de estas charlas y de la comida, visitamos un centro cercano de adultos, donde se pretende que aquellos alumnos entre 16-20 años y mayoritariamente pertenecientes a minorías puedan estudiar para ser recuperados dentro del sistema educativo. Este centro trabaja con grupos pequeños y profesores especializados y colabora con el centro de educación secundaria superior para motivar a los alumnos.

Posteriormente, volvimos al centro de educación secundaria y algunos alumnos nos mostraron el programa de colaboración con empresas que estaban llevando a cabo y su participación en una feria nacional de empresas. Otros alumnos nos mostraron una película que habían dirigido e interpretado sobre conflictos que existen con los padres por la diversidad de culturas. Estas actividades permiten una mejor integración de los alumnos y una mayor motivación para los estudios.

Miércoles 9 de Mayo de 2007

Este día nos dividimos en grupos de forma que existiera al menos un país de los participantes en cada grupo. La coordinadora nos dio las siguientes preguntas para trabajar:

1. Considerando la orientación académica-profesional dirigida hacia las minorías, describir alguno de los retos/problemas que necesitan una atención especial.
2. Dar ejemplos de cómo estos retos pueden afrontarse en el sistema educativo y en el mercado laboral.

Una vez que los grupos estuvieron trabajando durante una hora y media, se llevó a cabo una puesta en común de todos los grupos. Las conclusiones de los grupos de trabajo fueron:

- ✓ Los principales problemas o retos que nos presentan estos grupos son el lenguaje, la integración, los diferentes niveles educativos que presentan, el no querer acceder al mercado de trabajo, la violencia (sobre todo en Francia), la visión de la educación que tienen en casa, la implicación parental y la falta de modelos.
- ✓ En cuanto a la resolución de estos problemas en el sistema educativo un ejemplo es la intervención en edades tempranas, en primaria y preescolar, el compartir diversas experiencias culturales y el dirigirse hacia necesidades específicas de los alumnos, dando una atención individualizada. También el hacer reuniones de los orientadores para compartir experiencias.
- ✓ Después del trabajo en grupos, Lone Lonne nos dio una charla sobre la orientación profesional en Noruega. Después de contarnos cómo funciona el sistema educativo en Noruega desde preescolar hasta la universidad, nos habló de los objetivos que tiene la orientación profesional en la actualidad en Noruega que son:
 - ✗ Fortalecer esta orientación, estableciendo encuentros regionales y coordinación.
 - ✗ Fortalecer esta orientación en las escuelas
 - ✗ Crear una red de asesores y compartir experiencias y buenas prácticas.

Los orientadores en el futuro tienen que hacer además de orientación profesional, una orientación individual de forma que los alumnos hagan mejor sus elecciones futuras. En secundaria se trabaja un programa de elección dando a los alumnos experiencias sobre lo que pueden hacer después de la educación obligatoria. También se trabaja un programa para padres, para que hablen sobre su propio trabajo y cómo pueden ellos orientar a sus hijos. En la educación secundaria post-obligatoria el programa es de especialización dando apoyo extra y realizando investigaciones.

Una vez terminado, nos llevaron a hacer una visita guiada al Museo de arte Munch.

Jueves 10 de Mayo de 2007

A las ocho y media de la mañana todo el grupo cogió el metro para ir a visitar la ETTERSTAD UPPER SECONDARY SCHOOL. Llegamos a las nueve de la mañana, allí fuimos recibidos por Ms. Ellen Moller que nos presentó el colegio que ella dirige.

Se trata de una escuela técnica en la que se intenta que cada vez se matriculen más mujeres, de hecho se ha logrado que en mecánica y en construcción haya una matrícula femenina de un 4% aunque el objetivo a lograr es que el 10% del alumnado sean mujeres. Se nos informó de que las enseñanzas impartidas duran cuatro años, los dos primeros se realizan en el centro escolar, cursando además de las materias propias de la profesión elegida, gimnasia, noruego, sociales y economía como asignaturas obligatorias y los dos años siguientes los alumnos realizan prácticas en empresas, ganando un sueldo que al final del segundo año llega al 80% de lo que ganaría un trabajador normal realizando las mismas funciones, sueldo que paga la empresa aunque dichas empresas reciben una importante subvención estatal.

Dos alumnas y una profesora de taller nos contaron su experiencia personal sobre como era estudiar y enseñar en unas enseñanzas tradicionalmente masculinas. Seguidamente se nos enseñaron las instalaciones del centro y pudimos charlar con otros profesores y otros alumnos.

Antes de comer Ms. Ellen Moller nos explicó que en todo el país se está desarrollando una iniciativa llamada «Chain of initiative», consistente en encuentros periódicos entre profesores, alumnos y líderes de la comunidad para definir donde pueden estar los «huecos de empleo» y definir enseñanzas destinadas a formar alumnos que puedan llenarlos. En dicha iniciativa es muy importante permitir que las chicas puedan acceder a las enseñanzas profesionales que deseen y para ello hay que cuidar determinados aspectos como los vestidores o la posibilidad de que en cada centro de mayoría masculina haya una habitación sólo para mujeres...

Después de la comida volvimos a coger el metro para regresar al Norwegian Directorate for Education and Training. Durante cerca de dos horas el grupo se subdividió en cuatro grupos de trabajo y se trabajaron aspectos relacionados con la optimización del tiempo de orientación, buenas prácticas orientadoras, y el problema de la orientación del alumno inmigrante. Después todos los grupos nos reunimos y pusimos en común el trabajo realizado.

Viernes 11 de Mayo de 2007

A las 8:30 cogimos el metro para dirigirnos a NHO, la confederación de empresas noruegas. Allí fuimos recibidos por Mr Tor Groeng que nos explicó como la mayoría de empresas noruegas estaban muy comprometidas con el empleo joven, porque se consideraba que era un coste muy grave para toda la sociedad los jóvenes que se desconectaban del mundo escolar y laboral.

Esta confederación trabajaba codo a codo con las escuelas profesionales noruegas definiendo perfiles profesionales y proporcionando lugares donde los escolares podían realizar el periodo de prácticas. Los ayuntamientos y sindicatos están también muy implicados en el proyecto. Se trata de impartir enseñanzas reales, relacionadas con el entorno y que permitan a los jóvenes una rápida inserción laboral.

Posteriormente Mr Ola Risnes nos explico el programa «Business at School» que se está desarrollando en toda Noruega para iniciar a los alumnos desde muy temprana edad en el mundo del autoempleo y de la creación de la propia empresa. El programa vienen a ser unas cinco horas semanales, los alumnos comienzan con él a los seis años viendo los conceptos económicos como un juego y conforme avanzan en el sistema escolar la asignatura se va complicando, con nociones sobre Economía europea e internacional, proyecto empresarial individual...

Este programa, con los apoyos necesarios, también va dirigido a la población refugiada e inmigrante, para hacerles ver que es factible la posibilidad de que lleguen a crear su propio negocio, además de acercarles las instituciones y el tejido empresarial local, lo que ayuda a una integración social más rápida.

Posteriormente Mr. Jorgensen nos habló de diferentes programas destinados a que todos los alumnos conozcan todas las salidas laborales a las que pueden optar haciendo especial hincapié a aquellas que existen en su entorno más próximo, para ello es muy importante la relación que se está consiguiendo que mantengan las empresas con las instituciones de enseñanza, desde la escuela primaria a la universidad, de hecho se produce al menos un encuentro anual entre los directores de las empresas y directores de centros educativos para definir las futuras líneas de acción. También es muy común que los profesores puedan asistir a cursos de formación organizados por las empresas y que trabajadores de las empresas acudan al aula a recibir formación complementaria o que en un momento dado necesiten.

Es muy importante el concepto de flexibilidad y de aprendizaje permanente a lo largo de la vida.

La última charla «El futuro femenino» la impartió Kari Meland que nos habló de la situación laboral de la mujer noruega, como en el resto de países las mujeres siguen intentando conseguir la plena igualdad laboral. Ms. Meland nos hizo un repaso por la nueva legislación laboral noruega destinada a lograr esta igualdad que es prácticamente igual que la Ley española sobre igualdad aprobada el pasado marzo.

REINO UNIDO 1
COVENTRY

REINO UNIDO 1: ADVICE AND GUIDANCE IN THE UK

Coventry 13- 18 de Mayo de 2007

PARTICIPANTES ESPAÑOLES

Montserrat Beorlegui García, profesora de FOL del IES Juan de la Cierva de Madrid

Cristina Liñero Azcárate, profesora de FOL del IES Cuenca del Nalón de Langreo (Principado de Asturias)

Francisco Martín Aláez, profesor de FOL del IES de Curtis (La Coruña)

OBJETIVOS

Connexions se extiende a través de todo el Reino Unido, es el sistema británico de orientación en todos los aspectos relacionados con las necesidades y problemas de los jóvenes. Podemos definirlo como una organización sin ánimo de lucro que constituye un servicio público gratuito gestionado mediante empresas privadas.

El consorcio CSWP Ltd The Economic Development Partnership for Coventry, Solihull and Warwickshire integra la red de empresas y asociaciones para el desarrollo de Coventry y Warwickshire. Está formada por diversas instituciones, entre las que se encuentran Coventry and Warwickshire Guidance, Next Step, Advice on Learning and Work, EBC Education Business Consortium, Coventry and Warwickshire Learning Partnership, Creating New Horizons y High Technoly Corridor entre otros. Nuestra organización anfitriona, Coventry and Warwickshire Connexions, se encuadra en este complejo entramado como una organización especializada en orientación.

Los objetivos de Connexions son la orientación personal, vocacional, académica, profesional, laboral y para la salud de los jóvenes, ya que no sólo contempla los aspectos relacionados con el itinerario académico profesional, sino que también atiende a las situaciones sociales y personales de los jóvenes de esta región.

Coventry, con un alto índice de paro y delincuencia juvenil, es una de las regiones más deprimidas del Reino Unido. Se dan graves problemas de drogadicción, alcoholismo, embarazos adolescentes y marginalidad en general. En este contexto, Connexions cuenta con personal cualificado y especializado en las diferentes áreas y ofrece en Coventry un servicio de ayuda muy apropiado para estas situaciones personales.

Connexions Coventry tiene una oficina general, la Tower Court, y extiende su red a través de la presencia en todos los centros escolares, donde ofrece sus servicios de orientación, los cuales son supervisados y coordinados en todas las instituciones y áreas a tratar. Así pues, se trata de un sistema de orientación externo a los centros educativos pero integrado en el sistema escolar. Además cuenta también con un One Stop Shop Center, una

oficina de información juvenil a pie de calle, de manera que resulta muy accesible para los jóvenes.

DESARROLLO DE LAS ACTIVIDADES

El primer encuentro tuvo lugar en la sede de Connexions Coventry, **The Tower Court**, donde nos recibió la coordinadora del programa, Hellen Czudej. Allí nos mostraron las diferentes áreas y departamentos de Connexions y nos explicaron la red para el desarrollo de Coventry, donde Connexions desempeña un papel fundamental para el desarrollo y bienestar de los habitantes de la zona. Nos entrevistamos con los responsables de Connexions y les hablamos de nuestro sistema educativo y de orientación y de los distintos organismos donde se realiza, lo que nos permitió contrastar la deslocalización de los servicios españoles respecto a los servicios sociales y educativos ingleses. Por otro lado, en España la orientación académica, profesional y laboral se encuentra dentro del sistema educativo, concretamente en los Departamentos de Orientación, de FOL y en los Equipos de Orientación Psicopedagógicos, sin olvidar la relación con los servicios sociales correspondientes a cada zona en función de la problemática que pudiera surgir.

Un paseo en coche nos permitió conocer Coventry, con sus zonas marginales, las dos universidades, Warwickshire, los diferentes centros escolares y en general todo el entorno de la ciudad. Así pudimos comprender mejor el trabajo de Coventry Connexions, que, como veremos, en esta área será diferente de otras.

El almuerzo en un típico Púb Inglés, The Greyhound, junto con el resto de compañeros con los que íbamos a trabajar durante la semana, nos hizo sentir integrados en la cultura y el clima laboral de Connexions, como parte del equipo de nuestra organización anfitriona.

La primera visita que realizamos fue al **Henley Further Education College** donde nuestras acompañantes fueron Damw Neale y Jacky French, jefa de estudios. Se trata de un centro enfocado básicamente a la Formación Profesional aunque también cuenta con el equivalente al bachillerato español.

Su peculiaridad consiste en que el sistema de Formación Profesional se basa en la flexibilidad, es decir, que se puede cursar o bien una formación profesional completa o bien realizar algunos módulos profesionales, los cuales otorgan una certificación profesional en vez de la titulación terminal. Esto permite el acceso a la formación y el perfeccionamiento de todos los estudiantes o trabajadores que necesiten reciclarse en algún aspecto concreto de su profesión. Este sistema permite la integración de la Formación Profesional en un sistema flexible de obtención de competencias de manera rápida y dinámica y hace que el Henley College tenga un número muy elevado de alumnos.

La forma de lucha contra el absentismo pasa por una solución económica, los alumnos reciben entre quince y treinta libras semanales condicionadas a su asistencia a clase. Para financiar todo este sistema de gastos el centro cuenta con una escuela de idiomas donde los alumnos extranjeros vienen a perfeccionar su inglés, ya sea con la intención de obtener alguna titulación británica, de preparar su acceso a la universidad o a un trabajo concreto para el que se precise hablar inglés técnico. A través de esta financiación el colegio ofrece los servicios anteriormente mencionados, en total catorce familias profesionales.

El siguiente centro que visitamos fue el **Hill Wood School of Languages**. Este colegio, también de carácter público, presenta la peculiaridad de ser femenino. En él, mediante un sistema de aprendizaje que corresponde a nuestras secciones bilingües, las alumnas pueden optar entre cinco idiomas diferentes, siendo el castellano la segunda opción más elegida. Pudimos hablar con tres niñas de doce años que se expresaban ya en castellano con bastante facilidad. Lo más destacable de la experiencia en este centro fue que presenciamos una entrevista de desarrollo de itinerario profesional dirigida por una personal adviser, Ros-sie Jones, la cual asesoró a dos estudiantes de diecisiete años sobre sus motivaciones e intereses para la elección de posteriores estudios. Otro tipo de tarea con las alumnas consiste en la elaboración del curriculum vitae y las cartas de presentación que se adjuntan al mismo, así como la preparación de entrevistas y la gestión de una bolsa de trabajo. En este sentido, la tarea que realizan es bastante similar a la que lleva a cabo el departamento de FOL.

Un «pic-nic» típico inglés con las alumnas y el personal de Connexions en este colegio nos permitió sentir el ambiente interno del mismo antes de nuestra siguiente visita: el «**One Stop Shop Center**», una oficina de Coventry Connexions ubicada en el centro de la ciudad, a pie de calle, gestionada por un dinámico equipo de profesionales y donde una vez más nos encontramos con todos los servicios de ayuda a los jóvenes. Allí también fuimos entrevistados por representantes de la prensa local y respondimos a numerosas cuestiones sobre nuestra actividad docente y orientadora en España. El director de esta oficina, Malcom Emmerson, nos mostró todos los programas de trabajo orientados a la juventud, los cuales, desgraciadamente y debido a los problemas que hemos expuesto con anterioridad, están más centrados en la recuperación e inserción en el sistema social y educativo que en el asesoramiento académico-profesional.

La confidencialidad y la privacidad de los problemas y datos que los jóvenes exponen quedan garantizados por los asesores y especialistas en las diferentes áreas, pues el respeto a la intimidad es uno de los principios básicos del trabajo de este centro, como lo es también de **The Foyer**, una casa de acogida para jóvenes marginales. Con sesenta y tres estudios individuales y algunos espacios comunes, tales como lavandería, sala de música y sala de televisión, sirve de hogar para los adolescentes sin techo de Coventry, la mayoría de los cuales procede de familias desestructuradas y presenta graves problemas de integración social.

Desde el momento en que son admitidos en el centro, un equipo de profesionales pone en marcha diversos mecanismos de lucha contra la exclusión social, de manera que todos los jóvenes tienen una actividad diaria, bien laboral, bien académica (en este último caso gozan además de ayudas económicas directas). The Foyer, en coordinación con One Stop Shop Center, y en el marco de un enfoque integrado de educación en valores, incluye servicios de apoyo escolar, orientación académica y profesional, información y apoyo legal, atención sanitaria y atención individual para los problemas personales, incluyendo problemas de autoestima, alcoholismo, drogodependencia, embarazos adolescentes y manejo del estrés.

Stratford-Upon-Avon dista unos 40km de Coventry y es un emplazamiento mucho más dinámico y turístico. Esto hace que los servicios que Connexions ofrece en esta localidad sean diferentes, acordes a los problemas y las necesidades de la juventud de este pueblo. En este caso la orientación se centra exclusivamente en una «career guidance» y es ofrecida por una oficina de Connexions ubicada en un barco atracado en el canal. En ella se informa a los jóvenes sobre las posibilidades de formación universitaria y la búsqueda de empleo.

El **Stratford Female and Grammar School** es también exclusivamente femenino, un rasgo reminiscente del sistema escolar tradicional británico y que pervive en muy pocos casos.

La visita a este centro nos aportó una visión más clara de la educación británica, la cual se fundamenta en el modelo de Escuela Comprensiva en la etapa obligatoria. Tras la finalización de la etapa secundaria a los dieciséis años y la obtención del General Certificate of Secondary School (GCSE), los estudiantes pueden salir legalmente del sistema educativo o incorporarse a la Educación Secundaria Post-obligatoria, llamada Further Education, la cual se imparte en diferentes instituciones educativas. En este contexto sobreviven dos sistemas: el sistema de estado donde la educación es gratuita y el sistema privado, donde estudia el siete por ciento de los jóvenes, la élite económica y académica. Esta última se forma en los Grammar Schools, los cuales se diferencian de los High Schools y del College en el sistema de acceso por nota. El Stratford Female and Grammar School forma parte de este reducido número de centros educativos y los itinerarios académicos que ofrece se encuentran exclusivamente orientados a las universidades de Oxford, Cambridge y Birmingham.

Así pues, la orientación en este tipo de centros es exclusivamente académica, se centra en la información sobre los itinerarios formativos y excluye los ámbitos relativos a la inserción en el mundo del trabajo. Además incide menos en las cuestiones personales.

La **Universidad de Coventry** se caracteriza por su proyección internacional, pues cuenta con dos mil seiscientos estudiantes de noventa países diferentes. Comprende las facultades de Economía y Ciencias Sociales, Ingeniería e Informática, Medicina y Ciencias, y Bellas Artes, además de la Escuela de Educación de Adultos.

Los mecanismos básicos de orientación son dos: el Centro de Estudiantes, para los alumnos locales y la Oficina Internacional para los extranjeros, ésta última está especializada en orientar a los estudiantes de otros países, entre los que se encuentran muchos Erasmus, y su personal maneja diez idiomas en total. En ambos centros de orientación la ayuda no sólo es académica y profesional, como el apoyo para la búsqueda de trabajos a tiempo parcial, sino que incluye también cuestiones relativas a inmigración, solicitudes de acceso a otros estudios, alojamiento, cuidado de la salud, problemas económicos, apertura de cuentas bancarias y viajes entre otros.

Tuvimos la oportunidad de entrevistarnos con diversos profesores, con los que establecimos contactos para futuros intercambios y colaboraciones, y con el director del Departamento de Idiomas, Gonzalo Parra-Ramirez, de origen colombiano. El nos ayudó a contrastar y ordenar la información recogida a lo largo de nuestras visitas a los diferentes centros educativos y de orientación. Así mismo, contamos con la compañía de tres estudiantes españolas participantes del programa Erasmus, las cuales nos aportaron muchos datos sobre la vida escolar inglesa.

CONCLUSIONES

Nuestra experiencia en Coventry ha sido muy gratificante y provechosa y nos ha permitido adquirir una visión general del sistema educativo y de orientación en el Reino Unido. Por otra parte, hemos establecido contactos para futuros intercambios y colaboraciones, a

la vez que nos hemos hecho más conscientes del proceso de integración europea y del papel que en él representamos los docentes y orientadores. Estas son nuestras conclusiones:

La diferencia fundamental entre el sistema educativo español y el británico consiste en que la educación secundaria post-obligatoria, Further Education, puede ser impartida por diferentes instituciones educativas, como los Grammar Schools, los High Schools, los Colleges, los colegios especializados y los centros de educación de adultos entre otros. De esta situación se deriva un sistema educativo no del todo democrático y que ofrece oportunidades distintas a las élites económicas e intelectuales.

El sistema británico comprende la Formación Profesional Reglada con dos niveles, como lo son también el Grado Medio y el Superior, y la etapa llamada Apprenticeship, equivalente a nuestra Garantía Social. La primera se diferencia básicamente de nuestro sistema en que no incluye en el currículo un módulo de prácticas similar a nuestra Formación en Centros de Trabajo. La segunda recoge muchas especialidades que incluyen formación técnica y práctica y permite al alumno integrarse en el mercado laboral o, al igual que en España, reincorporarse al sistema educativo.

La orientación en Gran Bretaña presenta notables diferencias con España. En el Reino Unido los orientadores no son docentes y los centros educativos no tienen departamento de orientación independiente, sino que se trata de una tarea externalizada, llevada a cabo por instituciones como Connexions. Creemos pues que existe una excesiva desconexión entre los centros educativos y los orientadores, lo que dificulta en muchas ocasiones la inmediatez de la intervención, y en otras supone la parcialidad del conocimiento de una situación determinada. Por el contrario, nuestra tradición escolar, mediante el sistema de orientación interna, permite cohesionar y organizar la respuesta curricular con la orientación. De hecho los ingleses quedaron gratamente sorprendidos al comprobar que nosotros estamos en contacto diario con los alumnos.

Otra diferencia notable es que en el sistema británico la orientación se proyecta desde un enfoque holístico de la persona. Esto es, se tienen en cuenta todos los aspectos de la orientación para la vida. No sólo los relativos al itinerario curricular y académico y a la inserción en el mundo laboral, sino que también se consideran las cuestiones personales, de manera que los orientadores están especializados por áreas (escolar, social, drogas, salud) y trabajan en equipos integrados de orientación, donde se considera la persona como un todo.

Comprobamos así mismo que la labor docente y orientadora de los profesionales de la educación incluye muchas más tareas de tipo burocrático y formal. En efecto, los procedimientos administrativos son mucho más lentos y pesados y los códigos de comportamiento del ejercicio profesional son estrictos y están presentes en todos los aspectos de la vida escolar.

También encontramos muchas diferencias en cuanto a la dotación de recursos y equipamiento. En el Reino Unido el tradicional encerado, la tiza y el borrador han desaparecido y han sido sustituidos por pizarras electrónicas. Cada profesor dispone de un ordenador portátil cuyo uso es obligatorio en el aula.

REINO UNIDO 2
NORTHUMBERLAND

REINO UNIDO 2: CONNEXIONS NORTHUMBERLAND: ADVICE AND GUIDANCE SYSTEMS IN THE UK

FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO:

Northumberland, del 20 al 25 de Mayo de 2007

PARTICIPANTES:

Maria Cruz García Sanchis, orientadora del IES Les Alfàbegues, Bétera, Valencia

Laureano Vicente Cabrera, orientador del IES Franchy Roca, Las Palmas de Gran Canaria

OBJETIVOS:

- Conocer los sistemas de orientación para gente joven y adultos en el Reino Unido
- Adquirir buenas prácticas en orientación, e implantarlas en nuestros centros
- Establecer contactos para futuros intercambios

MÉTODO DE TRABAJO:

El principal método de trabajo utilizado durante la semana fueron las charlas-exposiciones por parte de personas responsables de las distintas áreas con las que trabaja la organización. Se utilizaron los debates para puestas en común de los distintos métodos de trabajo utilizados en cada uno de los países, así como diversos materiales impresos.

PROGRAMA:

El programa se desarrolló a lo largo de una semana en las distintas entidades y oficinas que dependen de Connexions Northumberland, así como de otras entidades con las cuales colaboran en su labor de orientación.

Ms Vanesa Mansfield fue la coordinadora de nuestro programa, y la persona responsable de acompañarnos en las distintas visitas, así como de proporcionarnos información tanto de aspectos relacionados con la visita, como de otros de tipo cultural sobre la región en la que nos encontramos. Este seguimiento continuo por parte de una persona de la organización facilitó la integración en la dinámica de Connexions, así como en el entorno.

Lunes 20 de mayo

El programa de actividades comenzó en las oficinas centrales de Connexions en Blyth, con una charlas a cargo de nuestra anfitriona en la cuales se nos presentó la región de Nor-

thumberland con sus características a nivel económico y geográfico, la organización Connexions y sus métodos de trabajo, el sistema educativo inglés y el de orientación.

Posteriormente se realizó una revisión del programa semanal y se perfilaron algunos detalles, para tras la pausa café continuar con las charlas:

- David Bell, director de relaciones externas y partnership, realizó una revisión histórica de la empresa, así como una introducción a los sistemas de participación juvenil, a través principalmente de la revista que publica la asociación y de la cual se nos facilitaron ejemplares.
- Tony Mulholland, director del departamento de necesidades educativas especiales, nos realizó una introducción al concepto de NEET, es decir los alumnos que no tienen formación académica ni profesional, y que se encuentran sin trabajo, y cómo trabajan con ellos para mejorar su capacidad de acceso al mundo laboral, así como otras habilidades relacionadas con la competencia social necesaria para afrontar el día a día.

Por la tarde se realizó una visita al Jobcentre Plus, en la cual nos atendió Maeve Armstrong, la cual nos explicó las funciones de este centro, de propiedad estatal y muy similar a lo que son los servicios autonómicos del INEM en España. En estos centros se facilita tanto la búsqueda de empleo a través de las distintas ofertas de trabajo que se publican, como la gestión de las prestaciones para desempleados que reconoce el estado.

Durante la charla se expuso las características de la zona y los problemas que existen en ella para encontrar empleo, tras la desmantelación de la mayoría de empresas llevada a cabo durante el gobierno de Margaret Thatcher, lo cual dejó a la zona sumida en el paro y las drogodependencias. Tras la charla pasamos a visitar las dependencias del Jobcenter y se nos animó a utilizar las máquinas que tenían para proveer información de puestos de trabajo a los visitantes sin tener que hacer colas.

Tras la visita volvimos a la oficina en la cual se nos presentó a Vicky Chapman, participante del programa academia del Reino Unido, y nuestra supervisora para la planificación de una ponencia que teníamos que realizar ante los miembros de Connexions el miércoles.

Finalizamos el día con una revisión de los conocimientos adquiridos así como resolviendo dudas que se habían quedado por aclarar a lo largo del día.

Martes 21 de mayo

El martes realizamos una visita al Northumberland College, Ashington centro de formación profesional de referencia en el condado y que imparte cursos tanto a tiempo completo como parcial. Los ciclos ofrecidos incluyen mecánica, construcción, hostelería, peluquería, moda, prótesis dentales, informática, administración y moda.

La visita se realizó de manera conjunta con un grupo de orientadores ingleses del condado, por lo que se nos separó en tres grupos para visitar las distintas instalaciones del colegio.

Un primer itinerario nos mostró la zona de hostelería, con una visita a un programa específico de cocina para personas discapacitadas, y el área de estética con los distintos

talleres tanto de peluquería como de masajes y maquillaje. El segundo itinerario nos llevó a visitar los talleres de construcción y mecánica, así como las instalaciones deportivas en las cuales se preparan los ciclos de actividades físicas. Por último visitamos las aulas de informática y administrativo, y tuvimos una breve charla con nuestro guía sobre los servicios de orientación que proporciona el centro a los estudiantes.

Tras las visitas se realizó una puesta en común en la que se hicieron patentes por parte de los orientadores ingleses las deficiencias que tiene el centro a nivel de transporte, lo cual dificulta enormemente el acceso de los jóvenes. Hay que tener en cuenta que la zona que abarca el College es muy amplia, con una población muy desperdigada y escaso transporte público.

Una vez terminó la sesión con el director del centro, pasamos a visitar la oficina de Connexions en el colegio, la cual realiza una doble función de orientación y seguimiento de los alumnos y ex alumnos del centro. También se nos comentó brevemente los programas que se llevan a cabo con menores en seguimiento judicial.

Miércoles 22 de mayo

Jornada de formación en el Blyth Community Enterprise Centre para orientadores y personal de administración de Connexions. La jornada se nos planteó como una serie de presentaciones y talleres a lo largo del día, de los cuáles teníamos que elegir tres.

El primer taller tenía como título la orientación en Europa, por lo que hicimos una presentación sobre el sistema de orientación en España, tanto en educación secundaria como en formación profesional a través de la asignatura de FOL. También hubo presentaciones del sistema danés por parte de nuestros compañeros, y del sistema de Luxemburgo por parte de la persona de Connexions que había participado en el programa academia.

El segundo taller trató sobre la autoestima y los mitos y creencias erróneas que se tienen sobre este constructo. Se realizó una actividad práctica, fácilmente adaptable a nuestro contexto, pero en general el taller dejó bastante que desear.

El tercer taller trató sobre las buenas prácticas en la búsqueda de empleo, y se realizó una presentación de materiales para trabajar con los jóvenes de cara a facilitar su inserción laboral. Se realizó un brain storming para recoger las aportaciones de los distintos orientadores que estaban presentes, una puesta en común y se extrajeron conclusiones muy interesantes para nuestro trabajo del día a día.

Tras los talleres, y ya por la tarde se realizó una evaluación de la jornada y una reflexión colectiva sobre los conocimientos adquiridos.

Jueves 23 de Mayo

El jueves realizamos jornadas diferentes los orientadores daneses y nosotros, ya que ellos se fueron a visitar un centro de orientación en Escocia, y nosotros fuimos a ver dos centros que resultaron ser de lo más interesante de toda la estancia.

La primera visita fue a Next Step, Sunderland, centro de orientación en el cual nos recibió Marie Brett, directora de los servicios para adultos.

Next Step es la organización encargada en el Reino Unido de proveer los servicios de orientación y asesoramiento tanto a nivel laboral como personal a los adultos. Esta organización está muy sensibilizada con la población inmigrante, por lo que todos sus materiales están traducidos a más de veinte idiomas, y disponen de traductores para las entrevistas de cara a asesorar a los recién llegados al país. La oferta de servicios es muy amplia, y tras una presentación por parte de la directora, visitamos el centro y tuvimos la oportunidad de ver en directo cómo trabajan.

La segunda visita del día fue a Connexions Direct, línea de ayuda a nivel nacional para jóvenes del Reino Unido, en el cual nos atendió Ross Temple, jefe de negocio de la organización.

Connexions Direct es posiblemente el aspecto de toda la visita que más nos impactó, tanto por el método de trabajo que presenta como por la oportunidad de futuro que significa. Esta entidad se encarga de proveer servicios de orientación de todo tipo a los jóvenes ingleses, tratando desde temas como el abandono familiar, el embarazo prematuro, drogodependencias, depresiones, anorexias, etc., hasta la orientación en la búsqueda de empleo o la elección vocacional. El método de trabajo es a través del chat, el teléfono y los mensajes sms, por lo que el acercamiento a la gente joven es total. El centro tiene una plantilla de unos sesenta trabajadores cualificados, los cuales funcionan por turnos ya que está abierto todos los días de la semana, desde las 8 a.m. hasta las 2 a.m., y cierra muy pocas fechas al año. El call center es muy espacioso y silencioso, por lo que los orientadores pueden realizar su trabajo de manera cómoda, sin interrupciones, y tras una presentación a cargo del director, pasamos a visitar las instalaciones. Finalmente pudimos ver una sesión en directo vía chat de una joven desesperada por un problema familiar a la cual se le dio consejo en directo por parte de la orientadora, que casualmente era española, por lo que pudimos estar conversando de manera más informal sobre el trabajo en el día a día del call center.

Viernes 24 de Mayo

La jornada del viernes se nos planteó como un día más lúdico que los anteriores, ya que los actos centrales eran la visita a los jardines de Alnwick, y la cena formal de despedida con el director general de Connexions Northumberland.

Los jardines de Alnwick constituyen uno de los proyectos de regeneración del entorno más importantes del norte de Inglaterra. Financiado con fondos europeos, estos jardines funcionan como una escuela taller, en la que los jóvenes pueden realizar cursos de aprendizaje tanto de jardinería como de hostelería, ya que los jardines funcionan también como centro para actos sociales, banquetes etc. Alison Hamer, directora del programa de aprendizaje, nos sirvió de guía durante el recorrido por los jardines y sus instalaciones, y pudimos observar en directo cómo los jóvenes están integrados en equipos de trabajo supervisados, a los cuales según se nos contó se adaptan muy rápidamente. Muchos de estos jóvenes se quedan a trabajar en los jardines con contrato laboral, ya que estos proveen de empleo a toda la zona, por lo que podemos decir que realmente se han constituido en un motor de desarrollo local.

Por la tarde tuvimos en el restaurante de los jardines la cena formal de despedida con el director general de Connexions Northumberland, Austin McNamara, así como con otros orientadores que habían participado en la semana de formación. La cena fue distendida, y en ella aprovechamos para agradecer a la organización el trato recibido a lo largo de la semana, y también se dejó la puerta abierta para futuros intercambios.

CONCLUSIONES

Las principales conclusiones extraídas de la semana de estancia en el Norte de Inglaterra son las siguientes:

1.- La necesidad de incorporar las nuevas tecnologías al desarrollo de nuestro trabajo, como una manera de dar respuesta de manera inmediata a las necesidades de los jóvenes, sin necesidad de que exista presencia física.

2.- La importancia que se le da en Connexions al seguimiento de los jóvenes independientemente de que sigan siendo alumnos del centro o no. Este hecho nos parece realmente importante, y más con la situación tan grave de abandono escolar que estamos sufriendo en los últimos años ante los alumnos de secundaria. Es necesario organizar una respuesta a nivel institucional para los jóvenes que abandonan el sistema educativo.

3.- El planteamiento holístico de la orientación, en el sentido de enfrentarse a los problemas de todo tipo que tienen los jóvenes y no solamente a aspectos fragmentados, es una buena práctica de los ingleses que se podría implantar en nuestro país

4.- El desarrollo de estándares de calidad, de cara a homogeneizar prácticas de trabajo, y la existencia de criterios de calidad a nivel nacional, es un aspecto que en el Reino Unido está totalmente implantado. La necesidad de presentar informes, de generar mediciones para evaluar los resultados, etc. es algo que si bien no suele ser del agrado de los profesionales en España, es necesario de cara a comprobar los resultados obtenidos por nuestras actuaciones y para plantear mejoras en nuestro trabajo.

5.- Otro aspecto importante es el cuidado que tienen en el diseño de los centros de orientación así como en los materiales que proveen a los jóvenes. El crear atmósferas acogedoras en las que los orientadores y los jóvenes se sientan a gusto es fundamental.

6.- Como aspectos negativos observados en la estancia, quizás el más destacable es la gestión privada que se realiza de la orientación, tras la privatización que sufrió el sector con el gobierno de Tony Blair. Esta manera de gestionar la orientación hace que sus trabajadores tengan que dedicar una gran cantidad de tiempo y esfuerzos a conseguir los fondos necesarios para su actividad, lo cual genera una sensación de inestabilidad constante.

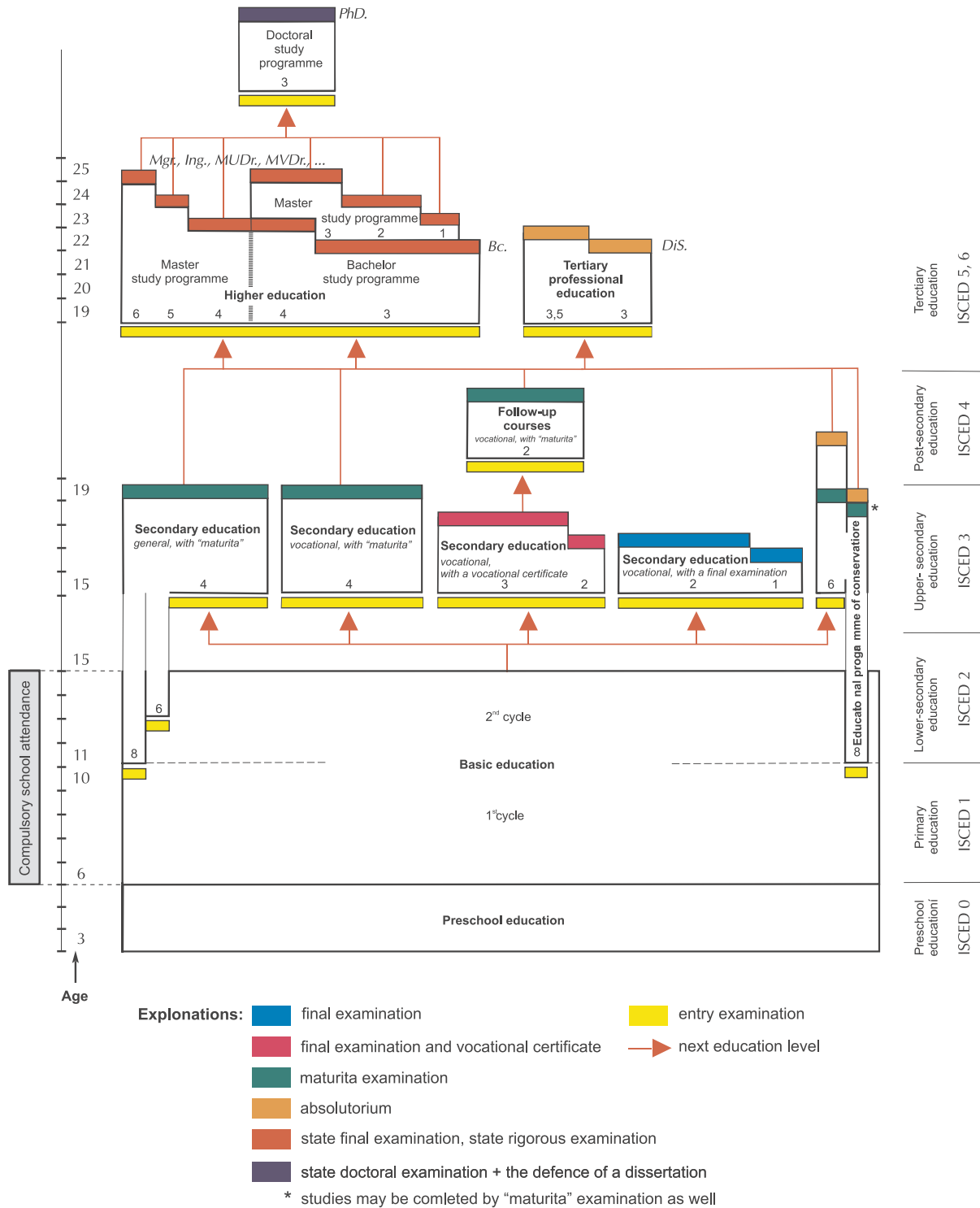
AGRADECIMIENTOS

Queremos expresar nuestro agradecimiento a la organización de acogida, y en especial a Vanesa Mansfield por acogernos y darnos a conocer otras formas de trabajo, así como por el apoyo a nivel personal recibido a lo largo de toda la semana, tanto dentro de las actividades del programa como fuera.

También queremos agradecer a las organizaciones de envío, y en especial a los coordinadores de estas, la oportunidad de disfrutar de esta experiencia que tanto nos ha aportado.

REPÚBLICA CHECA

Education System of the Czech Republic



REPÚBLICA CHECA: GUIDANCE IN EDUCATIONAL SYSTEM AND LABOUR MARKET IN THE CZECH REPUBLIC

Fecha y lugar del intercambio:

Desde el 19 al 23 de marzo de 2007, en Praga.

Participantes:

Zuzana Freibergová (República Checa)
Ondrej Gbelec (República Checa)

Ann-Mari Cliforth (Dinamarca)
Ole Todbjerg Bertelsen (Dinamarca)
Dominique Berne (Francia)
Habib Haddab (Francia)
Tanja Palanza (Italia)
Antoinette Thill-Rollinger (Luxemburgo)

Anki Petersen (Suecia)
Emil Bood (Suecia)
Anne Casserly (Reino Unido)
Andrew Hatley (Reino Unido)
M^a Melitina Sanchez Andrino (España)
Josu Errasti Elorza (España)

OBJETIVOS:

1. Conocer el proceso de orientación en los sistemas educativo y laboral de la República Checa, visitando distintas instituciones para observar in situ aspectos metodológicos y conceptuales.
2. Ampliar nuestro conocimiento de la cultura checa.
3. Intercambiar experiencias con los participantes del resto de Europa.
4. Ampliar nuestra competencia comunicativa en inglés, especialmente en el aspecto referido al vocabulario técnico de orientación.

Desarrollo de las sesiones:

Lunes 19 de marzo de 2007.

Tras la bienvenida a los asistentes del programa Academia en el hotel Olsanka, por parte de Ondrej Gbelec, responsable del grupo y trabajador de la institución organizadora de las jornadas (NTF – GSSU), nos dirigimos a las instalaciones de dicha organización.

Destaca el hecho de que hay dos estructuras paralelas de orientación profesional, una dependiente de Educación y la otra que depende de Trabajo.

- En los centros hay un orientador, pero no con dedicación exclusiva, en realidad es un profesor con un par de horas dedicadas a orientación.
- Disponen de centros de orientación psicológica y académica (90 públicos, 3 privados y 1 de la iglesia), centros pedagógicos especiales (35 públicos y 9 privados), y centros para niños/as con problemas de comportamiento (17 públicos y 1 privado).
- En cuanto a las oficinas de empleo, disponen de 77 y cada una de ellas tiene una unidad empleo, otra de reciclaje y otra de orientación para el primer empleo y orientación profesional. Cuentan también con centros para la evaluación de competencias personales y profesionales.

Presentación de los sistemas educativos y de orientación de los distintos países participantes en el grupo.

Cada uno de los participantes hace una breve exposición del sistema educativo y de orientación de su país.

Martes 20 de marzo de 2007

9:30 – 11:30 Sesión 3. **The Educational and Psychological Counselling Institute of the Czech Republic (IPPC)**. Novoborska 372, 190 00 Praha 9.

Presenta: el subdirector del centro Jasmin Muhic.

Los servicios de orientación se iniciaron en los años 30 como Instituto del Trabajo Humano.

En el marco educativo la orientación empezó a desarrollarse en los 60. A mediados de los 70 se definieron las figuras orientador, profesor especialista, y el Centro de Orientación Psicológica y Educacional de Distrito y Regional.

Inicialmente había dos centros diferenciados: el de Praga orientado a temas educacionales y de orientación profesional, y los de Brno y Bratislava orientados a actividades terapéuticas.

Hoy día la orientación psicológica y educacional forma un subsistema del Sistema de Enseñanza, sus principales objetivos son:

- Proveer asistencia profesional para resolver problemas de personalidad en el proceso educativo.
- Proveer asistencia profesional para la prevención, detección y solución de dificultades el desarrollo físico y social de los alumnos.
- Proveer asistencia profesional en la orientación profesional y elección de estudios.
- Participar en la prevención de patologías sociales, incluyendo la prevención frente a las drogas.

El sistema de orientación psicológica y educacional consta de:

- Orientadores escolares en todas las escuelas (profesores).
- Psicólogos escolares (en 90 escuelas).
- Centros de Orientación psicológica y educacional para alumnos de 3 a 19 años (89 centros públicos, 2 privados y 1 religioso).

- • Profesores especialistas y trabajadores sociales.
- Centros de Educación Especial (101 centros para niños/as con limitaciones físicas, mentales y sensoriales, y para aquellos con dificultades en el lenguaje).
- Centros de Atención educacional (28 centros para patologías sociales).

Por otra parte estos centros colaboran en la reforma curricular y en la revisión de los libros de texto. Organizan encuentros de profesores con psicólogos y especialistas para unificar procedimientos. También gestionan el tema de las agresiones físicas, problemas entre padres y profesores, etc.

14:30 – 16:00 Sesión 4. **National Institute of Technical and Vocational Education (NUOV)**. Weilova 1271/6, 102 00 Praha 10.

Presenta: La directora del centro Milena Bubikova.

Principalmente se centran en:

- Objetivos y contenidos (currículo) de la formación profesional (vocational education and training -VET).
- Vínculos del VET con la educación general.
- Vínculos del VET con el mercado laboral.
- Reconocimiento del aprendizaje formal y no formal.
- Orientación profesional.
- El logro del éxito en el mercado laboral de los que abandonan estudios.

Editan información de toda la oferta de secundaria, en papel, en formato CD y en la web correspondiente.

Otro aspecto importante es el de generar cursos e-learning para orientadores, como ejemplo se muestra uno con 10 módulos y sus correspondientes auto test. Realizable por Internet en un período de 15 días a tres meses.

Por otra parte cooperan con distintas instituciones europeas y participan en proyectos. Como el de «Res Integra» cuyo objetivo principal es el de reducir el abandono escolar, con participantes daneses, franceses, griegos e ingleses.

Miércoles 21 de marzo de 2007

9:30 – 12:00 Sesión 5. **Pedagogical and Psychological Counselling Centre**. Francouzská 56, 101 00 Praha 10.

Presenta: La directora del centro Jamila Klégrová.

Responde a las necesidades de los distritos 1, 2 y 4 de Praga, a los alumnos de 3 a 20 años, a sus padres y profesores. Son 61 escuelas infantiles, 46 escuelas primarias y 58 escuelas de secundaria (más de 45.000 alumnos).

Disponen de 16 psicólogos, 4 profesores de educación especial, 4 trabajadores sociales y 2 técnicos.

Cada psicólogo cuida de varias escuelas y responde a los problemas escolares. Utilizan un procedimiento con todos los alumnos mediante test, hay un 10 % de alumnos que no superan estos test al finalizar la enseñanza obligatoria. En cada escuela hay dos figuras entre los profesores con 2 ó 4 horas de dedicación semanal para los alumnos con necesidades especiales, uno para los que tienen problemas físicos y otro para los educacionales.

Los de educación especial se encargan de los alumnos con problemas de aprendizaje y de comportamiento cooperando con los psicólogos. Procuran integrar en cada escuela a los alumnos con dificultades, en vez de concentrarlos en grupos especiales.

Los trabajadores sociales se encargan de las entrevistas iniciales con los padres y de tareas administrativas.

14:00 – 16:00 Sesión 6. **School of International and Public Relations**. Michelska 12, 140 00 Praha 4 – Michle.

Visita a instalaciones de un centro privado en el que se impartían hasta niveles universitarios de Relaciones Públicas e Internacionales, con las lenguas extranjeras con mucho peso específico en el currículo.

La orientadora nos relató algunos aspectos del centro, a destacar:

- La mayor parte de los alumnos provenía de familias con alto poder adquisitivo.
- La escuela tenía mucho prestigio en Relaciones Internacionales.
- La asistencia a clase de los alumnos dejaba mucho que desear.
- Un porcentaje elevado de alumnos no tiene una referencia familiar muy definida, por el alto índice de divorcios, etc...

Jueves 22 de marzo de 2007

9:00 Salida en autobús a Pilsen.

10:30 – 12:00 Sesión 7: **Information and Counselling Centre of the University of Western Bohemia**. Jungmannova 3, 306 14 Pilsen.

Presenta: Pavla Hrabackova.

El sistema educativo terciario Checo (educación superior) consta de 25 universidades públicas, 4 estatales, 33 privadas y 166 instituciones profesionales.

La Universidad de Bohemia Oeste (University of West Bohemia UWB) tiene las siguientes facultades:

- Ciencias aplicadas con 1501 alumnos
- Económicas con 2213 alumnos
- Ingeniería Eléctrica con 2103 alumnos
- Filosofía con 2725 alumnos
- Educación con 2387 alumnos
- Derecho con 2556 alumnos
- Ingeniería Mecánica con 1679 alumnos
- Instituto de Arte y Diseño con 234 alumnos

Esta universidad cuenta con un total de 16398 alumnos con 1069 profesores y 600 no docentes.

El servicio de orientación de la universidad empieza dando información a los preinscritos sobre los planes de estudio y cursos preparatorios para los exámenes de entrada, haciendo las presentaciones, organizando las jornadas de puertas abiertas y ayudando a adaptarse a la vida universitaria los primeros meses.

Con los alumnos, la orientación pretende incrementar el porcentaje de graduados, prevenir fracasos y abandonos, y mantener la motivación de los mismos ayudándolos a superar los problemas.

La universidad colabora con el mundo laboral, logrando empleos temporales y becas para los estudiantes, organizando días de oficios, oportunidades de empleo, etc...

También hay un servicio de Orientación Psicológica y Educacional, con la presencia de dos psicólogos 2 horas semanales. Las consultas más frecuentes son sobre sexualidad, de abuso de drogas, crisis de ansiedad,...

En este servicio de Orientación colaboran también los propios alumnos para que el sistema sea más participativo. Los alumnos se turnan de tal forma que permanentemente haya dos estudiantes en la oficina.

14:30 – 17:00 Sesión 8: Labour Office Plzen. Kaplirova 7, 320 73 Pilsen

Presenta: Anna Frazova.

Inicia la presentación con datos generales sobre la República, a destacar:

- Hay una inflación del 2,4%.
- El desempleo es del 7,9% (2,7% en Praga y 12,9% en el peor distrito).
- El salario mínimo es de 286 €
- El salario medio de 713 €
- Hay 465.458 desempleados, y 97.896 puestos de trabajo vacantes registrados.
- El nº medio de solicitudes por cada vacante es de 4,8.

Los principales aspectos negativos o carencias del mercado laboral son:

- Grandes diferencias regionales en el desempleo.
- Ausencia de un sistema de aprendizaje permanente.
- Bajo nivel de conocimiento de lenguas extranjeras.
- Falta de titulados o especialistas en tecnologías clásicas.

En cuanto al intercambio internacional, hay unos 110.000 trabajadores comunitarios y unos 60.000 extra comunitarios (mayoría ucranianos). Para los checos que quieren trabajar fuera está el programa EURES, con más de 4.700 solicitudes.

Viernes 23 de marzo de 2007

9:30 – 11:30 Sesión 9: **Ministry of Labour and Social Affairs, Employment Service Administration.** Karlovo 1359/1 128 00 Praha 2

Presenta Andrea Piblova

La Administración y Servicio de Empleo del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales es responsable del empleo y temas relacionados con el mercado laboral. Cuenta con 4 departamentos:

- Departamento del Mercado Laboral
- Departamento de Orientación y Mediación
- Departamento de Metodología y Procesos Administrativos
- Departamento para la implementación de programas del Fondo Social Europeo.

Las oficinas de empleo a su vez, cuentan con las secciones de orientación, mediación, de análisis del mercado laboral, y el de apoyo social.

La orientación abarca:

- Una sección de elección del oficio.
- La sección EURES relativa al trabajo en el extranjero.

- Una sección de reciclaje, con programas para un cambio en la cualificación y para la elección del reciclaje adecuado.

Por otra parte estos centros disponen de información como:

- Listado de todos los oficios con características generales de cada uno.
- Elaboración y difusión de folletos informativos.
- Atlas del mundo educativo. Una visión general de la enseñanza secundaria y superior.
- Video-clips sobre distintos oficios.
- Test de diagnóstico.
- Programas de ordenador con lista completa de ocupaciones posibles, e información relativa a cómo solicitar un empleo, rellenar un curriculum vitae, o realizar una entrevista.

También existe la posibilidad de dar orientación a grupos específicos como jóvenes menores de 25 años, mujeres embarazadas, mayores de 50, desempleados con más de 6 meses en paro, etc...

Por último están los «job clubs»: grupos específicos que se reúnen 5 ó 6 veces durante 3 ó 4 horas, una o dos veces por semana.

12:00 – 13:00 Sesión 10. **Evaluación final.**

En esta última sesión se hace una ronda de intervenciones en la que todos los participantes hicimos una valoración positiva y mostramos nuestro agradecimiento por lo bien organizadas que estuvieron las actividades a lo largo de la semana.

RUMANÍA

RUMANÍA: MÉTODOS Y TÉCNICAS DE ASESORAMIENTO Y ORIENTACIÓN

Bucarest, 16 al 20 de Abril de 2007

Participantes:

María Crespo García, orientadora del IES Macarena de Sevilla

M^a Esther Palomares García, orientadora del IES Leonardo da Vinci de Puertollano (Ciudad Real).

Mary-Christine Fleury, Francia

Madeleine Guittard, Francia

Eamonn P. O'Boyle, Irlanda

Gudrum Vala Elísdóttir Islandia

Harald Ostmo, Noruega

Ros Shadlock, Reino Unido

Susan Petterson, Suecia

Agneta Söderlund, Suecia

OBJETIVOS

Los objetivos especificados por la organización del programa eran:

- Conocer las necesidades de asesoramiento de diferentes grupos de población.
- Planificar las correspondientes estrategias de intervención.
- Intercambiar buenas prácticas de orientación en función de cada sistema nacional.

3. DESARROLLO DEL PROGRAMA.

El ICE es el organizador del evento. Depende del Ministerio de Educación y tiene los siguientes Departamentos:

- Teoría de la Educación.
- Política Educativa.
- Desarrollo Curricular.
- Organización Educativa.
- Orientación y Aprendizaje a lo largo de la vida.

Los miembros de este último Departamento han sido los encargados del desarrollo del programa. Sus nombres son:

D^a Mihaela Nicoleta Chiru, D^a Speranța Lavinia Țibu, D^a Angela Muscă, D^a Luminița Tăsica, D^a Irina Cozma, D. Petre Feodorian Botnariuc

Petre Botnariuc ha sido el coordinador del programa. Fue él quien, el **lunes 16 de abril**, nos recogió de nuestro alojamiento en Bucarest, para trasladarnos a pie hasta la sede del ICE. Una vez allí comenzó el programa de trabajo con una breve bienvenida del Director del ICE y Coordinador de EUROGUIDANCE - Rumanía, D. Mihai Jigau. A continuación nos presentamos todos los y las participantes. Tras las presentaciones empezamos definitivamente el extenso e intenso programa, que ese día incluyó las disertaciones de:

D^a Mihaela Nicoleta Chiru, jefa del Departamento de Orientación y Educación Permanente del ICE, sobre los siguientes aspectos de Rumanía:

- o Nociones de geografía y organización política y administrativa.
- o Sistema de Orientación.
- o Sistema Educativo.
- o El ICE.

D^a Luminița Tășica, sobre:

- o Proyecto ICT, con la participación de Italia, Alemania, España, Rumania y Reino Unido para identificar y delimitar habilidades y competencias en TIC que necesitan los orientadores.
- o Publicación «Metodología para profesionales de la Orientación».

D^a Andrea Szilagyi, Directora de National Board for Certified Counselors (NBCC) en Rumanía. Esta profesora nos presentó tanto su organización, como el sistema de certificación Global Career Development Facilitator, puesto que forma parte como experta del equipo de Euroguidance Rumanía, una de las áreas de trabajo del ICE.

Todos los participantes del programa, quienes hablaron sobre los sistemas educativos y de orientación en sus respectivos países así como de la organización, institución u organismo en el que trabajaban.

El siguiente día, **Martes 17 de abril**, visitamos:

Centro de Orientación, Asesoramiento e Información Vocacional de la Universidad de Bucarest. Fuimos recibidos por todo el personal que actualmente presta allí sus servicios, cuatro orientadoras y un orientador, aunque existen diez puestos de trabajo. Los otros cinco puestos no están cubiertos debido a la escasa retribución que tiene asignada. En francés o en rumano, ambos traducidos al inglés, nos explicaron que:

- Cuando se creó, en 1997, estaban financiados por el programa TEMPUS, actualmente es la propia Universidad de Bucarest quien lo financia y dependen directamente de la Vicerrectora Dana Marinescu.
- Sus principales actividades incluyen:

Orientación y Asesoramiento para la carrera, para el alumnado de Educación Secundaria Superior, de su Universidad y postgraduados, tanto en directo como on-line y atendiendo a todas las etapas del proceso: desde visitas de los centros de Secundaria a la Universidad a cómo escribir un CV o una carta de presentación. Estas actividades se hacen con grupos e individualmente.

Organización de proyectos de prácticas y de recursos de voluntariado para el alumnado.

Realización de proyectos para la integración social del alumnado: Cinemateca, Club de Folk, Club de Brigde, etc.

Edición de materiales informativos relacionados con el proceso de admisión en su Universidad.

Asesoramiento vocacional mediante aplicación de los tests:

Cuestionario de intereses de Holland.

Indicadores tipológicos de Myers-Briggs, MBTI.

Batería de aptitudes cognitivas BTPAC.

Liceul Teoretic Miguel de Cervantes. En este centro se imparten las enseñanzas que se corresponderían con nuestra Primaria, Secundaria Obligatoria y Bachillerato. La característica más importante es que todas estas enseñanzas son bilingües en Español. Tras un breve recibimiento de la Directora, D^a Camelia Rădulescu, nos hicieron pasar a la clase X-A, que se correspondería con nuestro 4^o de Secundaria. Estaban en clase de Inglés con la profesora Ana Maria Mutis. Por tanto, en Inglés y en español, para que practicasen las alumnas (sólo hay un alumno en ese grupo y ese día había faltado), tratamos los siguientes temas:

Presentación de la profesora, las alumnas y los participantes de Academia. En nuestro caso decíamos el nombre, país de origen y lugar de residencia y tipo de trabajo que realizamos.

Actividad de orientación profesional. Esta actividad había sido preparada con el asesoramiento de la orientadora del Centro de Asistencia Psicopedagógica, organismo similar a nuestros Centros de Profesorado. Consistía en hacer una autoevaluación del expediente académico, una reflexión sobre los intereses por las materias y una «investigación» sobre las aptitudes necesarias para cursar una carrera. Se realizó en grupo y en español o inglés para que pudiéramos participar asesorando en la «investigación».

Tras un largo camino en autobús y tranvía el **Miércoles 18 de abril** comenzó nuestra jornada que incluyó las visitas a:

Liceul Teoretic Grigore Moisil, un Instituto de Enseñanza Secundaria, tanto Inferior como Superior. Puede cursarse bilingüe en Inglés en todos o en algunos de los cursos. Allí realizamos las siguientes actividades:

Presentación del Centro de Recursos Educativos y Educación Inclusiva a cargo de la orientadora D^a Amalia Birlez, quien nos explicó que:

Es una nueva estructura de muy reciente creación (un año)

Forman parte de él Psicólogos, Pedagogos, Profesores de Educación Especial y Asistentes Sociales.

Atienden a unos 150 centros educativos.

Trabajan con todos los sectores de la Comunidad Educativa.

Están estructurados en tres sectores:

Centro de Asistencia Psicopedagógica.

Centro Ínter escolar de Logopedia.

Centro de Inclusión Educativa. En realidad este sector aún no se ha creado.

Presentación del Centro Municipal de Recursos y Asistencia Psicopedagógica, a cargo de la orientadora D^a Ligia Penciu, quien nos habla de:

Tanto éste como el resto de los CMRAE trabajan en todos los niveles de enseñanza a excepción de la universitaria.

En Bucarest dependen del Ayuntamiento y hay ocho CRAE. Además hay uno en cada condado (provincia), denominados por ello CJRAE.

Dependen del Ministerio de Educación y están coordinados por el Servicio de Inspección de su zona.

Su misión es coordinar y supervisar los servicios educativos específicos ofrecidos a estudiantes, profesores, padres y miembros de la Comunidad Educativa para asegurar el acceso de todos a la educación y a la ayuda psicopedagógica.

Presentación del Sistema de Evaluación Cognitiva para la Orientación Profesional por parte de la orientadora del **Centro de Asistencia Psicopedagógica**, D^a Mihaela Oancea. Este sistema es parte de un programa diseñado para usuarios que necesitan asistencia a la hora de elegir sus profesiones y buscar un empleo.

Presentación del alumnado de un grupo que se incorpora y con el que se realiza una sesión de orientación profesional a través de dinámicas de grupo y centrada en valores de trabajo

Centro de Libertad Provisional. Nos atendió D^a Iuliana Carbutaru, quien nos explica la historia de este Centro, que depende de la Dirección de Protección a las Víctimas y Reintegración Social del Infractor, su estatus legal, organización, servicios, personal, actividades y su actual preocupación por la prevención. Respecto a este último aspecto, es trabajado por Asociaciones y también se hace en los colegios, en colaboración con la Policía.

Debido a imprevistos de última hora, el **Jueves 19 de abril** fue un día más relajado de lo previsto, pues el programa que hemos presentado anteriormente es el que se nos entregó el lunes. Anteriormente habíamos recibido otro por correo electrónico que incluía una visita a la organización SOS – Satele Copiilor, que es la versión rumana de la organización internacional Save The Children. Así pues, la única visita que realizamos fue a la **Agencia Municipal de Empleo**, donde nos recibió la Directora Ejecutiva Adjunta, D^a Mariana Bucalet, quien nos explica que:

- Estas Agencias se crearon legalmente en 2000 y empezaron a funcionar en 2004.
- Existen 8 Agencias Municipales de Empleo, todas en Bucarest. Una es la que estamos visitando, que es una especie de oficina central, y siete más: una por distrito municipal y un centro específico para orientadores.
- Actualmente se están ampliando a otras ciudades.
- Dependen y funcionan de manera muy similar a nuestras Oficinas de Empleo. Por ejemplo: ofrecen orientación, Formación Ocupacional, etc.
- Siguen la política de empleo europea (EURÍDICE), usando sistemas de perfiles profesionales y educativos.
- Utilizan dos tipos de herramientas TIC además de la que nos enseñaron ayer.
- En cada Agencia hay al menos un orientador, licenciados en Psicología.
- Atiende a jóvenes mayores de 16 años y a adultos.
- En total tienen unos 24.000 clientes, 69 de ellos con discapacidad.
- A partir de 2007 es obligatorio para las empresas enviarles sus demandas de trabajadores. Además, las que tienen más de 50 empleados deben reservar un 4% para discapacitados. Si tienen menos empleados no están obligadas, pero se les ofrece beneficios fiscales durante el primer año. También reciben ayudas del estado si contratan a jóvenes o a mayores de 45 años.
- La tasa de desempleo está alrededor del 2'8%.
- La media de jornada laboral es de 8 horas diarias.
- La media de vacaciones anuales es de 21 a 23 días.
- El salario medio interprofesional es de 360 € mensuales netos.

- La edad mínima para trabajar son 16 años, aunque con el permiso paterno pueden trabajar también a los 15. En este último caso la jornada laboral no puede ser superior a 6 horas.
- La edad de jubilación está entre los 62 y 65 años aunque, en función de varios factores, pueden jubilarse a los 55.
- Realizan actividades en los centros educativos: cada mes como mínimo visitan uno. También se organizan visitas de grupos de estudiantes a las Agencias.
- Todavía no se conocen bien. Por eso hay personas que no acuden, pues piensan que se les va a cobrar. Para evitar esto y darse a conocer colaboran con varias ONGs.
- No nos ha podido recibir el Director porque está en una Feria del Empleo que dura hasta mañana.

Nuestro último día de trabajo, el **Viernes 20 de abril**, realizamos dos visitas:

Una a la **Escuela Europea de Bucarest**. Es un colegio privado que se abrió en el año 2001. Por esta razón, aunque están autorizados para impartir la Educación Primaria y el «Gimnazium», que son ocho grados, en el presente curso únicamente tienen hasta el sexto, con un total de 169 alumnos y alumnas en grupos de no más de 15. Allí:

Nos recibió la orientadora del colegio, D^a **Florentina Marcinschi**, quien nos acompañó a la sala de profesores, nos presentó las características del colegio y a otros profesores y nos describió la agenda de actividades que tenía preparada.

Como observadores participamos en lo que sería una de nuestras sesiones de tutoría. El tema era «Hablemos sobre la carrera» y el grupo el alumnado de sexto grado. Este alumnado tiene una edad de 11 años.

Hay que destacar que este tema está incluido dentro del un recién aprobado currículo de Orientación (nosotros le llamaríamos de Orientación y tutoría), aunque aún no es obligatorio desarrollarlo en el presente curso.

Terminada la sesión, de poco más de una hora, hicimos una visita a las instalaciones del colegio, muy buenas.

Por último, fuimos al Departamento de Orientación donde nuestra anfitriona se sometió al interrogatorio de todos los presentes.

Otra, dado que estábamos descansados gracias a no poder visitar Save The Children el día anterior y que la mayoría se mostró interesada en ver cómo son en Rumanía, a la **Feria del Empleo**. Fue una muy buena decisión pues, incluso los que no tenían excesivo interés terminaron fascinados por las diferencias que habíamos encontrado entre lo que era la Feria y la concepción que teníamos de en qué consistía según nuestros países de origen. Especialmente nos sorprendió:

La escasez de medios. Se estaba celebrando en el gimnasio de un instituto y sin ningún tipo de ornamento especial tales como carteles, instalación de sonido, etc.

Había mucho menos público entregando CV que empresas buscando personal.

No había stands ni nada similar. Simplemente una serie de mesas unidas tanto en el centro como en el perímetro del recinto cubiertas con unos manteles de papel.

El sistema de mostrar el personal que necesitaban las empresas consistía en un folio escrito a ordenador colocado en posición vertical sobre las mesas.

No había oferta formativa, si se exceptúa una pequeña instalación de un ordenador, un proyector y una pantalla en la que iba pasando automáticamente una presentación de las opciones dentro del sistema educativo y de la enseñanza pública. Desdichadamente, aunque la pantalla era grande, la letra de muchas de las diapositivas era tan pequeña que se leía con dificultad.

En definitiva: escasez de medios y una Feria al revés: aquí se buscan clientes para la formación y los clientes buscan trabajo y allí se buscaban trabajadores y no había clientes.

6. DIRECCIONES DE INTERNET PARA AMPLIAR ESTA INFORMACIÓN

Aunque la mayoría de las páginas que se detallan a continuación están en rumano o en inglés, consideramos interesante incorporarlas para completar el contenido de este informe. Las páginas encontradas son sobre:

El sistema educativo:

- Breve explicación en inglés:
http://www.old.edu.ro/guide_foreign_students.html
- Esquema y explicación completa en rumano:
<http://www.edu.ro/index.php/articles/c215>
- El sistema de orientación:
<http://euroguidance.ise.ro/Informare/Sistemuldeconsiliere/tabid/255/Default.aspx>
- Ambos sistemas:
<http://www.cnrop.ise.ro/EN/PUB/OECDPIVGS.doc>
- Proyecto ICT: <http://www.ictskills.org>
- Empresa Nacional para Certificados de Orientadores (NBCC):
<http://www.nbcc.org>
- Facilitador del Desarrollo Global de la Carrera (GCDF):
<http://www.cdf-global.org/credentials-offered/gcdf-home>
- Centro Municipal de Recursos y Asistencia Educativa:
http://www.cmbrae.ro/modules.php?name=Downloads&d_op=viewdownload&cid=1&min=0&orderby=hitsA&show=10
- Sistema de evaluación cognitiva: <http://www.guiadeocupaciones.info>
- Save The Children (inglés y rumano): <http://www.sos-satelecompiilor.ro>
- Publicación del currículo de Orientación:
http://www.cnrop.ise.ro/resurse/capp/pub/co_ac.pdf

7. ASPECTOS SOCIALES.

Hasta el momento hemos hablado de los aspectos laborales o relacionados con nuestra profesión. Pero este informe no estaría completo si no habláramos de las relaciones establecidas entre todas las personas implicadas.

En este sentido cabe destacar:

La exquisita amabilidad y el exquisito trato de los organizadores, de las personas a las que hemos visitado en sus lugares de trabajo y, en general del pueblo rumano.

El buen ambiente generado, probablemente debido al buen contexto, entre los participantes, y ello a pesar de las esperas y las notas discordantes que suelen darse cuando un grupo de diez personas de siete países que no se conocen de nada permanecen juntas una media de doce horas diarias y ocho de ellas hablando en un idioma que no es el propio.

Quizás por ello, el jueves, al haber tenido un programa un poco más desahogado, organizamos por nuestra cuenta otra actividad cultural: nos fuimos todos juntos más una de las organizadoras al **Ateneo Romano** a un concierto de la **Filarmónica George Enescu**. Además, siete nos quedamos cenar juntos cuando hubo acabado.

También quizás por ello hablamos el último día de realizar durante el próximo curso un trabajo conjunto y a través de Internet para el que pretendemos buscar financiación con fondos europeos. Creemos que esto es todo un éxito del programa.

Otro éxito del programa en el que seguro ha influido el trato recibido y el clima creado es todo lo que profesionalmente hemos aprendido. Incluso en el momento de redactar estas líneas, pasado ya un mes de nuestro regreso, hay mucha información que todavía no hemos asimilado bien. Esperamos que no haya influido en hacer de estas páginas algo incomprensible.

No queremos dejar pasar la ocasión de expresar nuestro agradecimiento a los organizadores, en especial al coordinador, Petre. Nos constan las dificultades que ha tenido para sacar el programa adelante, cambio de fechas incluido por el que se disculpó en incontables ocasiones sin necesidad alguna, o únicamente porque se sentía sinceramente molesto pues este hecho supuso que no pudieran asistir algunas personas que, en principio, pensaban asistir.

No faltaron anécdotas de todo tipo: a nuestro Eamon, al que temíamos cuando cogía la palabra porque no la soltaba, le asaltaron; Madeleine un día se perdió: estaba enfadada y se puso a andar como siempre andaba, corriendo, sin fijarse por donde iba; a Gudrum, a la que llamábamos por su segundo nombre, Vala, porque era más fácil de acertar en la pronunciación, no le salió agua limpia de la ducha ni un solo día; Mary-Christine, además de no hablar inglés, sólo llegó a buena hora el último día; le compramos entre todos un precioso libro a Petre y un ramo de flores a cada una de sus compañeras; hubo hasta quien se equivocó del día en que tenía que volver a su casa y se presentó un día antes en el aeropuerto. ¡De todo!

7. COMENTARIOS Y CONCLUSIONES

Más allá de la descripción realizada hasta ahora, nos gustaría comentar algunas de nuestras impresiones respecto a lo que vimos en Rumanía y respecto al programa.

Nos pareció que el sistema de orientación educativa y profesional, aunque con menos años de implantación que en España, tiene una estructura muy similar a la de nuestro país y que las funciones de la orientación educativa en Primaria y Secundaria son muy parecidas a las nuestras. Sin embargo, cuantitativamente hay bastantes menos recursos personales y materiales de los que tenemos nosotros y la implementación no está todavía generalizada.

A pesar de estos inconvenientes, los profesionales parecen moverse rápido y participan en una gran variedad de proyectos educativos y de orientación con el resto de países de Europa, lo que probablemente aumentará la velocidad y la calidad en la puesta al día de la orientación en Rumanía, a la par que aumenten los recursos económicos.

Aunque todas las visitas que realizamos han tenido un nivel elevado de interés, las visitas a los institutos de secundaria, participando en actividades de orientación vocacional con el alumnado, han sido muy instructivas e ilustrativas del trabajo que se hace allí.

Es de destacar que el alumnado de los centros educativos públicos que visitamos, tenían un nivel de idioma extranjero muy superior a la media del alumnado de nuestro país. Sugerimos tomar las medidas educativas oportunas a quien corresponda.

Por último, señalar que el intercambio de experiencias, opiniones e información con los orientadores y orientadoras de otros países, ha sido uno de los aspectos más enriquecedores del programa. Este intercambio se hacía de manera informal la mayoría de las veces. Echamos de menos mayor espacio y tiempo para continuar con esto, ya sea en otro tipo de programa o de cualquier forma que institucionalmente sea posible.

SUECIA

SUECIA: GUIDANCE AND COUNSELLING IN THE EDUCATIONAL SECTOR AND EMPLOYMENT SERVICES IN SWEDEN

1. FECHA Y LUGAR DEL INTERCAMBIO

Fecha: 21 – 25 de mayo de 2007.

Lugar: El programa ha tenido lugar en la ciudad de Örnsköldsvik, situada en la costa norte del Báltico, en la región de Västernorrland, zona declarada patrimonio de la humanidad, a 600 kms al norte de Estocolmo.

El municipio de Örnsköldsvik (Örnsköldsvik Kommun) cuenta con una población de 55.000 habitantes y abarca un área de 680 km². Aproximadamente unas 35.000 personas viven en torno a la localidad de Örnsköldsvik.

La ciudad está experimentando en la actualidad un fuerte crecimiento industrial debido al asentamiento de importantes empresas orientadas a la exportación.

2. PARTICIPANTES

Jorge Blanco Alfonso, España

Aline Champollion, Francia

Luca Di Berardino, Italia

Rally Hough, Reino Unido

Marie Kuntova, República Checa

Marcela Edorova, República Checa

Rafaela Mosca, Italia

Paul O'Reilly, Irlanda

Ana Palacio Ochoa, España

Tom Ryan, Irlanda

Jenny Smith, Reino Unido

Coordinado por dos orientadores de la localidad de Örnsköldsvik.:

Inger Nilsson

Thomas Sellin

3. OBJETIVOS

Presentar los sistemas de orientación académica y profesional en el ámbito educativo y en los servicios de empleo suecos.

4. DESARROLLO DEL PROGRAMA

El contenido del programa se centró en el trabajo que desarrollan los orientadores en todos los niveles educativos y en las oficinas de empleo.

A lo largo de la semana de intercambio se desarrollaron todas las actividades previstas consistentes en:

1.- **Conocimiento del entorno:** Aproximación al municipio de Örnsköldsvik y visita para conocer la vida comercial e industrial de la ciudad.

2.- **Presentación del sistema educativo y del mercado de trabajo** en Suecia.

3.- **Presentaciones, encuentros y visitas a distintos centros** educativos de enseñanza obligatoria y postobligatoria, educación de adultos, servicios de información y orientación municipal y servicio de empleo. En todas las visitas contamos con la presencia de orientadores escolares que nos enseñaron las instalaciones, nos explicaron el trabajo que realizaban y a que tipo de colectivo iba dirigido.

Se realizaron un total de 7 visitas a los siguientes centros:

- Ängetskolan, Escuela obligatoria
- Parkskolan, Escuela postobligatoria
- Nolaskolan, Escuel postobligatoria
- «Komvux », Educación de adultos
- «Studieplus», Centro de información y orientación municipal
- «AF», Oficina de empleo dependiente de el municipio
- «UNG/KUP», Servicio de orientación para el desempleado

4.- **Intercambio de experiencias profesionales y debates entre los participantes;** para ello cada participante hizo una exposición breve sobre el sistema de orientación del país de origen. A través de esta actividad pudimos conocer no sólo el sistema de orientación académica y profesional de Suecia sino del resto de países participantes: Reino Unido, Irlanda, Italia, Francia y la República Checa; y contrastar entre unos sistemas y otros.

5.- **Conocimiento e intercambio de materiales de trabajo** utilizados por los distintos participantes.

6.- **Programa individual a elección de cada participante,** lo que nos permitió profundizar en el conocimiento del área elegida.

La oferta de programas individuales fue la siguiente:

- Reunión de trabajo con un orientador escolar en un centro de Educación obligatoria
- Reunión de trabajo con orientadores escolares en un centro de Educación secundaria postobligatoria.
- Reunión de trabajo con una orientadora en un centro de información y orientación municipal.
- Reunión de trabajo con un profesor que trabaja con adultos con dificultades de aprendizaje.
- Reunión de trabajo con un responsable del Servicio público de empleo.

7.- **Actividades de reflexión y evaluación del programa.**

8.- **Actividades sociales** consistentes en: visitas a lugares de interés turístico, comidas de trabajo y cenas de recepción y despedida.

Estas actividades contribuyeron al conocimiento mutuo entre los participantes, a la cohesión del grupo y a crear un buen clima de trabajo.

Programa de actividades

Lunes 21 Mayo	09:00	Presentación de las autoridades municipales
	15:30	Visita: Conocimiento de la vida empresarial y comercial de Örnsköldsvik
	19:00	Cena de bienvenida en Veckefjärden con los orientadores de la zona
Martes 22 Mayo	09:00	Visita y presentación: Escuela comprensiva (primaria y secundaria)
	16:00	Visita y presentación: Secundaria superior (postobligatoria)
Miércoles 23 Mayo	09:00	Intercambio de experiencias: Los participantes exponen brevemente como es el sistema de orientación en sus países respectivos. Visita a la costa, World Heritage Area, con los orientadores de la zona.
	18:00	Cena en el exterior con los orientadores (barbacoa sueca), cortesía de una compañera orientadora.
Jueves 24 Mayo	09:00	Visita y presentación: «Komvux», Centro de educación de adultos. Visita y presentación: «Studieplus», Centro municipal de orientación para la carrera.
	16:00	Visita y presentación: «AF», Oficina municipal de empleo Visita y presentación: «UNG/KUP», Programa para la inserción laboral de jóvenes desempleados.
Viernes 25 Mayo	09:00	Programa individual para profundizar en la orientación en el sector que más haya interesado Conclusiones y evaluación
	19:00	Cena de despedida, cortesía de la Asociación de orientadores.

5. CONCLUSIONES

5.1. La Educación y el Sistema educativo sueco

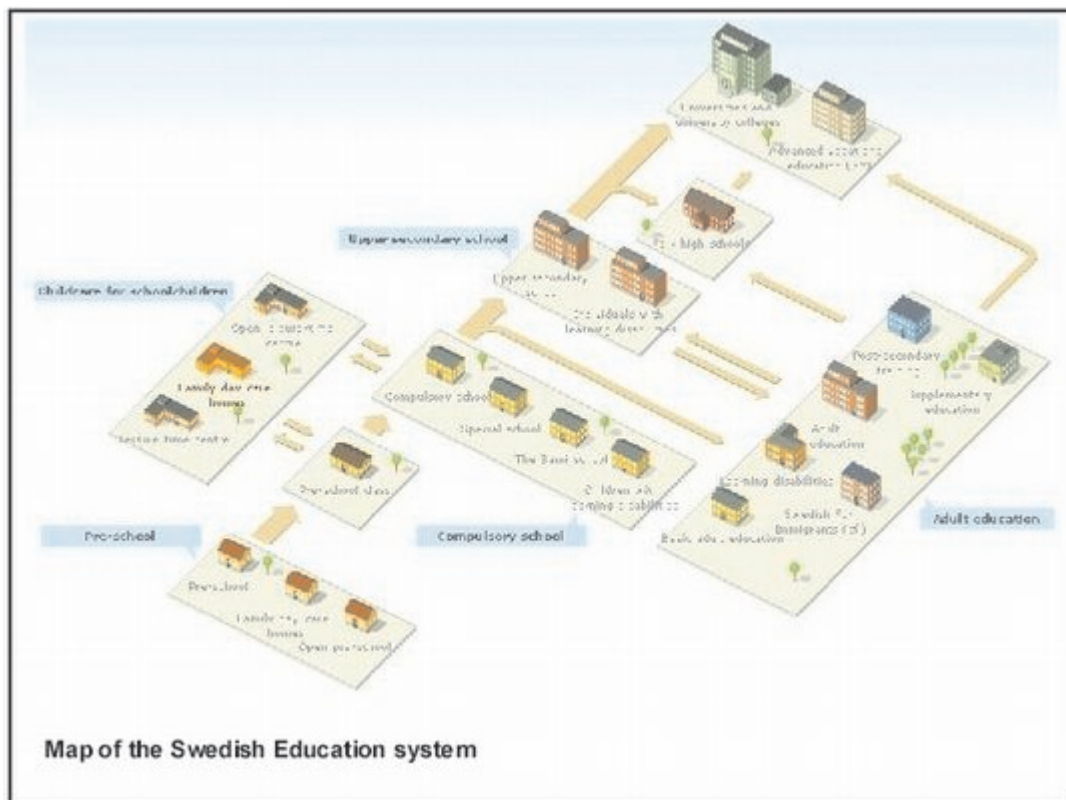
- Es un sistema caracterizado por una fuerte descentralización.
- La autonomía en la toma de decisiones por parte de los municipios es muy alta; así como la autonomía de los centros educativos. Esto revierte en una mayor agilidad, operatividad y eficacia en el modo de afrontar los problemas, en la provisión de recursos o en la innovación. Con todo ello se consigue una alta funcionalidad y una retroalimentación positiva de los profesionales que perciben sus demandas como atendidas.
- El sistema educativo sueco es reconocido como uno de los que arrojan mejores resultados en las valoraciones internacionales.
- La educación en el sistema público es gratuita en todos los niveles, incluido el nivel universitario. También son gratuitos el material escolar y otros servicios como comedor, transporte escolar y atención médica.
- El sistema público de enseñanza se divide en enseñanza obligatoria (7-16) y enseñanza postobligatoria (16-19). Casi todos los alumnos al terminar la enseñanza obligatoria, continúan estudios de enseñanza post-obligatoria.
- Desde edades muy tempranas se favorece el contacto de los alumnos con el mundo del trabajo (programas de 2 semanas de visitas en la obligatoria –14 años-, y prácticas más prolongadas en la postobligatoria)
- Es un sistema en el que se han retrasado mucho la división de los alumnos; no se precipita la decisión, incluso en la postobligatoria todos los alumnos cursan un núcleo común de enseñanzas que se imparten en los mismos centros.
- En la etapa postobligatoria el alumno debe elegir uno de los 17 programas nacionales existentes. Estos programas tienen un componente teórico común para todos los alumnos sustentado fundamentalmente en cuatro materias: sueco, inglés, matemáticas e informática, que se convierten en «llave» para poder cursar un determinado programa o incluso para el acceso a estudios superiores. Además tienen un porcentaje variable de materias prácticas con un componente profesionalizador.
- En la etapa postobligatoria existen programas individuales de duración variable para aquellos alumnos con dificultades. El objetivo de estos programas es la compensación de dificultades que permitan al alumno su reincorporación al programa nacional elegido.
- La mitad de la población cursa estudios de educación superior en algún momento de la vida. Los estudios superiores se incentivan mediante un sistema de ayudas y préstamos personales dirigidos a la compra de materiales, desplazamiento y movilidad nacional e internacional.

- La educación de adultos prioriza la oferta de conocimientos que son esenciales para insertarse en el mundo laboral: sueco, inglés e informática. Los centros de educación de adultos cuentan con una organización muy flexible que permite continuar la formación mientras se trabaja, de modo que la promoción sea posible. Se basa en el diseño de programas formativos personalizados en función de los intereses, disponibilidad horaria y formación inicial del candidato.

Se ofertan programas de formación a distancia para trabajadores que no pueden acudir al centro, con un sistema de tutorías personales y e-learning

- Existe una cultura social arraigada de educación a lo largo de la vida; por lo que los servicios municipales de información y orientación son un recurso utilizado habitualmente por los ciudadanos, tanto por personas desempleadas, como por personas que desean cambiar de ocupación o simplemente ampliar su formación.

La estructura del sistema educativo es la siguiente:



5.2. La Orientación

- La orientación es un derecho individual, gratuito y accesible a todos los ciudadanos. Las autoridades municipales son las responsables de la Orientación en las escuelas de enseñanza obligatoria, enseñanza postobligatoria y en la educación de adultos; dotando a los centros de orientadores y de otros recursos para la orientación.

- Existen servicios de orientación en todos los niveles del sistema educativo, en los centros de información y orientación municipales y en las oficinas de empleo.
- El papel del orientador y sus tareas dependen en gran medida del centro de trabajo en el que desarrolla su labor (escuela, servicio de orientación municipal, u oficina de empleo), lo que repercute en su «especialización»
- En los centros educativos, la ratio aproximada orientador escolar/ nº de alumnos es de 1/522 en la enseñanza obligatoria y de 1/479 en la enseñanza postobligatoria.
En la etapa obligatoria un orientador puede atender a más de un centro, al ser los centros de menor tamaño; mientras que en la obligatoria existe normalmente más de un orientador por centro.
- Los orientadores asumen la tarea de orientar individual o grupalmente a los alumnos en el paso de una etapa educativa a otra, en la elección de programas, de optativas, y en la reorientación del alumnado a otros programas. Intervienen así mismo en casos de fracaso escolar y de discapacidad.

5. El perfil profesional del orientador está claramente diferenciado del perfil del profesorado en cuanto a: retribución, horario, vacaciones; no impartiendo docencia en ningún caso.

El orientador posee titulación universitaria específica de 3 años de duración. La titulación es la de «Professional Degree in Career Counselling».

- Los orientadores escolares se coordinan mensualmente entre ellos y con otros orientadores que trabajan en otros servicios del municipio; especialmente para la orientación de casos que requieren la intervención de varios servicios o en el caso de alumnos que cambian de municipio.

5.3. Los servicios de empleo

- La orientación en Suecia es un servicio público, conocido socialmente, no necesariamente vinculado al ámbito escolar, del que pueden hacer uso gratuitamente cualquier ciudadano que quiera cambiar de empleo, ampliar su formación o incorporarse en el mercado laboral sueco.
- Las oficinas de empleo, los servicios municipales de orientación y la educación de adultos; trabajan de forma coordinada, reuniéndose incluso cuando un cliente lo necesita.
- Los orientadores de los servicios de empleo, poseen una oferta de programas que combinan trabajo y formación; y supeditan las ayudas a los demandantes a su incorporación a uno de estos programas.
- El perfil profesional del orientador en los servicios de empleo puede ser el mismo que en el sistema educativo (Professional Degree in Career Counselling) o bien pueden ser psicólogo.

Sectores de orientación	Tipo de servicio que se ofrece	Dependencia administrativa, órgano regulador	Formación del orientador
Educación obligatoria, postobligatoria y de adultos	1.- Asesoramiento académico individual el sobre el próximo paso en el sistema educativo. 2.-Orientación a grupos.	1.-Ley nacional de educación y currículo 2.-Agencia nacional de educación Municipios	Título universitario específico en Orientación (3 años de universidad).
Universidad	1.- Asesoramiento individual sobre opciones académicas. 2.- Orientación en la ampliación de estudios, preparación para el trabajo o pasarelas. 3.- Orientación para la carrera, instancias, búsqueda de empleo	1.-Regulado el acceso para los universitarios a la orientación desde 1993. 2.-Agencia Nacional de Educación Superior 3.-Universidades de forma autónoma	Título universitario y formación continua, a menudo también título universitario específico en Orientación.
Estudios de Formación Profesional Superior	Asesoramiento en itinerarios educativos	1.-ONGs 2.- Dirigidas por las oficinas locales o provinciales	Varía. A veces título de profesor, a veces título universitario específico en Orientación
Swedish Folk High School	Varían	Sin regulación formal	Varía. A veces título de profesor, a veces título universitario específico en Orientación
Centros municipales de información	1.-Asesoramiento ante consultas individuales. 2.-Información	Autoridades educativas municipales	Varía, frecuentemente, título universitario específico en Orientación
Oficinas de empleo	1.-Asesoramiento individual a quienes más lo precisan. 2.- Disponibilidad para el resto.	Oficina nacional de empleo	Formación continua, a veces título universitario específico en Orientación, a veces psicólogos

6. ALGUNAS DIRECCIONES DE INTERÉS PARA CONOCER MEJOR EL SISTEMA SUECO

- Sobre Suecia: www.sweden.se
- Agencia Nacional de Empleo: www.ams.se
- Agencia Nacional de Educación, todo sobre el sistema educativo sueco: www.skolverket.se
- Agencia Nacional de Educación Superior: www.hsv.se
- Asociación sueca de orientadores: www.vegledarforeningen.se
- Herramienta virtual de orientación en suecia que depende de la Agencia Nacional de Educación: www.utbildningsinfo.se
- Euroguidance en Suecia: www.euroguidance.net
- Instituto de Educación de Estocolmo: www.lhs.se
- Agencia sueca de «formación profesional superior»: www.ky.se

- Oficina Nacional de Ayudas al Estudiante: www.csn.se
- Todos los programas en educación superior: www.studyinsweden.se

7. CONCLUSIÓN FINAL

Estamos muy satisfechos de haber tenido la oportunidad de participar en esta experiencia, que ha sido muy rica, tanto a nivel personal como profesional por numerosas razones.

En primer término, como lugar de encuentro con profesionales de otros países que desarrollan las mismas funciones que nosotros en un contexto diferente, con condicionantes organizativos distintos; lo que nos hace ampliar la visión que tenemos sobre las posibilidades de nuestra propia práctica.

Por otro lado, conocer a fondo un sistema de orientación como el sueco ha sido una oportunidad para profundizar «sobre el terreno» en las claves de su exitosa eficacia.

En definitiva, son experiencias como ésta las que nos ayudan a reflexionar sobre nuestra práctica diaria con distancia. Contrastarla con aquellas personas con quienes la compartimos, nos conduce a valorarla, a cuestionarla y a avanzar.

Nuestro agradecimiento a las organizaciones tanto de envío como, muy especialmente, de acogida; por la ilusión y el esfuerzo invertidos en la organización y desarrollo del encuentro.

